PAGE(S) ABIMÉE(S)

# L.-G. BEAUBIEN & CIE

MEMBRES DE LA BOURSE DE MONTRÉAL

DU MONTREAL CURB MARKET

ET DU

CANADIAN COMMODITY EXCHANGE

---

**MONTRÉAL**

**QUÉBEC** **OTTAWA**

---

# L.-G. BEAUBIEN & CIE

**LIMITÉE**

VALEURS DE PLACEMENT

---

**MONTRÉAL**

**QUÉBEC** **OTTAWA**

**TROIS-RIVIÈRES** **SHERBROOKE**



L'HOTEL WINDSOR possède une atmosphère de distinction très recherchée et est visité par des voyageurs de renom venant de toutes les parties du monde. Il est renommé pour ses chambres modernes et confortables, son excellente cuisine et son service courtois.

HOTEL
Windsor
CARRÉ DOMINION

MANUFACTURIERS
DE BISCUITS

◆

DAVID & FRÈRE
LIMITÉE

◆

Tél. AMherst 2115*

1930, rue Champlain
Montréal

# Le Bulletin

DE LA CHAMBRE DE COMMERCE
DU DISTRICT DE MONTREAL

## *Annuaire de la Chambre de Commerce de Montréal et de la Chambre des Jeunes*

●

Page


Liste des membres de La Chambre ..... 29

Liste des membres de la Chambre des Jeunes ..... 103

Classification professionnelle
Chambre de Commerce ..... 71
Chambre des Jeunes ..... 137

Règlements
Chambre de Commerce ..... 23
Chambre des Jeunes ..... 95

Renseignements
Montréal Economique ..... 21

Services de la Commission des Prix à Montréal ..... 89

Services administratifs de la Cité de Montréal ..... 91



**NOVEMBRE 1942**

**44ème Année** – **11ème Numéro**

Abonnement $3 par an

Le Bulletin de la Chambre de Commerce
25 est, rue St-Jacques Montréal



PAIN GATEAU



**Pain Suprême Limitée**

La plus grande boulangerie canadienne-française au pays

»«

C. O. BOUSQUET, Président

»«

Téléphone: CRescent 2106

QUALITE SERVICE



IL Y AURA BIENTÔT QUATRE-VINGTS ANS...

la plus importante compagnie d'assurance-vie du Canada était fondée à Montréal. La province de Québec a donc été le berceau de cette institution, qui apporte aujourd'hui le bien-être et la sécurité à plus d'un million d'assurés répartis à travers le monde.




SUN LIFE OF CANADA

**Produits de qualité**

# LAIT - CRÈME - BEURRE

# LACTO-CO

---

# CRÈME GLACÉE

# MEL-O-ROL

●

J. J. Joubert
LIMITÉE

# ...INTRODUCTION...

# LA CHAMBRE DE COMMERCE
## DU DISTRICT DE MONTREAL

"Exposer les états de service de la Chambre de commerce du district de Montréal, c'est écrire l'histoire du développement industriel, commercial et financier du Canada français tout entier depuis un demi-siècle".

- **Ce qu'elle est**
- **Ce qu'elle fait**
- **Son rôle**
- **Ses buts**

### *Son but*

En 1887, un groupe de Canadiens français, conscients de leur devoir de solidarité, se concertent et fondent la Chambre de commerce du district de Montréal. Comme mission ils lui assignent:

"...de travailler au bien-être économique, civique et social du district de Montréal et au développement de ses ressources"...

### *Ce qu'elle est*

En 1942, la Chambre de commerce du district de Montréal est une association de plus de 1,200 citoyens en majorité de langue française, qui mettent en commun leur expérience, leur influence et certains fonds en vue d'assurer la promotion et la défense de leurs intérêts individuels ou collectifs de même que la prospérité de la Métropole.

### *Moyens d'action*

En vue de réaliser ses aspirations légitimes, la Chambre de commerce du district de Montréal répartit son action sous deux titres principaux:

a) travail d'étude et de persuasion pour convaincre le public et les gouvernements des notions justes et saines en matière d'administration et d'économie politique
b) services immédiats et de tous genres à l'usage exclusifs de ses membres.

### *Etude et persuasion*

**LES CADRES**

La Chambre est régie par un Exécutif de six membres, un conseil d'administration de vingt membres et un sénat composé des anciens officiers.

Ces corps s'appuient sur un certain nombre de commissions permanentes ou spéciales, d'intérêt public ou de régie interne, d'étude ou d'action.

L'assemblée générale constitue l'organisme souverain d'où émanent les commissions et les groupes de régie.

Le secrétariat permanent réalise la coordination de l'ensemble et, sous direction, anime le tout.

**PROCEDURE**

Surgit-il un problème? Le secrétariat en est saisi... Une documentation est soumise à la commission intéressée et là, des membres compétents et dévoués se font un devoir de consacrer une partie de leur temps à l'étude et à la solution de la question. Un mémoire tout de suite préparé est transmis au conseil d'administration qui peut y apporter les modifications jugées utiles. Le secrétariat reçoit alors des instructions précises et la procédure de persuasion s'engage: délégations auprès des gouvernants, mobilisation des concours, campagne d'opinion publique... etc.

**RESULTATS**

Cette façon de procéder a donné des résultats non équivoques et si nombreux qu'il est à peu près impossible d'en faire simplement l'énumération. "C'est, selon le mot de l'ancien auditeur général du Canada, M. Georges Gonthier, vouloir écrire l'histoire du développement industriel, commercial et financier du Canada français tout entier". Les réalisations ci-dessous, citées à titre d'exemples seulement, n'eussent-elles été que les seules oeuvres de la Chambre cette dernière aurait justifié son existence et mérité la reconnaissance des Canadiens français.

La Chambre de commerce du district de Montréal est fière d'avoir obtenu:

a) DANS LE DOMAINE DE L'ENSEIGNEMENT

—après avoir lutté de 1893 à 1907, la fondation de l'Ecole des Hautes Etudes commerciales de Montréal

—après avoir fait campagne de 1899 à 1908, la construction de l'Ecole Technique de Montréal et, par ricochet, la fondation des autres grandes écoles techniques de la province de Québec

—après en avoir fait la suggestion en 1941, la fondation de l'Ecole des Arts Graphiques de Montréal

**MArquette *9331**

ALEX. JULIEN, PROP.
MEMBRE DE LA CHAMBRE DE
COMMERCE DE MONTRÉAL

# Hôtel Plaza

**Enregistré**

**446-48, Place Jacques-Cartier**

**Montréal, Qué.**

●

**Chambre: $1.50 et plus**
**Téléphone dans chaque chambre**
●
**Repas: $0.40 et plus**
**Repas servis comme chez soi**

*Solide* *Progressive*

# NEW HAMPSHIRE FIRE

**Insurance Company**

●

ETABLIE EN 1869

●

Une Institution
qui a subi
l'Epreuve du Temps

●

DÉPARTEMENT CANADIEN

**276 ouest, rue St-Jacques**

**MONTREAL**

R. DE GRANDPRE, Gérant

—après un travail pénible d'enquête et d'étude, avec d'autres corps publics, l'ouverture des immeubles de la montagne de l'Université de Montréal

b) DANS LE DOMAINE DE LA LEGISLATION FEDERALE :

—après de longues études et de nombreuses démarches, la réforme des règlements de douanes qui avant 1896 étaient tout simplement abusifs

—après des représentations répétées, le principe de l'exemption des transactions en cours lors d'un changement de tarif

—après campagne de 1919 à 1925, la création de la commission du tarif.

—en 1922, la réorganisation du service de la livraison postale à Montréal

—en 1918, la reconnaissance du principe de l'abattement à la base pour les personnes à charge aux fins de l'impôt sur le revenu

—l'amélioration du port de Montréal et du chenal du Saint-Laurent

—l'établissement du service des attachés commerciaux

—en 1899, la construction du chemin de fer de la rive sud entre Saint-Lambert et Lévis

—le premier traité de commerce franco-canadien

c) DANS LE DOMAINE DE LA LEGISLATION PROVINCIALE:

—l'organisation des statistiques provinciales

—le ministère du commerce

—la loi des ventes en bloc

—l'inspection des produits laitiers

—la loi contre l'usure

—les syndicats d'exploration minière

—l'inspection des hôtels de campagne

—une grande partie du réseau routier de la Province

d) DANS LE DOMAINE MUNICIPAL:

—la commission d'urbanisme

—la consultation des contribuables pour les questions très importantes

—le maintien du mode actuel d'administration

—l'Office d'initiative économique

—le numérotage coïncidant des maisons sur les rues parallèles.

## *Le travail se poursuit...*

**Les commissions**

Au sein de ses commissions
Industrie et Grand commerce
Affaires municipales
Immeuble
Commerce de détail
Questions juridiques
Voies et moyens de communication
Assurances
Législation ouvrière
Enseignement commercial
Enseignement technique

le travail d'étude et de persuasion de la Chambre se continue.

**Programme**

Les questions qui font actuellement l'objet du labeur des commissions de la Chambre sont:

La situation faite par la guerre à l'industrie et au commerce
Le prix des loyers à Montréal
La solvabilité des conducteurs d'automobile
L'assurance contre les dommages de guerre
La réforme de l'enseignement
La mise à date des lois d'assurance du Québec
La représentation des Canadiens français dans les services de l'Etat.

**Questions nouvelles**

Le membre trouve toujours au secrétariat de la Chambre un personnel qui ne demande pas mieux que de l'entendre. Les commissions étudient dès qu'elles sont invitées à le faire, toute question ayant trait au commerce, à l'industrie ou à la finance. Il suffit pour le membre de faire connaître ses représentations.

## *Services*

Répondant à un besoin de plus en plus accusé, la Chambre de commerce du district de Montréal a réorganisé depuis quelques années son secrétariat en vue de rendre des services directs et individuels à ses membres.

Grâce à un personnel spécialisé, à une documentation abondante, à des locaux bien aménagés, à des relations étendues, le secrétariat de la Chambre est en mesure de rendre des services très nombreux.

Avant d'aborder l'énumération des services techniques mis à la disposition des membres de la Chambre, il est opportun d'analyser sommairement quelques-uns des avantages dont bénéficie le membre du seul fait de son affiliation à la Chambre.

## *Les prises de contact*

Etant donné le nombre considérable (1200) et la qualité insurpassable des membres de la Chambre, on conçoit toute l'importance qu'il faut attacher aux organismes dont une des fonctions importantes est de faciliter les prises de contact entre les membres. Les occasions sont nombreuses. En voici quelques-unes:

les assemblées générales et de commissions
les voyages
les réceptions
les dîners-causerie
les congrès

**LES ASSEMBLEES GENERALES**

Il y a à la Chambre six assemblées générales régulières par année auxquelles il faut ajouter les assemblées générales spéciales.

Les assemblées régulières ont lieu aux dates prévues par les règlements et de toutes façons les membres y sont convoqués individuellement par la poste. Comme la plupart du temps, ces assemblées ont lieu dans la soirée, elles sont précédées d'un dîner intime où l'atmosphère se prête merveilleusement aux prises de contact.

Aux assemblées générales, le conseil et les commissions font rapport de leurs travaux, les membres présentent les suggestions qu'ils croient à propos.

**LES ASSEMBLEES DE COMMISSIONS**

Il se tient à la Chambre, en moyenne, une centaine d'assemblées de commissions et de comités par année. Soit que ces

*Un excellent apéritif parce qu'il est* **SEC**
*Un merveilleux rafraîchissement parce qu'il est* **LÉGER**






LA LAGER
**Frontenac**
*Bleue*

réunions aient été convoquées à la demande du Conseil, de l'Exécutif ou de l'assemblée générale, les membres y sont toujours les bienvenus. La procédure n'y est pas stricte et le climat favorise les nouvelles relations d'affaires. Pour faire partie d'une commission, il suffit d'en exprimer le désir.

### LES VOYAGES

De temps à autre, la Chambre organise des voyages en groupes à l'intention de ses membres. Tantôt il s'agit de présenter des revendications aux gouvernements, tantôt il s'agit de visiter une entreprise, tantôt encore il s'agit de participer à un congrès. Toujours l'occasion est excellente d'étendre le cercle de ses relations.

### LES RECEPTIONS

A quelques reprises chaque année, la Chambre organise une réception à l'intention de ses nouveaux membres. Ces réunions ont un cachet tout intime et n'ont d'autre but que de permettre aux membres de se mieux connaître.

### DINERS-CAUSERIE

Cinq au six fois par année, les membres sont invités à venir entendre un conférencier de renom à la suite d'un dîner pris en commun. Ces banquets à prix modiques sont l'occasion pour les membres de se faire de nouveaux amis.

### LES CONGRES

Parce que la Chambre est affiliée à la Fédération des Chambres de commerce de la province de Québec et à la Chambre de commerce canadienne, ses membres sont invités à participer aux congrès annuels de ces associations. Chaque année, un grand nombre de membres profitent de la circonstance pour étudier des problèmes d'envergure et pour faire la connaissance d'hommes d'affaires venus des quatre coins de la Province ou du Pays.

La Chambre met encore à la disposition du membre d'autres moyens de contact. Par exemple:

### ANNUAIRE

La Chambre publie un annuaire qui contient la liste de tous ses membres. Cette liste est classifiée selon l'ordre alphabétique et selon l'ordre professionnel. C'est un excellent moyen d'entr'aide car il suffit de le consulter pour pouvoir entrer en relations avec un autre membre.

L'annuaire contient en outre, les réglements de la Chambre, la composition de son conseil et de ses commissions, la liste des membres de la Chambre de commerce des jeunes, un exposé sommaire de la situation économique métropolitaine, des statistiques générales, un recueil d'ir pôts et un répertoire des grands services gouvernementaux.

L'annuaire est distribué gratuitement aux deux sections des aînés et des jeunes de la Chambre de commerce.

### CLUB

Par entente spéciale, les membres de la Chambre de commerce sont en mesure de jouir des privilèges de la maison au club Saint-Denis, le lundi de chaque semaine. C'est une concession extraordinaire qui leur vaut de pouvoir y amener les hommes d'affaires à qui ils veulent accorder une attention spéciale.

—●—

Pourquoi la Chambre apporte-t-elle une si grande attention aux moyens susceptibles de permettre aux membres de se mieux connaître? La raison en est bien simple:

### REPARTITION DE SES MEMBRES

La Chambre a des membres parmi 305 categories professionnelles differentes. Elle a des membres qui sont ministres, sénateurs, conseillers legislatifs, conseillers municipaux, hauts fonctionnaires professionnels, marchands industriels financiers, etc. En un mot, la liste des membres de la Chambre constitue le repertoire des Canadiens Français les plus influents du Pays. Permettre à ces membres de se mieux connaître et de s'estimer n'est-il pas un moyen de donner plus de force à notre groupe ethnique?

### CONSEIL MUNICIPAL

C'est à cause de son importance que le legislateur a statué que la Chambre de commerce du district de Montréal serait représentée officiellement sur le conseil municipal de la Cité.

### AFFILIATIONS

Comme il se doit, la Chambre est affiliée à la Chambre de commerce canadienne qui est le corps central reunissant, au point de vue national, toutes les Chambres de commerce du Pays. A cause de ce fait, le membre de la Chambre dûment accrédité est chez-lui partout au Canada, d'un océan à l'autre. Partout où il y a une Chambre de commerce, on lui prêtera aide et assistance. C'est encore à cause de cette affiliation que la Chambre de commerce peut rendre à ses membres des services précieux en




*Demandez notre catalogue* 1943

**W.-H. PERRON & Cie, Ltée**

Grainetiers et Pépiniéristes

935, Boul. St-Laurent — Tel. LAncaster 4191

Rappelez-vous toujours que:

**"CHEZ PERRON TOUT EST BON"**

**"La Sauvegarde"**

ASSURANCE SUR LA VIE

Siège Social — Montréal

...ction avec leurs affaires dans ...s autres villes.

De plus, la Chambre de commerce fait partie de la Fédération des Chambres de commerce de la province de Québec dont elle provoquait l'organisation en 1910. Aujourd'hui, la Chambre prête ses services de son secrétariat à la Fédération qui en a fait son siège social. La Fédération compte parmi ses membres 45 Chambres de commerce de la province de Québec. Elle a rendu et continue à rendre de très grands services aux hommes d'affaires de la Province.

### SECTION DES JEUNES

En 1931, la Chambre fondait la Section des jeunes qu'on connaît aujourd'hui sous le nom de Chambre de commerce des Jeunes du district de Montréal. Cette dernière est aujourd'hui, par le nombre de ses membres, l'association du genre la plus importante au monde.

Les relations entre les deux sections de la Chambre sont toutes de cordialité et de coopération. La Chambre des aînés est fière de sa Chambre des Jeunes.

## *Les services techniques*

### RENSEIGNEMENTS

La complexité du monde économique de paix crée l'obligation pour l'homme d'affaires avisé de se tenir constamment au courant des changements continuels des milieux qu'il habite. Qu'il s'agisse des habitudes de la population, des ressources du territoire, de la production de l'industrie, des réglementations administratives ou des lois générales, l'homme d'affaires doit savoir, s'il veut réussir.

Il est cependant bien peu de cas, où l'homme d'affaires ordinaire puisse organiser une documentation suffisante à ses besoins, entraîner un personnel spécialisé pour l'aviser à tout point de vue. Ce serait d'un coût prohibitif.

Et pourtant la guerre est venue rendre encore plus nécessaire que jamais l'information de l'homme d'affaires. Les lois et les règlements d'urgence surviennent à un rythme tel et ont une si grande importance que ce service est devenu urgent.

Grâce à la Chambre de commerce, dont il est membre, l'homme d'affaires peut se tenir au courant sans déboursé autre que sa contribution.

Durant les 55 ans de son existence, la Chambre a accumulé une documentation à nulle autre pareille. Son personnel s'est formé à la tradition documentaire. Plus que jamais, son secrétariat peut renseigner ses membres. Si la donnée que l'on cherche n'est pas immédiatement disponible, on se la procurera avec rapidité.

### DOCUMENTATION

D'ailleurs un simple aperçu du fonds documentaire de la Chambre permettra de se rendre compte de l'aptitude de son secrétariat à fournir les renseignements dont a besoin l'homme d'affaires. Voici: une collection complète des statuts du Canada et de la province de Québec depuis la Confédération; les projets de lois fédéraux et de la province de Québec en temps de session; la version française du Hansard; la Gazette du Canada, la Gazette officielle de Québec, la Gazette du Travail, les ordres en Conseil; les ordonnances de la Commission des Prix et du Commerce en Temps de Guerre de ses coordinateurs, de ses administrateurs, de ses contrôleurs et de ses directeurs; Canadian Emergency Laws & Regulations, Canadian Tax Service, les grands almanachs, les répertoires confidentiels du ministère fédéral du commerce, les tarifs douaniers des principaux pays du monde; les statistiques quotidiennes, hebdomadaires, mensuelles, trimestrielles, annuelles et occasionnelles du service fédéral de la statistique; 200 monographies statistiques industrielles et commerciales, les documents et les instructions requis pour l'exportation, des répertoires de commerçants et d'industriels du Canada et des principaux pays du monde, une importante bibliothèque de journaux et de périodiques, les règlements municipaux et, ce qui n'est pas négligeable, des dossiers et des procès-verbaux de 55 années de délibérations.


Daoust, Lalonde & Cie, Limitée

**Fabricants de chaussures et tanneurs**

SPÉCIALITÉ:
CHAUSSURES DE SPORT:
hockey, ski, baseball,
football, etc., etc.
SOULIERS DR VERNER
pour dames et
pour messieurs

**939 Square Victoria,**
**MArquette 1386**
**Montréal**

EXAMEN DE LA VUE
VERRES CORRECTEURS
Lorenzo Favreau O.O.D.
SPECIALISTE
OPTOMETRISTE
OPTICIEN LICENCIE
TAIT-FAVREAU LTÉE

LORENZO FAVREAU, O.O.D., *président, et ses assistants*
*Optométristes-opticiens licenciés—bacheliers en optométrie*

Bureau du centre :
265 est, rue Ste-Catherine
Tél.: LA. 6703

Bureau du nord :
6890, rue St-Hubert
Tél.: CA. 9344

### DEMANDES ET OFFRES DE PRODUITS

La Chambre est la dépositaire du registre des offres de produits étrangers et des demandes de produits canadiens préparé par le ministère fédéral du commerce.

Chaque jour, le secrétariat reçoit un volumineux courrier qui lui apporte directement des quatre coins du monde libre des demandes de produits ou de services canadiens, des offres de produits ou de services étrangers. Nous ne sont pas les cas où la Chambre a pu, grâce à ses correspondants étrangers faire profiter ses membres d'avantages signalés. Il serait possible s'il était permis de trahir le secret d'office de faire une imposante liste des maisons qui, grâce à ce service particulier de la Chambre, ont augmenté d'une façon substantielle le chiffre de leurs affaires.

## *L'information*

La Chambre fait profiter ses membres de sa documentation de plusieurs façons:

### CONSULTATIONS

Une de ces façons est d'ouvrir largement les portes de son secrétariat à ses membres. Soit par téléphone, soit par rendez-vous, les membres consultent continuellement le personnel du secrétariat. On estime qu'au moins 80% des membres consultent ainsi directement les secrétaires de la Chambre et bénéficient d'un service individuel et confidentiel qui leur coûterait des sommes considérables autrement. On serait surpris du nombre de soi-disants experts qui viennent chaque jour puiser leurs renseignements au secrétariat de la Chambre.

S'agit-il de taxe, d'une ordonnance fédérale, d'un règlement municipal, d'un imbroglio avec un service provincial, le membre est certain de trouver assistance au secrétariat.

### CIRCULAIRES DE RENSEIGNEMENTS

Périodiquement, à l'occasion de l'apparition d'une nouvelle loi ou ordonnance susceptible d'affecter le commerce, l'industrie ou la finance, (Dieu sait s'il y en a), le secrétariat prépare une analyse interprétative et la fait parvenir à tous les membres sous forme de circulaire. La plupart du temps une circulaire contient plusieurs de ces analyses.

Au cours d'une année chaque membre reçoit gratuitement, en moyenne, une trentaine de ces circulaires.

A la suite de ces communications le secrétariat est toujours prêt à fournir les précisions de détail qu'on pourrait désirer. Il suffit d'un coup de téléphone ou d'une visite au siège social de la Chambre.

### BULLETIN MENSUEL

Les circulaires répondent au besoin qu'ont les membres d'être mis au courant avec rapidité de tout ce qui dans une loi ou ordonnance peut affecter la conduite de leurs affaires.

Le Bulletin mensuel qui est une revue de belle tenue répond, lui, à la nécessité d'exposer aux membres avec plus de détails les données des grands problèmes de l'heure. Publié depuis bientôt 43 ans, il a fait la preuve de son utilité. Il est distribué gratuitement aux membres des sections des aînés et des jeunes de la Chambre. Ses colonnes sont ouvertes aux membres.


Etablie 1915

BLEAU & ROUSSEAU

FOURRURES - FURS

J. T. BLEAU ANT. ROUSSEAU

J.-A. MASSON



FOURRURES DE QUALITE

A qualité égale, nos prix sont les plus bas.

BUREAU CHEF
3852, rue St-Denis
HArbour 8433

SUCC.: WESTMOUNT
5004 ouest, rue Sherbrooke
DExter 4482

PARISEAU FRÈRES LIMITÉE

PRODUITS EN BOIS "LSB"

BOÎTES "PLYWOOD"
BOIS DE SCIAGE
"SHOOKS"
BOÎTES EN BOIS

DOllard 1166
1209, AVENUE DUCHARME
MONTRÉAL




UNE INDUSTRIE CANADIENNE FRANCAISE

H. FLEURY
Dir. Gérant

Tél. CAlumet 8238
7285, rue Chabot
Montréal

## *Services divers:*

### RELATIONS

La Chambre entretient des relations suivies avec les autorités gouvernementales, fédérales, provinciales et municipales, avec les fonctionnaires qui dirigent les grands services, avec les associations de la Cité et du Pays, avec enfin les Chambres de commerce du monde entier.

Ces relations lui permettent de rendre de très grands services à ses membres. On le comprendra facilement, ces services sont d'ordre individuel et confidentiel.

### ARBITRAGE

La Chambre étant incorporée en vertu d'un statut fédéral spécial et de la loi des Chambres de commerce, a le privilège d'avoir un conseil d'arbitrage composé de douze de ses membres élus chaque année. Ce conseil a le droit de connaître de tout conflit en matière de commerce et de le régler sans publicité, sans délai, sans frais.

A cause d'une tradition de courtoisie qui existe entre toutes les Chambres de commerce du monde, la Chambre a pu régler de nombreux conflits survenus entre ses membres et leurs correspondants à l'étranger.

### CERTIFICATS D'ORIGINE

La Chambre a le droit de viser les certificats d'origine requis par la plupart des pays ayant un traité de commerce avec le nôtre à l'occasion de l'exportation de produits canadiens. Elle le fait sans frais pour ses membres.

Egalement sans frais, on maintient au secrétariat, un service d'assermentation au bénéfice des membres.

### Locaux

Les salles de délibérations de la Chambre sont à la disposition des membres pour leurs rendez-vous d'affaires ou pour les assemblées qu'ils désirent y tenir. Il suffit de s'entendre avec le personnel du secrétariat.

## *Conditions d'admission*

Tout citoyen dûment présenté et accepté par le Conseil d'administration ou par les membres peut devenir membre de la Chambre de commerce du district de Montréal. Auparavant, il doit remplir et signer une formule de demande d'admission accompagnée de sa première contribution annuelle.

La contribution est fixée à $20 par année.

## *Privilèges du membre*

**(en résumé)**

Le membre en règle a droit

a) de voter aux élections

b) de participer aux délibérations des assemblées générales et de commissions

c) d'aller au club Saint-Denis le lundi de chaque semaine

d) d'être invité aux manifestations spéciales de la Chambre

e) de bénéficier des servies techniques du secrétariat

f) de recevoir les circulaires de renseignements

g) de recevoir le Bulletin mensuel

h) de faire inscrire son nom à l'annuaire dont il reçoit copie

i) de porter une carte matricule

j) de détenir un certificat de membre dûment encadré.


*L'électricité* **AU FOYER**

**POUR LE PRIX DE VOTRE** *journal*




Savez-vous que dans la majorité des foyers de Montréal le coût de l'électricité n'est pas plus que **deux à quatre cents par jour** . . . à peu près ce que vous payez pour votre journal? Est-il autre chose que vous puissiez acheter et qui vous donne autant pour si peu?

Voici les chiffres officiels de 1941; tous ceux qui utilisent de l'électricité devraient les trouver particulièrement intéressants:—

**Coût de L'ELECTRICITE AU FOYER A MONTREAL pour l'année 1941**

| ABONNES | | REVENU | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Moyenne par abonné | | | | |
| | | | Par | par mois | | | |
| Groupe | Nombre | Montant | année | Min. | Max. | Moyenne | par jour |
| "A" | 8,809 | $ 62,792 | **$ 7.20** | $0.60 | $0.60 | **$0.60** | **2 cents** |
| "B" | 173,071 | 2,636,136 | **15.23** | .61 | 2.05 | **1.27** | **4.2 cents** |
| "C" | 46,605 | 1,471,888 | **31.57** | 2.06 | 4.39 | **2.63** | **8.6 cents** |
| "D" | 4,898 | 335,952 | **68.58** | 4.40 | — | **5.72** | **18.8 cents** |
| Tous les groupes | 233,383 | $4,506,769 | **$19.32** | | | **$1.61** | **5.3 cents** |

**MONTREAL LIGHT HEAT & POWER CONSOLIDATED**

# LE CONSEIL D'ADMINISTRATION



PRÉSIDENT
EDGAR GENEST

1er VICE-PRÉSIDENT



PAUL BÉIQUE

2ème VICE-PRÉSIDENT



PAUL GOULET

- CONSEILLERS -

MM. J.-ÉMILE BOUBHER, surintendant,
Dupuis Frères Ltée.

J.-U. BOYER, gérant général
Banque Provinciale du Canada.

WILFRID CARON, gérant,
La Maison E.-W. Caron.

L.-EUGÈNE COURTOIS, président,
Société Coopérative de Frais Funéraires.

BERNARD COUVRETTE, avocat,
Directeur général,
Couvrette & Saurial Ltée.

ANTOINE DESMARAIS, gérant,
Succursale Place d'Armes,
Prudential Assurance Co.

PAUL DOZOIS,
Marchand de tabac.

CHARLES-P. DUMAS, gérant,
Canadian Credit Men's Trust,

J.-W. JETTÉ, technicien,
Président, J.-W. Jetté Ltée.

OLIVIER LEFEBVRE, I. C. vice-président
Commission des Eaux Courantes

MM. LIONEL LEROUX, notaire
Leroux & Leroux.

HUET MASSUE, I.C.
Shawinigan Water & Power

ESDRAS MINVILLE, directeur,
École des Hautes Études commerciales

HENRI OUIMET,
directeur général adjoint,
Société Nationale de Fiducie.

AIMÉ PARENT, administrateur,
Membre du comité Exécutif de la ville de Montréal.

GÉRARD PARIZEAU,
courtier d'assurances.

ACHILLE ROBERT, président,
Mongeau Robert et Cie Ltée.

JEAN ROLLAND, président,
Cie de Papier Rolland Ltée.

GABRIEL ROUSSEAU, directeur général
École d'Arts et Métiers.

ARMAND VOIZARD, représentant et
commissaire des Taxes,
Canadian Car & Foundry,

PRÉSIDENT DU CONSEIL



VALMORE GRATTON

TRÉSORIER



HECTOR LANGEVIN

SECRÉTAIRE



MAURICE TRUDEAU

CHEF DU SECRÉTARIAT
GILBERT-A. LATOUR

ADJOINTS
JACQUES MELANÇON
JEAN-PAUL HÉROUX

AVISEURS LÉGAUX
LÉON GARNEAU, C.R.
MAURICE TRUDEAU

VÉRIFICATEURS
PAUL BRUNET
PAUL-E. BONNIER

*de la*

## CHAMBRE DE COMMERCE DU DISTRICT DE MONTREAL

FRontenac 3171

# AIRD & SON
LIMITED

•

MANUFACTURIERS DE
CHAUSSURES

•

916 est, rue Ontario
Montréal

▼

# LEDUC
# AUTOMOBILES
# LIMITÉE

Distributeurs
CHEVROLET
& OLDSMOBILE

VENTES_
PIÈCES_
SERVICE_

RÉPARATIONS GÉNÉRALES
DÉBOSSAGE
PEINTURE
REMBOURRAGE
– TRAVAIL GARANTI –
PRIX MODÉRÉS

Téléphone BElair 2841
3421, Avenue Du Parc
près Sherbrooke

•

LEDUC AUTOMOBILES LIMITÉE
MONTRÉAL
FLORIAN LEDUC
PRÉSIDENT

# ORGANISATION DE LA CHAMBRE

**LA CHAMBRE TIENT SA VIE PROPRE...**

- **de son travail d'administration**
- **de son sénat**
- **de son conseil d'arbitrage**
- **de ses commissions**
- **de l'assemblée de ses membres**

## - CONSEIL D'ARBITRAGE -

Le conseil d'arbitrage de la Chambre de commerce du district de Montréal se compose pour l'exercice 1942-43, des membres suivants:

MM. J.-Albert Blondeau
Maurice Chartré
P.-E. Guilbeault
J.-E. Labelle
J.-A.-A. Leclair
Beaudry Leman
A.-Stewart McNichols
J.-A. Ouimet
Antonio Perrault
Hector Prud'homme
C.-E. Racine
Aldéric Raymond

### REGLES DE PROCEDURE DU CONSEIL D'ARBITRAGE DE LA CHAMBRE DE COMMERCE DU DISTRICT DE MONTREAL

1.—Si deux personnes ou plus désirent éviter un litige ou y mettre fin, elles peuvent convenir par écrit de s'en rapporter à la décision du Conseil d'arbitrage de la Chambre de commerce du district de Montréal.

2.—Lorsque les parties ont convenu de soumettre leur différend à la décision du Conseil d'arbitrage de la Chambre de commerce du district de Montréal, elles sont censées l'avoir soumise à trois membres du conseil.

3.—Les parties choisissent chacune un membre du Conseil d'arbitrage et ces deux membres en choisissent un troisième.

4.—La décision de ces trois membres, à la majorité des voix, lie le Conseil d'arbitrage et les parties qui soumettent l'affaire.

5.—L'affaire est soumise suivant la formule A de l'annexe de la loi des Chambres de commerce (ch. 19 Geo. V, S.R. 1927) ou en d'autres termes au même effet.

6.—Les arbitres ne peuvent être récusés que pour cause survenue ou découverte depuis leur nomination. Les causes de récusation énumérées à l'article 237 du code de procédure civile s'appliquent aux arbitres.

7.—Dans le cas de décès, refus, départ ou empêchement d'un des arbitres, le remplacement sera fait au choix des arbitres restants mais parmi les membres du conseil d'arbitrage.

8.—Avant d'agir, les membres du conseil d'arbitrage prê-

### LES PRESIDENTS DEPUIS LA FONDATION

1887- —J. Grenier
1887-88-89—J. M. Dufresne
1890-91—D. Parizeau
1892-93—L.-E. Morin
1894-95—H. Laporte
1896-97—Joseph Contant
1898-99—Hon. A. Desjardins
1900-01—L.-E. Geoffrion
1902-03—D. Masson
1904-05—H.-A.-A. Brault
1906-07—C.-H. Catelli
1908-09—Isaïe Préfontaine
1910- —O.-S. Perrault
1911- —Frédéric-C. Larivière
1912- —Armand Chaput
1913- —Lt-Col. A.-E. Labelle
1914- —Adélard Fortier
1915- —Frank Pauzé
1916- —Ludger Gravel
1917-18—J.-E.-C. Daoust
1919-20—Joseph Quintal
1921-22—Alfred Lambert
1923- —Joseph Ethier
1924- —Joseph Daoust
1925- —Paul-E. Joubert
1926- —J.-V. Desaulniers
1927- —J.-A. Paulhus
1928- —R.-O. Grothé
1929- —C.-E. Gravel
1930-31—Charles Duquette
1932- —L.-J. Tarte
1933- —Avila Raymond
1934- —Philias Paré
1935- —T.-Taggart Smyth
1936- —Alphonse Milette
1937- —René Morin
1938- —J.-J. Perrault
1939- —Henry Laureys
1940- —Alfred-H. Paradis
1941- —Valmore Gratton
1942- —Edgar Genest

«««VIAU»»»

LIMITÉE BISCUITS SUPÉRIEURS — LIMITED BISCUITS FANCIES

ADELAÏDE ONTARIO E
Montréal

ALBERT HUDON
PRÉSIDENT DU CONSEIL D'ADMINISTRATION

ROGER VIAU
PRÉSIDENT

GUY PERRON
VICE-PRÉSIDENT

DIRECTEURS
HON. WILFRID GAGNON
ERNEST TÉTRAULT
GUY LANCTOT

•

GUY LANCTOT
GÉRANT-GÉNÉRAL

ALFRED ROBITAILLE
SECRÉTAIRE-TRÉSORIER

J.-A. BOUCHER
GÉRANT DES VENTES

•

**La plus importante biscuiterie canadienne-française**



Vue intérieure de l'église Notre-Dame de Lévis. Cette église est entièrement protégée contre l'incendie par un système moderne de

**Sprinklers - STAR - Automatiques**

▼

Installé par

DOMINION SPRINKLER CO. LTD.
J.-H. PETIT, PRÉSIDENT
MEMBRE DE LA CHAMBRE DE COMMERCE

**35 rue MOLIÈRE - CAlumet 1139**
**MONTRÉAL**

▼

**AVANTAGES**

- **Protection de la vie et de la propriété.**
- **Certitude continuelle des affaires.**
- **Taux d'assurances incendie réduits de 60 à 80%.**

tent et souscrivent devant le président et le vice-président de la Chambre de commerce du district de Montréal, serment, suivant la formule B de l'annexe de la loi des Chambres de commerce (Ch. 19, Geo. V S.R. 1927) de remplir fidèlement, diligemment et impartialement leurs devoirs comme membres du Conseil d'arbitrage.

9.—Avant que les trois membres du Conseil d'arbitrage ne commencent à entendre l'affaire, un acte de compromis doit être dressé où sont désignés les noms et qualités des parties et des arbitres, le ou les objets du litige et le délai dans lequel la sentence arbitrale doit être rendue.

10.—Les trois membres choisis pour entendre une affaire soumise à l'arbitrage, ont plein pouvoir d'interroger sous serment, toute partie ou témoin qui comparait devant eux. L'un des trois membres est expressément autorisé à faire prêter le serment.

11.—Toute session du Conseil d'arbitrage devra avoir lieu au siège social de la Chambre où les séances seront tenues à huis clos.

12.—Les arbitres sont dispensés de suivre les règles de droit.

13.—Pendant les délais du compromis les arbitres ne peuvent être révoqués que du consentement de toutes les parties.

14.—Les trois membres du conseil d'arbitrage choisis pour entendre une affaire, ou deux d'entre eux, prononcent leur sentence par écrit à l'audience ou à l'expiration du délai fixé dans l'acte de compromis. Copie de la sentence dûment authentiquée par un des membres du Conseil d'arbitrage ou par le chef du secrétariat de la Chambre doit être adressée sans délai à chacune des parties.

15.—Les frais de représentation par avocat de même que de service d'expert sont à la charge des parties, à moins de provision à ce contraire consignée à l'acte de compromis.

16.—Le compromis demeure sans effet
1.—dans le cas d'expiration du délai fixé
2.—par le consentement mutuel des parties
3.—par la révocation des arbitres du consentement de toutes les parties.

# *Les Commissions de la Chambre*

Exercice 1942-43

La Chambre a trois sortes de commissions:

I.—permanentes
II.—spéciales
III.—d'organisation

## 1.—PERMANENTES
## INDUSTRIE ET GRAND COMMERCE

Président: Bernard Couvrette

MM. Gérard Boudrias
J.-Emile Boucher
Paul Bienvenu
Thomas Brosseau
J.-Louis Cyr
C.-L. Corriveau
Rodolphe Corbeil
J.-E. Chicoine
Napoléon Charest
Wilfrid Caron
Aimé Gendron
Charles-P. Dumas
Arthur Drouin
Armand Dupuis
Paul Dozois
Clarence Hogue
Paul Lambert
E.-A. Sauvé
Paul-F. Lalonde
Paul-E. Joubert
E. Gibeau
Z. Parent
Fernand Morrissette
Huet Massue
Henri Martel
François-Maurice Marcotte
Alfred Leduc
Donat Laviolette
P.-A. Lavallée
Maurice Trudeau
E. Sauvé




FR. 8161

ART. LANDRY

Entrepreneurs de pompes funèbres
salons mortuaires modernes
services d'ambulances

SALONS: 518 } est, RACHEL
BUREAU: 528 }

ALBERT LEFEBVRE INC.

ÉTABLI EN 1880 EST DE

**Mercerie et Chapeaux**

**Vêtements confectionnés ou sur mesure**

**1604 est, rue Mont-Royal**
**CH. 1420**

**2380-4 ouest, rue Notre-Dame**
**WI. 9429**

**1351 est, rue Ste-Catherine**
**FR. 2507**

**CHARTRE, SAMSON & CIE.**

COMPTABLES AGRÉÉS

Maurice Chartré, C.A.
Jacques LaRue, C.A.
Jean-Paul Gauthier, C.A.
Léon Côté, C.A.
Paul E. Brunet, C.A.
Lionel Roussin, C.A.
G. Frank Lafferty, C.A.
Albert Garneau, C.A.
Jean Lacroix, C.A.
Percy Auger, C.A.

Maurice Samson, C.A.
A. Emile Beauvais, C.A.
E. Harry Knight, C.A.
Gérard Marceau, C.A.
Lucien P. Bélair, C.A.
Jacques Angers, C.A.
Dollard Huot, C.A.
Raymond Fortier, C.A.
Guy Bernard, C.A.
Hensley Bourgouin, C.A.

**Montréal** **Québec** **Rouyn**

**Pour votre correspondance personnelle**

. . . Pour lui faire donner l'impression d'un style et d'un goût supérieurs . . . pensez toujours au Parchemin Rolland. Il est fabriqué pour des connaisseurs. Le Parchemin Rolland plaît au toucher par son beau fini et sa haute qualité, il attire l'oeil par son fini mat et sa blancheur de neige. ● Les bons marchands de papeterie—ou votre imprimeur—peuvent vous fournir le Parchemin Rolland. Un grand nombre de styles dans des boîtes attrayantes avec ornementation en relief—pour dames et messieurs.



**Compagnie de**
**Papier Rolland**
**Limitée**

Ernest Robitaille
Achille Robert
Ulysse Racine
Hector Prud'homme
Anastase Brault
Eugène Bélanger
Jean Dorais
J.-Alphonse Cimon
Emile Corbeil

**AFFAIRES MUNICIPALES**

Président: Me Lionel Leroux
MM. J.-V. Désaulniers
Huet Massue
T. Brassard
Napoléon Courtemanche
Eugène Doucet
Alphonse Milette
S.-Henri Robitaille
René Morin
Armand Voizard
Albert Lamoureux
Hector Collette
Marcel Faribault

**IMMEUBLE**

Président: M. Henri Ouimet
Rapporteur: J.-Eug. Therrien
MM. J.-Eugène Therrien
J.-V. Désaulniers
H. Prévost
E.-L. Gauthier
Philias Paré
J.-P. Tremblay
Albert Lamoureux
Armand Voizard
J.-H. Gagné
Marcel Faribault

**COMMERCE DE DETAIL**

Président: M. J.-E. Boucher
Rapporteur: M. Léonidas Joubert
MM. A.-J. Dugal
Armand Dupuis
Ernest Cadieux
Théo. Bonin
Alphonse Cimon
C.-L. Corriveau
Edouard Gariépy
Paul Granger
De Ligny L'Abbé
Ex. Larivière
G. Lecourt
Paul Dozois
Théodore Beausoleil
Edgar Charbonneau
René Dupont
Lorenzo Favreau
C.-Auguste Gascon
P.-E. Guilbeault
Jean Langelier
Albert Sansoucy
H.-O. Viau
Louis-F. Wisintainer
Léonidas Joubert
E. Sauvé
Jean Dorais
Clarence Hogue
Thomas Brosseau
J.-U. Boyer

**QUESTIONS JURIDIQUES**

Président: Me Maurice Trudeau
MM. Jacques Décarie
Jules Dupré
Guy-Merrill Désaulniers
Châteauguay Perrault
Dollard Dansereau
Claude Demers
Ls.-Philippe de Grandpré
Jean Badeaux
Jean-Marie Nadeau

**VOIES ET MOYENS DE COMMUNICATION**

Président: Olivier Lefebvre
MM. Augustin Frigon
R.-G. Amiot
A. Duperron
de Gaspé Beaubien
C.-B. Hamelin
Huet Massue
D.-E. Blair
Paul Leclaire
J.-B. Baillargeon
O.-A. Trudeau

**ASSURANCES**
Président: Gérard Parizeau
Rapporteur: Dollard Dansereau

**COMITE CONSULTATIF**
MM. Paul Baby
Maurice Bernardin
Etienne Crevier
R. de Grandpré
Raymond Denis
Antoine Desmarais
Jean Gagnon
A.-S. Grégoire
Jacques Marcnand
A. Samoisette
Maurice Vallée
Jean Saint-Germain
Dollard Dansereau

**ASSURANCE INCENDIE**
MM. R. de Grandpré
Benoit Bertrand
G. LeBlanc
J.-W. Dooley
Etienne Crevier
Louis-P. Caron
Maurice Bernardin

**ASSURANCE-VIE**
MM. Adonaï Meunier
J.-G. LeDroit
Antoine Desmarais
Paul Baby
Maurice Vallée
René Pelletier

**ASSURANCE-AUTOMOBILE**
MM. Jean Gagnon
Gaston Rivet
Lionel Gosselin
Eugène Gaudry
T.-V. Dépatie
Paul Tremblay
J.-H. Langevin
J.-Maurice McNulty

**II.—SPECIALES**
**ORIENTATION PROFESSIONNELLE**
Président: Huet Massue
MM. Raymond-A. Robic
Paul Baby
Henri-Geo. Gonthier
J.-S.-Anselme Bois
Réal Panet-Raymond
Valmore Gratton
J.-Emile Boucher
Paul Blanc
Achille Racicot
Donat Voghel
Marcel Faribault
Jean Saint-Germain
Hector Beaupré
Charles-P. Dumas
J.-W. Jetté

**LEGISLATION OUVRIERE**
Président: Esdras Minville
MM. Jos Daoust
Jules Beauregard
Philias Paré
François-Albert Angers
Guy-Merrill Désaulniers
Alfred Charpentier

**ENSEIGNEMENT COMMERCIAL**
Président: Charles-P. Dumas
MM. Benoit Baillargeon
Joseph Dansereau
Charles Hudon
Roger Martel
Esdras Minville
Alfred-H. Paradis
L.-Rolland Philie
Edouard-Charles Piédalue
Marcel Rolland

**III.—D'ORGANISATION**
**RELATIONS EXTERIEURES**
Président: Antoine Desmarais
MM. R.-G. Amiot
Rosaire Armand
Bernard Couvrette
Jean Dorais
Adonaï Meunier
Léo Bernier
Léonard Léger
Achille Racicot

**RELATIONS INTERNES**
Président: Maurice Trudeau
MM. J.-R. Carmel
Ernest Bureau
Charles Hudon
Fernand Rochon
Thomas Brosseau
J.-G. LeDroit

**RELATIONS AVEC LA CHAMBRE DES JEUNES**
Président: Paul Dozois
MM. Hector Langevin
Maurice Trudeau

*Commissions de la Chambre de commerce du district de Montréal*

Affaires Municipales
Après-Guerre
Clinique Economique
Commerce de détail
Enseignement commercial
Enseignement technique
Immeuble
Industrie et Grand commerce
Législation ouvrière
Orientation professionnelle
Questions Juridiques
Régie Interne
Relations avec les Jeunes
Relations internes
Relations externes
Voies et moyens de communications

Bernard Archambault
Antoine Desmrais
Paul Dozois
Roger Martel


O. St-JEAN LIMITEE
BIJOUTIERS
1215 est, rue Ste-Catherine
AMherst 2121 *
•
**ARTHUR ST-JEAN**
Président
Membre de la Chambre

**C.-E. RACINE & CIE, Limitée**
COURTIERS DE DOUANE ET TRANSITAIRES
**Dédouanement** • **Exportation** • **Drawback**

## ARTICLES DE BUREAU

**Le plus grand choix sans exception**

Garnitures de bureau

Sous-mains-buvards

Meubles, Classeurs

Paniers, Cartes-fiches

Boites en métal pour argent, lettres ou documents

Blocs-calendriers français

Agendas français

Livres à feuilles mobiles

Livres de coupures

Stylos sur bases en onyx

Machines à écrire, accessoires

Papiers carbone, Rubans

Sceaux en métal et caoutchouc

Certificats de Compagnies

**Travaux d'impressions, de gravure, de reliure exécutés avec le plus grand soin**

●

GRANGER FRÈRES Limitée

**54 ouest, rue NOTRE-DAME**

**LAncaster 2171**

## MARINE INDUSTRIES LIMITED

●

**Directeurs:**

**J. SIMARD, Président**

**J.-ED. SIMARD**

**E. de G. POWER**

**Col. H.-S. TOBIN**

**P.-A. LAVALLÉE**

**A.-LUDGER SIMARD**

●

**SOREL** **MONTRÉAL**

# *Quelques renseignements sur Montréal*

COLLIGÉS PAR M. CHS-E. CAMPEAU

MONTREAL metropole du Canada doit sa preponderance économique à plusieurs facteurs. La géographie qui a fait de Montreal un port océanique situé à plus de 800 milles à l'intérieur des terres a permis à la ville de grandir grâce au commerce.

MONTREAL a joué dans l'histoire du Canada un rôle de première importance. Du point de vue religieux, commercial, militaire industriel en un mot, du point de vue de la civilisation canadienne Montréal fut toujours au premier plan. A trois cents ans de sa fondation tous les citoyens de Montréal ont raison d'être fiers de la Grandeur de leur villes.

MONTREAL compte, pour continuer d'aller de l'avant sur tous ses citoyens, en particulier sur les hommes d'affaires. Les membres de la Chambre de commerce sont conscients de leur mission et n'hésitent pas à consacrer une part de leur temps au développement de leur ville.

## MIEUX CONNAÎTRE MONTRÉAL

***contribue à améliorer ses affaires.***

*Où trouver les renseignements sur*

## MONTRÉAL

**Pages**


| | |
|---|---|
| Population et superficie | 22 |
| Population (accroissement) | 25 |
| Activité du port | 25 |
| Site de Montreal | 26 |
| Transports par eau | 27 |
| Manufactures | 30 |
| Statistiques provinciales | 31 |
| Administration municipale | 34 |
| Revenus et dépenses municipales | 37 |
| Sources d'eau potable | 42 |
| Répartition du budget municipal | 42 |
| Permis de construction | 43 |
| Habitation | 47 |
| Ecoliers | 48 |
| Evaluation foncière | 49 |
| Collèges classiques | 52 |
| Chemins de fer | 61 |
| Universités et bibliothèques | 63 |
| Egoûts | 65 |
| Hôpitaux | 76 |
| Etablissements de commerce | 78 |
| Marchés publics | 81 |
| Bureaux de poste — Parcs Postes de radio — Electricité | 83 |
| Etablissements financiers | 85 |
| Urbanisme | 86 |
| Travail et main-d'oeuvre | 99 et 133 |
| Utilités publiques | 100 |
| Salles publiques | 106 |
| Quotidiens | 108 |
| Gaz | 112 |
| Port (statistiques) | 124 et 130 |
| Autobus | 128 |
| Canaux | 130 |
| Aqueduc | 130 |
| Santé et salubrité | 137 |
| Statistiques vitales | 137 |
| Incendies — Police — District judiciaire | 138 |
| Eaux industrielles | 142 |



● **MERCERIE**
au complet

● **CONFECTION**
Toute faite et sur mesure
pour hommes

● **CHAPEAUX**
Brock, Stetson

**ARMAND BOUDRIAS**

**6816-18, St-Hubert, DO. 4003**

# *Enquête sur Montréal*

## a) POPULATION ET SUPERFICIE.

### SOMMAIRE

| | population | superficie | densité |
|---|---|---|---|
| cité | 890,234 | 32,254 | 27.6 au m² |
| banlieue | 236,840 | 116,757 | 1.9 au m² |
| gr.-Mont. | 1,127,074 | 149,011 | 7.6 au m² |

La région de Montréal représente 37% de la population et 0.04% de la superficie de la province de Québec.

### ANALYSE

A. **Ile Montréal.**

| | noms | population | superficie |
|---|---|---|---|
| Cités | Lachine | 19,898 | 2,996 acres |
| | Outremont | 29,865 | 975 " |
| | Verdun | 66,503 | 11,426 " |
| | Westmount | 24,959 | 976 " |
| Villes | Lasalle | 4,634 | 4,675 " |
| | Mt-Royal | 4,741 | 1,729 " |
| | Pte-aux-Trembles | 4,339 | 4,197 " |
| | Ste-Anne de Bellevue | 2,936 | 200 " |
| | St-Laurent | 6,095 | 966 " |
| | et autres | | |
| Villages | Ste Geneviève de Pierrefonds | 635 | 143 " |
| | Saraguay | 262 | 1,100 " |
| | Senneville | 624 | 2,000 " |
| | et autres | | |

B. **Ile Jésus.**

| | noms | population | superficie |
|---|---|---|---|
| Villes | Laval des Rapides | 3,278 | 1,700 acres |
| | Ste Rose | 3,305 | 744 " |
| Village | Abord-à-Plouffe | 1,865 | 1,235 " |
| Autres | St-Elzéar | 925 | 3,441 " |
| | St-Martin | 2,082 | 11,104 " |
| | St-Vincent-de-Paul | 4,311 | 13,484 " |

C. **Population rurale.**

110,424 personnes
1,500 fermes
204 terres en culture dans la cité.

D. **Distribution par races, dans la cité (1931)**

On compte environ 60 nationalités.

| Fran. | Ukr. | Holl. | Indiens |
|---|---|---|---|
| 523,063 | 3,510 | 785 | 142 |
| **All.** | **Ang.** | **Juifs** | **Polo.** |
| 5,260 | 178,461 | 48,724 | 7,184 |

PL. 9011*

**LEFEBVRE FRERES LTEE**

Atelier de Mécanique
SOUDURE

●

VENTE ET ECHANGE
DE MACHINES
POUR L'IMPRIMERIE

●

**970 DE BULLION**

CREME GLACEE

**LAITERIE MILE-END LIMITEE**

**PAUL EMILE DAUPHINAIS, prés.**

**6336, rue St-Dominique** **CR. 1129**

# REGLEMENTS

**La Chambre de commerce est constituée en vertu de la loi fédérale des Chambres de commerce, chapitre 19 des statuts revisés du Canada 1927. Et de la loi spéciale 58-59, Victoria, chapitre 88.**

**Cette loi accorde à la Chambre des privilèges généraux tels le droit d'arbitrage dans les différends commerciaux, le droit de certifier les documents commerciaux, etc.**
**Les règlements ci-après régissent son organisation interne.**

## DEFINITIONS

1.—Les mots "LA CHAMBRE" signifient la Chambre de commerce du district de Montréal.

2.—"LE CONSEIL" comprend le président de la Chambre, le président du Conseil, les vice-présidents, le trésorier honoraire, le secrétaire honoraire, les 20 conseillers élus chaque année et le président sortant de charge.

"LE SENAT" comprend les ex-présidents, les ex-vice-présidents, les ex-trésoriers honoraires, les ex-secrétaires honoraires qui ont le privilège d'assister aux assemblées du conseil avec droit de vote.

"L'EXECUTIF" comprend le président de la Chambre, le président du Conseil, les vice-présidents, le trésorier honoraire et le secrétaire honoraire.

3.—Le mot "MEMBRE" désigne toute personne admise de la manière que prescrivent les règlements.

4.—Les "MEMBRES QUALIFIES" sont les membres qui ont soldé leur cotisation pour l'année courante et n'ont pas d'arrérages envers la Chambre de commerce.

## OBJET

5.—L'objet de la Chambre est principalement de travailler au bien-être économique, civique et social du district de Montréal et au développement de ses ressources.

6.—Toute personne domiciliée dans le district de Montréal, qui est ou a été marchand, courtier, commerçant, industriel, fabricant, gérant de banque ou agent d'assurance, est éligible comme membre de la Chambre.

7.—Aux assemblées de la Chambre ou du Conseil, tout membre peut proposer l'une des personnes susdites comme membre de la Chambre.

8.—Si la proposition est adoptée par une majorité des deux tiers des membres présents, cette personne devient dès lors membre de la Chambre, a tous les droits et est assujettie à toutes les obligations des autres membres.

9.—Toute personne qui n'est pas marchand, commerçant, courtier, industriel, artisan, fabricant, gérant de banque ni agent d'assurance, peut être élue membre de la Chambre, si elle est recommandée par le Conseil à une assemblée générale.

10.—Pour être qualifié le nouveau membre doit s'acquitter de ses redevances dans les trente jours qui suivent son admission.

11.—Tout membre qui veut cesser de l'être ou se retirer peut le faire en tout temps, en donnant, par écrit, au secrétaire honoraire, dix jours d'avis de son intention et en acquittant toute dette légitime qui, lors de l'avis, lui est imputée dans les livres de la Chambre.

12.—Le Conseil peut en tout temps, par une majorité des ⅔ de ses membres, rayer des cadres, le nom d'un des membres de la Chambre.

13.—Tout membre qualifié recevra une carte d'identité. Cette carte portera la signature imprimée du président et du secrétaire honoraire. Elle sera contresignée par le chef du secrétariat.

14.—Le droit d'entrée est de dix dollars ($10).

15.—La cotisation annuelle est de ($20) vingt dollars. Elle est due et exigible le premier jour de janvier, d'avril, de juillet ou d'octobre de chaque année suivant que la date d'admission d'un nouveau membre se rapproche le plus du premier jour d'un de ces trimestres. Les comptes doivent être adressés le ou vers le 15 du mois précédant l'un de ces trimestres.

16.—La Chambre pourra élire membres d'honneur, les personnes qui lui ont rendu ou peuvent lui rendre des services par leur position officielle. Elle pourra aussi nommer membres à vie les personnes qui rempliront les conditions qu'elle déterminera à cette fin.

17—La Chambre de commerce pourra nommer tout groupe de personnes incorporées en corps politique ou non pour coopérer avec la Chambre de commerce pour tout travail propre à la Chambre de commerce. Ce ou ces groupes porteront le nom de sections. Les sections seront nommées par résolutions du Conseil.

## LES ADMINISTRATEURS

18.—Le Conseil se compose des administrateurs suivants: un président de la Chambre, un président du Conseil, deux vice-présidents, un trésorier honoraire, un secrétaire honoraire formant l'exécutif, et 20 conseillers, tous qualifiés.

19.—Le Conseil est élu tous les ans par la majorité des membres qualifiés de la Chambre.

20.—L'exécutif nomme le personnel administratif requis pour les divers services de la Chambre et fixe les salaires.

21.—Advenant le décès, la démission ou l'absence des assemblées de quelqu'un de ses membres, pendant six mois consécutifs, le Conseil peut élire, à toute assemblée, un membre de la Chambre pour le remplacer.

22.—Ce nouveau membre est ainsi élu par la majorité des membres du Conseil présents à cette assemblée, s'il y a quorum. Il reste en charge jusqu'à la prochaine élection annuelle.

23.—a) Le Conseil de la Chambre des Jeunes pourra déléguer deux de ses membres pour assister à toute assemblée de la Chambre ou de son Conseil et y avoir droit de vote;

b) Le Conseil de la Chambre pourra déléguer deux de ses membres pour assister à toute assemblée de la Chambre des Jeunes ou de son Conseil et y avoir droit de vote.

## MISE EN NOMINATION

24.—Aucun membre de l'Exécutif ou du Conseil ne sera rééligible après avoir occupé le même poste pendant cinq années consécutives. Ce membre cependant redeviendra éligible après une absence d'une année. Cet article n'a pas d'effet rétroactif. (19-2-41).

25.—La nomination des candidats aux charges de l'Exécutif et du Conseil se termine à 4 heures 30 de l'après-midi, la veille de la première assemblée générale trimestrielle de l'année.

26.—a) A l'assemblée générale trimestrielle du premier mercredi de décembre, on formera un comité composé:

1.—de deux membres choisis par l'Exécutif hors de ses cadres, exception faite des anciens présidents et du président sortant de charge;

2.—de deux membres choisis par les conseillers hors de leurs cadres, exception faite des anciens présidents et du président sortant de charge;

3.—de deux membres choisis par les membres en général.

Les membres de l'Exécutif et du Conseil n'auront droit de vote,


**J.-R. Brulé,** Propriétaire
**Prés. de l'ass. des Fleuristes de Montréal**
Soyez aux écoutes à CHLP tous les jeudis pour notre programme : 12.15 à 12.30 p. m.
●
**PL. 1786-87**
*Membre de la Chambre de commerce de Montréal*
**LA PATRIE, Fleuriste**
*L'art dans les fleurs*
Une serre chaude attenante au studio
**168 est, rue Ste-Catherine**

**FUSILS**
**MUNITIONS**
**Téléphone LA. 5512**
**William Haynes Reg'd.**
**ARMURIER — MACHINISTE**
**PHIL. DUMAS, gérant**
**Membre de la Chambre**
**1221 ave Hotel de Ville**
**MONTREAL**

en l'occurence, qu'une seule fois et ce dans leur groupe respectif.

Pour procéder au choix de leurs délégués respectifs, les membres devront être au moins 15, les conseillers 8 et les officiers 3.

S'il n'y a pas quorum à l'assemblée générale des membres, le Conseil devra désigner autant de conseillers qu'il sera nécessaire pour qu'il y ait quorum à l'assemblée générale des membres. Les conseillers ainsi désignés auront à la fois le droit de voter à la réunion du Conseil et à la réunion des membres.

S'il n'y a pas quorum à l'assemblée du Conseil, l'Exécutif devra désigner autant de ses membres qu'il sera nécessaire pour qu'il y ait quorum à l'assemblée du Conseil. Les membres ainsi désignés auront à la fois le droit de voter à la réunion de l'Exécutif et à la réunion du Conseil.

b) Après avoir juré de conserver le secret de leurs délibérations et avoir souscrit la formule d'assermentation de l'article 39, au moins cinq jours avant la première assemblée générale trimestrielle de l'année, les membres du comité ainsi formé désigneront parmi les anciens conseillers, des candidats aux charges de l'Exécutif. Ce comité désignera aussi au moins 20 candidats au poste de conseillers.

Le quorum du comité est fixé à quatre membres et les nominations seront faites à la majorité des voix.

Le comité de nominations devra s'inspirer du tableau suivant, pour mettre des membres en nominations:

**1.—REPRESENTATION DES GRANDES ENTREPRISES**
Industrie
Commerce
Service

**2.—REPRESENTATION DES ENTREPRISES MOYENNES ET PETITES**
Industries
Commerces
Services professionnels

**3.—REPRESENTATIONS DES CARRIERES SPECIALISEES**

**4.—REPRESENTATION DE L'UNIVERSITE ET DES GRANDES ECOLES**

**5.—REPRESENTATION DE LA JEUNESSE**
Deux représentants qui ont fait leur marque à la Chambre de commerce des Jeunes.

c) Pendant les quatre jours qui précèdent la clôture de la mise en nomination, le comité fera afficher au secrétariat de la Chambre la liste des candidats qu'il a choisis. Au même moment, le comité remettra une copie de cette liste au secrétaire honoraire.

27.—Au plus tard un jour avant la première assemblée générale trimestrielle de l'année, les membres pourront mettre en nomination des candidats aux postes de l'Exécutif et du Conseil.

**1890**
930,332

**1900**
1,393,886

**1910**
2,234,722

**1920**
2,036,229

**1930**
4,434,589

**1939**
3,641,223

●

**Activité**
**(Tonnage net)**
**PORT DE MONTRÉAL**

Le bulletin de présentation de ces candidats devra porter la signature d'au moins dix membres qualifiés. De toutes façons, les candidats aux postes de l'Exécutif devront avoir déjà fait partie du Conseil.

28.—S'il n'y a qu'un candidat à chacune des charges de président, vice-président, trésorier ho-

**ARRIERE - PLAN**

Montréal fut fondée le 17 mai 1642 par Maisonneuve. En 1677, Louis XIV confiait la seigneurie de l'île aux Sulpiciens. Ceux-ci fondèrent des "missions" qui devinrent les paroisses. Sous le régime français, Montréal demeura le centre du commerce des fourrures et du commerce en général. Montréal capitula aux Anglais en 1760. La division en comtés, cités et villages date de 1791. La première charte fut accordée le 5 juin 1832 et le premier maire fut Jacques Viger. La loi des corporations municipales (1876) permit une certaine autonomie locale aux paroisses. L'essor industriel fut intense au 19e siècle, surtout avec le développement des transports et l'aménagement du port. Un fort mouvement de concentration s'est manifesté au 20e siècle. Montréal a absorbé peu à peu la plu part des paroisses environnantes: Hochelaga (1882), St-Louis (1893), St-Henri (1905), N.D.G. (1910), Maisonneuve (1916). Montréal fut le centre du gouvernement sous l'Union. Elle est aujourd'hui la métropole du Canada et la 3e ville française du monde.

noraire et secrétaire honoraire il est proclamé élu séance tenante.

29.—S'il y a plus de vingt (20) candidats aux charges de conseillers, il y a votation par scrutin secret.

30.—Au moins douze jours avant l'assemblée annuelle, le secrétaire honoraire adresse par la poste, à tous les membres de la Chambre, un bulletin de vote portant ses initiales, les noms des candidats et de leurs proposeurs. Il y joint une enveloppe de retour, sur laquelle le votant appose sa signature, et la liste des présences aux assemblées des membres du Conseil. Les bulletins doivent lui être retournés au moins 48 heures avant l'assemblée annuelle.

31.—Les bulletins de vote, à leur réception à la Chambre, seront déposés dans l'urne, où ils demeureront jusqu'au dépouillement du scrutin par les scrutateurs.

32.—Pour l'élection des conseillers les membres qualifiés votent pour ni plus ni moins de vingt candidats, en faisant une croix à la gauche des noms de leur choix.

33.—Cependant, les conseillers sont déclarés élus, sans votation:

a) s'il y a exactement 20 candidats;

b) s'il y en a moins de 20;

c) si plus de 20 membres ayant posé leur candidature, un certain nombre l'a retirée par écrit dans la suite, de telle sorte qu'il n'en reste que 20 ou moins.

34.—Dans le cas où 20 membres n'ont pas été mis en nomination ou n'ont pas accepté de l'être, le Conseil à sa première réunion, remplit la ou les vacances par la nomination de membres qualifiés.

35.—A l'assemblée générale annuelle, le secrétaire honoraire lit le rapport de l'élection.

## SCRUTATEURS

36.—Le jour de la mise en nomination, à la première assemblée trimestrielle, s'il y a votation, l'assemblée désigne trois scrutateurs parmi les membres qualifiés présents.

37.—Les scrutateurs s'engagent sous serment à garder le secret de l'élection. A neuf heures du matin, la veille de l'assemblée générale annuelle, ils commencent le dépouillement du scrutin et le continuent sans interruption, jusqu'à ce qu'il soit entièrement terminé. Après quoi, la majorité d'entre eux au moins signent le rapport de l'élection et le remettent séance tenante au secrétaire honoraire sous pli cacheté.

38.—Les scrutateurs tiennent pour nul tout bulletin double, tout bulletin comportant plus ou moins de 20 votes pour les candidats aux charges de conseillers, tout bulletin dévoilant le nom du votant et toute enveloppe sans signature.

39.—Tout bulletin maculé, illisible ou contenant des erreurs n'est remplacé que s'il est remis au secrétaine honoraire. Tout membre qualifié déclarant n'avoir pas reçu son bulletin ou l'avoir perdu peut en réclamer un autre à ce dernier.

40.—Un bulletin déposé dans l'urne ne peut plus être réclamé.

41.—Au cas d'égalité des voix entre plusieurs candidats, les membres présents à l'assemblée annuelle font le choix de l'un d'eux, séance tenante, au vote secret.

42.—Si un, deux ou les trois scrutateurs sont empêchés de remplir leurs fonctions, le président de la Chambre nomme le ou les remplaçants.

## SERMENT D'OFFICE

43.—Avant d'entrer en fonctions, le président de la Chambre, le président du Conseil, les vice-présidents, le trésorier honoraire et le secrétaire honoraire, prêtent et souscrivent, devant le maire de la Cité ou devant un juge de paix, un serment dans les termes suivants:

"Je jure de remplir fidèlement et sincèrement mes devoirs comme . . . . . de la Chambre de commerce du district de Montréal, et dans toutes matières se rattachant à l'accomplissement de ces devoirs, de faire toutes choses, et ces choses seulement, qu'en conscience je croirai propres à atteindre le but pour lequel ladite Chambre de commerce a été constituée, suivant son vrai sens et intention. Ainsi, Dieu me soit en aide". S.R. 1927, C. 19, art. 14.

## MONTRÉAL

### SITUATION

**L'île de Montréal, est située au confluent de l'Ottawa et du Saint-Laurent, à mille milles de l'Atlantique. L'île a 32 milles de longueur et 9 milles de largeur. La Cité s'étend sur 13 milles de longueur en bordure du Saint-Laurent; la distance du Saint-Laurent à la rivière des Prairies est de 9 milles.**

## LES PRESIDENTS ET VICE-PRESIDENTS

44.—A toutes les assemblées générales, le président de la Chambre, ou en son absence l'un des vice-présidents, ou en l'absence des trois, tout membre du conseil présent choisi pour cette occasion, préside. Dans le cas d'égalité des voix, dans toute division, celui qui préside a voix prépondérante.

45.—A toutes les assemblées du Conseil, le présirent du Conseil, ou en son absence le président de la Chambre ou en l'absence des deux, un des vice-présidents ou en leur absence tout membre du conseil présent choisi pour cette occasion, préside. Dans le cas d'égalité des voix, dans toute division, celui qui préside une assemblée du Conseil a voix prépondérante.

46.—Les chèques sont signés par le président de la Chambre, ou en son absence par l'un des vice-présidents conjointement avec le trésorier ou le secrétaire honoraire.

47.—Les présidents de la Chambre et du Conseil sont membres ex-officio de toutes les Commissions.

**TRESORIER HONORAIRE**

48.—Le trésorier honoraire a la surveillance de la comptabilité de la Chambre.

49.—Il doit faire un rapport détaillé de ses opérations à l'assemblée annuelle, ou en tout temps à la demande du Conseil.

50.—Les fonds perçus sont déposés dans une banque à charte choisie par le Conseil.

51.—Il signe les chèques conjointement avec le président de la Chambre, ou l'un des vice-présidents.

**SECRETAIRE HONORAIRE**

52.—Le secrétaire honoraire a la garde des archives. Il dirige le secrétariat et détermine les fonctions et obligations des employés qui le composent.

53.—Il est membre ex-officio de toutes les Commissions.

54.—Il signe les chèques conjointement avec le président de la Chambre, ou l'un des vice-présidents.

**ACTES ET DOCUMENTS**

55.—Tout document ou acte engageant le crédit de la Chambre est signé, avec l'assentiment du Conseil, par le président de la Chambre et le secrétaire honoraire. En l'absence de l'un d'eux, l'un des vice-présidents le remplacera. Tout document officiel devra porter le sceau de la Chambre.

56.—La Chambre prendra une police d'assurance de garantie pour tout employé qui manipule des fonds appartenant à la Chambre.

## MONTRÉAL

**L'EAU**

**Le Saint-Laurent l'Outaouais et la rivière des Prairies entourent Montréal. Le système des canaux du Canada ouvre trois routes vers Montréal, de Fort William, d'Ottawa et du lac Champlain.**

**La canal Lachine a 8½ milles de longueur et 150 pieds de largeur. Il reçoit des navires de 250 pieds de long, ayant un tirant de 14 pieds.**

**TRANSPORTS PAR EAU**

**a) Les océaniques atteignent Montréal en remontant le Saint-Laurent.**

**b) Grâce au réseau de travaux du haut St-Laurent, Montréal est relié au Middle West américain.**

**c) Par voie du lac Champlain et du Richelieu les péniches de l'Hudson se rendent jusqu'à Montréal.**

**ASSEMBLEES GENERALES, DU CONSEIL ET DES COMMISSIONS**

57.—L'assemblée générale annuelle aura lieu le premier mercredi de février. Les assemblées générales trimestrielles ont lieu le troisième mercredi de janvier et les premiers mercredis d'avril, d'octobre et de décembre.

58.—Les assemblées du Conseil sont convoqués par le secrétaire honoraire à la demande du président du Conseil ou de deux membres du Conseil.

59.—Le Conseil ou la majorité de ses membres peut en tout temps convoquer une assemblée générale par:

a) un avis, un jour avant l'assemblée, dans un ou plusieurs journaux publiés dans le district, ou par

b) une lettre circulaire signée par le secrétaire honoraire de la Chambre, adressée à chacun des membres et envoyée par la poste un jour avant l'assemblée.

60.—L'assemblée générale nomme autant de commissions que les circonstances l'exigent et désigne le président de chacune. Chaque commission doit avoir son représentant au sein du Conseil.

61.—Toutes les commissions font ropport au Conseil de leurs recommandations par l'entremise de leur président. Le Conseil décide en dernier ressort.

62.—Les commissions sont convoquées par le secrétaire honoraire à la demande de leur président.

63—Sauf les questions de régie interne ou de simple administration, toute matière se rapportant aux affaires de la Chambre devra être approuvée, sur recommandation du Conseil, par la majorité des membres présents à une assemblée générale.

64.—Quand le président d'une commission est absent ou quand une question est soumise à deux commissions pour étude

C. E. PRÉFONTAINE, PRÉS. ET GÉRANT-GÉNÉRAL
MEMBRE DE LA CHAMBRE

M. PRÉFONTAINE, SEC.-TRÉS.
MEMBRE DE LA CHAMBRE

**UNITED AUTO PARTS LIMITED**

**(25 magasins affiliés à votre service)**

**DISTRIBUTEUR EN GROS ET DÉTAIL**

**Pièces authentiques pour toutes marques d'autos, camions, tracteurs et moteurs industriels,**

**ATELIER MÉCANIQUE**
**(Machine Shop)**

**Bureau-chef:**
**3437-45 AVE. DU PARC**

**MA. 8151★**

conjointe, le président de la Chambre fait les convocations et préside les séances.

65.—Les réunions de la Chambre, du Conseil et des commissions qui tombent une journée fériée sont remises au jour ouvrable suivant.

66.—Tous les membres de la Chambre peuvent assister aux assemblées du Conseil, mais sans prendre part aux délibérations.

67.—Le procès-verbal des délibérations, à toutes les assemblées du Conseil ou de la Chambre est inscrit dans des registres qui sont tenus à cet effet par le chef du secrétariat.

68.—Le procès-verbal est signé par le président ou par un des vice-présidents, ou par la personne qui préside l'assemblée.

69.—A toutes heures raisonnables, les registres sont mis gratuitement à la disposition de tout membre de la Chambre.

70.—Le quorum est de neuf membres pour les assemblées générales, de cinq pour le Conseil, et de trois pour les commissions.

71.—Les délibérations sont conduites d'après les usages parlementaires du Canada.

72.—Pour être pris en considération par la Chambre, les motions, amendements et sous-amendements doivent être faits par écrit et remis au président de la Chambre.

73.—Le président décide des questions d'ordre et de privilège. Sa décision ne peut être infirmée que par le vote de la majorité des membres présents.

## EXERCICE FINANCIER

74.—L'exercice financier de la Chambre concorde avec l'année civile.

## VERIFICATEURS

75.—Le Conseil, à sa première assemblée régulière suivant les élections, choisit parmi les membres de la Chambre, si possible, deux personnes compétentes pour vérifier la comptabilité. Les vérificateurs font rapport de leur travail tous les ans, ou plus souvent, si le Conseil le demande.

## REGLEMENTS

76.—La majorité des membres de la Chambre présents à une assemblée générale peut faire et établir des statuts et règlements concernant:

a) l'admission et les cotisations des membres;
b) l'expulsion ou la démission des membres;
c) la gestion de son Conseil, de ses administrateurs et de ses affaires;
d) la fixation de la date et du lieu des réunions régulières du Conseil;
e) les pouvoirs que peut exercer le Conseil;
f) tous autres objets relatifs à l'administration de la Chambre.

77.—Ces règlements lient tous les membres de la Chambre, ses administrateurs et employés, ainsi que toutes autres personnes quelconques qui sont légalement sous sa direction.

78.—Aucun règlement ne peut être établi par la Chambre, si ce n'est de la manière susdite, à moins qu'un membre à une assemblée précédente n'ait donné un avis de motion appuyé par un autre membre et que cet avis n'ait été dûment inscrit dans les registres de la Chambre comme procès-verbal.

79.—Ces statuts et règlements peuvent être modifiés de temps à autre, à une assemblée régulièrement convoquée à cette fin.

80.—Les présents règlements se substituent à tous les règlements antérieurs et entreront en vigueur lors de leur adoption par la Chambre.

**FIN DES REGLEMENTS**

A. LEFAIVRE
Président

. . . La plus considérable manufacture de chaussures pour hommes au Canada . . .

**MacFARLANE-LEFAIVRE LTEE**

Bureau et usine:
1680-1690, ave Papineau

Tél: FAlkirk 1147-1148

**FENÊTRES ET VITRINES DE TOUTES SORTES NETTOYÉES**
PAR DES CANADIENS EXPERIMENTÉS ET ASSURÉS
HARBOUR 2528
*Appelez*
S. LAMOTHE, PROP.
429 ST. VINCENT
LA CIE DE LAVAGE DE VITRES
EXCELSIOR
WINDOW CLEANING CO. REG'D

**CHAS DESJARDINS & CIE LIMITÉE**
SPECIALITE EN FOURRURE DEPUIS PLUS DE 60 ANS
FRS. DESJARDINS, Prés. TEL: HA. 8191 — 1170, RUE ST-DENIS — MONTREAL

# MEMBRES de la CHAMBRE

**La Chambre de commerce compte 1348 membres qui représentent toutes les branches de la vie économique du district de Montréal.**

## — A —

**ADAMS, Jean**, gérant,
Cie Canadienne de Carrelages Limitée,
37 ouest, rue Jean-Talon — CR 6330

**AIRD, J.-A.**, propriétaire,
1588 est, rue Mont-Royal — CH 3168

**AIRD, Paul**, gérant,
J.-A. Aird,
5585, rue Christophe-Colomb — DO 8714

**ALEPIN, Béchir**, marchand,
J. Alepin & Frères Ltée,
4719-23, rue Wellington — YO 1444

**ALLAIRE, Hervé**, vice-prés. et gérant général,
Montreal Wax Paper Mfg. Co. Ltd,
880, rue de l'Epée — DO 2493

**ALLARD, Alfred**, président et gérant général,
Cie de Biscuits Stuart Limitée,
235 ouest, rue Laurier — CR 2167

**ALLARD, C.-A.**, directeur des ventes,
Hobbs Glass Ltd,
789 ouest, rue Notre-Dame — MA 5783

**ALLARD, J.-W.**, administrateur gérant,
Association Can.-française des Aveugles,
900 est, rue Beaubien — CR 3000

**ALLARD, Louis-Joseph**, agent de publicité,
Guide Mont-Royal,
1690 est, blvd St-Joseph — AM 3092

**ALLARD, Raymond**, gérant,
National Life Ass.
660 ouest, rue Ste-Catherine — MA 7017

**ALOVISI, Bernard**, gérant,
Restaurant "Chez Ernest",
1500, rue Drummond — MA 0913

**AMIOT, R.-G.**,
Commissaire Trafic Voyageurs,
C.P.R. Gare Windsor, — PL 2211, Loc. 358

**AMYOT, Jean-Louis**, directeur-gérant,
London House Coffee,
90 ouest, rue St-Paul — PL 9611

**ANDRE, Sylvio**, président,
Ordonnances d'optique Moderne Inc.,
336 est, rue Sherbrooke — MA 8534

**ANGERS, Adrien**, courtier d'assurances,
276 ouest, rue St-Jacques — MA 3261

**ANGERS, François-Albert**, professeur,
Ecole des Hautes Etudes Commerciales,
535, avenue Viger — PL 3486

**ARBOUR, Emile**, imprimeur, gér. et vice-prés.,
Arbour & Dupont Limitée,
429 est, rue Lagauchetière — HA 3271

**ARCAND, Georges**, directeur,
Shipping Containers Limited,
155 ouest, rue Beaubien — CR 2121

**ARCHAMBAULT, Dr. A.-D.**, médecin,
Cité de Verdun,
475, rue de l'Eglise — FI 4601

**ARCHAMBAULT, Aldéric**, secr.-trés.,
Sullivan Consolidated Mines Ltd.,
Edifice Aldred, Ch. 1604 — PL 1414

**ARCHAMBAULT, J.-Arthur-W.**, propriétaire,
J.-A.-W. Archambault & Associés,
159 ouest, rue Craig — BE 3003

**ARCHAMBAULT, Bernard**, représentant,
Corby Distillery Limited,
900, Immeuble Canada Cement — LA 4181

**ARCHAMBAULT, Ed.**,
500 est, rue Ste-Catherine — MA 6201-02

**ARCHAMBAULT, Hector-B.**, entrepreneur,
Provincial Paving Co. Ltd.,
10 ouest, rue St-Jacques — PL 5700

**ARCHAMBAULT, Wilfrid**, gérant-gén., vice-prés.,
Canadian Industrial Alcohol Co. Ltd.,
Edifice Canada Cement — LA 4181

**ARMAND, Rosario-T.**,
Canada Dactylographe Enr.,
44 ouest, rue St-Jacques — HA 6968

**ARPIN, Jean** manufacturier,
Arpin-Gendron,
3487, avenue du Parc — HA 4028

**ASSELIN Jos.-O.**, industriel,
5754 avenue Somerled, N.-D.-G. — WA 2792

**ASSELIN, P.-Armand**, gérant,
Smith Transport Limited,
4805, rue Dunn — WI 2191

**AUBRY, Jean-C.**,
L.-N. Messier Limitée,
1480 est, rue Mont-Royal — FA 3541

**AUCLAIR, J.-B.**, importateur,
230 est, rue Beaubien — CR 2131

## — A — (suite)

**AUDET, Eudore,** propriétaire,
Audet Refrigération Electrique,
26 ouest, rue Craig — LA 8500

**AUDET, J.-Ed.,** marchand de meubles,
1214 est, rue Mont-Royal — FA 3628

**AUDETTE, A.-A.,** directeur-gérant,
Laura Secord Candy,
869, avenue Viger — HA 1163

**AUTHIER, Louis,** propriétaire,
Ponton Enrg.,
35 ouest, rue Notre-Dame — HA 8744

## — B —

**BABY, Paul,** gérant provincial,
Dominion Life Ass. Co.,
1405, rue Peel, suite 406 — HA 9276

**BAILEY, A.,** ingénieur civil,
Cercle Universitaire,
515 est, rue Sherbrooke — PL 9091

**BAILLARGEON, Benoit,** président,
Cassidy & Maillard Limitée,
vice-président, F. Baillargeon Ltée,
51 ouest, rue Notre-Dame — PL 9467

**BAILLARGEON, Eloi,**
Eloi Baillargeon Limitée,
4524, rue Iberville — AM 2025

**BAILLARGEON, Frédéric,** propriétaire,
A.-F. Baillargeon Express,
4544 ouest, rue St-Jacques — WE 3696

**BAILLARGEON, J.-B.,** président,
J.-B. Baillargeon Express Limitée,
423 est, rue Ontario — HA 6271

**BAILLARGEON, J.-Octave,** gérant,
Prudential Ass. Co. of London, England
276 ouest, rue St-Jacques — HA 3816

**BAILLARGEON, Roland,** secr.,
Cie du Groupe Belgo-canadien,
417, rue Saint-Pierre — PL 9424

**BAILLIE, A.-F.,** vice-président et dir.-gérant,
Dominion Oilcloth & Linoleum Co. Ltd.,
2200 est, rue Ste-Catherine — CH 3121

**BARBEAU, L.-C.,** président,
L.-C. Barbeau Limitée,
281 ouest, rue Craig — LA 1166

**BARBEAU, Sylvio,** propriétaire,
Biscuiterie S Barbeau,
6095 boul. Monk — FI 7638

**BARRE, Omer,**
Omer Barré Limitée,
5987, Avenue Verdun — YO 1441

**BARRETTE, Jean,**
1084, rue Osborne — LA 8442

**BARIL, Georges,** Dr. professeur de chimie,
Université de Montréal,
Immeuble de la Montagne — AT 9451

**BASTIEN, Bernard,** propriétaire,
Salon Astrid,
418 est, rue Sainte-Catherine — LA 1143

**BASTIEN, Cléophas,** Assurances,
276 ouest, rue Saint-Jacques — PL 9481

**BASTIEN, J.-Wilfrid,** propriétaire,
A. Bastien & Fils,
345 est, rue Notre-Dame — HA 6848

**BASTIEN, Raoul,** évaluateur,
Industrial Valuation Co. Ltd.,
1111 Côte du Beaver Hall — PL 5034

**BASTIEN, W.-A.,**
W. & P. Currie Limited,
202 est, rue Laurier — HA 0324

**BAUSET, Jules,** inspecteur des Agences,
Sun Life Ass. Co. of Canada,
Immeuble Sun Life — PL 3131

**BAYARD, Arthur,** directeur,
Service des Agences Phoenix Ass. Co. Ltd.
480, rue St-François-Xavier — MA 2101

**BAZINET, P.-A.,** gérant,
Thomas Meadow Sweet Co.,
389 ouest, rue Saint-Paul — MA 5771

**BEATTY, E.-W., C.-R., G.-B.-E.,** président du
Conseil d'administration et de la cie C.P.R
Gare Windsor — PL 2211

## MONTRÉAL

### MANUFACTURES

| années | établissements | capital |
|---|---|---|
| 1890 | 752 | 51,321,183 |
| 1900 | 932 | 57,148,661 |
| 1910 | 1,104 | 132,475,802 |
| 1920 | 2,823 | 471,487,579 |
| 1930 | 1,825 | 485,332,181 |
| 1940 | 2,469 | 409,578,419 |

**BEAUBIEN, C.-P., Hon.**
84 ouest, rue Notre-Dame — LA 5790

**BEAUBIEN, Joseph,**
84 ouest, rue Notre-Dame — LA 4327

**BEAUBIEN, Joseph, jr.,** courtier,
L.-G. Beaubien & Cie Ltée,
59-61 ouest, rue St-Jacques — PL 2171

**BEAUBIEN, de Gaspé,** ingénieur conseil,
De Gaspé Beaubien & Cie,
660 ouest, rue Ste-Catherine — HA 1322

**BEAUBIEN, Ph., de Gaspé,** président,
Ph. Beaubien & Cie,
5632, avenue du Parc — CA 5731

**BEAUBIEN, Pierre,**
644, avenue Stuart, Outremont — CA 7793

**BEAUCHAMP, Eugène,** président et gérant,
A.-A. Beauchamp, Inc.,
33 ouest, rue Notre-Dame — HA 2860

**BEAUCHAMP, Narcisse,** entrepreneur constructeur,
4465, rue Bordeaux — AM 3256

**BEAUCHAMP, W.,** gérant,
Georges Lueders & Co.,
361, place Royale — LA 3880

**BEAUCHEMIN, Jean,**
10, rue Glencoe — AT 2962

**BEAUCHEMIN, Jos.-A.,** industriel,
29, rue Kelvin — AT 6731

**BEAUCHEMIN, Pierre,** industriel,
Sullivan's Cons. Mines Ltd.,
1604, Edifice Aldred PL 1414

**BEAUDIN, J.-A.-A.,** Contrôleur des Services,
Montreal Light Heat & Power Cons.
107 ouest, rue Craig, Ch. 209 PL 4241

**BEAUDIN, J.-T.,** gérant,
Banque Canadienne Nationale,
334 est, rue Ste-Catherine MA 1371

**BEAUDOIN, Philippe,** Directeur des Arts Graphiques,
2020, rue Kimberley HA 8026—PL 9091

**BEAUDOIN, Tancrède,** sec-trésorier,
Canadian Labour Window Cleaning Ltd.,
460 est, rue Notre-Dame HA 4500

**BEAUDRY, J.-H.,** président,
Montreal Suspenders & Umbrellas Ltd.,
110, rue St-Pierre MA 4668

**BEAUDRY, Roger,** gérant,
Asbestos Limited,
1418 ouest, rue Notre-Dame WI 1566

**BEAUDRY, Rosario,** éditeur,
Le Guide Commercial,
626, rue Guizot DU 0991

**BEAULIEU, J.-Eddie,** propriétaire,
J.-Eddie Beaulieu,
422, rue Jarry DU 2412

**BEAUMONT, Maurice,** président,
Nu-Day Fixtures Co.,
4148 est, rue Ste-Catherine CH 3729

**BEAUPRE, Hector-F.** directeur,
Ecole Technique,
200 ouest, rue Sherbrooke PL 9091

**BEAUREGARD, Albini-J.,** gérant,
Banque Canadienne Nationale,
4950, rue Wellington YO 3846

**BEAUREGARD, Elie, Hon.,** avocat,
Beauregard & Beaudry,
507, Place d'Armes HA 4139

**BEAUREGARD, François,** gérant,
Laberge, Chevalier & Cie,
351 ouest, rue St-Paul MA 5217

**BEAUREGARD, Jules,** président,
Imprimerie Modèle,
Ch. 21-254 est, rue Ste-Catherine MA 2620

**BEAUREGARD, Philippe,** avocat,
418, rue Saint-Sulpice, MA 4293

**BEAUSEJOUR, J.-A.,** propriétaire,
J.-A. Beauséjour,
4277 est, rue Ontario CL 2067

**BEAUSEJOUR, J.-E.,** propriétaire,
La ferme de tabac de St-Jacques Enrg.,
2135, rue Beaudry AM 3934

**BEAUSOLEIL, Théodore,** président et gérant,
Credit Guide Limited,
231 ouest, rue St-Jacques PL 3468

**BEDARD, Antonio,**
A. Bédard,
3899 est, rue Ontario CH 2866

**BEDARD, Augustin,** président,
P. Bédard Ltée,
1119, rue Papineau FR 2137-38

**BEDARD, Ildège-B.,** infirmier technicien,
Clinique Dr. Maxime Brisebois,
816 est, rue Sherbrooke FR 5252

**BEDARD, Rodolphe, L. I. C., C. A.**
Comptable licencié et agrée,
425, avenue Viger HA 8644

**BEIQUE, Jacques,** avocat-rec. de Ville Lasalle,
Béique & Béique,
757, côte de la Place d'Armes MA 5777

**BEIQUE, Paul, I. C.,**
477, rue St-François-Xavier MA 5525

**BELAND, Ben,** marchand,
Philippe Beaubien & Cie,
5632, avenue du Parc CA 5731

**BELANGER, Eugène,** propriétaire,
Quincaillerie, 2918, rue Masson FA 1169
Quincaillerie, 2421, rue Lafontaine AM 1127

**BELANGER, H.-L.,** gérant,
Standard Credit Corporation LA 7667
1410, rue Stanley PL 4515

**BELANGER, Lorenzo, C.P.A.,** comptable public lic.,
630 ouest, rue Dorchester PL 5493

**BELANGER, L.-P.,** représentant,
Canadian Johns-Manville Co Limited,
912, Immeuble Sun Life MA 2421

**BELANGER, Pierre,** agent manufacturier,
Pierre Bélanger & Cie,
5 est, rue Notre-Dame PL 8469

**BELANGER, Roger,** président,
Paul Gauthier & Cie Ltée,
276 ouest, rue St-Jacques HA 8276
7, Springvale Place CA 7255

**BELANGER, Roland,**
Bélanger & Valade,
2184, rue Fullum AM 3033

**Province de Québec**

| | |
|---|---|
| Population | 3,319,640 |
| Surface | 335,029,600 acres |
| Nombre de fermiers | 148,657 |
| Acres cultivées | 6,104,000 acres |
| Acres de bois | 20,544,000 acres |
| Acres d'eau | 45,440,000 acres |

**BELHUMEUR, F.-X.,** industriel commerçant,
A. Dubord & Cie Enrg.,
4687, rue St-Denis PL 9566

**BELHUMEUR, Paul,** tavernier,
Taverne Paul Belhumeur,
1951 est, rue Ontario CH 0246

**BELLEFONTAINE, Albert,** président,
Parfumerie Bellefontaine Ltée,
1670, rue St-Denis LA 1107

**BELLEROSE, Maurice,** propriétaire,
Comptoir Bellerose,
1559, rue St-Denis HA 1969

**BELLEROSE, Paul-Emile,** marchand de chaussures,
6664, rue St-Hubert CR 0430

**BENDER, J.-H.,** agent,
7 Springville Place CA 7255

**BENOIT, Roméo,** architecte,
Dominion Bridge,
Lachine DE 3501

**BENSON, Geo.-F.,** président du Conseil d'Admin.
The Canada Starch Co. Ltd.
1940, Edifice Sun Life, Dominion Square,

— B — (suite)

**BERARD, J.-G.,** propriétaire,
Royal Silver Plating,
70 ouest, rue Craig HA 9948

**FRERE BERCHMANS-EUGENE,** procureur-économe,
Frères de l'Instruction Chrétienne,
Laprairie, P. de Qué. Laprairie 32

**BERGERON, Adrien,** pharmacien,
1325, rue Canora AT 4764

**BERGEVIN, A.-Roméo,**
St-Arnaud & Bergevin Limitée,
118, rue St-Pierre LA 8261

**BERILLA, Robert,**
Christie-Brown Co. Ltd.
1080, rue Rockland CA 5745

**BERLINGUETTE W.,** gérant,
York Automobile Limitée,
4730, rue Wellington YO 2448

**BERNARD, Bernard-A.,** agent percepteur,
Corporation Gén. de Recouvrement et de Crédit,
10 ouest, rue St-Jacques PL 3011

**BERNARD, E.-A.,** gérant,
Pilkington Brothers Canada Ltd.,
929, ruelle Busby LA 0104

**BERNARDIN, Maurice**
Bernardin et Courtois Frères Ass. Enrg.
1285, rue Visitation CH 3195

**BERNIER, Hector,** propriétaire,
Bernier Hardware,
976, boulevard St-Laurent LA 2191

**BERNIER, Joseph-I.,** gérant de bureau,
N.-G. Valiquette Ltée,
915 est, rue Ste-Catherine PL 8811

**BERTHIAUME, Jos.-Donatien,**
Z. Berthiaume & Fils Ltée,
6650, rue Alma, CR 1166

**BERTHIAUME, Philippe,** vice-président,
Cash Register Agencies Ltd,
923, boulevard St-Laurent HA 6995

**BERTRAND, Benoit,** gérant
Sun Insurance Office,
Ch. 314 ,Edifice Aldred PL 5011

**BERTRAND, Fred,** gérant,
Rubin Bros. Ltd.,
475 ouest, rue Ste-Catherine LA 2151

**BERTRAND, Hector, C.P.A.,** comptable pub. licencié,
Ch. 304-630 ouest, rue Dorchester PL 5493

**BERTRAND-J.-Armand,** propriétaire,
J.-A. Bertrand,
2532 est, rue Ontario AM 6153

**BERTRAND, J.-Omer,** agent,
North American Life Ass. Co.,
614 ouest, rue St-Jacques MA 8171

**BERTRAND, Louis,** boulanger,
8394, rue Lajeunesse DU 4540

**BERTRAND, Paul,** représentant,
Maison René-T. Leclerc Inc.,
240 ouest, rue St-Jacques HA 1155

**BESSETTE, Marcel,** gérant,
"Chez Bessette, Café",
175 est, rue Ste-Catherine PL 0720

**BETOURNAY, J.-H.,** gérant de banque,
Banque Canadienne Nationale,
1285, rue Bernard, Outremont CA 6362

**BIENVENU, Paul,** gérant
Catelli Food Prod. Ltd.,
6890 est, rue Notre-Dame CL 2891

**BIERMANS Hubert,**
220, boul. Lévesque
l'Abord-à-Plouffe Zone 4-291

**BIRKS, Henry-G.,** directeur,
Henry Birks & Sons Ltd.,
Carré Phillips LA 2121

**BISSONNETTE, Alfred,** propriétaire,
Alfred Bissonnette, 612, rue William MA 6577

**BLAIR, David-Edward,** gérant général,
Cie des Tramways de Montréal,
159 ouest, rue Craig PL 4281

**BLAIS, J.-A.,** directeur,
Robin Hood Flour Mills Ltd.,
226, édifice Board of Trade MA 6171

**BLAIS, Léopold,** gérant,
Arthur Blais Enrg.,
4100, rue Langevin WE 1286

**BLAIS, S.,** propriétaire,
Blais Repair Shop,
1169, rue Bernard CA 3366




**BLANC, Paul,** directeur scientifique,
Hoffman-LaRoche Limitée,
286 ouest, rue St-Paul PL 8959

**BLANCHARD, Alphée,** président,
Verdun Motors Ltd.,
4501, rue Bannantyne YO 1131

**BLONDEAU, J.-Albert,** président
La Cie d'Ass. du Can. contre l'incendie,
465, rue St-Jean MA 1291

**BOCK ROLLAND,** gérant,
Bock & Tétreau Ltée,
6235, boul. Saint-Laurent CA 8231

**BOILEAU, Damien,** président et gérant,
Damien Boileau Ltée,
245, rue McDougall, Outremont CR 4183

**BOILEAU, Ulric,**
4869, rue Garnier CH 3191

**BOIS, J.-S. Anselme,** psychologue consultant,
L'Institut Psychologique,
Immeuble University Tower PL 1861

**BOISCLAIR, Armand-Geo.,**
Boisclair-Dragon Limitée,
1705, rue Bercy FR 3068

**BOISCLAIR, M.-A.,** président et gérant-général
St. John's Silk Co. Ltd.,
St-Jean, Québec St-Jean 856

**BOISSONNAULT, B.,** directeur des relations industrielles, Dominion Textile Co. Ltd,
710, carré Victoria LA 9121

**BOIVIN, C.-E.,** président,
Cie de Biscuits Aetna Ltée,
1801, rue Delorimier FR 2181

**BOIVIN, J.-A.,** gérant général,
Alfred Lambert Inc.,
26 ouest, rue Notre-Dame LA 4171

**BOIVIN, P.-A.,** marchand de fourrure en gros,
230 ouest, rue St-Paul MA 6719

**BONIN, Théodore,** président,
Bonin et Frère Ltée,
901 est, rue Ste-Catherine HA 6878

**BONNIER, Paul-E.,** comptable agrée,
132 o., rue St-Jacques, Ch. 823-825 HA 0063

**BORDELEAU, H.-N.,** optométriste,
3423, rue Saint-Denis HA 1435

**BOUCHER, J.-Emile,** surintendant,
Dupuis Frères Ltée,
865 est, rue Ste-Catherine PL 5151

**BOUCHER, Ulric,**
James Weir Paints Ltd,
360 ouest, rue Dorchester LA 5276

**BOUDRIAS, Armand,**
6818, rue St-Hubert DO 4003

**BOUDRIAS, Gérard,** secr.,
La Lithographie du St-Laurent,
7501, rue St-Laurent CA 5751

**BOUDRIAS, J.-V.-Paul,**
Boudrias Frères Ltée,
359 est, rue Notre-Dame MA 9261

**BOUDRIAS, Paul, jr,** marchand de fruits et légumes,
Les Jardiniers Modèles,
115 est, rue St-Paul LA 4215-6

**BOUFFARD, Louis-D.,** président,
Laval Products Ltd,
1001 est, rue Craig MA 6331

**BOUGIE, Lucien,** propriétaire,
Lucien Bougie Shoe Mfg.,
4245 est, rue Notre-Dame CL 7731

**BOULANGER, Gérard,** prop., imprimeur,
Drapeau, Hébert Limitée,
3455, rue St-Laurent LA 6655

**BOULANGER, J.-A.,** Horace, gérant,
La Banque Royale du Canada,
Angle Amherst et Ste-Catherine FR 2825

**BOULANGER, Trefflé,** directeur général des études,
Commission des Ecoles Catholiques de Montréal,
117 ouest, rue Ste-Catherine PL 5231

**BOULANGER, Yvon,** président,
Cie de Cuirs Industriels,
2067, rue Beaudry CH 1194

**BOULE, Jos.,**
Nash Lafayette Auto Ltée,
4102, rue Ste-Catherine, Westmount WE 1122

**BOULET, Gilbert,** maître-fourreur,
4168, rue St-Denis BE 2770

**BOULET, J.-Ernest,** propriétaire,
4841, rue Wellington YO 2200

**BOUNADERE, Pierre-Georges,** gérant,
Maison Bounadère,
3353, est, rue Ontario CH 1112

**BOURASSA, J.-R.,** président,
Noé Bourassa Limitée,
3855-3863, rue Rivard HA 9141

**BOURBONNIERE, Fortunat,** C. R.,
805 est, rue Sherbrooke CH 6415

**BOURDON, Alphonse,** employé civique, président,
Syndicat Catholique National des Fonctionnaires Municipaux,
Hôtel de Ville PL 6111-11

**BOURDON, Bernard,** avocat,
511, place d'Armes HA 0165

**BOURET, Joseph-L.,** fourrure,
1294 est, rue Beaubien DO 4706

**BOURGIE, Albert,** directeur de funérailles,
2630 ouest, rue Notre-Dame WE 1145

**BOURGIE, Oscar-J.,** secrétaire-trésorier,
La Cie D'Assurances Funéraires Urgel Bourgie Limitée,
2630 ouest, rue Notre-Dame WE 1145

**BOURQUE, Romuald,** vice-président,
Mercury Press Limited,
740 ouest, rue St-Paul *PL 8201

**BOUSQUET, C.-O.,** président,
Pain Suprême Limitée,
3448, rue St-Antoine CR 2106

**BOUSQUET, J.-L.-Arthur,** optométriste, opticien, bijoutier,
834 est, rue Mt-Royal AM 2927

**BOUSSION, Gabriel,** vice-président et gérant,
Jufruit Inc.,
1251 est, rue Notre-Dame FR 5026

**BOUTHILLIER, Louis,** gérant des ventes,
Laiterie St-Alexandre,
4375, rue Christophe-Colomb FR 1163

**BOYER, I.-V.,** gérant général,
La Banque Provinciale du Canada,
221 ouest, rue St-Jacques HA 7151

**BRABANT, J.-Alcide,** industriel,
Modern Bowling Reg'd,
1360 est, rue Mont-Royal AM 6615

**BRAIS, F.-Philippe,** C. R., avocat,
Brais & Campbell,
360 ouest, rue Saint-Jacques HA 0123

**BRAIS, Siméon,** architecte,
354 est, rue Sainte-Catherine HA 8960

## — B — (suite)

**BRANCHAUD, C.-H.,** associé,
L.-G. Beaubien & Cie Ltée,
61 ouest, rue St-Jacques PL 2171

**BRASSARD, T.,** Régisseur de Montréal,
450, rue St-Vincent PL 6181, Poste 202

**BRAULT, Anastase,** courtier en épiceries,
1891, rue Roberval, Côte St-Paul WE 6713

**BRAULT, Jules,** médecin,
418 est, rue Sherbrooke LA 3327

**BRAULT, Paul-H.,** associé,
Brault & Chaput, Courtiers,
482, rue St-François-Xavier BE 2611

**BREAULT, A.,** propriétaire,
A. Breault,
6621—25ième Avenue, Rosemont CL 4398

**BRETON, J.-H.,**
New-System Cleaning Service Reg'd,
2461, rue des Carrières CR 4167

**BRIERE, Zénon,** secrétaire-trésorier,
Beaver Products Co., Ltd,
101, Boulevard Edouard-Laurin
Ville St-Laurent BY 2423

**BRISEBOIS, Maxime,** Dr,
816 est, rue Sherbrooke FR 5252

**BRISEBOIS, P.-A.,**
Fortier & Cie, Courtiers,
221 ouest, rue Notre-Dame BE 3081

**BRODEUR, J.-H.,** directeur,
Rougier Frères Inc.,
350,rue Lemoyne MA 4205

**BRODEUR, René,** agent manufacturier,
Maisonneuve Shoe Supply Co.,
2065, rue Beaudry CH 2907

**BROSSEAU, J.-C.,** directeur et secrétaire général,
La Société d'Administration et de Fiducie,
5 est, rue St-Jacques PL 3821

**BROSSEAU, J.-C.,**
Ecole Fédérale Provinciale de l'Avionnerie,
Cartierville, P. de Québec BY 2431

**BROSSEAU, Thomas,** gérant adjoint des ventes,
Dominion Oilcloth & Linoleum Co., Ltd,
2200 est, rue Ste-Catherine CH 3121

**BROUILLETTE, Wilfrid,** courtier d'assurances,
McNulty, Brouillette Ltée,
132 ouest, rue St-Jacques PL 8823

**BRULE, J.-R.,** propriétaire,
La Patrie, fleuriste,
168 est, rue Ste-Catherine PL 1786

**BRUNELLE, Gérard,**
H. Brunelle Limitée,
1464, rue Préfontaine AM 6027

**BRUNET, Paul-E.,** c. a.,
Chartré-Samson & Cie, Ch. 525,
132 ouest, rue St-Jacques HA 4295

**BULLOCH, Wm.-R.,**
London Guarantee & Accident Co.,
437 ouest, rue St-Jacques, Ch. 108 MA 5386

**BUREAU, J.-Ernest,** courtier, président,
Richardson & Bureau Ltée,
129, rue St-Pierre MA 5317

## MONTRÉAL

### ADMINISTRATION MUNICIPALE

**La ville est administrée par un conseil composé du maire et de 99 conseillers. Le maire est élu par le vote de tous les contribuables. Chacun des 11 districts électoraux est représenté par six conseillers, dont trois élus par les propriétaires, et trois élus par les électeurs du district. Les 33 autres conseillers sont nommés par les corps publics, tels que le Board of Trade, la Chambre de commerce, l'Université de Montréal et de McGill, etc. Ce sont les classes A B et C respectivement. Le comite exécutif formé de 6 conseillers, est nommé par le conseil. Le conseil est élu pour deux ans. Le maire reçoit $10,000 par année, le président du comité $10,000, et les autres membres $7,000; le "leader" du conseil $2,400, et les conseillers pas plus que $600.**

**Les chefs de service sont responsables au comité exécutif de l'administration de leur service. On accorde les promotions au mérite et en suivant l'ordre de succession autant que possible. On peut énumérer les services suivants: la direction générale, le greffe, les travaux publics, les finances, la police, les incendies, le contentieux, la santé et l'hygiène, l'évaluation, la vérification, l'urbanisme, le bien-être social, les achats et magasins.**

## — C —

**CADIEUX, A.-H.,** chef suppléant,
Service des Enquêtes,
Pacifique Canadien, gare Windsor PL 2211

**CADIEUX, C.-A.,** gérant,
F.-W. Woolworth & Co.,
935 est, rue Ste-Catherine HA 9350

**CADIEUX, J.-Ernest,** président et gérant général,
L.-N. Messier Limitée,
1490 est, rue Mont-Royal FA 3541

**CAMIRAND, J.-D.,** président,
Camirand Limitée,
123 ouest, rue St-Paul LA 4579

**CAPELLI, Mazzino,** vice-président,
Lombardi Limitée,
1625, rue St-Luc FI 5217

**CARDINAL, Fernand,** courtier d'assurances,
Cardinal et Meloche,
266 ouest, rue St-Jacques PL 3836

**CARDY-C.-Vernon,** vice président et gérant général,
Hôtel Mont-Royal PL 7777

**CARMEL, E.-Guy,** propriétaire associé,
Brouillet & Carmel, ingénieurs,
3440, rue Shuter HA 6548

**CARMEL, J.-R.,** gérant du service frigorifique,
Montreal Refrigerating & Storage Ltd,
1100 est, rue Craig CH 3171

**CARON, Edgar, gérant,**
Laporte, Hudon, Hébert Ltée,
640 ouest, rue St-Paul MA 3761

**CARON, Edmond, c. a.,**
59 ouest, rue Saint-Jacques HA 3635

**CARON, Louis-Paul,** surintendant des agences pour Québec et Ontario,
Yorkshire Insurance Co. Ltd,
210 ouest, rue St-Jacques HA 0171

## — C — (suite)

**CARON, Wilfrid,** propriétaire,
E.-W. Caron,
145 est, rue des Commissaires — PL 9112

**CARRIERE, E.,**
La Cie Nationale de Beurre d'Erable Inc.,
51 est, rue Laurier — DO 2433

**CARRIERE, Héliodore,** propriétaire,
Carrière Frère,
1957 est, rue Beaubien — DO 0852

**CHAGNON, Frédéric,** président,
H. Chagnon & Cie Limitée,
2019, rue Burnett — FA 3023

**CHAGNON, Gaston,** directeur gérant,
General Builders Inc.,
4209, rue Brébeuf — AM 3367

**CHALIFOUX, Stanislas,** propriétaire,
S. Chalifoux Ltée,
6541, rue Saint-Laurent — CR 4113

**CHAMPAGNE, Alex.,** propriétaire,
O. Champagne & Fils, plomberie,
1478, avenue de l'Hôtel de ville — LA 1145

**CHAPDELAINE, Albert,** nouveautés,
4270 ouest, rue Notre-Dame — WE 4141

**CHARBONNEAU, C.-E.,** président,
Lingerie Charbonneau Ltée,
6641, rue St-Hubert — DO 4694

**CHARBONNEAU, Edgar,** bijoutier,
1487 est, rue Ste-Catherine — CH 2265

**CHARBONNEAU, Frédéric,**
Corporation Para Limitée,
357, Place Royale — MA 6123

**CHARBONNEAU, Robert,** gérant des ventes,
Laboratoire Nadeau Ltée,
100 ouest, rue Saint-Paul — LA 2135

**CHAREST, Jean,** vice-président,
J.-J. Joubert Limitée,
4141, rue St-André — FR 3121

**CHAREST, Nap.,** président,
J.-J. Joubert Limitée,
4141, rue St-André — FR 3121

**CHARLAND, Dr. Walter-E.,** dentiste,
3653, rue Wellington, Verdun — WI 5431

**CHARLEBOIS, Albert,** gérant,
Joseph Charlebois Plate Glass,
121, rue Galt, Verdun — YO 6708

**CHARLEBOIS, J.-A.,** président,
Charlebois Hat Inc.,
708 ouest, rue Notre-Dame — MA 5029

**CHARPENTIER, Alfred,** président,
Confédération des Travailleurs Catholiques du Canada,
1231 est, rue Demontigny — FA 3694

**CHARPENTIER, Ludger,** marchand,
Art Photograph,
41 est, rue Notre-Dame — HA 3728

**CHARTON, Pierre,**
Herdt & Charton Inc.,
2027, avenue du Collège McGill — LA 4286

**CHARTRAND, Edmond,** contracteur,
Chartrand Advertising Signs Reg'd,
1268, rue Labelle — HA 8666

**CHARTRAND, J.-Albert,** président gérant,
La Laiterie des Producteurs Inc.,
3641, rue Lafontaine — FR 3157

**CHARTRAND, J.-O.,**
Miami Florist,
3976 est, rue Ontario — FR 7990





*Cigarettes*

**SWEET CAPORAL**

*"La forme la plus pure sous laquelle le tabac peut être fumé"*

**CH. 1782**

**TAPIS LAVÉS, RÉPARÉS, POSÉS.**

**Linoléums cimentés et posés.**




ESTIMÉS SUR DEMANDE.

**JEAN ROY,**
GÉRANT.
MEMBRE DE LA CHAMBRE.
4530 DE LAROCHE
MONTRÉAL.

WI. 1566

**ASBESTOS LIMITED**

Manufacturiers - Entrepreneurs
Marchands en gros de Matériaux Isolants

ROGER BEAUDRY, *Gérant*
MEMBRE DE LA CHAMBRE.

1418 ouest, rue Notre-Dame - Montréal

**CHARTRAND, Maurice,**
Ch. 23 Hôtel Mont-Royal BE 2206
**CHARTRE, Maurice,** associé, comptable,
Chartré Samson & Cie,
132 ouest, rue St-Jacques HA 4295
**CHAUSSE, Fernand,** avocat,
152 est, rue Notre-Dame HA 7235
**CHENEVERT, J.-Geo.,** ingénieur conseil, associé,
Arthur Surveyer & Cie,
Edifice Dominion Square, Ch. 1203 MA 1920
**CHEVALIER, Alex.,** président,
Wm. Currie,
505 est, rue Ste-Catherine LA 5256
**CHICOINE, Gérard,** gérant,
Société Coopérative de Frais Funéraires
302 est, rue Ste-Catherine PL 7911
**CHICOINE, J.-E.,** marchand de foin et de grain,
Verchères, P. de Québec,
**CHOQUET, J.-A.,** secrétaire-trésorier,
J.-P. Dupuis Limitée,
1084, avenue de l'Eglise YO 0928
**CHOQUETTE, Rogert,**
96, Maynard Road, Northampton, Mass., U. A. S.,
**CHOQUETTE, Roddy,** administrateur,
Buanderie Jolicoeur Ltée,
4132, rue Parthenais AM 2161
**CHOUINARD, J.-Hector,** propriétaire, quincaillerie,
W. Chouinard Enrg.,
4660, boulevard St-Laurent BE 1085
**CIMON, J.-Alphonse,** propriétaire,
Cimon Limitée,
1833, rue Visitation FR 1171
**CINQ-MARS, Marc,** architecte,
60 ouest, rue St-Jacques HA 3888

**Tél.: MArquette 1291**

**La Compagnie d'Assurance du Canada contre l'incendie**

**La Nationale-Incendie de Paris**

**Excess Insurance Co., Londres**

●

**J.-A. BLONDEAU**

**Directeur**

MEMBRE DE LA CHAMBRE DE COMMERCE

●

**Siège social:**
**465, rue St-Jean** **Montréal**

**CLERMONT, Geo.-O.,**
Clermont Motors Ltd,
5363, rue St-Denis TA 6301
**CLUXTON Royal,**
Canada Paint, Co.,
2859, rue Centre WI 3101
**COLLERETTE, Victorien,** marchand,
V. Collerette David,
4575 est, rue Ste-Catherine CL 7306
**COLLET, Aimé,** ingénieur civil,
Collet Frères Limitée,
1978, rue Parthenais CH 1171
**COLLETTE, Emile,**
Associated Textiles of Canada Ltd.,
Ch. 800 Edifice University Tower LA 1221
**COLLETTE, Hector,** président,
Crédit Anglo-Français,
610 ouest, rue St-Jacques PL 8404
**COLLINS, F.-W.,** commissaire industriel,
Pacifique Canadien, Gare Windsor PL 2211
**COMEAU, Chs-A.,** propriétaire,
Chs-A. Comeau,
Ch. 320, Immeuble University Tower LA 2527
**CONNELLY, John-W.,**
Laurier Hotel Reg'd,
1232 ouest, rue Dorchester BE 2941
**CONNOR, Frank-H.,** gérant, division de Québec,
Goodyear Tire & Rubber Co. Ltd.,
679, rue St-Jacques MA 8686
**CONSTANTIN, Jean,** administrateur financier,
60 ouest, rue St-Jacques MA 2023
**CONTANT, Ulric,**
Contant Elevator Service,
88, rue Dante CR 9856
**CORBEIL, Emile,** (chaussures),
435 est, rue St-Paul LA 2213
**CORBEIL, Joseph,** magasin à rayons,
650, rue St-Hubert CR 4137
**CORBEIL, J.-Paul,** propriétaire,
J.-P. Corbeil Shoe Co.,
533 est, rue Ontario, HA 4278
**CORBEIL, Lionel-A.,** marchand,
4626, Avenue Verdun, Verdun YO 0216
**CORBEIL, Rodolphe,** président,
McDonald Shoe Co. Ltd,
5680, rue St-Dominique CR 3157
**CORBEIL, Rodolphe,** marchand de charbon, huile de chauffage,
5161, rue Papineau AM 2101
**CORMIER, Arthur,**
Cormier Paper Box Co. Ltd.,
83, rue Ste-Agathe LA 9024
**CORRIVEAU, C.-L.,**
2471 ouest, rue Notre-Dame WI 2168
**COSSETTE, A.,** Major,
D.F.P.O. (District Fire Prudential Office) D.M. no. 4
Ch. 1265, Edifice Sun Life PL 3981
**COTE, Aldéric,** propriétaire,
La Cie Côté Enrg.,
359 ouest, rue St-Jacques LA 7853
**COTE, Armand,** boucher,
2800, boulevard Rosemont FA 3515
**COTE, Paul-E.,** avocat,
Côté, Poupart & Trahan,
159 ouest, rue Craig PL 5482
**COTE, Paul-R.,**
Delphis Côté Limitée,
2354, rue Devilliers FI 6161

— C — (suite)

**COUPAL, Maurice-C.,** courtier en assurances,
Ch. 623, Edifice Dominion Square LA 7227

**COURTEMANCHE, Frédéric,** meubles, confection,
6729, rue Saint-Hubert CA 1052

**COURTEMANCHE, Nap.,**
11200 est, rue Notre-Dame CL 7375

**COURTOIS Alfred,**
A. Courtois Frères Enrg.,
991, rue Montcalm CH 8155
951, Avenue Burnside BE 1210

**COURTOIS, L.-Eug.,** président,
La Société Coopérative des Frais Funéraires,
302 est, rue Ste-Catherine PL 7911

**COURTOIS, Paul,**
La Prévoyance,
464, rue St-Jean PL 9821

**COURTOIS, Paul-Emile,** comptable,
Courtois, Lavallée, Fredette & Cie,
10 ouest, rue St-Jacques MA 1000

**COUSINEAU, Alexandre,** surintendant-adjoint,
Caisse Nationale d'Economie,
41 ouest, rue St-Jacques HA 3291

**COUSINEAU, Amédé,** secrétaire-trésorier,
Garage Rockland Ltée,
1261, rue Van Horne CR 4108

**COUSINEAU, Pierre,** président,
Garage Rockland Ltée,
1261, rue Van Horne CR 4108

**COUTURE, Jules,** vice-président,
Desjardins, Couture Inc.,
266 ouest, rue St-Jacques PL 7977-8

**COUVRETTE, Bernard,** avocat, président et directeur général, Couvrette & Sauriol Limitée,
50, rue De Bresoles HA 8151

**CREVIER, Emmanuel,** propriétaire de taxi,
Mansfield Taxi,
951, Avenue Burnside BE 1210

**CREVIER, Etienne,** gérant général,
La Prévoyance, 464, rue St-Jean PL 8921

**CROTEAU, Ernest-Omer,** entrepreneur-constructeur,
6864, rue Saint-Laurent CR 1441

## MONTRÉAL

| | |
|---|---|
| **a) Revenus:** | |
| **Taxes** | **$44,116,780** |
| **Surtaxes** | **3,581,780** |
| **Cour du Recorder** | **366,685** |
| **Loyers** | **1,228,181** |
| **Intérêts** | **3,515,822** |
| **Divers** | **152,786** |
| **Total** | **$53,623,035** |
| **b) Dépenses:** | |
| **Intérêt** | **$10,780,200** |
| **Remboursement** | **1,929,934** |
| **Com. Métropolitaine** | **373,812** |
| **Pensions** | **1,064,357** |
| **Administration** | **31,432,127** |
| **Total** | **$50,462,273** |
| **c) Surplus:** | |
| | **$3,160,762** |

**Revenus et Dépenses**


# COUVRETTE-SAURIOL LIMITÉE

**Épiciers en Gros et Importateurs**

●

BERNARD COUVRETTE
PRÉSIDENT ET
DIRECTEUR-GÉNÉRAL

●

**HArbour 8151**

**50 De Bresoles** **51 Le Royer**

**MONTRÉAL**

## —D—

**CUSSON, J.-Charles,**
Cusson Frères Limitée,
282 ouest, rue Ontario PL 3434

**CYPIHOT, D.-Hector,**Dr,
Ch. 10, 204 ouest, rue Notre-Dame MA 1408

**CYR, Edouard,** propriétaire manufacturier.
1427, rue Maisonneuve AM 8984

**CYR, Jean-Louis,** négociant,
St-Hermas, Comté des Deux-Montagnes, P. de Québec 909 1-3

**DAIGLE, J.-Albert,** directeur gérant,
Daigle Lumber Ltd,
10, rue Charlevoix FI 9626

**DAIGLE, L.-Armand,**
1962, rue Galt FI 5222

**DAIGLE, Robert-P.,** courtier d'assurance,
507, Place d'Armes MA 2121

**DAIGNEAULT, Georges,** maître-électricien,
Georges Daigneault Limitée,
4350, avenue Papineau AM 2141

**DAN, F.-M.,** représentant,
France-Couture (Canada) Limitée,
1418, rue Drummond PL 5955

**DANDURAND, Léo,** industriel,
1084, rue Osborne LA 2572

**D'ANJOU, André,**
Musée Historique Canadien Inc.,
3715, Chemin de la Reine Marie AT 5959

**DANSEREAU, Dollard,** avocat,
Pagé, Archambault, Lespérance, Dansereau,
107 ouest, rue Craig LA 7135

**DANSEREAU, E.-R.,**
Canadian Breweries (Québec) Limited,
450, avenue Beaumont DO 1128

**DANSEREAU, Gérard,** mercerie,
1125 est, rue Mont-Royal CH 6670

**DANSEREAU, Hercule,** vice-président,
Dansereau Limitée,
1387 ouest, rue Bernard CA 5781

**DANSEREAU, Honoré,** président et administrateur,
Dansereau Limitée,
1387 ouest, rue Bernard CA 5781

**DANSEREAU, J.-A.,** président,
Alex. Dansereau & Cie Ltée,
0927, rue Charlevoix FI 9490

**DANSEREAU, Joseph,** sous-directeur des classes primaires supérieures françaises,
Commission des Ecoles Catholiques de Montréal,
117 ouest, rue Ste-Catherine PL 5231

**DANSEREAU, Léo-Elzéar,** président,
Métropole Electric Inc.,
477, rue St-François-Xavier PL 8156

**DAOUST, Emile,** gérant-adjoint,
Dominion Life Ass.,
1405, rue Peel HA 9277

**DAOUST, Emile,** gérant,
Wm. Rennie Seeds Ltd,
456, rue McGill BE 1751

**DAOUST, Joseph,** marchand de chaussures,
Daoust Lalonde & Cie,
939, Carré Victoria MA 1386

**DAOUST, Roméo,** secrétaire-trésorier,
Daoust & Fils Ltée,
3699 est, rue Ste-Catherine FR 3149

**DAOUST, Rosaire,** tailleur,
Dress Well Tailor,
4293 est, rue Ste-Catherine

**D'ARAGON, Paul,** ingénieur minier,
3438, Avenue Oxford, N.D.G. DE 8777

**DAUNAIS, A.-J.** contrôleur des ventes
J.-J. Joubert Ltée,
4102, rue Mentana FR 3121

**DAUPHINAIS, Paul-Emile,** président,
Laiterie Mile-End Limitée,
6336, rue St-Dominique CR 1129

**DAVIGNON, J.-L.,** gérant,
La Banque Canadienne Nationale,
759 ouest, rue Ste-Catherine LA 5863

**DAVILLE, Robert-Brian,**
United Distelleries Ltd,
337 Edifice Dominion Square LA 8664

**DAWES, Norman-J.,**
National Breweries,
990 ouest, rue Notre-Dame MA 6251

**DE ANGELIS, Claude,** président,
Association des Propriétaires de Taxis de Montréal Inc.,
7075-A, rue Christophe-Colomb CA 0656

**DEAUDELIN, Elphège,** marchand de provisions,
E. Deaudelin,
8066, rue Casgrain DU 6551

**DE BELLEVAL, Fournier,** secrétaire,
Association des Marchands Détaillants,
354 est, rue Ste-Catherine LA 3175

**DECARIE, Wilbrod,** comptable et administrateur,
84 ouest, rue Notre-Dame LA 4102

**DECARY, Arthur,** vice-président,
Rougier & Frères,
350, rue Lemoyne MA 4205


**BElair 3041**

**JEAN DORAIS**
DIRECTEUR GÉNÉRAL

BUREAU NATIONAL DE RAJUSTEMENT ET DE COLLECTION

**G. R. MARTINEAU,** Directeur des Services
**GÉRARD BÉLAIR, B.L., A.Sc.** Directeur du Recouvrement
**PAUL CARRIÈRE.** Directeur des Enquêtes

**Bureau central: Édifice des Tramways, 159 ouest, rue Craig**

**DECARY, Jacques,** avocat,
Marier & Décarie,
132 ouest, rue St-Jacques HA 2189

**DECARY, Dr C.-A.,** surintendant médical,
Hôpital Sainte-Jeanne d'Arc,
110 ouest, rue Prince-Arthur PL 5201

**DECELLES, Louis,** maître barbier,
Windsor & Mont-Royal Hotel Barber Shop,
Hôtel Mont-Royal HA 8933

**DECHAUX, A.-F.,** président, teinturier,
Dechaux Frères Limitée,
2142, rue Beaudry FR 3131

**DE GRANPRE, R.,** gérant,
New Hampshire Fire Ins.,
276 ouest, rue St-Jacques HA 6287

**DEHAUFFE, Aquila,**
857, avenue Dunlop, Outremont AT 9300

**DEJORDY, Paul,** propriétaire,
Les Variétés-librairie,
800 est, rue Mont-Royal CH 9815

**DELANIELLO, Camille,** propriétaire,
C. Delaniello,
1038, rue St-Zotique DO 0495

**DELISLE, J.-B.,** inspecteur,
Comité conjoint des Métiers et de la construction,
6901, rue Fabre CR 1974

**DELORIMIER, Chs-C.,** fleuriste,
1008 ouest, rue Bernard CR 8558

**DEMERS, Albert,** président et gérant,
Dr J.-O. Lambert Limitée,
2234, rue St-Antoine WI 2144

**DEMERS, Edmond,** associé,
P. Demers & Fils,
1259 ouest, rue Notre-Dame WI 1117

**DEMERS, Léopold,** président,
Le Magasin Jardinier Limitée,
404, Place Jacques-Cartier LA 1882

**DEMERS, Lionel,** voyageur de commerce,
Les Produits Madelon Enrg.,
6296, rue St-André CR 9957

**DEMERS, N.-O.,** gérant,
La Banque Royale du Canada,
Angle St-Denis et Ste-Catherine HA 1147

**DE MONTIGNY, W.,** propriétaire,
Epicerie, Boucherie, Royal George,
5671, rue Durocher CR 4315

**DENEAULT, J.-Aimé,** gérant,
Metropolitan Life Ass. Co.,
7333, rue Saint-Denis CR 1169

**DENIS, Elie,** président,
Breuvage E. Denis Ltée,
6314, rue DeLanaudière DO 9243

**DENIS, Elzéar,** courtier d'immeubles,
Campeau & Denis,
10 ouest, rue St-Jacques HA 7197

**DENIS, Raymond,** organisateur général,
La Sauvegarde,
152 est, rue Notre-Dame HA 7221

**DEPATIE, T.-V.,** directeur,
National Agencies Ltd,
276 ouest, rue St-Jacques MA 5319

**DERENNE, Jean,** directeur-gérant,
La Société Commerciale Belgo-Canadienne,
417, rue St-Pierre PL 9427

**DEROME, Jules,** gérant, (succ. Cartier),
Sun Life Ass. Co.,
Edifice Sun Life PL 3131

**DESAULNIERS, Guy-Merrill,** avocat,
159 ouest, rue Craig HA 3153

**DESAULNIERS, J.-V.,**
Caisse Nationale d'Economie,
41 ouest, rue Saint -Jacques HA 3291

**DESAUTELS, Joseph,**
Fashion Craft,
2012, rue St-Laurent LA 6141

**DESAUTELS, Jos-Chs.,** agent en chef des Réclamations
La Cie des Tramways de Montréal,
159 ouest, rue Craig PL 4281 P. 121

**DESCHAMPS, Albert,** entrepreneur,
680 ouest, rue Sherbrooke HA 7535

**DES CHATELETS, Paul,** gérant,
Généreux Motor Co. Ltd,
2144, rue Bleury LA 6241

**DESCHENES, François,** président
Deschênes & Fils Ltée
1203 est, rue Notre-Dame FR 3212

**DE SERRES, Henri,** co-associé,
DeSerres & Gamache,
354 est, rue Ste-Catherine HA 8339

**DESERRES, Omer,** quincaillier,
1406, rue St-Denis LA 0251

**DESFORGES, A.-C.,** gérant,
Amherst Bowling Recreation,
1008 est, rue Ste-Catherine HA 4636

**DESILETS, D.-A.,**
1670 est, rue Mont-Royal FR 8029

**DESILETS, J.-Rodrigue,** pharmacien chimiste,
Pharmacie Contant Enrg.,
365 ouest, rue Notre-Dame HA 6727

**DESJARDINS, François,** président,
Charles Desjardins Cie Limitée,
1170, rue St-Denis HA 8191

**DESJARDINS, J.-E.,** propriétaire,
J.-E. Desjardins Limitée,
6924, rue Saint-Hubert CR 8300

**DESJARDINS, J.-Laurent,** notaire,
Desjardins & Desjardins,
132 ouest, rue Saint-Jacques HA 2416

**DESLAURIERS, Wilfrid,**
Wilfrid Deslauriers Entrepreneur Général,
4232, rue St-Hubert FR 2049

**DESLOGES, J.-V.,** gérant,
Campagne de Récupération,
1434 ouest, rue Ste-Catherine LA 8582

**DESLONGCHAMPS, Eugène,** manufacturier,
Les Produits Madelon Enrg.,
6296, rue St-André CR 9957

**DESMARAIS, Antoine,** gérant,
The Prudential Ass. Co. of London,
132 ouest, rue St-Jacques PL 1871

**DESMARAIS, Jules,** président,
Commission des Liqueurs de Québec,
Place des Patriotes, CH 2121

**DESMARAIS, J.-F.,**
La Coopérative Fédérée de Québec,
130 est, rue Saint-Paul HA 4111

**DESMARAIS, Pierre,** maître-imprimeur,
Pierre DesMarais,
4235, rue Saint-Denis HA 3251

**DESROCHES, Amédée,** manufacturier d'ameublements de magasins,
2266, rue Saint-Germain AM 7106

**DESROCHERS, J.-A.,** contrôleur du Crédit et vérificateur général, The National Breweries Limited,
990 ouest, rue Notre-Dame MA 6251

Manufacturiers de

| | | |
|---|---|---|
| B O I S | PLANCHERS | BOISERIES |
| PORTES | DE BOIS | PANNEAUX |
| CHASSIS | DUR | ETC... ETC... |

**POUR...**

**Un service d'experts pour faciliter vos problèmes de**



**réparations**

**ou de**

**construction**

CONSULTEZ:

**J.-P. DUPUIS, Ltée**

**1084, ave de l'Église, VERDUN**

**YOrk 0928**

SUCCURSALES:

**1823, rue Roberval** — **FI. 0609**

**89, rue Victoria** — **WA. 4911**

— D — (suite)

**DESROCHERS, J.-E.,** Dr président,
Collège des Médecins & Chirurgiens de la province de Québec,
152 est, rue Notre-Dame HA 7221

**DESROSIERS, H.,** Colonel, vice-président,
The Imperial Tobacco,
3810, rue St-Antoine WI 6161

**DESROSIERS, P.-H.,** directeur-gérant,
Sorel Steel Foundries Ltd,
1405, rue Peel MA 1192

**DESY, Anatole,** gérant du service français,
Nesbitt & Thompson Co. Ltd,
355 ouest, rue St-Jacques HA 9221

**DESY, J.-A.,** thé, café et confitures,
1459, rue Delorimier FR 2147

**DETONNANCOURT, C.-G.,**
The Regent Knitting Mills Ltd,
660 ouest, rue Ste-Catherine HA 3103

**DIEUMEGARDE, J.-Ernest,** propriétaire,
Labrecque & Dieumegarde,
1667, rue Labrecque CH 7012

**DION, J.-Armand,** gérant-adjoint,
The Travelers Insurance Co. of Hartford,
507, Place d'Armes MA 2121

**DION, Jean-Paul,** ass. secrétaire et trésorier,
La Presse,
7 ouest, rue St-Jacques HA 1261

**DIONNE, J.-Alex.,** épicier,
1221 ouest, rue Ste-Catherine WI 4123

**DIONNE Emiliano,**
A.-E. Ames & Co. Ltd,
360 ouest, rue St-Jacques HA 2161

**DIONNE, Paul-A.,** vice-président,
A. Dionne Fils & Cie,
1221 ouest, rue Ste-Catherine MA 2341

**DOOLEY, J.-William,** secrétaire-adjoint,
The Royal-Liverpool Insurance Groups,
500, place d'Armes BE 2041

**DORAIS, Jean,** directeur-général,
Bureau National de Rajustement et de Collection,
159 ouest, rue Craig BE 3041

**DORAIS, René,** marchand,
3861, rue Wellington FI 2058

**DORE, J.-Alp.,**
4207, rue St-Ambroise WE 2155

**DOUCET, Eugène,** imprimeur,
Eugène Doucet Limitée,
2261, rue Papineau AM 2168

**DOYE, Marius,**
Sorel Industries Ltd.,
1405, rue Peel MA 1192

**DOZOIS, J.-Lionel,** vendeur,
D. L. & W. Coal Co. of Canada Ltd,
1010 ouest, rue Ste-Catherine MA 3286

**DOZOIS, Paul,** marchand de tabac,
12 ouest, rue St-Jacques MA 0693

**DROLET, Horace,** courtier d'assurances,
McCaugham & Drolet,
34 ouest, rue St-Jacques, Ch. 1-2-3. LA 8580

**DROUIN, Alfred,** propriétaire, restaurateur,
Café "Le Roi du Chien Chaud"
1478 est, rue Ste-Catherine AM 6969

**DROUIN, Arthur,** agent manufacturier,
80 est, rue St-Paul MA 6788

**DROUIN, Arthur,** acheteur de créances,
Ch. 502, 10 ouest, rue St-Jacques HA 7149

**DUBEAU, Alfred,** directeur,
Service de Police et des Incendies,
Cité de Verdun,
4400, boul. Lasalle, Verdun YO 2024

## — D — (suite)

**DUBEAU, Eudore,** Dr,
Doyen de la Faculté de chirurgie, Consul du Portugal,
400 est, rue Sherbrooke LA 1982

**DUBEE, Patrick,** secrétaire-trésorier,
The Montreal Tramways Co.,
159 ouest, rue Craig PL 4281

**DUBOIS, Georges,** marchand de tabac,
1595 est, rue Ontario CH 0067

**DUBOIS, Hervé,** prop.-ass.,
H. Dubois & Cie,
277 est, rue St-Paul HA 4274

**DUBOIS, Roméo,** gérant,
Canadian Machine Works Co.,
752 est, rue Rachel CH 9727

**DUCEPPE, Albani,** co-propriétaire,
Duceppe & Frère,
1960, rue Panet CA 4000

**DUCHARME, Louis-J.,** propriétaire,
121 est, rue Villeneuve BE 1978-1970-1979

**DUCHARME, Narcisse,** président, gérant général,
La Sauvegarde,
152 est, rue Notre-Dame HA 7221

**DUCHASTEL, de Montrouge, Léon,** ingénieur civil,
The Shawinigan Water & Power Co.,
107 ouest, rue Craig LA 6281

**DUCHESNE, C.-Henri,** ajusteur,
Commercial Adjustment & Safety Ltd,
231 ouest, rue St-Jacques BE 2523

**DUCKETT, J.-A.,** technicien-orthopédiste,
2014, rue Bleury, HA 0630

**DUCLOS, Fred.,** entrepreneur électricien,
1560, avenue Bureau LA 2949

**DUCLOS, Geo.,** liquidateur, syndic,
10 est, rue Saint-Jacques HA 0138

**DUCLOS, L.-J.-Lucien,**
Marchand de tabac,
183, rue Notre-Dame, Lachine Lachine 2507

**DUCROS, François,** directeur-gérant,
La Corporation pharmaceutique française Ltée,
200, rue Vallée HA 0277

**DUFRESNE, C.,** président,
J.-B. Lefebvre Ltée
4201 est, rue Ontario FA 3693

**DUGAL, Adalbert,**
Dugal Auto Glass,
969 est, rue Rachel FR 9015

**DUGAL, A.-J.,** gérant, vice-président,
Dupuis Frères Limitee,
865 est, rue Ste-Catherine PL 5151

**DUGAL, Jules,** sportman,
Montreal Jockey Club,
Windsor Hotel PL 7941

**DUHAMEL, H.-J.,** journaliste,
Verdun Printing & Publishing Inc.,
3140, boul. Lasalle, Verdun FI 6391

**DUHAMEL, Paul-E.,** gérant
La Corporation de Prêt & Revenu,
34 est, rue Ste-Catherine PL 1510

**DUMAS, Chs.-P.,** gérant et secr.-trésorier,
The Canadian Credit Men's Trust Ass. Ltd.,
760, carré Victoria LA 0111

**DUMAS, Philippe,** gérant,
W. Haynes Reg'd,
1221, avenue de l'Hôtel de Ville LA 5512


# DUPUIS



## Vous êtes pressé ?

**Venez faire vos achats chez Dupuis. Vous trouverez tout ce dont vous avez besoin sous le même toit.**

**Nous vous invitons tout spécialement à visiter notre rayon de fournitures de bureaux au rez-de-chaussée, près de l'entrée rue Ste-Catherine.**

●

Dupuis Frères LIMITÉE

**865 est, rue Ste-Catherine,**

**MONTRÉAL**

**DUMONT, Ernest-A.,** vice-président et directeur gérant,
Meagher Bros. & Co. Ltd,
1161, rue Britannia WI 1992

**DUMOULIN, J.-R.,** gérant-adjoint,
La Banque Canadienne Nationale
769 ouest, rue Ste-Catherine LA 5697

**DUPERRON, A.,** gérant général adjoint,
La Compagnie des Tramways de Montréal,
159 ouest, rue Craig PL 4281

**DUPLESSIS, Gérard,**
Machine Works Co. Ltd,
1006, rue St-Alexandre MA 6244

**DUPLESSIS, J.-A.,** président, gérant,
Machine Works Ltd,
1006, rue St-Alexandre MA 6244

**DUPLESSIS, Thos.-E.,** optométriste-opticien
T.-E. Duplessis,
1723, rue St-Denis PL 5337

**DUPONT, René,** président,
A.-L. Dupont Limitée,
4020 est, rue Ste-Catherine FR 0828

**DUPRE, Jules,** avocat,
Duranleau, Dupré & Duranleau,
60 ouest, rue Saint-Jacques HA 9291

**DUPUIS, Albert,** président,
Dupuis Frères Limitée,
865 est, rue Ste-Catherine PL 5151

**DUPUIS, Armand,** gérant-adjoint,
J.-P. Dupuis Limitée,
1084, avenue de l'Eglise YO 0928

**DUPUIS, Armand, I.C.,** secrétaire-trésorier,
Comptoir Postal Dupuis Frères Limitée,
780, rue Brewster WE 1171

**DUPUIS, Charles-Joseph,** courtier en assurances
459, rue St-Jean MA 9251

**DUPUIS, Frank-A.,** propriétaire,
Frank-A. Dupuis,
4570, rue Mentana FR 9460

**DUPUIS, J.-Hervé, I.C.,**
J.-H. Dupuis Limitée,
620, rue Cathcart LA 4823

## MONTRÉAL

| | |
|---|---|
| Service de la dette | 25.91 |
| Provision pour réserves douteuses | 1.91 |
| Autres dépenses | 2.61 |
| Amélioration locale | 3.51 |
| Pensions | 2.06 |
| Gouvernement et administration générale | 9.09 |
| Enseignement et bibliothèques | 20.41 |
| Hygiène | 2.49 |
| Bien-être social | 6.69 |
| Sécurité publique | 12.08 |
| Voie publique | 6.20 |
| Salubrité | 2.33 |
| Parcs et terrains de jeux | 1.98 |
| Entreprises publiques | 2.73 |

**Répartition du Budget**

**DUPUIS, Raymond,** ass.-secr.-trésorier,
Dupuis Frères Limitée,
865 est, rue Ste-Satherine PL 5151

**DUQUETTE, Edouard-Chs.,** propriétaire,
La Pharmacie Montréal,
916 est, rue Ste-Catherine HA 7251

**DUQUETTE, Ludovic,** quincaillerie,
6865, rue St-Hubert DO 3526

**DUQUETTE, Maurice,** épicier-boucher licencié,
3900, rue Joseph, Verdun WI 6814

**DURANCEAU, Alexandre,** entrepreneur,
5847, rue Hamilton FI 5546

**DURANCEAU, Charles,** entrepreneur,
5847, rue Hamilton FI 5546

**DURAND, Gaston,** gérant,
Perrin Glove Co. (Canada) Ltd,
437, rue Mayor LA 0116

**DURAND, John-A.,** président,
Quincaillerie Durand Ltée,
804 ouest, rue St-Jacques MA 2484

**DURANLEAU, René,** avocat,
Duranleau, Dupré & Duranleau,
60 ouest, rue Saint-Jacques HA 9291

**DURIVAGE, Alphonse,** boulanger,
A. Durivage et ses fils,
5276, rue Fabre AM 9480

## MONTRÉAL

Le Saint-Laurent donne une eau très potable et de bonne qualité pour l'industrie. L'aqueduc dispose d'une prise d'eau de 300,000,000 gal. I. par jour. Il y a aussi un grand nombre de puits à Montréal et l'eau qu'on en retire ne contient pas d'acide libre. Certains de ces puits ont une capacité de 120,000 gal. I. par jour.

**Les sources d'eau**

**DUROCHER, Guy,** directeur-adjoint,
Crédit au consommateur,
Commission du Contrôle des Prix,
Edifice Aldred PL 1281

**DUSSAULT, J.-C.-H., c.r.,** avocat,
Dussau lt, Cadotte & Dussault,
5 est, rue Saint-Jacques MA 3669

**DUSSAULT, Omer,** propriétaire,
Royal Aircraft & Supply Reg'd.
7451, rue St-Hubert CA 9471

**DUSSAULT, Robert,** propriétaire,
Laboratoire Dussault Enrg.,
458, Nouvel Edifice Birks HA 3918

**DUTREMBLAY, P.-R., Hon.,**
La Presse, 7 ouest, rue St-Jacques HA 1261

**DUVAL, J.-H.,** garagiste,
3930 est, rue Ste-Catherine FR 2117

## — E —

**ELIE, D.-Rodolphe,** trésorier,
Bertrand, Foucher, Bélanger Inc.,
46 ouest, rue Notre-Dame — PL 3809

**ELIE, Gaston,** industriel,
31 ouest, rue Saint-Jacques — PL 9971

**ELIE, Joseph,** produits pétroliers,
Joseph Elie Limitée,
31 ouest, rue Saint-Jacques — PL 9971

**ELIE, Lionel,** président,
Joseph Elie Limitée,
31 ouest, rue St-Jacques — PL 9971

## — F —

**FABIEN, H.-P.,** pharmacien,
3681, rue Wellington — WE 3641

**FABIEN, Lucien-E.,** président, gérant,
Fabien Limitée,
3695, rue Wellington, Verdun — FI 6328

**FAGUY, J.-A.,** président,
International Electric Co., Ltd,
1037, rue Bleury — LA 7251

**FAHNDRICH, R.-F.,** traducteur en chef,
Banque de Montréal,
119 ouest, rue St-Jacques — PL 2121

**FAIRHEAD, G.-R.,** gérant général,
Circulation du fret,
C.N.R., 360, rue McGill — MA. 4731

**FAIVRE, Richard,** représentant pour le Canada
La Cie Générale Transatlantique du Canada Ltée,
1196, carré Phillips — MA 2361

**FALARDEAU, Robert,** propriétaire,

**FARIBAULT, Marcel,** notaire,
60 ouest, rue Saint-Jacques — HA 4390

**FAUCHER, Alex,** marchand de fourrure,
1271 est, rue Ste-Catherine — FR 1127

**FAUCHER, Georges,** fourrures,
4487, rue Fabre — CH 0760

**FAUTEUX, Albert,** gérant,
Glidden Limited,
1622 ouest, rue Ste-Catherine — FI 7401

**FAUTEUX, Francis,** avocat,
Fauteux, Bissonnet & Fauteux,
51 ouest, rue Saint-Jacques — PL 8167

**FAVREAU, Gaston,** ajusteur,
Favreau & Cie,
465, rue Saint-Jean — PL 7085

**FAVREAU, Lorenzo,** président,
Tait-Favreau Limitée,
265 est, rue Ste-Catherine — LA 6703

**FAVREAU, Lucien,** exp. comptable, professeur,
Ecole des Hautes Etudes Commerciales,
535, avenue Viger — PL 3486

**FAVREAU, Marcel,** comptable en chef,
Commission Metropolitaine de Montréal,
10 ouest, rue St-Jacques — MA 4118

**FICHET, Jacques,** président,
Zinc Oxide Co. of Canada,
6894 est, rue Notre-Dame — CL 1341

**EMERY, L.-C.-E.,** président,
Emery, Talbot Ltée,
4925, rue Rouen — CL 7735

**EMPAIN, Louis** industriel,
417, rue Saint-Pierre — PL 9427

**ETHIER, Benjamin,** avocat, président,
J.-E. Fournier Limitée,
25 ouest, rue Notre-Dame — HA 6791

**ETHIER, Paul-E.,** vendeur en obligations,
Dominion Securities,
275 ouest, rue St-Jacques — HA 2213

**EUDES, Raymond,** avocat,
Tremblay et Eudes,
266 ouest, rue St-Jacques — PL 9407

**FILION, Alfred,**
Conseiller Municipal,
6901, rue St-Denis — DO 3808

**FILION, Gérard,** secrétaire général,
L'Union Catholique des Cultivateurs,
515, avenue Viger — LA 6273

**FILION, J.-A.,** comptable agrée
132 ouest, rue Saint-Jacques — LA 2148

**FILLION, A.-Paul,** gérant du trafic,
W.-T. Rawleigh Co.,
4005, rue Richelieu — WE 4213

**FITZGIBBON, Patrick,** propriétaire,
P. Fitzgibbon,
1460 est, rue Ontario — AM 1236

**FITZGIBBON, Willie,** propriétaire,
Willie Fitzgibbon,
3475 est, rue Ste-Catherine — AM 4945

**FLANAGAN, J.-B.,** gérant des ventes,
Warden King Limited,
2104, avenue Bennett — CL 7771

**FLEURY, H.,** gérant général
Breuvages Jumbo Limitée,
7285, rue Chabot — CA 8238

**FONTAINE, Arthur,**
Canadian Printing & Lithographing Co.,
2151 est, rue Ontario — FR 2111

**FONTAINE, Hector,**
Agence Canadienne de Publicité Limitée,
Edifice Sun Life — PL 8046

**FOREST, E.-B.,** président,
Blue Prints Limited,
388 ouest, rue Craig — MA 6128

**FOREST, J.-N.,** co-propriétaire,
Langevin & Forest,
1435, rue Saint-Dominique — LA 6139

## MONTRÉAL

**Permis de construire**

| Années | nombre | valeur |
|---|---|---|
| 1937 | 983 | 5,362,096 |
| | 2,417 | 2,846,198 |
| 1938 | 950 | 7,159,778 |
| | 2,322 | 3,045,644 |
| 1939 | 1,151 | 7,071,161 |
| | 1,830 | 2,182,345 |
| 1940 | 1,254 | 8,937,971 |
| | 2,136 | 2,489,661 |
| 1941 | 1,105 | 9,193,281 |
| | 2,523 | 3,354,001 |

## — F — (suite)

**FORGET, Gilles,** courtier,
51 ouest, rue Saint-Jacques — BE 3951

**FORGET, Gustave,** surintendant,
The Prudential Ins. Co. of America,
4059, rue Hochelaga, — CH 9330

**FORGET, J.-Emery,**
Paris Maid Footwear Company Ltd,
370, rue Guy — FI 9601

**FORGET, Maurice,**
Avocat pour l'Armée,
51 ouest, rue Saint-Jacques — BE 3951

**FORTIER, H.-C.,** président,
H.-C. Fortier Limitée,
376 ouest, rue Craig — HA 2207

**FORTIER, Jos.,** propriétaire,
La Tosca Music,
6782, rue Saint-Hubert — CR 1935

**FORTIER, N.,** propriétaire,
Fortier Garage Limitée,
5049 est, rue Notre-Dame — CL 7702

**FORTIER Roger,**
Saint-Chrysostome, P. de Qué.

**FORTIER Wilbert,** vice-président,
McGruer, Fortier, Meyers Ltd,
1971, rue Tansley — CH 2166

**FORTIN, Henri,** camionneur,
30, rue Dufferin,
Ste-Rose, Comté Laval, P. de Qué.

**FORTIN, J.-R.,**
J.-R. Fortin,
1150 ouest, rue Notre-Dame, — FI 0363

**FOURNIER, Emile,**
7846, rue Saint-Denis — CA 2823


**A.-J. GAUTHIER**
Président
DExter 9064

**JEAN-R. GAUTHIER**
Vice-Président
CLairval 1233

**RENÉ DUSSAULT**
Directeur
BYwater 1766

**ROLAND PLOUFFE**
Sec.-Trés.
ATlantic 7584

**ASSURANCES GÉNÉRALES**

**SERVICE, SATISFACTION, SÉCURITÉ**

●

**PIERRE GAUTHIER & FILS**
**LIMITÉE**

**465, rue St-Jean — — Chambre 709**
**Montréal**

**MArquette 9251 — HArbour 0426**

ÉTABLIE EN 1892


**FOURNIER, Paul,** président,
Conseil des Métiers et du Travail de Montréal,
1440, rue Bleury — PL 5442

**FRANCESCHINI, James,** entrepreneur,
Angle Beaubien et avenue du Parc — DO 3515

**FRANCOEUR, Jos.-A., M.P.P.,** entrepreneur,
Jos.-A. Francoeur & Cie,
5312, rue Papineau — AM 8130

**FRAPPIER, E.-H.,** gérant,
Hôtel de la Salle,
1240, rue Drummond — MA 3221

**FRASER, Alistair,**
Canadian National Railways,
360, rue McGill — MA 4731

**FREDETTE, D.-D.,** gérant,
New Method Washing Limited,
6455, rue Christophe-Colomb — DO 4661

**FRENCH, J.-R.,** gérant général,
Hôtel de Ville, de Verdun,
475, avenue de L'Eglise, Verdun — FI 4601

**FRENETTE, J.-Onil,** pâtisserie,
1235 est, rue Mont-Royal — CH 1618

**FRIGON, Augustin,**
Société Radio-Canada,
1440 ouest, rue Ste-Catherine — LA 1136

**FUOCO, Joseph,** propriétaire,
Jos. Fuoco, Mon Tailleur,
211 est, rue Ste-Catherine — BE 3538

**FYON, Charles.**
Javel Manufacturing,
5357, rue Papineau — AM 2196

## — G —

**GADBOIS, Emilien,** avocat,
Beaubien, Gadbois, Dufresne,
84 ouest, rue Notre-Dame — LA 1249

**GAGNE, J.-H.,** administration-assurances,
5515, avenue Avenmore — DE 3811

**GAGNIER, Gaston, A.D.B.A.,** architecte,
308 est, rue Ste-Catherine — PL 5668

**GAGNON, F.-Paul,**
Champlain Service-Station,
5390 ouest, rue Sherbrooke — DE 4962

**GAGNON, Jean,** secrétaire,
LaRivière Incorporée,
3715, rue Saint-Laurent — LA 8141

**GAGNON, Jean,** courtier d'assurances,
276, rue Saint-Jacques
Chambre 808 — PL 9481

**GAGNON, J.-O.,** gérant général,
La Cie H. Fortier Limitée,
1962, rue Logan — CH 2107

**GAGNON, J.-P.-A.,** gérant pour le Canada,
L'Union de Paris,
465, rue St-Jean — MA 1321

**GAGNON, Pacifique,** propriétaire,
Pacifique Gagnon,
4556, rue Resther — FA 2695

**GAGNON, Paul,** président,
Nu-Way Fuel Oil Service Ltd,
1600 est, rue Marie-Anne — FA 3621

**GAGNON, P.-A.,** comptable agréé,
159 ouest, rue Craig, Ch. 915 — HA 5990

**GAGNON, Paul-A.**, directeur gérant et vice-président,
Laboratoire Poulenc Frères du Canada Limitée,
204, Place Youville MA 9441

**GAGNON, Wilfrid, Hon.**,
Aird & Son,
916 est, rue Ontario FR 3171

**GAMACHE, Marcel**, co-associé,
DeSerre & Gamache,
354 est, rue Ste-Catherine HA 8339

**GARCIA, V.**, photographe,
650 ouest, rue Sherbrooke HA 6523

**GARDINER, A.-A.**, directeur général adjoint,
Service Voyageur,
C.N.R., 360, rue McGill MA 4731

**GARIEPY, Edouard**, directeur-gérant,
Granger Frères Limitée,
54 ouest, rue Notre-Dame LA 2171

**GARIEPY, Ludger**, gérant des ventes,
Cassidy's Limited,
51 ouest, rue Saint-Paul LA 3201

**GARIEPY, Maurice**, représentant,
Granger Frères Limitée,
56 ouest, rue Notre-Dame LA 2171

**GARIEPY, Roger**, vice-président,
Leblanc & Gariépy,
1430, rue Bleury PL 2049

**GARNEAU, Henri**, capitaine,
C. A. (B) T. C. No 45,
Sorel, P. de Québec

**GARNEAU, Léon, C.R.**,
204 ouest, rue Notre-Dame MA 4116

**GASCON, Chs.-Aug.**, président,
La Cie Mutuelle d'Immeuble Ltée,
1306 est, rue Ste-Catherine CH 5414

**GAUDET, Jean-Maurice**, chiropraticien,
1396 ouest, rue Ste-Catherine LA 0707

**GAUDRY, Eugène**, courtier d'assurances,
4271, rue Saint-Hubert FA 1011

**GAUDRY, Rosario**, gérant général adjoint,
La Régie des Alcools,
Au pied du courant CH 2121

**GAULIN, Rouville**, bijoutier et horloger,
R. Gaulin,
4459, rue Wellington, Verdun YO 1189

**GAUTHIER, Albert**,
Albert Gauthier Inc.,
114, avenue de l'Eglise, Verdun YO 0425

**GAUTHIER, Armand**,
Travelers Insurance Co.,
507, Place d'Armes MA 2121

**GAUTHIER, Emile**, distributeur de liqueurs,
Pepsi-Cola, AM 6251
3115 est, rue Ste-Catherine CL 7357

**GAUTHIER, E.-L.**, président, courtier d'immeubles,
Massé & Gauthier Inc.,
5504, avenue Verdun YO 4707

**GAUTHIER, Georges-E.**, comptable,
Cie Belgo-Canadienne de Crédit,
417, rue Saint-Pierre PL 9427

**GAUTHIER, J.-Léopold**, courtier en assurances,
5941, boul. Lasalle, Verdun YO 1489

**GAUTHIER, Jean-Paul, c.a.**,
Chartré, Samson & Cie,
132 ouest, rue Saint-Jacques HA 4295

**Le Jambon**

**"Maple Leaf"**

**TENDERSWEET**

EST UN PRODUIT

DE

**CANADA PACKERS LIMITED**

**MONTRÉAL**

•

PHIL LABERGE
GÉRANT DES VENTES

**GAUTHIER, M.-A.-Joseph,**
Pierre Gauthier & Fils Ltée,
465, rue St-Jean MA 9251

**GAUTHIER, Omer,** v.-p.,
O. Gauthier Ltée,
1960, rue Parthenais FA 3567

**GAUVIN, Narcisse-A.,**
Fairmont Co. Ltd,
84 ouest, rue Notre-Dame, Ch. 81 HA 5428

**GAUVIN, P.-F.-R.,** gérant,
Pharmacie Melrose,
5639, avenue Verdun, Verdun YO 4660

**GAUVREAU, Jean-Marie,** directeur,
Ecole du Meuble,
1097, rue Berri HA 5261

**GELINAS, Eugène,** marchand de fourrures,
1750, rue Amherst CH 4652

**GELINAS, L.-P.,** chef d'escadrille,
Centre de Recrutement,
1254, rue Bishop PL 7801

**GENDRON, Aimé,** propriétaire,
Canada Laundry,
2321, rue des Erables AM 1195

**GENEST, G.-B.,** directeur,
Herdt & Charton Inc.,
2027, avenue du Collège McGill LA 4286

**GENEST, Edgar,** gérant des ventes,
Molson's Brewery,
1670 est, rue Notre-Dame CH 3141

**GENET, Lucien,** gérant,
Cassidy Maillard Limitée,
1575 est, rue Craig FR 3108

**GEOFFRION, Aimé,** avocat,
Geoffrion & Prud'homme, avocats,
112 ouest, rue St-Jacques HA 8177

**GEOFFRION,** Bernard, secrétaire,
Société d'Expansion Pharmaceutique Inc.,
917, rue Cherrier CH 1135

**GEOFFRION, Henri,** courtier, agent de change,
Geoffrion-Robert,
59 ouest, rue Saint-Jacques LA 7191

**GEOFFRION, L.-O., Dr,** chirurgien dentiste
920 ouest, rue Notre-Dame MA 4085

**GEOFFRION, Omer,** directeur,
L.-H. Hébert & Cie Limitée,
8 est, rue St-Paul LA 1687

**GERIN-LAJOIE, Henri,** avocat,
Lajoie, Gélinas & MacNaughten,
60 ouest, rue Saint-Jacques PL 3415

**GERVAIS, Jean,** co-propriétaire,
5298, rue Henri-Julien CA 1157

**GERVAIS, Joseph,** président,
Letang Hardware,
37 est, rue St-Paul LA 2179

**GERVAIS, Maurice,**
5765, rue Deom, AT 3092

**GERVAIS, W.-A.,** bijoutier,
1305 est, rue Mont-Royal AM 2403

**GIBBON, J.-M.,** agent général de Publicité,
C.P.R., gare Windsor PL 2211 Loc. 351

**GIBEAU, E.,** président, gérant-général,
The Slater Shoe Co. Ltd,
5805, rue de Normanville DO 3537

**GIGUERE, Conrad,** secrétaire-trésorier, gérant,
La ferme Saint-Laurent Limitée,
6768, rue Garnier CR 2188

**GINCE, Oscar,** vice-président,
Association des Marchands détaillants,
901 est, rue Ontario FR 1117

**GINGRAS, Ernest,**
6615, rue Saint-Laurent CR 3737

**GINGRAS, Guillaume,** président, gérant-général,
Construction Rive Sud Inc.,
1822, rue Des Carrières CA 2233

**GINGRAS, P.-E.,** agent régional du
Trafic des voyageurs,
C.P.R., Gare Windsor PL 2211

**GIRARD, Joseph-Clément,** notaire,
Girard & Girard, notaires,
5036, rue St-Laurent DO 6964

**GIRARD, Philippe,**
Syndicat des Employés de Tramways,
1231 est, rue Demontigny FA 3694

**GIROUARD, Honoré,** ingénieur civil,
6520, avenue du Parc CR 1115

**GIROUARD, Wilfrid,** vice-président et
gérant général Volcano Limitée,
1106, Côte Beaver Hall, PL 8531

**GODIN Ernest,**
Girard & Godin Limitée,
34 ouest, rue Saint-Paul LA 9214

**GODIN, S., Jr.,** vice-président,
Montreal Light Heat & Power,
107 ouest, rue Craig PL 4241

**GONTHIER, Georges,** ex-auditeur général,
554, rue Rockland, Outremont, CR 1607

**GONTHIER, Henri-Georges,**
Brewers Industrial Foundation of Canada,
521, Edifice Dominion Square PL 8238

**GOSSELIN, J.-Auguste,** avocat, directeur,
Union Economique d'Habitations,
boul. Rosemont angle des Marronniers CL 3858

**GOSSELIN, Lionel,** gérant provincial,
Zurich Ins. Co.,
Edifice Insurance Exchange, Ch. 720, BE 3925

**GOUIN, Hon. Léon-Mercier,**
Beaulieu, Gouin Bourdon, Beaulieu & Montpetit,
511, place d'Armes, Ch. 810 HA 0165

**GOULET, Alfred,** comptable, secrétaire-trésorier,
O. St-Jean Limitée,
1215 est, rue Ste-Catherine AM 2121

**GOULET, Joseph-A.,** gérant,
Banque Canadienne Nationale,
4073, rue Wellington WI 8744

**GOULET, Paul,** associé,
L.-J. Forget & Cie, et Directeur conjoint
du Service Sélectif National, Ottawa,
471, rue Saint-François-Xavier MA 8191

**GOULET, Rodolphe,** chiropraticien,
Rod. Goulet, D.C.,
461 est, boul. St-Joseph MA 9732

**GOYER, Joseph-Alfred,** gérant,
Les Produits Pharmaceutiques Sylvain Limitée,
406 est, rue Notre-Dame HA 5374

**GOYETTE, Donald,**
Fabrique de Meubles Jacques-Cartier Ltée,
1930, avenue Papineau CH 2233

**GRANGER, Paul,** directeur,
Granger Frères Limitée,
54 ouest, rue Notre-Dame LA 2171

**GRANT, D.-C.,** vice-président,
Canadian National Railways,
360, rue McGill — MA 4731

**GRATTON, Valmore,** co-directeur,
Office d'Initiative Economique,
Edifice Dominion Square — BE 1094

**GRAVEL, Anastase,** architecte,
513 est, rue Rachel — AM 3983

**GRAVEL, A.-R.,** comptable,
Genin Trudeau & Cie Limitée,
38 ouest, rue Notre-Dame — LA 2261

**GRAVEL, C.,E.,** gérant,
Succession John Pratt,
84 ouest, rue Notre-Dame — LA 4165

**GRAVEL, Georges-E.,** surintendant,
Imprimerie du Messager,
4260, rue Bordeaux — AM 2191

**GREGOIRE, A.-S.,** gérant,
Western Ass. Co.,
British America Ass.,
Edifice Aldred, Suite 202 — MA 6303

**GREGOIRE, Gabriel,** président,
H.-C. Grégoire Limitée,
1371 est, rue Ste-Catherine — CH. 2105

**GREGOIRE, Joseph-Raphael,** quincaillier,
3605 est, rue Ontario — FA 1167

**GRENIER, C.-Edouard,** propriétaire,
C.-J. Grenier & Cie,
4835, avenue Colonial — BE 3333

**GRENIER, Paul, Colonel E.D.,** gérant des ventes,
Canada Starch Sales Co. Ltd,
Edifice Sun Life — PL 8131

**GRENIER, Victor,** propriétaire,
City Tire Shop Reg'd,
1151 est, rue Dorchester — CH 1133

**GRIVAKIS, Harry,** président,
La Corporation des Restaurateurs du Québec,
1217, boulevard Saint-Laurent — MA 0118

**GROLEAU, J.-N.,** gérant général,
Bell Telephone Co.,
Côte Beaver Hall — MA 6001

## MONTRÉAL

**Habitation (1931):**

| | |
|---|---|
| Nombre de logements | 71,977 |
| " " familles | 171,348 |
| " " personnes par logement | 11.37 |

**Genre de logement:**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Pleins-pieds | 148,542 | Simples | 8,706 |
| Cottages | 3,809 | Duplex | 8,309 |

**Genre de construction dans la résidence (1931):**

| | | | |
|---|---|---|---|
| **Total** | 66,167 | Pierre | 7,780 |
| Bois | 4,423 | Ciment | 369 |
| Brique | 53,047 | Stucco | 360 |

**Evaluation des immeubles:**

| Année | imposables | exempts | Total |
|---|---|---|---|
| 1890 | $191,979,939 | 20,879.920 | $ 122,859,859 |
| 1900 | 148,095,202 | 37,133,275 | 185,228,477 |
| 1910 | 319,341,616 | 109,192,499 | 428,534,115 |
| 1920 | 663,532,174 | 227,436,969 | 890,969,143 |
| 1930 | 961,961,641 | 283,784,818 | 1,245,746,459 |
| 1940 | 928,796,517 | 326,905,537 | 1,255,702,054 |
| 1941 | 932,997,781 | 330,199,651 | 1,263,197,432 |

**Habitations**

**GRONDIN, Ludovic-J.,** chef comptable,
Cité de Verdun,
475, rue de l'Eglise — FI 4601

**GROTHE, Eugène,** bijoutier,
La Maison Grothé,
298 ouest, rue Ste-Catherine — HA 8472

**GROTHE, L.-Emile,** directeur-gérant,
Dépt. des cigarettes L.-O. Grothé Limitée,
5170, rue Henri-Julien — HA 2784

**GROTHE, R.-O., Hon.,** président,
L.-O. Grothé Limitée,
2000 boulevard Saint-Laurent — HA 7201

**GROULX, Gérald,** garagiste,
Ambassador-Laurier Garages,
2140 ouest, rue Ste-Catherine — WE 3627

**GROULX Henri,** Hon., pharmacien,
262, avenue Bloomfield,, Outremont — CA 3337

**GUAY, Alfred-E.,** industriel libraire,
Cie Alf. Guay Engr.,
43 ouest, rue Notre-Dame, — HA 6179

**GUAY, J.-L.,** président,
J.-L. Guay & Frère Limitée,
437, rue Guy — FI 9693

**GUAY, J.-M. Eugène,** président,
J.-M.-E. Guay Inc.,
1010 ouest, rue Ste-Catherine — PL 5889

**GUERIN, Denis,** assurances,
2455, rue Maplewood, Apt. 3,
Côte des Neiges — AT 2401

**GUERIN, Jean,**
L.-G. Beaubien & Cie Limitée,
59 ouest, rue St-Jacques — PL 2171

**GUEVREMONT, Georges,** ajusteur d'assurances,
2736, rue Masson — FR 9550

**GUIBERT, Gélix,** entrepreneur-électricien,
Bédard Girard Limitée,
117 ouest, rue Lagauchetière — LA 9231

**GUIBORD, Rolland,** propriétaire,
Imprimerie Lemieux,
814 est, rue Beaubien — CR 6508

**GUILBAULT, Paul,** propriétaire,
Paul Guilbault & Cie,
15, rue Faillon — CA 5752

**GUILBEAULT, P.-E.,** directeur gérant,
Les Epiciers Modernes Limitée,
50 est, rue St-Viateur — CR 2181

**GUILBAULT, René,** président,
Guilbault Frères Limitée,
2120, rue Labrecque — FR 0811

**GUIMOND, Léo,** propriétaire,
J.-T. Guimond & Fils,
1206, rue St-Laurent — LA 4714

**GUINDON, Léo,** président,
Alliance Catholique des Professeurs de Montréal,
3700, rue Calixa-Lavallée, — FA 1236

## — H —

**HADAMAR, André,**
4558, avenue Coolbrook, N.D.G. — DE 2296

**HAMEL, P.-D.,** directeur,
Olive & Dorion Limitée,
722 ouest, rue St-Paul — MA 1665

**HAMELIN, C.-B.,** pilote,
United Montreal Pilots,
353, rue St-Nicholas, Ch. 113 — MA 6720

LA

MOUTARDE PRÉPARÉE

"FRENCH'S"

LA MOUTARDE

PAR EXCELLENCE

AVEZ-VOUS

CIRÉ

VOS CHAUSSURES

AVEC

"NUGGET"

CE MATIN?

POLI À

ARGENTERIE

"SILVO"

POUR TOUTE

ARGENTERIE

— H — (suite)

**HAMELIN, Edmond,** garagiste,
Hamelin & Frères Ltée,
3491 est, rue Notre-Dame AM 4343

**HAMELIN, H.-Léopold,**
Peintures H.-L.-H. Paints,
277 ouest, rue St-Zotique TA 1922

**HAMELIN, J.-Oscar,** chef de bureau,
Singer Sewing Machine,
700 ouest, rue Ste-Catherine LA 9293

## MONTRÉAL

**Ecoles primaires**

La Commission scolaire catholique possède 247 écoles abritant 118,000 élèves et la Commission protestante en a 47 abritant 29,000 élèves. Sur 239,193 enfants âgés de 5 à 19 ans 143,778 sont enregistrés aux écoles en 1938.

**Centre Social**

**HARDY, J.-H.,**
J.-M. Hardy,
7450, rue Christophe-Colomb CA 9523

**HARWOOD, C.-A., de L., c.r.,** avocat,
Chemins de fer Nationaux,
360, rue McGill MA 4731

**HEBERT, Armand-D.,**
3420, rue Lafontaine FR. 8969

**HEBERT, Jacques,** Lieutenant officier d'ordonnance,
District Militaire No. 4 ,
Immeuble Sun Life, PL 3981

**HEBERT, Joseph,**
Laiterie Perfection,
2565, rue Chambly FR 3186

**HEBERT, Lionel,** optométriste,
1674 est, rue Mont-Royal AM 4312

**HEBERT, Wilfrid-H.,**
Le Sun Trust Limitée,
10 ouest, rue St-Jacques BE 3961

**HEBERT, Zéphirin,**
Laporte, Hudon, Hébert,
640 ouest, rue St-Paul MA 3761

**HEMOND, Benoît-Georges,** avocat,
Hemond Desroches Langis,
60 ouest, rue St-Jacques BE 1350

**HENAULT, Paul,** gérant des ventes, (Qué.),
Distillers' Corporation Ltd.,
1430, rue Peel MA 5272

**HENRI, Henri,** président, gérant,
Henri Henri Limitée,
289 est, rue Ste-Catherine LA 0109

**HEROUX, J.-O.,** président,
Héroux & Robert Limitée,
1414, rue Crescent PL 9706

**HINTON, Gaston,** secrétaire-trésorier,
G. Hinton Ltée,
3987 est, rue Ste-Catherine FR 4244

**HOGUE, Clarence,** directeur général,
Ligue de l'Achat Chez Nous,
477, rue St-François-Xavier PL 6621

**HOGUE, Ivanhoe,** agent,
The Travelers Ins. Co.,
Ch. 600, Edifice Aldred MA 2121

**HONE, François,**
Agence des Voyages Hone,
761 ouest, rue Ste-Catherine HA 3283

**Evaluation de biens-fonds**

Montréal a maintenant un système d'évaluation à base scientifique. Les bâtiments ont été classifiés; et pour chaque classe, on a établi une documentation photographique complète, un taux de dépréciation, et un coût de reconstruction au pied cube. Grâce à une compilation méthodique du coût des matériaux et de la main-d'oeuvre, le prix de reconstruction de chaque bâtiment s'établit facilement et exactement. Ce dernier sert de base à l'évaluation. Mais l'évaluateur, en établissant son prix final, tiendra compte de la dépréciation actuellement survenue, de la valeur marchande établie par comparaison, et du revenu. Pour s'aider l'évaluateur aura à sa disposition un dossier complet.

On prépare maintenant pour chaque propriété un système de cartes, — fiches renfermant tous les détails d'identification civique, les ventes et les achats, les superficies et les volumes, les plans, une description complète de la maison et des lieux. Cela facilite le contrôle et les réclamations.

La relation entre le prix de vente et l'évaluation a varié de 0.72 à 1.14 de 1932 à 1934.

## — H — (suite)

**HORNER, Charles-F.,**
Canadian Toledo Scale Company Limited,
742 ouest, rue Notre-Dame BE 3464-5

**HOTTE, Ernest,** ferblantier-couvreur,
4723, ruelle Bénard CL 1591

**HOUDE, William, b.s.a.,** gérant du district,
Division Engrais Chimiques Canadian Industries Ltd.,
C. P. 10 BE 1531

**HOUGH, A.-H.,**
Canadian Tube & Steel Co.,
5765, rue Hamilton FI 3501

**HOWARD, W.-E.,** gérant,
Home Owners Corporation,
Hôtel Mont-Royal MA 7202

**HUARD, Joseph-Eusèbe,** propriétaire,
J.-E. Huard Wiping Products,
522, rue Montford LA 0456

**HUBERDEAU, J.-H.,** président,
Printing Service Limited,
395, rue Dowd PL 8991

**HUDON, Albert,** président,
Hudon & Orsali Ltée,
105 est, rue Saint-Paul HA 6161

**HUDON, Charles,** surintendant adjoint,
Banque de Montréal, bureau chef,
Place d'Armes PL 2121 Loc. 344

**HUMPHREY, H.-J.,** vice-président, gérant général,
Ligne de l'Est,
C.P.R., Toronto, Ont.

**HUNGERFORD, S.-J.,** président (chairman),
Canadian National Railways,
360 rue McGill MA 4731

**HURTUBISE, Gérard,**
Hurtubise & Hurtubise,
60 ouest, rue St-Jacques HA 1553

**HURTUBISE, Joseph,**
Hurtubise & St-Cyr, ass.,
500, Place d'Armes BE 2041

**HURTUBISE, Laurent,** chiropraticien,
4553, rue St-Denis HA 7524

**HURTUBISE, L.-Philippe,** publiciste,
Journal l'Union,
254 est, rue Ste-Catherine HA 9576

**HUYSMAN, Jules,**
Hudon & Orsali,
105 est, rue St-Paul HA 6161

## — I —

**IMBLEAU, P.,** dentiste,
2383, rue Centre WI 5404

**INTERNOSCIA, Félix,** représentant (Québec),
Distillers Corp. Seagram's,
1430, rue Peel MA 5272

## — J —

**JANIN, A.,** ing. entrepreneur,
1460 ouest, rue Sherbrooke PL 6464

**JARRY, Fernand,** gérant des ventes,
La Maison Jarry Automobiles Limitée,
4384, rue Saint-Denis PL 8221

**JEANNOTTE, Gaston,** gérant,
Gutheil's Fur Dressers & Dyers Ltd,
931-3, rue Amherst CH 3112

**JEANNOTTE, J.-Edouard,** notaire,
La Cie Mutuelle d'Immeuble,
1306 est, rue Ste-Catherine CH 6488

**JEFFERSON, C.-E.,** gérant,
Transport par wagons,
C.P.R. Gare Windsor MA 5301

**JETTE, I.-W.,** président,
I.-W. Jetté Limitée,
360 est, rue Rachel MA 4184

**JETTE, Rosario,** président,
Caron & Jetté Limitée,
2125, rue Lasalle CL 2325

**JOANNETTE, Paul-E.,**
Paul-E. Joannette,
339, rue Church WI 2197

**JODOIN, Claude,** gérant,
Inter'l Ladies Garment Workers Union
397 ouest, rue Ste-Catherine BE 2657

**JOLICOEUR, V.-A.,** gérant,
D. Hatton Co.,
428, rue Bonsecours HA 3288

**JOLY, Asellus,** vice-président,
S. Joly Inc.,
5844-6e Avenue, Rosemont FA 3593

## — J — (suite)

**JONCAS, Louis-E.**, agent d'assurances,
The Travelers Insurance Company,
507, Place d'Armes — MA 2121

**JORON, Philippe,** propriétaire,
P. Joron Enrg.,
3665, rue St-Christophe — FR 2484

**JOUBERT, Jean,**
J.-J. Joubert & Fils,
1738, boulevard Lévesque,
Saint-Vincent de Paul — DU 5041

**JOUBERT, Paul-E.**, gérant,
Office Montréalais du tourisme,
Edifice Dominion Square — LA 5411

**JOUBERT, Zéphirin,** industriel,
50, avenue Elmwood, Outremont — CA 1257

**JULIEN, Alex,** propriétaire,
Hôtel Plaza,
446, place Jacques-Cartier — MA 9331

**JULIEN, Charles-H.**, manufacturier,
Chateau Paint Works,
6699, avenue du Parc — DO 2408

**JULIEN, J.-Albert,**
273-5-7, rue des Commissaires — HA 2196

**JUNEAU, Wilfrid,** propriétaire,
Dominion Hemstitch Work Co.,
4275 est, rue Notre-Dame — CL 5833

**JUNEAU, Willie,** propriétaire,
Guard-X,
6579, rue St-Denis — CA 5995

## — K —

**KALTENBACK, Lucien,** maître-imprimeur,
Imprimerie Atwater,
3009 ouest, rue Notre-Dame — WI 5440


**Tél. FRontenac 1129**

**J.-O. Labrecque & Cie**

**HUILE À CHAUFFAGE**

**BOIS - CHARBON**

PAUL LABRECQUE, GÉRANT DES VENTES

CHARLES VINCENT, COMPTABLE

●

**975, RUE WOLFE - MONTRÉAL**


## — L —

**L'ABBE de LIGNY,**
Ecole des Hautes Etudes Commerciales,
535, avenue Viger — PL 3486

**LABBE, J.-H.,**
La Cie de Chauffage Dragon Limitée,
274 ouest, rue Ste-Catherine — BE 3319

**LABELLE, Arthur,** manufacturier,
Labelle Kitchen Equipment,
378, rue Beaumont — DO 5400

**LABELLE, Edmond,**
Labelle Express,
4372, rue Brébeuf — FR 2889

**LABELLE, Henri-S., F.R.A.,I.C.**, architecte,
Directeur régional pour le Régisseur
de la Construction,
3, avenue Kelvin — AT 3434

**LABELLE, Laurent,** président gérant,
Club des Automobilistes de Montréal,
9 est, rue Laurier — DO 2405

**LABELLE, R.-René,** propriétaire,
Service Photo Engraving Ltd.,
1206 est, rue Craig — FA 3016-17

**LABERGE, J.-P.**, propriétaire,
J.-P. Laberge Engr.,
5006, boulevard Décarie — WA 5624

**LABERGE, Philémon,** directeur, gérant des ventes,
Canada Packers Ltd.,
1260, rue Mill — FI 8501

**LABISSONNIERE, C.-N.**, fleuriste,
1024 est, rue Mont-Royal — FR 9101

**LABONTE, J.-M.**, président,
Pariseau Frère Limitée,
1202, rue Ducharme — DO 1166

**LA BOSSIERE, Albert,** vice-président, gérant,
Swedish Separator Co. Ltd.,
720-22 ouest, rue Notre-Dame — HA 6757

**LABRECHE, J.-P.**, président,
LaSalle Taxi Association,
1254, rue Bleury — PL 2735

**LABRECQUE, J.-O.**, propriétaire,
J.-O. Labrecque & Cie,
975, rue Wolfe — FR 1129

**LACHANCE, Jean-M.**, agent manufacturier,
Jean-M. Lachance agencies,
Immeuble Canada Cement — HA 7683

**LACHANCE, J.-M.-Oscar,** arpenteur-géomètre,
266 ouest, rue St-Jacques — HA 2397

**LACHANCE, Paul,** gérant,
Brydges Transportation Ltd.,
71, rue Saint-Rémi — WE 6774

**LACHAPELLE, Maurice,** gérant,
Gagnon, Lachapelle & Cie Ltée,
1975, rue Kent — FR 1105

**LACOSTE, L.-G.**, inspecteur,
Banque d'Epargne,
262 ouest, rue Saint-Jacques — HA 8241

**LACOSTE, Charles-E.**, auditeur
1254, rue Saint-Marc — WI 6414

**LADOUCEUR, Ernest,** voyageur évaluateur,
Hamel & Guertin,
1815, rue Visitation — FR 1184

**LADOUCEUR, Georges,** représentant
Montreal Stencil Works Ltd,
687 ouest, rue Saint-Paul — MA 9171

**LADOUCEUR, Raymond,** gérant des ventes,
St. Lawrence Flour Mills Co. Ltd.,
2110 ouest, rue Notre-Dame — WI 7191

**LAFERTE, J.-A.,** marchand de bois,
57 ouest, rue Saint-Jacques HA 1152

**LAFLECHE, F.-R.,** gérant des ventes,
province de Québec,
Dominion Glass Co. Limited,
1111, Côte Beaver Hall PL 2960

**LAFOND, C.-H.,**
Lafond & L'Abbé, Laboratoire dentaire,
1010 est, rue Ste-Catherine LA 6214

**LAFONTAINE, Paul-E.,** avocat,
159 ouest, rue Craig PL 4471

**LAFORCE, Charles,** marchand tailleur,
Charles Laforce & Cie Limitée,
77 est, rue Ste-Catherine BE 1976

**LAFOREST, Napoléon,** propriétaire,
10549, boulevard Olmypia DU 1795

**LAFRAMBOISE, J.-H.,**
Homes & Land Limited,
57 ouest, rue St-Jacques, Ch. 215 LA 0425

**LAFRAMBOISE, Paul,**
St-Hyacinthe Transport Inc.,
188, rue Shannon PL 1888

**LAFRANCE, J.-P.,** gérant,
J.-P. Dupuis Limitée,
1084, avenue de l'Eglise YO 0928

**LAGACE, Alphonse,** administrateur,
Département de la Défense Nationale,
Canadian School of Army Administration,
Esterel, Ste-Marguerite, P. de Qué. 122

**LAGIOS, Louis,** restaurateur,
674 ouest, rue Ste-Catherine LA 5582

**LAING, Arthur,** percepteur des Douanes et de
l'Accise, 400, Carré Youville BE 2011

**LAIEUNESSE, W.,**
W. Laieunesse & Cie Limitée,
entrepreneurs en démolition de construction,
1215, rue Papineau FR 2187

**LAJOIE, Georges,** ferronnerie,
3913, rue Wellington, Verdun FI 5855

**LAJOIE, J.-Eugène,** financier, président,
Lajoie, Robitaille & Cie Ltée,
60 ouest, rue St-Jacques HA 1165

**LALONDE, Armand-A.,** assurances générales,
240 ouest, rue Saint-Jacques MA 7075

**LALONDE, J.-Antonio,** gérant général de la
production, Marine Industries Limited,
Sorel, P. de Qué. 351

**LALONDE, Hector,** avocat,
266 ouest, rue Saint-Jacques HA 8838

**LALONDE, Paul,** président,
H. Lalonde & Frères,
4800, avenue du Parc DO 3555

**LALONDE, Paul-F.,** président,
La Photogravure Nationale Ltée,
282 ouest, rue Ontario BE 3984

**LALONDE, Phil,** gérant,
Poste C.K.A.C., 980 ouest,
rue Ste-Catherine MA 3611

**LAMARCHE, Roland,** co-propriétaire,
H. Lamarche Enrg.,
6749, rue Saint-Laurent CR 2155

**LAMARRE, Albert,** comptable,
Lamarre & Lamarre,
19 est, rue St-Jacques PL 8115

**LAMARRE, Léopold,**
Lamarre & Frères,
3723 ouest, rue Notre-Dame FI 4681

**LAMBERT Alfred,** directeur,
Manufacture de Chaussures
Alfred Lambert Inc.,
26 ouest, rue Notre-Dame LA 4171

**LAMBERT, F.-A.,** propriétaire,
Cie de Ferronnerie Lambert,
6524, rue Saint-Hubert CA 1188

**LAMBERT, Paul,** président,
Alfred Lambert Inc.,
26 ouest, rue Notre-Dame LA 4171

**LAMBERT, René,** président,
Industrial Sales Ltd.,
Immeuble Sun Life, Ch. 716 LA 9330

**LAMOND, Arthur,** gérant,
C. Lamond & Fils,
929, rue Bleury MA 7769

**LAMOTHE, Edgar,**
Tire Shop,
245 est, rue Laurier CR 6961

**LAMOTHE, S.,** propriétaire,
Excelsior Window Cleaning Co.,
429, rue Saint-Vincent HA 2528

**LAMOUREUX, Albert,** secr.-adjoint,
La Ligue des Propriétaires de Montréal,
25 est, rue Saint-Jacques HA 0509

**LAMY, Théodore,** président,
Lamy & Fils Ltée,
5011, avenue Verdun YO 7176

**LANCTOT, Guy,** gérant,
Viau Limitée,
4951 est, rue Ontario CL 2811

**LANCTOT, J.-P.,** avocat
132 ouest, rue St-Jacques HA 1286

**LAncaster 7396**

**JOSEPH LAVOIE**

**C.P.A.**

COMPTABLE PUBLIC LICENCIÉ

●

**10 ouest, rue St-Jacques**
**Montréal**

**LANDRY, Art.,** entrepreneur de pompes funèbres,
528 est, rue Rachel — FR 8161

**LANDRY, J.-Eustache,** fruits et légumes,
J.-E. Landry Enrg.,
351 est, rue Notre-Dame — LA 9514

**LANGELIER, Jean,** président,
Langelier & Fils Ltée,
1203 est, rue Notre-Dame — FR 3212

**LANGEVIN, A.-H.,** co-propriétaire,
Langevin & Forest,
1435, rue Saint-Dominique — LA 6139

**LANGEVIN, G.-A.,** gérant des ventes,
W.-R. Brock Ltée,
390 ouest, rue Notre-Dame — MA 1631

**LANGEVIN, J.-H.,** gérant,
La Sauvegarde,
152 est, rue Notre-Dame — HA 7223

**LANGEVIN, J.-Victor,** propriétaire,
Hotel Mansfield,
1488, rue Mansfield — MA 0019

**LANGEVIN, Hector,** sec.-trés.,
N.-G. Valiquette Ltée,
915 est, rue Ste-Catherine — PL 8811

**LANGEVIN, Roland,** comptable,
Laurentide Auto Electric Reg'd,
973, rue St-Georges — PL 5565

**LANGLAIS, Emile,** secrétaire-trésorier,
General Builders Inc.,
4209, rue Brebeuf — AM 3367

**LANGLAIS, Joseph,** gérant,
Ogilvie Flour Mills Co. Ltd.,
Edifice Sun Life — MA 8621

**LANGLAIS, Paul,** associé,
Radio Programme Producers,
1440 ouest, rue Ste-Catherine — MA 1184

**LANGLOIS, A.,** président,
Bearing & Ignition Service,
726 ouest, rue St-Jacques — MA 5768

**LANGLOIS, Gérard,**
7554, rue Saint-Hubert — CA 1736

**LANIEL, Maurice,** co-propriétaire,
Maurice Laniel Enrg.,
7542, rue Saint-Hubert — CA 8217

**LANTHIER, Edouard-Henri,** président,
Denham's Limited,
1008 ouest, rue Ste-Catherine — LA 8055

**LANTHIER, Emmanuel,** gérant général, président,
La Buanderie Fédérale Laundry Ltd.,
5338, rue Berri — CL 8271

**LANTHIER, Oscar,** président,
La Buanderie Saint-Hubert,
8560, rue Saint-Hubert — DU 1105

**LAPERLE, Joseph,** maître-boucher,
1450, rue Desery — CH 0648

**LAPIERRE, Albert,** maître-boucher,
1850 est, rue Mont-Royal — AM 1131

**LAPIERRE, Omer,** président,
La Cie d'Auvents des Marchands,
24 est, rue St-Paul — HA 9202

**LAPLANTE, Napoléon,** gérant général,
La Survivance, Cie Mutuelle d'Assurance-vie,
1455, rue des Cascades, Saint-Hyacinthe — 650

**LAPLANTE, Philippe,** président,
Knitters Limited,
77 ouest, rue Vitré — LA 1291

**LAPOINTE, Paul-H.,** architecte et professeur,
5038, avenue Victoria — WA 1839

**LAPORTE, Léo,** contracteur camionneur,
575, rue Congrégation — WI 2188-9

**LAPRES, J.-A.,** gérant des ventes,
Canada Cement Co., (Québec),
Immeuble Canada Cement, — LA 5151

**LARAMEE, J.-E.,** directeur,
Downtown Garage Reg'd.,
Bleury Garage Reg'd.,
1111, rue Bleury — MA 3708

**LAREAULT, Jos.,** contracteur général,
4135, avenue Verdun — YO 8181

**LARIVIERE, Ex.,** propriétaire,
Sterling Store Ltée,
905 est, rue Ste-Catherine — HA 5570

## MONTRÉAL

| Collèges classiques: | élèves | prof. |
|---|---|---|
| Sainte-Marie | 500 | 34 |
| Jean-de-Brébeuf | 450 | 33 |
| Loyola | 400 | 30 |
| Collège de Montréal | 400 | 38 |
| Externat Grasset | 280 | 30 |
| Externat de Ste-Croix | 250 | 19 |
| Séminaire de Philosophie | 180 | 10 |
| Stanislas | 100 | 10 |
| Marguerite-Bourgeois | 210 | 55 |

Ces collèges reçoivent une subvention de $10,000 par année du gouvernement provincial.

## Centre Social

**LARIVIERE, Fred-C.,**
3715, rue St-Laurent — LA 8141

**LARIVIERE, J.-E.,** marchand,
3487 ouest, rue Notre-Dame — WI 0810

**LAROSE, Alfred-F.,** président général,
Commission des Ecoles Catholiques,
117 ouest, rue Ste-Catherine — PL 5231

**LAROCQUE, J.-E.,**
Station Service Champlain Oil,
4479, rue Saint-André — FR 6120

**La RUE Jacques, c.-a.,**
Chartré Samson & Cie,
71, rue St-Pierre, Québec — 2-6812

**La SALLE, C.-R.,** propriétaire,
F.-X. LaSalle & Fils, (bureau chef),
451 est, rue Rachel — BE 2642

**LASNIER, P.,** agent voyageur fret,
C.P.R., Ch. 306 Edifice Board of Trade — PL 2211

**LATREILLE, Edouard,** marchand garagiste,
Garage E. Latreille,
4184, rue St-André — AM 2444

**LATREILLE, Raoul,** administrateur,
Succession L. LaTreille,
210 est, rue Ontario — LA 3754

**LATULIPPE, J.-Emile,** secrétaire-trésorier,
Ouebec Distillers Inc.,
680 ouest, rue Sherbrooke — LA 2312

**LATULIPPE, N.,** manufacturier,
4526, rue Delaroche — FA 2533

**LAURENCELLE, Jules,** président,
Seeds & Birds Co. Ltd.,
1230 est, rue Ste-Catherine — LA 1149

**LAURENDEAU, Aldéric,** avocat,
Laurendeau & Laurendeau,
84 ouest, rue Notre-Dame — LA 2271

**LAURENDEAU, Gaston,**
Wilson & Lafleur,
10 ouest, rue St-Jacques HA 1960

**LAUREYS Henry,** Haut Commissaire du Canada,
20-24 Barclay's Bank Building,
Pretoria, Union of South Africa

**LAURIN, Adrien-H.,** gérant comptable,
Borden Milk Co.,
5265, rue Papineau FA 3532

**LAUZON, J.-Henri,** courtier d'assurances,
A.-J. Lauzon & Fils Enr.,
7044, rue des Erables, CA 8445

**LAUZON, Léonard,** président,
Lauzon Drive Yourself,
4001, rue Berri PL 1122

**LAUZON, Paul-H.,** marchand,
Mercerie et chapeaux,
1308 est, rue Ste-Catherine

**LAVALLEE, P.-A.,**
Marine Industries Ltd.,
1405, rue Peel MA 1192

**LAVALLE, W.,** président,
Engineering Products of Canada Ltd.,
5035 est, rue Ontario CL 3613

**LAVERDURE, J.-Ralph,** gérant,
Metropolitan Life Ins. Co.,
1010 est, rue Ste-Catherine HA 4237

**LAVIOLETTE, Donat,** gérant,
Laviolette & Baribeau Ltée,
345, rue Berri PL 4494

**LAVIGNE, D.-J.,** propriétaire,
Lavigne Window Shade,
1159, rue Bleury LA 9263

**LAVIGNE, J.-Emery,** co-propriétaire,
Montreal Blue Print Co.,
1093, côte du Beaver Hall LA 5215-6

**LAVOIE, Henri,** propriétaire,
Henri Lavoie,
107 est, rue Mont-Royal LA 9952

**LAVOIE, Joseph,** comptable public licencié,
LO ouest, rue St-Jacques LA 7396

**LAVOIE, J.-Wilfrid,** directeur,
Addressograph Sales Agency,
1620 ouest, rue Ste-Catherine FI 2407

**LAVOIE, Nelson,**
Directeur du service français,
Crane Limited,
1170, côte du Beaver Hall LA 3231

**LEBEL, Paul,** ingénieur chimiste,
Imperial Oil Ltd,
10510 est, rue Notre-Dame CL 3621

**LEBEL, Raymond,** gérant administrateur,
Jos. Lebel, 540, rue Villeray CA 1336

**LeBER, J.-Arthur,** gérant,
National Optical Co. Ltd.,
463 ouest, rue Ste-Catherine LA 7271

**LEBLANC, C.-E.,** président,
Leblanc & Gariépy,
1430, rue Bleury PL 2049

**LEBLANC, Eloi,** vice-président et secrétaire,
Sterling 5 to $1.00 Limited,
905-11 est, rue Ste-Catherine HA 3275

**LEBLANC, Fernand,** ingénieur civil,
Pitt, Leblanc & Montpetit Consulting Enrgs.,
513 est, rue Rachal AM 3933

**Le BLANC, G.,**
Capitaine, Paie-maître Régiment des Fusiliers
Mont-Royal C. A. (R.) T. C., no 42,
Joliette, Qué.

**LEBLANC, J.-Antonio,** gérant, (Québec),
Quaker Oats Co., Ch. 224,
410, rue Saint-Nicolas MA 2035

**LEBLANC, Paul,** avocat,
Leblanc et Filion,
10 ouest, rue Saint-Jacques PL 8391

**LEBLANC, Ulric,**
Leblanc & Fils,
1564 est, rue Mt-Royal AM 4604

**LECART, Georges,** gérant,
Cie Belgo-Canadienne de Crédit Ltée,
417, rue Saint-Pierre PL 9427

**LECHASSEUR, Nap.,** marchand,
Lechasseur Limitée,
375 ouest, rue Saint-Jacques PL 4583

**LECLAIR, J.-A.-A.,** entrepreneur,
214, Nouvel Edifice Birks LA 4823

**LECLAIRE, Paul,** ingénieur en chef,
Port de Montréal,
357, rue des Communes MA 3781

**LeCLERC, J.-Geo.,**
Maître imprimeur—Bankers Press Co.,
Agent imp. Todd Sales Co. Ltd.,
359 ouest, rue Saint-Jacques LA 8009

**LECLERC, J.-Théo.,** vice-président, directeur général,
Société d'Administration et de Fiducie,
5 est, rue Saint-Jacques PL 3821

**CRescent 3157**

**McDONALD**
**SHOE CO. LTD.**

ROD. CORBEIL, PRÉSIDENT

●

**Fabricants de chaussures**

●

**5680, rue St-Dominique**
**Montréal**

**LECOCQ, Henri,** gérant,
Coudurier, Fructus & Devigne, (Canada) Ltée,
Rodier (Canada) Ltée,
Nouvel Edifice Birks HA 1161

**LECOMPTE, Eugène,** président,
E. Lecompte Draperies Ltée,
6602, rue Saint-Hubert CR 2898

**LECOMPTE, Hervé,** ferblantier-couvreur,
4468, rue Parthenais, FR 1953

**LECOURS, A.,** propriétaire,
Lecours-Godmer Transport,
2035, rue Goulet CH 1142

**LECOURT, G.,** gérant général,
Omer De Serres Ltée,
1406, rue St-Denis LA 0251

**LEDOUX, Joseph,** président,
St-Paul Laundry, 2020, rue Roberval WE 6791

**LEDUC, Hon. Alfred,** président,
E.-A. Leduc Limitée,
200, avenue Greene WI 4139

**LEDUC, Florian,** président,
Leduc Automobiles Ltée,
3421, avenue du Parc BE 2841

**LEDUC, Louis-Paul,**
Woodhouse & Co.,
105 ouest, rue Ste-Catherine HA 9261

**LEDUC, Pierre,** président, pharmacien,
Leduc & Leduc Ltée,
928 ouest, rue Notre-Dame MA 2371

**LEFAIVRE, Antoine,** président,
MacFarlane, Lefaivre Ltée,
1690, rue Papineau FA 1147

**LEFEBVRE, Achille,** président-gérant,
Lefebvre Frères Limitée,
970, rue de Bullion PL 9011

**LEFEBVRE, Aldéric,** marchand,
327, rue Bridge WI 9355

**LEFEBVRE, Ismael,** président,
D.-C. Brosseau & Cie Ltée,
405, rue Saint-Dizier HA 5225

**LEFEBVRE, Horace,** pharmacien,
3618 ouest, rue Notre-Dame WI 7353

**LEFEBVRE, J.-B.,**
Marché de Chaussures Lefebvre,
872 est, rue Ste-Catherine BE 2711

**LEFEBVRE, Olivier, I. C.,** vice-président,
Commission des Eaux Courantes,
Nouveau Palais de Justice HA 8221

**LEFEBVRE, Philippe,** courtier en assurances,
701, est, rue Mt-Royal FR 7202

**LEFEBVRE, Rodolphe,** président,
Albert Lefebvre Inc.,
1604 est, rue Mont-Royal CH 1420

**LEFRANÇOIS, Armand,** propriétaire,
E. Lefrançois,
5028, rue Chambord CH 6020

**LEGAULT, Denis-P.,**
Journal La Patrie,
180 est, rue Ste-Catherine LA 3121

**LEGAULT, J.-Albert,** gérant,
S.-S. Kresge Co. Ltd,
6583, rue St-Hubert CH 3043

**LEGAULT, J.-Théo., Jr,** notaire,
Legault & Legault,
132 ouest, rue St-Jacques, suite 825 MA 1162

**LEGAULT, Jules,**
Globe Trading Corporation Ltd.,
461, rue St-François-Xavier PL 8101

**LEGER, Léonard,** notaire,
4 est, rue Notre-Dame HA 2392

**LEGER, S.-E.,** agent, (service des marchandises),
Chemins de fer nationaux,
884 ouest, rue St-Jacques MA 4731

**LEGER, W.,** pharmacien,
Les Pharmacies Modernes Inc.,
8185, rue Henri-Julien DU 1161

**LEMAN, Beaudry,** président,
Banque Canadienne Nationale,
112 ouest, rue St-Jacques HA 4161

**LE MAT, Marcel,** fleuriste,
1334 ouest, rue Ste-Catherine PL 8545

**LEMIEUX, J.-A.,** agent des ventes,
Atlantic Acadia Sugar Sales Co. Ltd,
485, rue McGill MA 8071

**LEMIEUX, Paul-M.,** architecte diplômé par l'école Supérieure des Beaux Arts de Paris, D.P.L.G.F.,
760, carré Victoria LA 2870

**LEMIRE, André,** O. O. D., optométriste,
4226, rue Saint-Denis HA 8856

**LEMOYNE, Frédéric,** publiciste,
L'Action Paroissiale,
4260, rue Bordeaux AM 2192

**LEMOINE, W.,** marchand,
3119, rue Masson FR 3154

**LEONARD, Albert,**
Garage Léonard Limitée,
5430, rue St-Laurent CR 3117-8

**LEONARD, Armand,** marchand de chaussures,
1495 est, rue Mont-Royal CH 2871

**LEONARD, J.-Roméo,** chaussures,
301 est, rue Ste-Catherine BE 1440

**LERICHE, W.-G.,**
The National Breweries Limited,
990 ouest, rue Notre-Dame MA 6251

**LEROUX, André,** comptable en chef,
La Sauvegarde,
152 est, rue Notre-Dame HA 7221

**LEROUX, Lionel,** notaire,
Leroux & Leroux,
10 est, rue St-Jacques BE 1059

**LESAGE, André,**
Les Prévoyants du Canada,
Casier Postal 80, Station N.,
180 est, Ste-Catherine LA 5060

**L'ESPERANCE, E.,** éditeur propriétaire,
Court House Daily Report,
1325 est, rue Craig AM 5935

**LESPERANCE, Lucien,** président,
Metropolitan Plumbing & Heating Co. Ltd,
1196, rue Union PL 7021

**LETOURNEAU, Achille,**
John Millen North Ltd,
404, rue Gilford BE 2311

**LETOURNEAU, Côme.** bois et charbon,
7005, rue Saint-Hubert CR 2272

**LETOURNEAU, H.-A.,**
1785, rue Lajoie AT 3422

**LETOURNEAU, Paul-Emile,** courtier,
P.-E. Létourneau Inc.,
276 ouest, rue St-Jacques BE 3486-7

**LEVASSEUR, Wilfrid,** propriétaire,
Salon Capri Enrg.,
6820, rue Saint-Hubert DO 5432

**LEVEILLE, Pierre,**
A.-S. Mac Intosh & Co.,
1434 ouest, rue Ste-Catherine, Ch. 506 PL 4047

## — L — (suite)

**LEVESQUE, Louis,** président,
Crédit Interprovincial Ltée,
10 ouest, rue St-Jacques — BE 2614

**LEVESQUE, Victor,** directeur,
Office Central Catholique,
1251, rue Parc Lafontaine — AM 6167

**LIGOT, Claude,**
Claude Ligot Limitée,
660 ouest, rue Ste-Catherine — PL 1836

**LIMOGES, Albert,** gérant,
Dominion Preserving Co. Ltd,
8455, rue St-Dominique — DU 1115

**LIMOGES, Clément,** photographe,
Clément Limoges,
603, rue Orléans — CH 9202

**LIMOGES, Léopold,** gérant,
L. Limoges & Cie,
644 ouest, rue William — MA 1341

**LIMOGES, Maurice,** gérant,
Page & Son Ltd.,
3762, rue Wellington, Verdun — FI 9603

**LINTEAU, J.-O.,**
1489, rue de la Montagne, App. 20 — MA 4615

**LONGPRE, Paul,** marchand épicier,
900, rue Gilford — FA 2555

**LONGTIN, J.-M.-R.,** comptable,
Banque d'Epargne
262 ouest, rue St-Jacques — HA 8241

**LORD, J.-Henri,** gérant-général et secrétaire-trésorier,
Lord & Cie Ltée,
4700, rue Iberville — FR 1800

**LORD, Rolland,** propriétaire,
431, avenue de l'Eglise, Verdun — WE 5046

## — M —

**MacCALLUM, A.-L.-W.,**
Shipping Federation,
300, rue St-Sacrement, Ch. 218 — MA 4994

**MAJEAU, C.-A.,** marchand,
Crèmerie Majeau Limitée,
516 est, rue Rachel — FR 7373

**MAJOR, Louis-H.,** propriétaire,
Imprimerie Major,
59 ouest, rue St-Jacques — LA 2603

**MALARD, Léon,** co-propriétaire,
Montreal Blue Print Co.,
1093, côte du Beaver Hall — LA 5216

**MALLETTE, J.-Hector,** président et gérant général,
Agence d'accessoires et d'outillage Limitée,
8751, boulevard St-Laurent — DU 5776

**MALO, J.-A.,** gérant,
The Home Insurance Co. of N.Y.,
465, rue St-Jean — MA 7561

**MALO, Louis,** boucher-épicier,
1620, rue St-Denis — LA 9251

**MARCEAU, Georges,** président, gérant,
General Automobile Equipment Limited,
4010 ouest, rue Ste-Catherine — FI 4611

**MARCHAND, Alphonse,** secr.-trés.,
Meadow Sweet Cheese Mfg Co.,
363 est, rue Notre-Dame — MA 2796

**MARCHAND, Arthur,** associé,
Imprimerie Armand Marchand,
1175 est, rue Craig — CH 8030

**MARCHAND Jacques,**
Corroon & Reynolds (Canada) Inc.,
276 ouest, rue St-Jacques — MA 9216

**MARCHAND, Paul,** marchand corset,
7661, rue Saint-Denis — CR 0308

**LORTIE, Gérard,** co-propriétaire,
J.-E. Lortie Cie Ltée,
636 ouest, rue Craig — LA 0412

**LORTIE, Ernest,** agent général,
Central Vermont Ry.,
384 ouest, rue St-Jacques — MA 7316

**LORTIE, Louis-Philippe,** associé,
Lortie, Drack & Cie,
276 ouest, rue St-Jacques — HA 7990

**LOUIS, Marcel,** directeur,
Bianchini, Férier Canada Ltée,
600 Nouvel Edifice Birks — MA 2319

**LOVELL, R.-W.,** président,
John Lovell & Son Ltd,
423, rue St-Nicolas — MA 2321

**LOYER, Charles-Edouard,** taverne,
6918, rue Saint-Laurent — CA 0074

**LUCAS, Gabriel,** joaillier,
Edifice University Tower — LA 0919

**LUSSIER, Ls-Ph.,** directeur général adjoint des études,
Commission des Ecoles Catholiques de Montréal,
117 ouest, rue Ste-Catherine — PL 5231

**LUSSIER, R.-E.,** dentiste,
4457, rue Wellington, Verdun — YO 4716

**LYMBURNER, L.-M.,**
1254, rue Saint-Marc — WI 5522

**LYMBURNER, L.-M., Jr.** surintendant régional adjoint,
Commission Assurance-Chômage,
276 ouest, rue St-Jacques — PL 9961


**La matière est protégée par l'assurance-incendie.**

**Le CERVEAU qui l'anime doit être protégé par l'assurance-vie.**

La police d'assurance-vie rente personnelle et familiale combinée protégera votre vieillesse et votre famille entière.

Un dépôt mensuel de $2. peut donner $10. mensuellement.

POUR VOUS SERVIR

**Adonaï Meunier**

**Diplômé en Assurance-Vie**

**Représentant**

**THE GREAT-WEST LIFE ASSURANCE COMPANY**

**Ch. 1420 — Édifice BANQUE ROYALE**
**Rés.: 643 Stuart — CA. 3291**
**Bureau: 360 ouest, St-Jacques — PL. 9171**
**MONTRÉAL**

**MARCHAND, Rosario,** agent d'affaires des Srs Grises, 1190, rue Guy — FI 1424

**MARCHAND, Hon., Victor,** président, Melchers Distilleries Ltd, 437 ouest, rue St-Jacques — LA 0271

**MARCOTTE, A-Edouard,** marchand, 3906 est, rue Ontario — CH 9628

**MARCOTTE, F.-Maurice,** gérant, Banque Canadienne Nationale, 110 ouest, rue St-Jacques — HA 4161

**MARCOTTE, Lionel,** gérant, Hiram Walkers Edifice Canada Cement — LA 6084

**MARCOUX, J.-Ernest,** chiropraticien, 3625, rue St-Denis — HA 6337


**Tél.: CRescent 6163**

**THE PIZZAGALLI TERRAZZO TILE MANUFACTURING CO.**

TRAVAUX EN MARBRE.
TUILES ET TERRAZZO

**T. PIZZAGALLI**
Membre de la Chambre de commerce de Montréal

**A. PIZZAGALLI**
Membre de la Chambre de commerce des Jeunes

**105, rue Jean Talon** **Montréal**


**MARIER, Elphège,** avocat, Marier & Décary, 132 ouest, rue St-Jacques — HA 2189

**MARION, Donatien,** Dr, médecin, 326 est, boulevard St-Joseph — BE 2991

**MARTEL, Henri,** gérant des ventes, Laporte, Hudon, Hébert Limitée, 640 ouest, rue Saint-Paul — MA 3761

**MARTEL, Roger,** gérant-adjoint, Travelers Insurance Co., 507, Place d'Armes — MA 2121

**MARTIN, Raoul,** entrepreneur général, 9455, rue Foucher — DU 3487

**MARTINEAU, Alfred,** Martineau Fils Ltée, 517 est, rue Marie-Anne — FR 8181

**MARTINEAU, Clovis,** co-propriétaire, N. Martineau & Fils, 1019, rue Bleury — BE 2318

**MARTINEAU, Geoffroy-R.,** Relations Extérieures de la Chambre de Commerce, 159 ouest rue Craig — BE 3041

**MARTINEAU, Nap.,** comptable, Royal Agencies Limited, 264, rue de l'Hôpital — HA 1995

**MARTINEAU, Rosario,** propriétaire, La Cie Canada Drug, 857, rue St-Maurice — MA 8363

**MARTINEAU, S.,** ferblantier-couvreur 4622, rue St-Dominique — BE 3679

**MARTINEAU, Victor,** avocat, 10 ouest, rue St-Jacques — HA 0211

**MASSE, Alcibiade,** R. & A. Masse, 315 est, rue Ste-Catherine — LA 7653

**MASSE, Benoit,** épicier, Legault & Masse, 423, rue St-Claude — HA 8164

**MASSE, Henri-Paul,** entrepreneur, H.-P. Massé, 3839, rue St-André — FR 1922

**MASSE, J.-Emile,** optométriste, 912 est, rue Ste-Catherine — HA 8983

**MASSICOTTE, Jean,** propriétaire, Massicotte Import Co., 637 ouest, rue Craig — LA 5822

**MASSUE, Huet,** ingénieur civil, Shawinigan Water & Power, Edifice Power — LA 6281


*Economie de guerre ! ! !*

*Pourquoi ne pas apporter autant de soin dans le choix de votre papier carbone que dans celui de votre papeterie ?*

**CARBONOS**

*vous donnera des duplicatas clairs et durables.*

353, S.-NICOLAS MONTRÉAL LA. 8915

(MEMBRE DE LA CHAMBRE DE COMMERCE)

**MATHIEU, Auguste,** avocat,
132 ouest, rue Saint-Jacques, Ch. 720 PL 8601

**MATHIEU, Emile,** gérant,
Comité Paritaire de l'industrie de la fourrure,
1010 est, rue Ste-Catherine LA 5532

**MATHIEU, Joseph-Lucien,** marchand de bois,
Benoit & Mathieu,
1215, rue St-Timothée HA 6243

**MATHIEU, Paul-O.,** propriétaire,
F. Tremblay & Cie,
1500, rue William WI 7196

**McEWEN, L.,** président,
Peck, McEwen Co. Ltd,
6340, boulevard St-Laurent TA 5892

**McKENNA, Léo-J.,** fleuriste,
McKenna Florist Co.,
1600 ouest, rue Ste-Catherine FI 2491

**McMASTER, R.-H.,** président,
The Steel Co. of Canada Ltd,
525, rue Dominion WI 4141

**McNEIL, Eddy,**
7178, rue Marquette CR 6889

**McNEILLIE, R.-G.,** gérant,
Service des voyageurs,
C. P. R., Gare Windsor PL 2211

**McNICHOLS A.-Stewart,**
Quebec Pulp & Paper Corp.,
Edifice Transportation,
Casier Postal 2109, Place d'Armes BE 2674

**McNULTY, J.-Maurice,** courtier d'assurances
McNulty, Brouillette Limitée,
132 ouest, rue St-Jacques PL 8823

**MENARD, Darius,** gérant et secrétaire,
Crédit Moderne Limitée,
4527, rue St-Denis MA 1151

**MENARD, Joseph-W.,** agent d'assurances,
3850, rue Saint-Hubert LA 4435

**MENARD, Roger,** gérant,
Phil Ménard Enrg.,
291 est, rue St-Paul HA 6603

**MERCIER, Louis-W.,** président,
Metropole Electric Co Ltd,
509, Edifice New Birks PL 8156

**MERCIER, Oscar,** médecin-chirurgien,
934, rue Cherrier FR 1033

**MERCIER, W.-Félix,** avocat,
4 est, rue Notre-Dame LA 8482

**MERCILLE, Jean,** médecin,
367, parc Sir Georges-Etienne Cartier WE 1784

**MERIOT, Paul,** président,
Diamond Taxicab Association Ltd,
1021, rue Mountain PL 4175

**MESSIER, J.-Armand,** optométriste,
Phaneuf & Messier,
1767, rue St-Denis HA 5544

**MESSIER, J.-H.-R.,**
Messier & Beauregard,
10 ouest, rue St-Jacques HA 1352

**MESSIER, Pierre-O.,** trésorier, gérant général,
Modern Motor Sales Ltd,
1400 ouest, rue Dorchester BE 1951

**METHOT, Georges-H.,** président,
La Maison du Livre Français,
1750, rue St-Denis LA 4977

**MEUNIER, Adonai,** agent d'assurances,
360 ouest, rue St-Jacques, Ch. 1420 PL 9171

**MEUNIER, Ernest,** marchand tailleur,
994 est, rue Rachel FR 9343

**MICHAUD, Ed.,** marchand de chapeaux,
911, rue Bleury LA 3286

**MICHAUD, Gérard,** notaire,
Edifice Thémis, Ch. 212 HA 6777

**MICHAUD, Jean-Baptiste,** propriétaire,
Michaud & Fils,
7761, rue St-Denis CA 2211-1

**MICHAUD, Pierre,** gérant,
Millen & Frères Inc.,
640 est, boulevard Gouin DU 5722

**MICHON, Télesphore,** marchand,
T. Michon Inc.,
4235, rue Wellington, Verdun YO 4760

**MIGNAULT, B.,** président,
General Auto Repairs Ltd,
1460, rue Guy FI 7467

**MIGNOT, Alfred,** optométriste,
Jerry Britton Ltd.,
208, Edifice Birks, LA 7675

**MILETTE, Alphonse,** administrateur de successions,
vice-président, La Sauvegarde,
1106, côte du Beaver Hall HA 1333

**MILLETTE, J.-Wilfrid,** administrateur,
2450 est, rue Sherbrooke AM 1903

**MINVILLE, Esdras,** directeur,
Ecole des Hautes Etudes Commerciales,
535, avenue Viger PL 3486

**MOISAN, C.-N.,** président et gérant général,
Standard Paper Box Ltd, LA 3653
6240, avenue du Parc DO 2401

**MOISAN, T.-A.,** secrétaire-trésorier,
Standard Paper Box Ltd,
6240, avenue du Parc DO 2401

**MOLSON, H.-W.,** président,
Molson's Brewery,
1670 est, rue Notre-Dame CH 3141

**MONAT, Charles-O.,**
C.-O. Monat & Compagnie Limitée,
6520-22, avenue du Parc CR 1115-6-7

**MONCEL, Charles,** assistant-gérant,
La Banque d'Epargne,
262 ouest, rue St-Jacques HA 8241

**MONCEL, G.-L.,** comptable,
37 est, rue St-Jacques PL 9755

**MONCEL, R.,** propriétaire,
Devoe Electric Switch,
863, rue St-Maurice MA 3695

**MONETTE, Antoine,** architecte,
3531, avenue Van Horne AT 1277

**MONGEAU, Julien,** vice-président, marchand,
Mongeau & Robert Ltée,
1600 est, rue Marie-Anne AM 2131

**MONTMINY, J.-A.-E.,** vice-président,
The Corkotile Linoleum Co. Ltd,
922, carré Victoria LA 6091

**MONTPETIT, Horace,** propriétaire,
H. Montpetit,
5598, 8ème avenue, Rosemont CH 7581

**MOONEY, Geo.-S.,** directeur conjoint,
Office d'Initiative Economique,
Immeuble Dominion Square BE 1094

**MOORE, Rodrigue,** plombier,
5815, rue Boyer DO 7117

**MOQUIN, Georges,** propriétaire, mercerie,
Georges Moquin,
907, rue St-Laurent LA 9013

**MOQUIN, Henri,** manufacturier,
Bonneville Smith Ltd,
83, rue Ste-Agathe HA 0441

IMPORTATEURS

**AVANT D'ACHETER À L'ÉTRANGER**

*Confiez-nous l'étude de votre prix de revient*

PERMIS D'IMPORTATION
DÉDOUANEMENTS RÉCLAMATIONS
PRIORITÉS CONTINGENTEMENTS
RÈGLEMENTS DE LITIGES DOUANIERS

●

EXPORTATEURS

**AVANT DE VENDRE À L'ÉTRANGER**

*Consultez-nous sur les possibilités d'exportation et sur le mode de transport le plus avantageux.*

PERMIS D'EXPORTATION
FORMALITÉS BANCAIRES EXPÉDITION
ASSURANCE ET RISQUES DE GUERRE
ENQUÊTES SUR LES MARCHÉS EXTÉRIEURS

**J.-O. MOQUIN**

353, RUE SAINT-NICOLAS MONTRÉAL

*Meilleurs voeux de succès*

**PARADIS & FILS, LTÉE**

**EDIFICE SUN LIFE**

**MONTREAL**

▼

**A. H. PARADIS,**
Président.

## — M — (suite)

**MOQUIN, Julien** agent,
750, rue St-Gabriel HA 5368

**MOREL, Chs.,** gérant,
Cie des Machines de Bureau de Montréal
1101, Côte du Beaver Hall BE 3016

**MOREL, Ernest,** gérant local,
Kaufman Rubber Co. Ltd.,
390 ouest, rue Craig LA 7147

**MORENCY, Marcel-B., c.-g.-a.,**
Morency, Viau, c.-g.-a.,
57 ouest, rue Saint-Jacques MA 1339-0

**MORENCY, Placide,**
526, rue Grosvenor WA 5253

**MORGAN, W.-Cameron,**
D.-Cameron & Son Corp.,
352 place Royale PL 9077

**MORGAN, James Bartlett,**
Henry Morgan & Co. Ltd.,
Carré Phillips PL 6261

**MORIN, Alfred,** vice-président,
Salaison Maisonneuve Limitée,
1420, avenue Lasalle CL 4086

**MORIN, Arnold,** marchand,
Morin Handy Store,
3602, rue Wellington FI 8005

**MORIN, Israël,** assurances générales,
Alliance Nationale,
6051 rue Mazarin WI 8526

**MORIN, Jacques,** architecte,
Ch. 512, Edifice Aldred PL 8217

**MORIN, Jean,** avocat,
Morin & Morin, avocats,
4314, Avenue du Parc PL 1910

**MORIN, Lucien,** marchand de volailles,
Lucien Morin, Enr.,
2932, Marché Bonsecours MA 4836

**MORIN, René,** directeur général,
Trust Général du Canada,
112 ouest, rue St-Jacques LA 5228

**MORNEAU, Wilfrid,** gérant de crédit,
Crédit Moderne Limitée,
4527, rue Saint-Denis MA 1151

**MORRISSETTE, Fernand,** gérant adjoint,
(District Montréal),
Standard Brands Limited,
3530, rue St-Urbain PL 4114

## — N —

**NADEAU, H.,** président,
Laboratoire Nadeau Limitée,
100 ouest, rue St-Paul LA 2185

**NADEAU, Jean-Marie,** avocat,
Nadeau & Nadeau,
159 ouest, rue Craig BE 3031

**NADEAU, Wilfrid,**
J.-B. Baillargeon Limitée,
423 est, rue Ontario HA 6271

**NADON, J.-Emilien,** comptable agréé,
10 ouest, rue St-Jacques MA 3866

**NANTEL, Georges,** gérant,
E. Nantel,
15 à 23, marché Bonsecours, HA 6211-2

**NANTEL, I.,** marchand de bois de construction,
1717 est, rue Demontigny CH 1300

**NANTEL, Urbain,**
1717 est, rue Demontigny CH 1300

## — N — (suite)

**NIDING, Clovis,** marchand,
entrepreneur-électricien,
1126 est, rue Mont-Royal — FA 1661

**NICHON, Alexis,** président,
Cie Industrielle du Verre Ltée,
57, rue Ouimet, St-Laurent — BY 2461

**NOEL, J.-Edmond,**
Noël & Perry,
384, rue Mayor — LA 3962

**NOISEUX, Louis,** actionnaire, marchand,
L.-N. & J.-E. Noiseux,
1241 ouest, rue Notre-Dame — WI 4166

**NORMANDIN, Paul,**
8500, rue Saint-Denis — DU 6000

**NOLIN, Duquet,** service des relations extérieures de la Chambre de commerce,
1265, rue Stanley — HA 9613

**NORRIS, J.-S.,** président,
Montreal Light, Heat & Power,
B. P. No 1710 — PL 4241

## — O —

**O'FLAHERTY, Maurice,** président,
Smith & O'Flaherty Ltée,
85-A ouest, rue Vitré — HA 5397

**OSTIGUY, Paul-E.,** agent de change,
1514, rue McGregor — PL 9081

**OSTIGUY, Rosaire,** marchand,
65 ouest, rue St-Charles, Longueil — 2577

**OUELLET, J.-Paul-E.,** éditeur,
Jeudi-Sport,
4315 est, rue Ontario — CL 3035

**OUIMET, Clifford-Paul,**
C.-P. Ouimet Shoe Co. Ltd.,
2251, ave Létourneux — CL 2541

**OUIMET, Henri,** sous-directeur,
Société Nationale de Fiducie,
41 ouest, rue St-Jacques — HA 3291

**OUIMET, Jos.,** gérant,
Jos. Ouimet & Cie,
1841, rue Chambly — CH 4860

**OUIMET, J.-Alfred,** importateur,
J.-A. Ouimet,
84 est, rue St-Paul — HA 8158

**OUIMET, J.-Ed.,** mercerie,
1227 est, rue Mont-Royal — CH 1220

**OUIMET, J.-René,** président,
J.-René Ouimet Limitée,
agents manufacturiers,
4837, rue Boyer — FA 3021

**OUIMET, L.-H.,**
La Cie de Charbon L.-H. Ouimet,
237, rue Van Horne — CA 1115

**OUIMET, Paul,**
Phoenix Insurance,
204, ouest, rue Notre-Dame — MA 2101

## — P —

**PAGE, Wilfrid,** président,
Page & Son Ltd.,
3762, rue Wellington — FI 9604

**PAINCHAUD, Arthur,** directeur-gérant,
Canada Flooring Co. Ltd.,
1304, rue Beaumont — AT 4706

**PANET, Raymond-Réal,**
Canadian Industries Ltd.,
Boîte postale 10 — BE 1531 poste 2145


**Tél.: BElair 1041**

**Parent, Goyer & Cie**

**IMPORTATEURS DE FRUITS ET LÉGUMES**

Nos prix et notre service sont des mieux organisés pour vous donner satisfaction

●

**73-74-75-76-77-78,**
**Marché Bonsecours**
**Montréal**





**LAIT**
●
**CRÊME**
●
**BEURRE**
●
**OEUFS**
●
**BREUVAGE-CHOCOLAT**

**IL faut apporter le même souci au choix de son habitation qu'à celui de son alimentation. Toutes deux doivent être hygiéniques.**

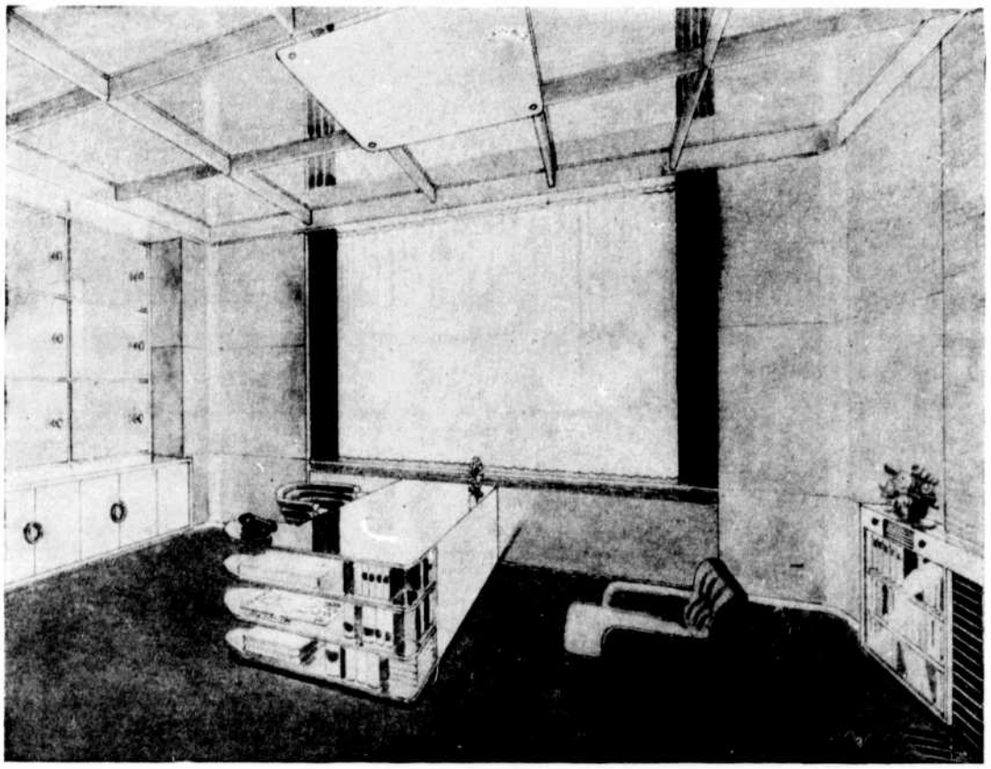
**A. POUPART & CIE LTEE**

**1715, rue WOLFE — FRontenac 2194**
**MONTRÉAL.**

# BERTILE...

## LA RÉVÉLATION DU JOUR...

Murs préfabriqués reproduisant les essences rares des bois importés, des spécimens les plus délicats de marbre, assurant à l'homme d'affaires moderne, l'ambiance calme, claire, large, nécessaire à toute entreprise moderne.



Une application sobre et distinguée des reproductions de bois "BERTILE"... création A. DERWAEL des studios "BERTILE"...

Nos matériaux vous sont présentés dans un cadre créé pour vous, à notre salle d'exposition,

**5 Notre-Dame Est — Montréal**

## BERTILE WALL PRODUCTS CO.

MONTRÉAL - - - CANADA

**PIERRE H. BELANGER, gérant**

VENDU PAR TOUS LES MARCHANDS DE MATERIAUX DE CONSTRUCTION

**PANNETON, Jacques,** avocat,
Panneton, Loranger & Cie,
132 ouest, rue Saint-Jacques PL 3962

**PAPINEAU, Gustave-J.,** ingénieur civil, arpenteur,
Les Ingénieurs Associés Ltée,
10 ouest, rue St-Jacques PL 3451

**PAQUETTE, Philippe,** secrétaire de succursale,
The Great-West Life Assurance Co.,
360 ouest, rue St-Jacques PL 9171

**PAQUIN, J.-B.,** marchand de meubles,
1192, rue Maisonneuve CH 1882

**PARADIS, Alfred-Henri,** président,
Paradis & Fils Limitée,
1563, Edifice Sun Life PL 3881

**PARADIS, Z.-J.,** gérant général pour Montréal,
A. Bélanger Ltée,
1950 est, rue Ontario FA 1128

**PARAYRE, Albert,**
Albert Parayre Shoes,
1019 est, rue Mont-Royal FA 2039

**PARE, Louis-Eugène,** professeur et directeur,
Paré Business College,
1403, rue Bleury LA 5927

**PARE, Philias,** vice-président,
G.-A. Grier & Sons,
2120 ouest, rue Notre-Dame WI 6118

**PARE, René,** avocat, président général,
La Société des Artisans Canadiens Français
924, rue Saint-Denis HA 0141

**PARENT, Aimé,** administrateur général,
10 ouest, rue St-Jacques LA 6146

**PARENT, Jimmy-F.,** gérant,
York Tavern,
2313 ouest, rue Ste-Catherine FI 5070

**PARENT, Louis-Charles,** marchand de chaussures,
1679 est, rue Ste-Catherine FA 2552

**PARENT, Louis-Joseph,** marchand de laine,
4902, rue Saint-Laurent BE 3683

**PARENT, Roméo,**
La Cie des Produits Familex,
570, rue St-Clément CL 4061

**PARENT, Z.,** président
Parent, Goyer & Cie,
74, marché Bonsecours BE 1041

**PARENTEAU, Louis-C.,** C.-A.,
comptable-en-chef,
Régie des Services Publics,
Suite 804, 132 ouest, rue St Jacques PL 8081

**PARENTEAU, Maurice,** propriétaire,
Champlain Express, Reg'd
282, rue Dalhousie BE 1757

**PARIZEAU, F.-X.,** secrétaire,
Cie J.-C. Brunet Limitée,
1095, rue St-Laurent LA 1211

**PARIZEAU, Gérard,** courtier d'assurances,
84 ouest, rue Notre-Dame MA 2106

**PARIZEAU, Marcel,** architecte,
14 est, rue Saint-Jacques LA 7932

**PATENAUDE, Antonio-H.,** hôtelier,
Hôtel Lafayette,
1555, rue Amherst CH 8825

**PAUL, Frère,** procureur,
Frères des Ecoles Chrétiennes,
949, rue Côté LA 5285

**PALHUS, J.-A.,**
1057, boul. Mont-Royal, Outremont DO 6737

**PAUZE, Rosario,** courtier d'assurances,
Gérant de District, The Maccabees,
1405, rue Peel, Ch. 215 BE 1106

**PAYETTE, J.-A.,**
Crane Limited, B. P. 70, LA 3233

**PAYETTE, J.-E.,** mercerie, confection,
7495, rue Saint-Denis DO 3938

**PAYETTE, Maurice,** architecte,
Payette & Crevier,
477, rue St-François-Xavier MA 4336

**PAYETTE, Olier,** président,
O. Payette, Inc.,
465, rue St-Jean MA 7580

**PAYOT, Raoul,** propriétaire, publiciste,
Dupont Broadcasting Enrg.,
437 est, rue Ontario LA 5858

**PEACHY, J.-W.,** gérant,
Continental Life Ins. Co.,
610 ouest, rue St-Jacques HA 8208

**PELLERIN, Lucien,** comptable,
Société Commerciale Belgo-Canadienne Ltée,
417, rue St-Pierre PL 9427

**PELLETIER, Georges,** directeur-gérant,
Le Devoir, 430 est, rue Notre-Dame, BE 3361

**PELLETIER, J.-A.-Evariste,** président, gérant,
Montreal Ruling & Bookbinding Co Ltd.,
205 ouest, rue Vitré HA 8700

**PELLETIER, P.,** manufacturier, articles en bois,
971, rue St-Timothée HA 7816

**PELLETIER, René,** gérant,
Crown Life Ass.,
Ch. 206, Edifice University Tower LA 2168

**PELOQUIN, Joseph-Edmond,** vice-président et gérant,
J.-J. Joubert Limitée,
4141, rue St-André FR 3121

**PENVERNE, Jean,** avocat,
4 est, rue Notre-Dame, Ch. 504 PL 8443

**PERRAULT, J.-Edmour,** président,
Perrault & Perrault Limitée,
5126, rue Iberville FA 3055

**PERRAULT, Jean-Julien,** architecte,
Perrault & Gadbois Limitée,
3795, rue Van Horne AT 5733

**PERRAULT, J.-N.-A.,** représentant-gérant,
La Patrie,
3782, avenue Grey LA 3121

**PERRAULT, René-Brunay,**
Cumming, Perrault Ltée,
1640 ouest, rue Sainte-Catherine FI 2424

**PERRIER, Hector,** avocat,
David, Perrier, Brossard, Lagnado & Demers,
905, Edifice Aldred HA 2144

**PERRON, W.-H.,** président,
W.-H. Perron & Cie Ltée,
935, boulevard St-Laurent LA 4191

**PETIT, Joseph-Henry,** président,
Dominion Sprinkler Co Ltd.,
35, rue Molières CA 1139

**PHANEUF, Emery,** C. R., avocat et président,
Industrial Broadcasting Co. Ltd., et
World High Fidelity Recording Inc.,
554, rue Bloomfield HA 5228

**PHILIE, L.-Rolland,** gérant, secr.-trésorier,
David & Frères Limitée,
1930, rue Champlain AM 2115

**PICARD, J.-S.,** président,
Canada Motor Car Co.,
3485, avenue du Parc MA 7774

**PICHE, Albert,** marchand de tabac,
1384 est, rue Ontario

**PICHE, Gustave-G.,** ingénieur-conseil,
3667, rue Saint-Hubert CH 3053

**PICHE, J.-A.,** propriétaire,
735, rue Williams MA 3936

**PIEDALUE, Edouard-Charles,**
directeur de l'enseignement de langue seconde, Commission des Ecoles Catholiques de Montréal,
117 ouest, rue Ste-Catherine PL 5231

**PIETTE, J.-Ernest,** propriétaire,
J.-E. Piette & Frères,
4355, rue Drolet HA 6718

**PIGEON, Emile,** voyageur,
Independent Petroleum Corp.,
6450, rue Hutchison CA 1193

**PIGEON, Jules-H.,** directeur pour le Canada,
Pigeon & Major,
276 ouest, rue St-Jacques BE 1731

**PINEAULT, J.-O.,** marchand-libraire,
466 est, rue Mont-Royal HA 6221

**PINET, J.-A.,** directeur,
Pinet & Jarry,
7413, rue St-Hubert DO 1197

**PINET, Joseph-Alfred-B.,** propriétaire,
Pinet's Machine Shop Regd.,
2251, rue Delorimier MA 6064

**PINSONNEAULT, H.,** gérant,
Fournier Automobile Enrg.,
1672 est, rue Ste-Catherine CH 3153

**PION, Dorès,** propriétaire,
Dorchester Radiator & Welding Co.,
1156 est, rue Dorchester CH 9820

**PITT, John,** vice-président,
Ernest Pitt & Cie, Inc.,
660 ouest, rue Ste-Catherine LA 7291

**PIZZAGALLI, Théodore,**
The Pizzagalli Terrazzo Tile Mfg. Co.,
105 ouest, rue Jean-Talon CR 6163

**PLAMONDON, Adrien,** l.-C.,
369 ouest, rue Mont-Royal CA 3610

**PLESSIS-BELAIR, Alphonse,** gérant général,
Dépôt Dentaire de Montréal Ltée,
934 est, rue Ste-Catherine BE 3633

**POIRIER, Eugène,**
Etude Biron & Poirier,
14 est, rue Saint-Jacques HA 2156

**POIRIER, Jean-Marie,** marchand de chaussures,
1110 est rue Ste-Catherine

**POIRIER, Paul-E.,** marchand,
1785-95, 5e rue des Cascades,
Saint-Hyacinthe 676

**POIRIER, Ferdinand,** président,
Poirier-Bessette & Cie,
975, rue De Bullion LA 9638

**POIRIER, Magnus,**
6603, boulevard St-Laurent CR 5700

**POITEVIN, Jos.-Charles,**
marchand de bois,
8145, rue De Gaspé DU 6685

**PORTELANCE, René,** publiciste,
25 est, rue St-Jacques LA 7724

**PORTEOUS, J.-V.-R.,** président,
Greenshields, Hodgson, Racine Ltd.,
60 ouest, rue St-Paul LA 3211


## POUR VOUS BIEN CHAUFFER

Notre organisation modèle et les soins que nous apportons à bien servir nos clients justifient notre achalandage.

Notre Maison se prévaut de la clientèle d'importants établissements industriels et commerciaux, d'institutions laiques et religieuses.

Utilisez nos combustibles, consultez nos ingénieurs, et vous vous chaufferez économiquement.



## — P — (suite)

**POULIN, Arthur,** président,
Max. Beauvais Ltée,
385 ouest, rue St-Jacques — LA 9261

**POULOS, James,** restaurateur,
New Select Restaurant,
365 est, rue Ste-Catherine — PL 0359

**PRATT, Georges,** échevin d'Outremont,
Exécuteur, succession John Pratt,
Bâtisse Duluth — LA 4165

**PRATT, Paul,** administrateur, maire de Longueuil,
198, 3ième Avenue, Longueuil

**PREFONTAINE, Chs.-Emile.,** président,
gérant général United Auto Parts,
3437, avenue du Parc — MA 8151

**PREFONTAINE, Rolland,** président,
Solex, Co. Ltd.,
4060, boulevard St-Laurent — BE 1774

**PREVOST, Donat,** entrepreneur,
2574, boulevard Pie IX — CL 3152

**PREVOST, Hervé,** directeur-gérant,
Sun Trust Limitée,
10 ouest, rue St-Jacques — BE 3961

**PREVOST, J.-A.-R.,** agent manufacturier,
Les Produits Madelon Enrg.,
6296, rue St-André — CR 9957

**PROVENCHER, J.-H.,** secrétaire-trésorier,
Daly & Morin Ltée,
19ème Avenue, Lachine — DE 1173

**PROVENCHER, René,** propriétaire,
R. Provencher, 715 ouest, rue Craig — MA5339

**PROVOST, Adéoda,** propriétaire,
Imperial Oil,
1161, rue Demontigny — FR 0028

**PROVOST, Alphonse,** président,
Central Machine Works Reg'd.,
704 ouest, rue St-Jacques — LA 0711

**PROVOST, Antonius,** gérant,
Manufacturers Life Ass. Co.,
Edifice Transportation — MA 6308

**PROVOST, Paul,** propriétaire,
Provost Cartage Co. Ltd.,
310, rue Turgeon — FI 5297

**PRUD'HOMME, Hector,** marchand de ferronnerie,
Prud'homme & Fils,
338 est, rue Craig — HA 7141

**PRUD'HOMME, Raymond,** service des relations extérieures de la Chambre de commerce,
219, rue Querbes — DO 1720

## — R —

**RACICOT, Achille,** secrétaire-trésorier,
Canadian Petroleum, Co.,
467, rue St-Grégoire — CA 1175

**RACINE, C.-E.,** président, courtier de douanes,
C.-E. Racine & Cie Ltée,
121, Edifice Board of Trade — MA 5293

**RACINE, Ulysse,** président,
Industries Mont-Royal, Inc.,
7550, rue St-Dominique — CR 4196

**RAINVILLE, Hubert,** marchand,
1172, boulevard St-Laurent — PL 6033

**RANCOURT, Jos.-C.,** représentant,
P.-W. Gardiner & Son Ltd.,
171, rue Van Horne — DO 2335

**RANGER, Paul,** avocat, C. R., Lt-colonel,
Officier commandant,
Contingent de l'Université de Montréal, C.E.O.C.,
480 est, rue Sherbrooke — MA 3377

**RASKIN, Franz,** président,
F.-J. Raskin Inc.,
370 est, rue Rachel — LA 7370

**RATELLE, J.-G.,**
Ratelle & Hétu,
276 ouest, rue Saint-Jacques, ch. 525 — MA 3262

**RAVARY, J.-O.,**
Ravary Limitée,
3767 est, rue Ste-Catherine — FA 1164

**RAYMOND, Adélard,** vice-président,
Queen's Hotel,
736, rue Windsor — MA 5701

**RAYMOND, Alphonse, Hon.,** produits alimentaires,
1830, rue Panet — AM 1119

**RAYMOND, Alphonse jr.,** assurances,
204, ouest, rue Notre-Dame — MA 2101

**RAYMOND, Avila,** président,
Raymond Hardware,
656 ouest, rue Craig — PL 7821

**RAYMOND, Charles,** président et gérant général,
Raymond McDonnell & Co. Ltd,
2020, rue Union — BE 1122

**RAYMOND, Hon. Donat,**
360 ouest, rue St-Jacques — HA 8143

**RAYMOND, Joseph-Aimé,**
La Laiterie Idéale Ltée,
2080, rue Lespérance — CH 5396

**RAYMOND, J.-Aldéric,** président,
Hôtel Windsor, rue Peel — PL 7181

**RAYNAULT, Adhémar,** courtier d'assurances,
3573 est, rue Ontario — FR 1196

**REGNIER, L.-O.,** pharmacien,
St-Jean, P. de Qué.

**REID, J.-Félix,** marchand de fourrures,
1473, rue Amherst — CH 3181

**RENAUD, Horace-A.,** président,
Renaud & Frères, Inc.,
1337 est, rue Ontario — FR 3197

**RENAUD, J.-Gaspard,** contrôleur financier, directeur, secr.-trés., J.-B. Lefebvre Limitée,
4201 est, rue Ontario — CL 3605

**RENAUD, Jules-Z.,**
Dominion Bridge Co.,
Lachine, P. de Qué. — DE 3501

**RENAUD, Louis,** président, gérant,
T.-Théo. Valiquette Enrg. Ltée,
425 est, rue Mt-Royal — LA 6038

**REYNOLDS, Alfred,**
Imprimerie St-Jean Enrg.,
6627, rue St-Laurent — CR 8261

**RHEAUME, Henri,** président,
Léveillé Limitée,
4371, rue Lafrance — CH 2152

**RICHARD, Maurice,** comptable agréé,
McDonald Currie & Co.,
507, Place d'Armes — MA 8311

**RIENDEAU, Alfred-F.,** directeur-gérant,
Atlanctic Coal Co. Ltd.,
182 est, rue Beaubien — CA 8249

**RIOPEL, Wilfrid,** bijoutier-horloger, marchand,
902 est, rue Bélanger — DO 0640

**RIVET, Gaston,** courtier d'assurances
266 ouest, rue St-Jacques — MA 2587

Tél. CHerrier 1300

# I. NANTEL

**BOIS DE CONSTRUCTION**

**DE TOUTES SORTES**

**BEAVERBOARD, TEN-TEST,**

**GYPROC, etc., etc.**



**Angle Papineau et Demontigny**
**Montréal**



**RIVET, J.-Victor,** vice-président,
Potato Distributors Ltd.,
88 est, rue St-Paul HA 8127

**RIVEST, René,**
934 est, rue Ste-Catherine HA 1890

**ROBERGE, Fridolin-C.,** co-propriétaire,
Royal Aircraft Supply Regd.,
7451, rue St-Hubert CA 9471

**ROBERT, Achille,** président, marchand,
Mongeau & Robert Cie Ltée,
1600 est, rue Marie-Anne AM 2131

**ROBERT, Louis,** agent de change,
Geoffrion & Robert,
Ch. 809, Edifice Aldred LA 7191

**ROBIC, Raymond-A.,** gérant de district,
Service de la Coordination de l'industrie
et des sous-traités,
Ministère des Munitions et Approvisionnements,
625, Edifice Dominion Square, PL 9731

**ROBILLARD, Benoît,**
Bell Telephone Co.,
87 ouest, rue Ontario MA 6001

**ROBILLARD, J.-R.,** entrepreneur,
576, rue Moffat YO 1429

**ROBIN, Joseph,** boulanger,
Jos. Bobin & Fils,
8300, boulevard St-Michel DU. 6556

**ROBITAILLE, L.C.,** représentant des prix
et approvisionnements,
Commission des Prix et du Commerce
en Temps de Guerre,
Immeuble Aldred PL 1281

**ROBITAILLE, S.-Henri,** courtier, directeur-gérant,
Lajoie, Robitaille & Cie Ltée,
60 ouest, rue St-Jacques HA 1165

**ROBY, J.-O.,** gérant branche incendie,
Canadian General Insurance Co.,
276 ouest, rue St-Jacques MA 9115

**ROCHELEAU, Honoré,** président,
Northern Garage Limitée,
4584, rue Papineau CH 1149

**ROCHELEAU, Hubert,** sec.-trés.,
Montreal Terra Cotta Ltd,
1010 ouest, rue Ste-Catherine MA 1816

**ROCHON, Fernand,** directeur-vendeur,
René-T. Leclerc, Inc.,
240 ouest, rue St-Jacques HA 1155

**RODIER, Salvador,** gérant,
Cie de Papier Rolland,
116 ouest, rue St-Paul LA 2276

**RODRIGUE, Henri,** notaire,
689 est, boul. Gouin DU 2800

**ROLLAND, Charles,** courtier d'assurances,
4030 ouest, rue Notre-Dame WE 6445

**ROLLAND, Jean,** président,
La Cie de Papier Rolland Ltée,
116 ouest, rue St-Paul LA 2276

**ROLLAND, J.-Pierre,** vice-président,
La Cie de Papier Rolland Ltée,
116 ouest, rue St-Paul LA 2276

**ROLLAND, Marcel,** président,
J.-B. Rolland & Fils,
440, rue Sainte-Hélène LA 3136

**RONCARI, Etienne,** propriétaire,
Chez Roncari,
115, boulevard St-Laurent PL 0379

## — R — (suite)

**ROQUET, Laurent-L.**, ingénieur,
Neptune Meters Limited,
4077, rue St-Denis HA 2801

**ROUGIER, P.-V.,**
350, rue Lemoine, Montréal MA 4205

**ROULEAU, C.-H.,**
E.-T. Corset — (représentant partie E)
757, côte de la Place d'Armes HA 6877

**ROUSSEAU, A.**, associé,
Bleau et Rousseau,
3852, rue St-Denis HA 8433

**ROUSSEAU, Gabriel**, directeur général,
Les Ecoles d'Arts et Métiers,
7345, rue Garnier CR 2151

**ROUSSEAU, J.-R.,**
O'Sullivan Commercial Collège,
1015 est, rue Ste-Catherine HA 7634

**ROUSSIN, Aldéric**, vendeur,
Imperial Oil Ltd.,
B. P. 310, Montréal WI 7171

**ROUTHIER, J.-Marcel,**
B. Trudel & Cie,
304 Place d'Youville MA 8067

**ROVIRA, A.**, propriétaire,
Salon de Fleurs St-Denis,
1590, rue St-Denis LA 3858

## — S —

**SAMOISETTE, A.**, président et directeur-général,
La Sécurité Compagnie d'assurances générales du Canada,
276 ouest, rue St-Jacques MA 3261

**SANSOUCY, Albert**, nouveautés,
Albert Sansoucy & Frères Limitée,
87 ouest, rue St-Paul LA 2163

**SANSOUCY, Albert,**
3946, rue Adam FA 3607

**SANSOUCY, Rosaire**, nouveautés en gros,
78 ouest, rue Notre-Dame MA 7177

**SARRAZIN, Arthur,**
Sarrazin & Choquette,
921 est, rue Ste-Catherine PL 9622

**SAURIOL, G.-M.,**
Commission des Prix et du Commerce en temps de guerre,
Edifice Aldred PL 1281

**SAUVE, Aimé**, président,
Boyer Limitée,
3886, avenue Henri-Julien PL 1112

**SAUVE, Albert-G.**, propriétaire,
Cie d'Auvents Miller
911 ouest, rue Notre-Dame PL 8866

**SAUVE, Donat**, vice-président,
Sauvé Frères Limitée,
6554-6556, rue Saint-Hubert CR 9300

**SAUVE, Emery**, propriétaire,
Emery Sauvé,
6045, boulevard Monk FI 0946

**SAUVE, J.-L.**, ferronnerie,
4013, rue Wellington WI 5708

**SAVARD, Albert**, propriétaire,
A. Savard,
1198, rue St-André HA 5419

**SAVARD, J.-E.**, président,
Savard, Hodgson & Cie Inc.,
225 ouest, rue Notre-Dame, PL 9501

**ROY, A.-O.-Paul**, prop.,
A.-O.-Paul Roy, 635 ouest, rue St-Paul MA 3901

**ROY, Chs.-A.**, président,
La Banque Provinciale du Canada,
221 ouest, rue St-Jacques HA 7155

**ROY, Edouard**, ferronnerie en gros,
268 ouest, rue Dorchester PL 8801

**ROY, Engelbert**, manufacturier,
Roy & Cie Ltée,
438, rue Ste-Hélène MA 2662

**ROY, Jean**, gérant,
Roy et Fils,
4530, rue DeLaroche CH 1782

**ROY, J.-Omer**, diamantaire,
1658 est, rue Mont-Royal AM 2618

**ROY, Maurice-L.,**
National Builders Supply Limited,
150 ouest, rue Beaubien CA 1168

**ROY, Oscar**, associé,
J.-Emile Roy & Fils,
307 ouest, rue Lagauchetière LA 4962

**ROY, Paul-P.**, président,
DuRoy Limitée,
619 ouest, rue Notre-Dame PL 9419

**SAVARD, J.-Antonio**, Taverne,
901 est, rue St-Zotique DO 0132

**SAVARIA, Jos.**, propriétaire,
6856, rue Saint-Hubert DO 7996

**SAVOIE, Alfred,**
Commission des Prix et du Commerce en temps de Guerre,
Edifice Aldred PL 1281

**SAVOY, Georges-A.**, président et directeur-gérant,
Dominion Blank Book Co. Ltd,
St-Jean, P. de Qué.

**SAVOY, John-A.,**
Dominion Blank Book Co. Ltd,
132 ouest, rue St-Jacques MA 8069

**ST-AMOUR, J.-A.,**
6575, rue St-Denis CR 3345

**ST-ARNAUD, Louis**, président, courtier de douane,
St-Arnaud & Bergevin Ltée,
118, rue St-Pierre LA 8261

**ST-ARNAUD, T.**, propriétaire,
St-Arnaud Fils & Cie,
460, rue St-Jean MA 5381

**SAINT-GERMAIN, Jean**, avocat,
O'Brien, Saint-Germain & Stewart,
Edifice Aldred, 507, Place d'Armes HA 5232

**ST-GERMAIN, J.-H.**, opticien d'ordonnance,
1189, Carré Philippe HA 5301

**SAINT-GERMAIN, Louis**, avocat,
57 ouest, rue Saint-Jacques PL 8456

**SAINT-JEAN, Arthur**, président,
O. Saint-Jean Limitée, Bijoutier,
1215 est, rue Ste-Catherine AM 2121

**SAINT-JEAN, Donat**, gérant,
Turcot Musique,
568 est, rue Ste-Catherine LA 2111

**ST-JEAN, Jos.-Ernest**, gérant des ventes,
Montreal Light & Power Cons.,
1251 ouest, rue Ste-Catherine PL 4241

## — S — (suite)

**SAINT-JEAN, Lionel-Jules,** publiciste,
L'Oeil,
2261, rue Papineau AM 2240

**SAINT-JEAN, René,** directeur et gérant général,
Lamy Limitée,
6756, rue St-Hubert DO 1153

**SENECAL, Adrien,** optométriste-opticien,
Carrière & Sénécal,
277 est, rue Ste-Catherine LA 2211

**SENECAL, F.-Ad.,** gérant,
Comptoir National Engr.,
997 de l'Aqueduc BE 2508

**SERRES, Roland,** Taverne,
3201 est, rue Notre-Dame FR 0461

**SEWELL, R.-A.,**
Sur. Division des Laurentides,
C.P.R., Gare Avenue du Parc **PL 2211**

**SICARD, Irénée,** vice-président,
Sicard Limitée,
2055, rue Bennett CL 4009

**SICOTTE, Arsène,** propriétaire,
Sicotte Machine Works,
4720, rue Papineau CH 6103

**SICOTTE, Donat,** gérant,
Transports Limited,
1025, rue Ottawa MA 2352

**SICOTTE, J.-A.,** voyageur,
National Breweries,
990 ouest, rue Notre-Dame MA 6251

**SIGOUIN, Aimé,** propriétaire,
Aimé Sigouin,
5315, rue St-Laurent CR 7714

**SIMARD, Elzéard,** épicier-boucher,
659, rue Ogilvy CA 4366

**SIMARD, Jacques,** industriel,
Cie Chimique Franco-américaine Ltée,
1566, rue St-Denis LA 6249

**SIMARD, J.-A.,** importateur, Thé & Café,
Simard J.-A. & Cie,
1 est, rue St-Paul PL 9412

## — T —

**TABAH, Georges,** président,
Jos. Tabah & Fils,
350 est, rue Notre-Dame LA 9035

**TAILLEFER, Ovide,** marchand de fer en gros,
1326 ouest, rue Notre-Dame WI 5146

**TAILLON, Nap.,**
1777, avenue North, Outremont, AT 3441

**TALBOT, Paul-Emile,** optométriste,
6761, rue Saint-Hubert, CA 7616

**TASCHEREAU, Charles,** ingénieur civil,
Shawinigan Water & Power Co.,
107 ouest, rue Craig LA 6281

**TELLIER, Edouard,** gérant général,
Régie des Alcools,
Au Pied du Courant CH 2121

**TERROUX, Arthur,**
1519, rue Crescent PL 4051

**TESSIER, J.-E.,**
J.-E. Tessier Limitée,
938 est, rue Mt-Royal FR 3141

**TESSIER, Paul-E.,** gérant général et directeur,
La Cie de Chandelles Will & Baumer Ltée,
422 est, rue Notre-Dame HA 9626

**SIMARD, Jos.-A.,**
Marine Industries Ltd,
1405, rue Peel MA 1192

**SMYTH, T.-Taggart,** directeur général,
La Banque d'Epargne,
262 ouest, rue St-Jacques HA 8241

**SOUCHEREAU, F.-Wilfrid,** distributeur,
Pepsi-Cola Co. of Canada Ltd,
2356, rue Anita CA 9557

**SOUCISSE, Joseph,** entrepreneur,
665, rue Gordon, Verdun YO 2425

**SOUDEYNS, Honoré,** prop.,
Garage Fédéral,
1621, rue Saint-Denis HA 5518

**SPENARD, Maurice,** service des relations extérieures de la Chambre de commerce,
Ch. 443, Immeuble Canada Cement PL 5900

**ST-LAURENT, J.-Amable,**
agent pour Pepsi-Cola et poste d'essence,
5990, rue Hochelaga CL 0007

**ST-LAURENT, Jos,** maître plombier,
Jos. St-Laurent Limitée,
953, rue Richard YO.1712

**STE-MARIE, Emile,** épicier-boucher,
3629, rue Wellington FI 8868

**ST-PIERRE, Charles,** gérant général,
Banque Canadienne Nationale,
112 ouest, rue Saint-Jacques HA 4161

**STEPHEN, Georges,** vice-président,
C.P.R., Gare Windsor PL 2211

**STEVENS, J.-T.,** surintendant,
Banque de Montréal,
119 ouest, rue Saint-Jacques PL 2121

**STREET, C.-J.,**
Agent du fret pour la ville,
C.P.R., Edifice Board of Trade PL 2211

**SURVEYER, Arthur,** président,
Arthur Surveyer & Cie,
1010 ouest, rue Sainte-Catherine MA 1920

**TETREAULT, Gérard-A.,** président,
Tétreault Frères Limitée,
1200, Ave Church, Verdun WI 8152

**TETREAULT, Henri-Charles,** chiropraticien,
4264, rue St-Denis BE 2241

**TETREAULT, J.-Albani,** pharmacien,
4829, rue Verdun YO 2067

**THEBERGE, Edmond,** président, propriétaire,
Montreal Machine Works Ltd,
913-29 est, rue Ontario FR 3966

**THERIAULT, Armand,** gérant,
L. Thériault Enrg.,
1270, rue Laprairie WI 5560

**THERIEN, J.-Alex,** imprimeur, président,
Thérien Frères Ltée,
494 ouest, rue Lagauchetière HA 5288

**THERIEN, Eugène,** gérant,
Service des Immeubles,
Trust Général du Canada,
112 ouest, rue Saint-Jacques LA 5227

**THERRIEN, Lucien,** gérant,
Coopérative de Lin,
2702, Boul. Pie IX CL 1555

**THERRIEN, René,** directeur des relations extérieures,
Montreal Light Heat & Power Cons.,
107 ouest, rue Craig — PL 4241

**THIBAULT, Eugène,** médecin,
Hôpital Général de Verdun
4070, Boul. Lasalle, Verdun — WI 9500

**THIBAULT, Roland,** président,
La Cie de Boeuf de l'Ouest "Hochelaga" Ltée,
2840 est, rue Ontario — FR 2103

**THIBODEAU, Joseph-Hercule,**
J.-A. Thibodeau,
4892, rue Papineau — CH 1437

**THISDALE, Emile,** marchand,
Emile Thisdale,
335 est, rue Ste-Catherine — LA 6861

**THIVIERGE, J.-Chs.,** gérant,
Banque Canadienne Nationale,
1134 ouest, rue Laurier — DO 2766

**THOMPSON, W.-S.,**
Directeur des Relations Extérieures,
C.N.R., 360, McGill — MA 4731

**TIBERGHIEN, Charles,** directeur général,
St. Johns Textile Mills Ltd,
145, rue Cousins, St-Jean, Qué. — 841

**TISON, Jean-A.,** assistant, vice-président,
The Barrett Co. Ltd,
5551, rue St-Hubert — DO 2471

**TOUCHETTE, J.-Edmour,** comptable,
Lefebvre Frères Limitée,
970, rue DeBullion — PL 9011

**TOUGAS, D.,** foin, grain, bois et charbon,
1130, rue Ottawa — WI 1922

**TOURVILLE, Arthur,**
Industriel et administrateur,
39, avenue McNider — DO 6794

**TOURVILLE, R.-Rodolphe,** architecte,
Tourville & Parent,
10 ouest, rue St-Jacques — LA 3830

**TREMBLAY, Arthur,** marchand de charbon,
2200, rue Workman — WI 3201

**TREMBLAY, Clément,** secr.-trés., gérant,
Ayers Limited,
Lachute Mills, P. de Qué.

**TREMBLAY, Jean,** directeur,
Ecole du Plateau,
3700, avenue Calixa-Lavallée — FR 8314

**TREMBLAY, Jean,** gérant,
Al Benoit-Benoit Protectal Inc.
1617, rue St-Denis — PL 7953

**TREMBLAY, J.-P.,** rentier,
4709, boulevard Décarie — EL 5806

**TREMBLAY, Lucien, avocat,**
Tremblay & Eudes,
266 ouest, rue St-Jacques — PL 9407

**TREMBLAY, Maurice,**
Wood Gundy & Co., Ltd,
360 ouest, rue St-Jacques — HA 2131

**TREMBLAY, Paul,** assurance générales,
Paul-E. Tremblay & Cie,
465, rue St-Jean — MA 2461

**TREMBLAY, Roch, L.L.L.,** secrétaire,
Provincial Transport Co.,
1188 ouest, rue Dorchester — PL 5871

**TREPANIER, Léon,**
3928, rue Saint-Hubert — HA 2748

**TREPANIER, Raoul,**
Représentant du Ministère du Travail,
400, place Youville — PL 1801

**TROTTIER, J.-E.,** gérant,
Service d'Expansion,
Banque Royale du Canada (Bureau Chef)
— HA 1221

**TRUDEAU, Joseph,** marchand de charbon,
6275, rue St-Valier — CR 8484

**TRUDEAU, J.-A.,** président,
Genin, Trudeau Cie Ltée,
38 ouest, rue Notre-Dame — LA 2261

**TRUDEAU, J.-G.,** vice-président, gérant général
Duchesneau-Trudeau Limitée,
81 est, rue St-Paul — PL 5801

**TRUDEAU, Jules,**
Imprimerie Canada,
1935, rue Papineau — AM 0641

**TRUDEAU, Maurice,** avocat,
Vien, Faribault & Trudeau,
Edifice Transportation, Ch. 1025 — BE 1088

**TRUDEAU, O.-A.,**
Canadian National Railways,
Gare Bonaventure — MA 4731

**TRUDEAU, Victor-L.,** président,
Verdun Realties Co. Inc.,
4843, avenue Verdun, Verdun P.Q., — YO 3264

## MONTRÉAL

### EGOUTS :

Les égouts de Montréal sont du type combiné servant à la fois à l'écoulement des eaux d'orage et des eaux usées. Le réseau a 773 milles de longueur.

Chaque rue a un petit égout (2' x 3') qui va se jeter dans un tributaire (3' à 6'). Ceux-ci suivent la pente du terrain pour se jeter dans des collecteurs (6' à 15'). Il y a six gros collecteurs. On projette 3 autres collecteurs. Ces collecteurs se déverseet dans le Fleuve ou la rivière des Prairies. Les eaux d'égout ne subissent aucun traitement de tamisage ou de chlorination. Les huiles doivent être mises dans les barils et il est défendu de les jeter à l'égout. Plusieurs usines de pompage fonctionnent surtout dans le bas de la ville, à cause de l'ancienne petite rivière sous la rue Craig qui coule de l'est à l'ouest, au sens contraire de l'égout.
Les collecteurs sont pourvus de chambres à régulateurs, permettant de disposer directement des eaux de pluie en cas d'urgence.

**TRUDEL, Eugène,**
B. Trudel & Cie,
304, Place d'Youville — MA 8067

**TRUDEL, J.-A.,** propriétaire,
Café Saint-Jacques,
415 est, rue Ste-Catherine — HA 1633

**TRUDEL, Lucien,** président-gérant,
B. Trudel & Cie,
304, Place Youville — MA 8067

**TURCOT, Robert-E.,** secrétaire-trésorier,
Turcot Musique
568 est, rue Sainte-Catherine — LA 2111

**TURCOTTE, B.-A.,** publiciste éditeur,
Travelaide Bureau,
Immeuble Dominion Square — PL 8077

## — T — (suite)

**TURCOTTE, C.-Donat,** gérant de bureau,
Montreal Light Heat & Power Cons.,
107 ouest, rue Craig — PL 4241

**TURCOTTE, Ed.-J.,** architecte,
1010 ouest, rue Ste-Catherine — MA 1928

**TURCOTTE, Eugène,** gérant,
Stadium Tire Service
1871, rue Delorimier — CH 8966

**TURGEON, Elzébert,**
300, rue St-Sacrement — MA 2438

**TURGEON, F.,** gérant,
Le Promoteur d'industrie Limitée,
1010 est, rue Ste-Catherine — PL 4518

## — U —

**UNWIN, L.-B.,** vice-président, trésorier
Pacifique Canadien, Gare Windsor — PL 2211

## — V —

**VACHON, Valère,** marchand,
Valère Vachon,
4787 est, rue Ste-Catherine — CL 4136

**VAILLANCOURT, Jean,** vice-président,
Independant Petroleum Corp.,
6450 rue Hutchison — CA 1193

**VAILLANCOURT, Paul,** vice-président,
Manufacture de bonbons Vaillancourt Limitée,
1691, rue Dorion — CH 6311

**VALIQUETTE, Charles,** ingénieur civil,
Provincial Construction Company & Standard Machine Shop Limited,
2750, Hill Park Road — WE 2122

**VALIQUETTE, Jean, C.A., L.I.C.,** Associé, comptable,
Anderson & Valiquette,
84 ouest, rue Notre-Dame — PL 9709

**VALLEE, Arthur,**
Vallée Letourneau Tansey & Monk,
10 ouest, rue St-Jacques — HA 6121

**VALLEE, Jean-H.,** secrétaire,
J.-S. Vallée Limitée,
6821, rue St-Hubert — DO 1142

**VALLEE, Maurice,**
Imperial Life Ass. Co.,
275 ouest, rue St-Jacques — HA 1185

**VALLERAND, Paul,** actuaire,
Alliance Nationale,
680 ouest, rue Sherbrooke — LA 8224

**VALLIERES, H.,** courtier de douanes,
J. J. Robertson Reg'd,
751, carré Victoria — MA 1704

**VALOIS, A.,** médecin-hygiéniste,
Service d'hygiène Municipal,
Annexe de l'Hôtel de Ville — PL 6111, poste 348

**VALOIS, Roméo,** ingénieur-conseil,
Switlik Canadian Parachute Ltd,
3575, boul. Saint-Laurent — LA 6178

**VANDELAC, Georges,** vice-président, gérant,
Pompes funèbres, Geo. Vandelac Limitée,
120 est, rue Rachel — BE 1717

**VAN DER AUWERA, Henri,** président,
Cycles Gachon Inc.,
7945 est, rue Sherbrooke — CL 5939

**VANIER, J.-H.,** secrétaire-trésorier,
Hector Lamontagne Inc.,
92 est, rue St-Paul — MA 1237

**VANIER, Maurice-E.,**
L'agence Mercantile Vanier,
44 est, rue Notre-Dame — HA 1512

**VAUGHAN, R.-C.,** président,
C.N.R., 360, rue McGill — MA 4731

**VENDITTOLI, Pascal,** amusements,
3479 est, rue Ontario — CA 0135

**VENNAT, Raoul,**
Raoul Vennat Enregistré,
3770, rue St-Denis — LA 1129

**VERMETTE, J.-Marc,** notaire,
10 ouest, rue Saint-Jacques — LA 7268

**VERMETTE, Joseph-Paul,** Syndic autorisé,
57 ouest, rue St-Jacques — HA 0261

## MONTRÉAL

**Universités:**

L'Université de Montréal avait 8,655 inscriptions et McGill 5,249 en 1938.

L'Université de Montréal est administrée par un sénat académique, par une commission d'administration, par une commission d'étude et par un comité exécutif.

L'Université McGill est dirigée par des syndics.

**Bibliothèques:**

| | volume | lecteurs | circulation |
|---|---|---|---|
| Fraser Institute | 136,000 | | 34,119 |
| Jewish Public Library | 18,000 | 1,200 | |
| Bibliothèque du Bareau | 53,297 | | 12,970 |
| Y.M.C.A. | 4,000 | | |
| McGill University Library | 387,339 | | 173,957 |
| Ecole Polytechnique | 30,000 | 100 | |
| Ecole des H. E. C. | 46,284 | 1,200 | |
| Bibliothèque Municipale | 100,000 | 3,500 | |
| Bibliothèque de la Comm. scolaire | 12,000 | 1,000 | 1,000 |
| Engineering Institute | 6,000 | | |

## — V — (suite)

**VERSAILLES, Jos.,**
60 ouest, rue Saint-Jacques — HA 1165

**VEZINA, François,** économiste, professeur,
Hautes Etudes commerciales,
535, avenue Viger — PL 3486

**VEZINA, Léo-Wilfrid,** directeur et gérant,
W. Clark Ltd,
955, rue Amherst — FR 3181

**VIAU, H.-O.,** marchand de meubles,
4270, rue Saint-Jacques — WE 2142

**VIAU Lucien, C.G.A.,** comptable public,
Bureau Morency & Viau,
57 ouest, rue St-Jacques — MA 1339

**VIAU, Lucien-D., c.a.,** comptable agréé,
4643, avenue Verdun — YO 0642

## — W —

**WALTON, N.-B.,** vice-président,
C.N.R., 360, rue McGill — MA 4731

**WALZ, Andrew,** ingénieur minier,
1515-16, Ed. Banque Royale — PL 2669

**WATT, R.-N.,** président,
Montreal Tramways Co.,
159 ouest, rue Craig — PL 4281

**WEBBER, F.-G.,** secrétaire,
Bell Telephone Co.,
1050, côte Beaver Hall — MA 6001

**WERMENLINGER, E.-Jules,** marchand,
Home of Music,
4529, rue Wellington,
Verdun — YO 1860, YO 5568

**WILSON, J.-G.,**
Thos. Robertson Co. Ltd,
262 ouest, rue Craig — HA 5171

**WILSON, Hon. J.-M.,**
Ch. 32, 112 ouest, rue Saint-Jacques — HA 0722

**WILSON, Napoléon,** propriétaire,
Wilson & Wilson Enrg.,
6995, boulevard St-Laurent — CR 1064

**WINNER, Joseph-Horris,** gérant,
Maison R. Brouillette,
6014, blvd Monk — WI 6144

**WISINTAINER, Louis-F.,** gérant,
La Cie Wisintainer & Fils Inc.,
908, boulevard Saint-Laurent — LA 2264

## — Y —

**YOUNG, S.-J.,** marchand de tabac,
Le Cendrier,
1362 est, Ste-Catherine — TA 0246

**VIEN, Thomas, c.r., m.p.,** avocat,
Ch. 1015, Edifice Transportation — BE 1088

**VILLEMAIRE, J.-Fernando,** gérant général,
Villemaire Frères,
1001, rue St-Urbain — PL 1484

**VINCENT, Arthur, I.C.,** architecte,
517, boulevard Saint-Laurent — HA 9506

**VINCENT, E.,** propriétaire,
Vincent & Cie Inc.,
4527, rue Saint-Denis — HA 5216

**VOGHEL, Donat,** médecin spécialiste,
300, carré Saint-Louis — LA 6600

**VOIZARD, Armand,** représentant des taxes,
Canadian Car & Foundry Ltd,
621 ouest, rue Craig — PL 6211




**ASSORTIMENT COMPLET de MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION**

**SPÉCIALITÉS**

Planches murales Ten/Test, Donnacona, Gyproc, Sheetrock. Durcisseur de ciment et poudre hydrofuge. Chlorure de calcium. X-Pando Pipe Joint Compound. Ciment blanc "Medusa". Peinture à ciment "Medusa". Laine isolante.

**FOURNITURES D'USINES**

Matériaux réfractaires: briques à feu écossaises et américaines "Harbison-Walker". Ciment pour température élevée. Ciment Fondu qui durcit en 24 heures. Meules d'émeri Norton. Sables à Moules Taggart, etc. Produits d'amiante de Philip Carey.

PRODUITS LASALLE

P.H. DESROSIERS, PRÉSIDENT—R.A. FORTIER, DIRECTEUR-GÉRANT

**La Salle**

**BUILDERS SUPPLY LIMITED**

159 OUEST, RUE JEAN-TALON MONTRÉAL, CA.5721

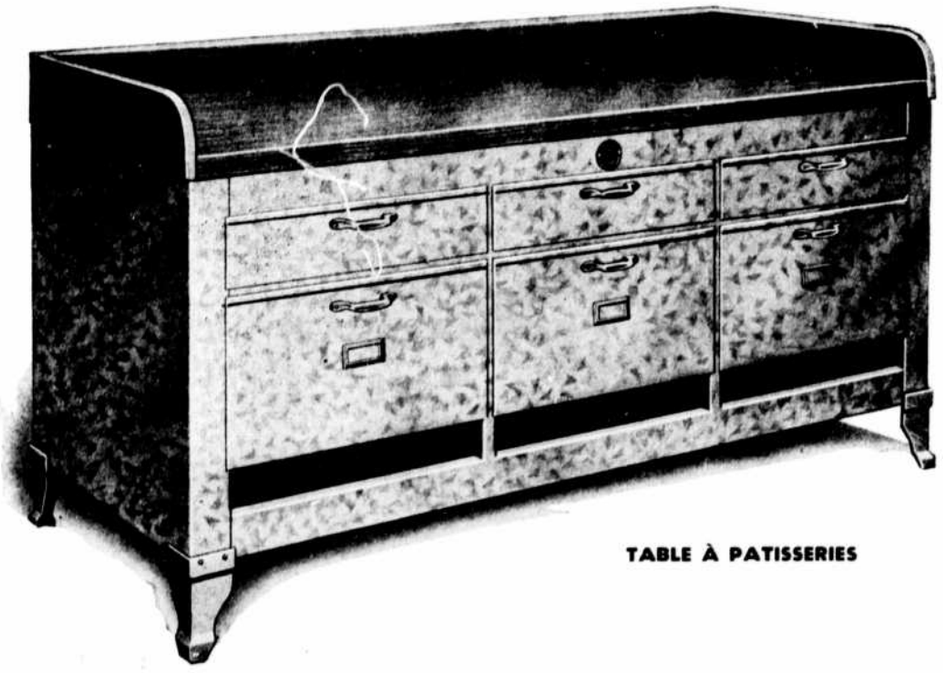


TABLE À PATISSERIES

## USTENSILES ET ARTICLES QUE NOUS FABRIQUONS

Poêles à Charbon
Poêles à Gaz
Tables-Réchauds
Urnes à Café
Tables de travail
Eviers
Machines à peler les pommes de terre
Machine à laver la vaisselle
Bain-maries
Wagonnettes à vaisselle
Fours à pâtisseries
Tables à pâtisseries
Chauffe-assiettes
Marmites de cuisine
Dessus d'armoires en métal monel inoxydable etc., etc.

●

**Téléphone DOllard 5400**

FABRICANTS DES PRODUITS REGAL

# LA CIE D'EQUIPEMENT DE CUISINE LABELLE

**376-386, rue BEAUMONT**

**MONTRÉAL**

ARTHUR LABELLE, PRÉSIDENT

# Classification professionnelle

## des MEMBRES de la CHAMBRE

**Les membres de la Chambre de commerce de Montréal sont classifiés sous 305 rubriques différentes. Bien qu'incomplètes, ces rubriques constituent un excellent guide commercial utile à consulter.**

**ABATTOIRS:**
M. Laberge, Philémon

**ACESSSOIRES D'AUTOMOBILES:**
M. Préfontaine, Chs-Emile

**ACIER:**
MM. Desrosiers, P.-H.
Doye, Marius
Hough, A.-H.
Lachance, J.-M.
Lord, J.-H. (charpente)
McMaster, R.-H.
Renaud, Jules-Z. (de construction)
Voizard Armand.

**ACHETEUR DE CREANCE:**
M. Drouin, Arthur

**ACTUAIRE:**
M. Vallerand, Paul

**"ADDRESSOGRAPH":**
M. Lavoie, J.-Wilfrid

**ADMINISTRATEURS:**
MM. Beauchamp, Narcisse
Bender, J.-H.
Décarie, Wilbrod
Gagné, J.-H.
Gravel, C.-E.
Hébert, W.-H.
Milette, Alphonse,
Millette, J.-W.
Parent, Aimé
Frère Paul
Pellerin, Lucien
Pratt, Geo.
Pratt, Paul.

**ADMINISTRATION MUNICIPALE:**
M. French, J.R.

**AGENT D'AFFAIRES:**
M. Marchand, Rosario

**AGENT DE CHANGE:**
M. Branchaud, C.-H.

**AGENT DE LIAISONS INDUSTRIELLES:**
M. Gonthier, Henri-Geo.

**AGENTS MANUFACTURIERS:**
MM. Bélanger, Pierre
Bureau, J.-Ernest
Comeau, Chs.-A.
Drouin, Arthur,
Ouimet, J.-René
O'Flaherty, Maurice
Roy, A.-O.

**AGRICULTEURS:**
MM. Demers, Léopold
Houde, William, B.S.A.
Therrien, Lucien

**AJUSTEUR:**
M. Duchesne, C.-Henri

**AMIANTE:**
M. Beaudry, Roger

**AMPOULES ELECTRIQUES:**
M. Préfontaine, Rolland

**ARCHITECTES:**
MM. Benoit, Roméo
MM. Cinq-Mars, Marc
Gagné, Gaston
Gravel, Anastase
Labelle, Henri
Lapointe, Paul-H.
Lemieux, Paul-M.
Monette, Antoine
Morin, Jacques
Parizeau, Marcel
Payette, Maurice
Perrault, Jean-Julien
Tourville, R.
Turcotte, Ed.-J.
Vincent, Arthur.

**ARGENTERIE:**
M. Camirand, J.-D.

**ARMEE ACTIVE:**
MM. Beaudry, Edouard
Bieler, Gustave
Bois, J.-S.-Anselme
Cossette, A.
Forget, Gilles
Garneau, H.
Hébert, Jacques.
Leblanc, Gaston

**ARPENTEUR:**
MM. Lachance, J.-M.-Oscar
Vincent, Arthur

**ARTICLES DE SPORT:**
M. Dumas, Phil

**ARTICLES DE FUMEURS:**
M. Gravel, A.-R.

**ARTICLES RELIGIEUX:**
M. Levesque, Victor

**ARTS GRAPHIQUES:**
M. Beaudoin, Philippe

**ASCENSEURS:**
M. Contant, Ulric

**ASSOCIATIONS:**
MM. Allard, J.-W.
Beausoleil, Théodore
Bourdon, Alphonse
Charpentier, Alfred (Union Ouvrière)
De Angelis, Claude
Delisle, J.-E. (Union Ouvrière)
Desrochers, J.-E.
Filion, Gérard
Fournier, Paul
Gince, Oscar
Girard, Philippe
Gonthier, Henri-Geo.
Grivakis, Harry
Guindon, Léo
Hogue, Clarence
Jodoin, Claude
Joubert, Paul-Emile
Labelle, Laurent
Labrèche, J.-P.
Lamoureux, Albert
Mathieu, Emile
Ménard, Arsène

**ASSOCIATIONS DE CREDIT:**
MM. Dumas, Chs.-P.
Lecart, Georges
Morneau, Wilfrid

La seule maison
Canadienne-française

•

ARTICLES
"BEAUDRY"

• •

Bretelles fines
Bretelles "POLICE"
Bretelles pour pêcheurs
Jarretières
Ceintures
Parapluies pour
Dames - Enfants
Hommes - Golf
Portiers
Parapluie -
Pliant et Bourse

•

Depuis 1880

MONTREAL SUSPENDERS
& UMBRELLAS, LTD.
MONTREAL

•

MArquette 4668

▼

**ASSOCIATION DE TEXTILES:**
M. Collette, Emile

**ASSURANCES GENERALES:**
MM. Angers, Adrien
Bélanger, Roland
Bernardin, Maurice
Bertrand, Benoit
Blondeau, J.-Albert
Brouillette, Wilfrid
Bulloch, Wm-R.,
Cardinal, Fernand
Caron, Louis-Paul
Coupal, Maurice-C.
Courtemanche, Nap.
Courtois, Paul
Crevier, Etienne
Daigle, Robert-P.
DeGrandpré, R.
Dépatie, T.-V.
Dion, J.-Armand
Dooley, William
Drolet, Horace
Duchesne, C.-Henri (ajusteur)
Dupuis, Chs.-Jos.,
Favreau, Gaston (ajusteur)
Gagné, J.-H.
Gagnon, Jean
Gagnon, J.-P.-A.
Gaudry, Eugène
Gauthier, Armand (ajusteur)
Gauthier, J.-L.
Gauthier, M.-A.
Gosselin, Lionel
Grégoire, A.-S.
Guérin, Denis
Guévremont, G., (ajusteur)
Hogue, Ivanhoe
Hurtubise, Jos.
Joncas, E.
Lalonde, Armand
Lamy, Théo.
Lauzon, J.-Henri
LeBlanc, G.
Lefebvre, P.
Malo, J.-A.
Marchand, Jacques
Martel, Roger
McNulty, J.-Maurice
Ménard, Jos.-W.
Morin, Israel
Ouimet, Paul
Parizeau, Gérard
Pauzé, R., (courtier)
Payette, Olier
Ratelle, J.-G.
Raynault, Adhémar
Raymond, Alphonse
Rivet, Gaston
Roby, J.-O.
Rolland, Charles
Samoisette, A.
Tremblay, Paul
Trudeau, Victor-L.
Versailles, Jos.

**ASSURANCE-VIE:**
MM. Allard, Raymond
Bauset, Jules
Bertrand, J.-O.
Coupal, Maurice-C.
Daoust, Emile
Deneault, J.-Aimé
Denis, Raymond
Derome, Jules
Desmarais, Antoine
Dion, J.-Armand
Ducharme, Narcisse
Forget, Gustave
Gervais, Maurice
Langevin, J.-H.
Laplante, Nap.
Laverdure, J.-Ralph
LeDroit, J.-G.
Leroux, André
Lesage, André
Martel, Roger
Meunier, Adonai
Paquette, P.
Paré, René
Peachy, J.-W.
Pelletier, René
Provost, Antonius
Vallée, Maurice
Vallerand, Paul

**AUDITEURS:**
M. Léveillé, Pierre

**AUTOMOBILES:**
Barré, Omer, (vente et réparation)
Berlinguette, W. (vente)
Blais, Sarto, (réparation)
Blanchard, Alphée (vente)
Boulé, Joseph (vente)
Carrière, Héliodore, (accessoires)
Clermont, Geo.-O. (vente)
DesChatelets, Paul (vente)
Grenier, Victor (pneus)
Jarry, Fernand (vente)

Joron, Phil.
(Pièces de rechange)
Hamelin, E.,
(réparation)
Laramée, J.-E.
(garage)
Lebel, Lionel
Leduc, Florian
(vente)
Léonard, A. (vente)
Létourneau, Achille
(accessoires)
Limoges, M.
Marceau, Geo.
(accessoires)
Messier, Pierre-O.
Mignault, B.
(réparation)
Morin, A.
(accessoires)
Pagé, Wilfrid
(vente)
Picard, J.-S.
(vente)
Pinet, J.-A.
Préfontaine, Chs.-Emile
(accessoires et pièces de rechange)

**AUVENTS:**
MM. Lapierre, Omer
Sauvé, Albert-G.

**AVIATION:**
MM. Brosseau, J.-C.
Thompson, W.-S.

**AVOCATS:**
MM. Beaubien, C.-P.
Beauregard, Elie
Béique, Jacques
Bourdon, Bernard
Bourbonnière, Fortunat
Brais, F.-Philippe
Chaussé, Fernand
Côté, Paul-E.
Couvrette, Bernard
Dansereau, Dollard
De Belleval, Fournier
Décary, Jacques
Désaulniers, Guy-Merrill
Duguay, René
Dupré, Jules
Duranleau, René
Dussault, J.-C.-H., c.r.
Ethier, Benjamin
Eudes, Raymond
Fauteux, Francis
Gadbois, Emilien
Gérin-Lajoie, Henri
Geoffrion, A.
Gosselin, J.-A.
Hémond, Benoit-G.
Lafontaine, Paul-Emile
Lanctôt, J.-P.
Leblanc, Paul
Marier, Elphège
Martineau, V.
Mercier W.-Félix
Morin, Jean
Nadeau, Jean-Marie
Panneton, Jacques
Paré, René
Penverne, Jean
Perrier, Hector
Phaneuf, Emery
Ranger, Paul
St-Germain, Jean
St-Germain, Louis
Tremblay, Lucien
Trudeau, Maurice
Vallée, Arthur
Vien, Thomas

— B —

**BALAIS:**
M. Allard, J.-W.

**BALANCES:**
MM. Horner, Chs.-F.
Morgan, W.-Cameron

**BANQUE:**
MM. Beaudin, J.-A.-A.
Beaudin, J.-T.
Bétournay, J.-H.
Boulanger, J.-A.-Horace
Boyer, J.-U.
Davignon, J.-L.
Demers, N.-O.
Dumoulin, J.-R.
Fahndrich, R.-F.
Hudon, Chs.
Lacoste, L.-G.
Longtin, J.-M.-R.
Marcotte, F.-Maurice
Moncel, Chs.
Roy, Chs.-A.
St-Pierre, Chs.
Smyth, T.-Taggart
Thivierge, J.-Chs.
Stevens, J.-T.
Trépanier, Léon
Trottier, J.-E.

**BARBIER-COIFFEUR:**
M. Bellefontaine, Albert
(accessoires)
Decelles, Louis

**BAS:**
MM. Moquin, Henri
(manufacturier)
Paquette, E.-H.

**BAZAR:**
MM. Cadieux, C.-A.
Leblanc, Eloi
Legault, J.-Albert
Sauvé, Emery

**BICYCLETTES :**
Dorais, René
Van Der Auwera, Henri

**BIJOUTIERS:**
MM. Beauchamp, Eugène
Birks Henry-G.
Bousquet, J.-L. Arthur
Camirand, J.-D.
Charbonneau, Edgar
Daoust, Roméo
Gaulin, Rouville
Gervais, W.-A.
Gingras, Ernest
Grothé Eugène
Lamond Arthur
Lord, Roland
Lucas, G.-L.
Riopel, Wilfrid
Roy, J.-O.
Saint-Jean, Arthur

**BISCUITS:**
MM. Allard, Alfred
Barbeau, Sylvio
Bérilla, Robert
Boivin, C.-E.
Lanctôt, Guy
Phillie, L.-Roland

**BOIS:**
MM. Bock, Rolland
Chagnon, Frédéric
Choquet, J.-A.
(construction)
Daigle, J.-Albert
Daigle, L.-Armand
Dandurand, Léo
Dupuis, Armand
Forest, J.-N.
Joly, Asellus
(chauffage)
Labonté, R.-A.
Lachance, J.-M.
Laferté, J.-A.
Lafrance, J.-P.
Langevin, A.-H.
(construction)
Letourneau, Côme
Mathieu, Jos.-Lucien
(marchand)
Michaud, Pierre
Nantel, I.
(construction)
Nantel, Urbain
(construction)

Paradis, Alfred-H.
Painchaud, Arthur
Paré, Philias
Pelletier, Paul (articles)
Perrault, J.-Edmour
Rancourt, Jos.-C.
Riendeau ,Alfred-H.
Tourville, Arthur

**BOIS & CHARBON:**
MM. Aird, J.-A.


**Wilbank 5146**

**OVIDE TAILLEFER**

**Marchand de Fer**

●

**1326 Ouest, rue Notre-Dame**
**MONTRÉAL**





Aird, Paul
Courtois, Alfred
Corbeil, Lionel-E.
Wilson, Napoléon

**BONBONS:**
MM. Audette, A.-A.
Belhumeur, F.-X.
Bourbonnière, P.-G.
Gagnon, J.-O. (en gros)
Laberge, J.-P.
Vaillancourt, Paul

**BOUCHERS:**
MM. Bouffard, Louis (accessoires)
Bourassa, F.-R. (en gros)
Côté, Armand
Demontigny, W. (détail)
Laperle, Jos.
Lapierre, Albert
Ménard, Roger (accessoires)
Morin, A. (salaison)
Morin, L. (volailles)
Thibault, Roland

**BOULANGERIES:**
MM. Bertrand, Louis
Bousquet, C.-O.
Durivage, Alphonse
Jette, Rosario
Morrissette, Fernand (matières premières)
Racine, Ulysse (matières premières)
Robin, Jos.

**BOITES EN BOIS:**
M. Emery, L.-C.-E.

**BOITES DE CARTON:**
MM. Moisan, T.-A.
Moisan, C.-N.

**BOUTIQUE DE FORGE:**
M. Courtois, Alfred

**BRASSERIES:**
MM. Beaubien, Pierre
Dansereau, E.-R.
Dawes, Norman-J.
Desrochers, J.-A.
Genest, Edgar
Leriche, W.-G.
Molson, H.-W.
Sicotte, J.-A.

**BRETELLES:**
M. Beaudry, J.-H.

**BRODERIES:**
M. Vennat, Raoul

**BUANDERIES:**
MM. Choquette, Roddy
Fredette, D.-D.
Gendron, Aimé
Lanthier, Emmanuel
Lanthier, Oscar
Ledoux, Joseph

**BUREAUX:**
M. Morel, Chs. (accessoires)

**CADRES:**
M. Wisintainer, Louis-F.

**CAFE:**
M. Trudel, J.-A.

**CAFE ET THE:**
M. Amyot, Jean-Louis

**CAISSES ENREGISTREUSES:**
M. Berthiaume, Philippe

**CAMIONNAGE:**
MM. Asselin, P.-Armand
Fortin, Henri
Labelle, Edmond
Lachance, Paul
Latramboise, Paul
Lecours, A.
Nadeau, W.
Parenteau ,Maurice
Provost, Paul
St-Arnaud, Louis
Sicard, Irénée
Sicotte, D.
Soucisse, Jos.

**CAOUTCHOUC:**
MM. Connor, Frank-H.
Lachance, A.-M.
Morel, Ernest

**CEREALES:**
M. Leblanc, J.-Antonio

**CHAMBRE DE COMMERCE:**
MM. Latour, Gilbert-A.
Martineau, Geoffroy-R.
Melançon, Jacques
Nolin, Jacques
Portelance, René
Prud'homme, Raymond

**CHAMPS DE COURSE:**
M. Dandurand, Léo

**CHANDELLES:**
MM. Baillargeon, B.
Baillargeon, E.
Tessier, Paul-E.

**CHAPEAUX:**
MM. Bertrand, J.-Armand
Charlebois, J.-A.
Henri, Henri

Langlois, Gérard
Marchand, Paul
Michaud, Ed.
(manufacturier)
Roy, Engelbert
(dames et enfants)
Roy, Paul-A.
Savaria, Jos.
(détail)

**CHARBON:**

MM. Boisclair, Armand
Caron, Wilfrid
Corbeil, Rodolphe
Duceppe, Albani
Joly Asellus
Lamy, Théodore
Letourneau, Côme
Mongeau, Julien
Riendeau, Alfred-F.
Tremblay, A.
Trudeau, Jos.

**CHAUFFAGE:**

MM. Aird, J.-A.
Blais, Léopold
Caron, Wilfrid (huile)
Champagne, Alex.
Dansereau, J.-A.
Deschênes, Francois
(importateur d'appareils de plomberie)
Duceppe, Albini
(combustible)
Dufresne, L.-G.
(appareils)
Elie, Lionel
Flanagan, J.-B.
(appareils)
Gagnon, Paul (huile)
Girouard, Wilfrid
Jetté, J.-W.
(installation)
Labrecque, J.-O.
Larocque, J.-E.
Lavoie, Nelson
Ouimet, L.-H.
Michaud, J.-B.
Parizeau, F.-X.
Payette, J.-A.
Pigeon, Emile
Racicot, Achille (huile)
Raskin, Franz,
(appareils)
Robert, Achille
Sigouin, Aimé

**CHAUSSURES:**

MM. Bastien, J.-W.
(vente)
Bédard, Antonio
Bellerose, Paul-E.
Boivin, J.-A.
(manufacturier)
Brodeur, René
(accessoires)
Corbeil, Emile
Corbeil, J.-Paul
Corbeil, Rodolphe
Daoust, Joseph
Désilets, D.-A.
Dufresne, C.
(manufacturier)
Gagnon, Wilfrid
(manufacturier)
Gibeau, Eugène
Lachapelle, Maurice
Lambert, Alfred
(manufacturier)
Lambert, Paul
(manufacturier)
Lanthier, Edouard-Henri
(détail)
Lefaivre, Antoine
Lefebvre, J.-B. (détail)
Léonard, Armand
(détail)
Lespérance, L.
Levasseur, Wilfrid
(dames)
Ouimet, C.-Paul
(manufacturier)
Parayre, Albert
Parent, Louis-C.

**DETAIL:**

Poirier, Jean-Marie
(détail)
Renaud, J.-Gaspard
(détail)
LaSalle, C.-R.
(détail)

**CHAUSSURES POUR ENFANTS:**

M. Bougie, Lucien
(manufacturier)

**CHEMINS DE FER:**

MM. Amiot, R.-G.
Beatty, E.-W., c.r.
Cadieux, A.-H.
Collins, F.-W.
Fairhead, G.-R.
Fraser, Alistair
Gardiner, A.-A.
Gibbon, J.-M.
Gingras, Paul-Emile
Grant, D.-C.
Harwood, C.-A.
Humphrey, H.-J.
Hungerford, S.-J.
Jefferson, C.-E.
Lasnier, P.
Léger, S.-E.
Lortie, Ernest
McNeillie, R.-G.
Sewell, R.-A.
Street, C.-J.
Thompson, W.-S.
Trudeau, O.-A.
Vaughan, R.-C.
Voizard, Armand
(construction)
Unwin, L.-B.
Walton, N.-B.

**CHIFFONS STERILISES:**

M. Huard, J.-E.

**CHIMISTES:**

MM. Blanc, Paul
Durocher, J.-A.

**CHIROPRATICIENS:**

MM. Gaudet, J.-M.
Goulet, R.
Hurtubise, J.
Marcoux, J.-E.
Tétrault, H.-C.

**CHIRURGIENS:**

MM. Mercier, Oscar
Plessis-Bélair, Alphonse

**CHOCOLATS:**

MM. Audette, A.-A.
Vaillancourt, Paul

**CIGARES:**

M. Piette, J.-Ernest
(manufacturier)

**CINEMA:**

M. Lamy, Théo.

**CIRAGE:**

M. Brière, Zénon

**CLAVIGRAPHES:**

MM. Armand, Rosario-T.
Martineau, Clovis

**COMMISSION DE L'ASSURANCE CHOMAGE:**

M. Lymburner, L.-M., jr.

**COMMISSION DES PRIX ET DU COMMERCE EN TEMPS DE GUERRE:**

MM. Durocher, Guy
Robitaille, L.-C.
Sauriol, G.-M.
Savoie, Alfred

**COMMISSION DU CONTROLE DES INDUSTRIES EN TEMPS DE GUERRE:**

MM. Labelle, Henri-S.,
(construction)
Robitaille, L.-C.

**COMMUNAUTE:**

R. Frère Berchmans-Eugène
R. Frère Paul

**COMPTABLES:**

MM. Archambault, J.-Arthur

Bédard, Rodolphe
Bélanger, Lorenzo
Bertrand, Hector
Brunet, Paul-E.
Caron, Edmond
Chartré, Maurice
Courtois, Paul-Emile
Filion, J.-A.
Gagnon, P.-A.
Gauthier, Geo.
Goulet, Alfred
Hurtubise, G.
Lamarre, Albert
LaRue, Jacques
Lavoie, Joseph
Léveillé, Pierre
Lortie, Louis-Philippe
Martineau, Nap.
McNeil, Eddy
Moncel, G.-L.
Morency, Marcel-B.
Parenteau, Louis-C.
Pellerin, Lucien
Richard, M.
Robitaille, Ernest
Valiquette, Jean
Viau, Lucien-D.
Viau, Lucien C. G. A.
Nadon, J.-Emilien

**COMPTOIR POSTAL:**
MM. Dupuis, Albert
Dupuis, Armand

**CONFECTION:**
MM. Courtemanche, Frédéric
Laniel, Maurice (dames)
Lefebvre, Rodolphe (hommes)
Marchand, Paul
Payette, J.-E.
Poirier, Paul-E.
Rouleau, C.-H. (dames)
Sauvé Donat

**CONFISERIE:**
MM. Rainville, Hubert (détail)
Renaud, Horace-A.

**CONFITURE:**
M. Désy, J.-A.

**CONSERVES ALIMENTAIRES:**
MM. Benson, Geo.-F.
Bienvenu Paul
Grenier, Paul, Col.
Joubert, Jean
Limoges, Albert
Vézina, Léo-Wilfrid

**CONSTRUCTION:**
MM. Dupuis, J.-H.

## MONTRÉAL

**Hôpitaux.**

**Royal-Victoria:**
Lits: 847; lits gratuits: 370; médecins: 151; 59 internes; chambres privées; neuro. 116; autres chambres privées: 200; ambulances: 3 grandes et 1 automobile; 245 jours de dispensaire.

**Notre-Dame:**
Lits: 690; lits gratuits: 400; médecins: 75; ambulances: 3; chambres privées: 290 lits; personnes traitées au dispensaire: 31,026.

**Pasteur:**
Lits: 325; lits gratuits: 304; chambres privées: 20; ambulance: 1; médecins: 4 internes-séniors 8 internes et tous les médecins de St-Luc.

**Sainte-Jeanne d'Arc:**
Lits: 300; lits gratuits: 117; médecins: 62; ambulance: 1; chambres privées: 52; dispensaire: 6,742 personnes traitées.

**Notre-Dame de la Merci:**
Lits: 625; no. de lits gratuits: 550; chambres privées: 0; ambulance: 1; médecins: 5.

**St-Luc:**
Lits: 422 (36 bassinets compris); lits gratuits: 340; chambres privées: 73; ambulance: 1; médecins: 92; personnes traitées au dispensaire: 59,202 et 16,021 nouveaux cas.

**Institut de Radium:**
Lits: 52; lits pour traitements: 29; chambres privées: 4; médecins: 10; personnes traitées au dispensaire: 2,853.

**Sainte-Justine:**
Lits: 540 (bassinets compris); chambres privées: 45; ambulances: 2; médecins: 81.6; internes senior et 15 internes junior; personnes traitées au dispensaire: 19,921 et 63,070 consultations.

**Saint-Mary's**
Lits: 211; lits gratuits: 206; chambres privées: 3; ambulance: 1; lits pour bébés convalescents: 120.

**Montreal General Hospital:**
Lits: 436; lits gratuits: 363; chambres privées: 125; ambulances: 5; personnes traitées au dispensaire: 194,000; médecins: 60.

**Children's Memorial:**
Aucun renseignement.

**Hôpital Général de Verdun:**
Aucun renseignement.

**Sacré-Coeur:**
Aucun renseignement.

**Hôtel-Dieu:**
Lits: 387; lits gratuits: 240; ambulances: 2; médecins 75; traités au dispensaire: 58,339.

**Montréal compte,** 15,010 médecins.

Gosselin, J.-A.
Lareault, Joseph
Robillard, J.-R.
Roy, M.-L. (matériaux)
Simard, Jos.-A.

**COOPERATIVE:**
M. Therrien, Lucien

**COOPERATIVE AGRICOLE:**
Desmarais, J.-F.

**CORNETS DE CREME GLACEE**
M. Gauthier, Omer

**CORSETS:**
MM. Grenier, Chs.-Ed.
Marchand, Paul
Rouleau, C.-H.

**COSTUMES:**
M. Authier, Louis

**COURTAGE:**
MM. Beaubien, Joseph
Bélanger, Roger

**COURTAGE ET PLACEMENT:**
MM. Bertrand, Paul

Brault, Paul-H.
Brisebois, P.-A.
Collette, Hector
Couture, Jules
Désy, Anatole
Dionne, Emiliano
Duhamel, P.-Emile
Ethier, Paul-E.
Forget, Gilles
Gauthier, Geo.-E.
Geoffrion, Henri
Guérin, Jean
Lecart, Georges
Letourneau, P.-Emile
Lévesque, Louis
Ostiguy, Paul-E.
Robert, Louis
Robitaille, S.-Henri
Rochon, Fernand
Sauriol, J.-M.
Savard, J.-E.
Tremblay, Maurice

**COURROIES DE CUIR:**
M. Boulanger, Yvon

**COURTIERS:**
MM. Bergevin, Roméo (douane)
Brault, Anastase (en épicerie)
Courtemanche, Nap.
St-Arnaud, T. (produits aliment.)

**COUTELLERIE:**
M. Grégoire, Gabriel

**COUVERTURES:**
Parizeault F.-X.

**COUVREURS:**
M. Côté, Paul-R.

**CREDIT:**
MM. Beausoleil, Théodore
Bélanger, H.-L.

**CREMERIE:**
M. Majeau, C.-A.

**CUIR:**
MM. Boulanger, Yvon (courroies)
Lortie, Gérard
Vanier, J.-H.

—D—

**DENTAIRES (produits)**
MM. Dussault, Robert
Lafond, C.-H.

**DENTISTES:**
MM. Charland, W.-E.
Dubeau, Eudore
Geoffrion, L.-O.
Imbleau, R.
Lussier, R.-E.
Plessis-Bélair, Alph.

**DIRECTEURS DE FUNERAILLES:**
MM. Bourgie, Albert
Bourgie, Oscar-J.
Chicoine, Gérard
Courtois, L.-Eugène
Landry, Art.
Poirier, Magnus
Thériault, Armand
Vallée, Jean-H.
Vandelac, Geo.

**DISTILLERIES:**
MM. Archambault, Bernard
Archambault, Wilfrid
Daville, Robert-Brian
Dumont, Ernest
Internoscia, Félix
Latulippe, J.-E.
Marchand, Victor, Hon.
Marcotte, Lionel

**DOUANES:**
MM. Bergevin, A.-Roméo (courtier)
Racine, C.-E., (courtiers)
St-Arnaud, Louis (courtier)
Vallières, H.

**DOUANES-PERCEPTION:**
M. Laing, Arthur

**DRAGAGE:**
M. Simard, Jos.-A.

**DRAPERIES:**
M. Lecompte, Eugène
Provencher, J.-H.

**"DRIVE YOURSELF":**
M. Lauzon, Léonard

**EAUX GAZEUSES:**
MM. Denis, Elie
Fleury, H.
Gauthier, Emile
St-Laurent, J.-A.
Souchereau, W.

**ECREMEUSES:**
M. LaBossière, Albert

**EDITEURS:**
MM. Beaudry, Rosario
Lespérance, E.
Lovell, R.-W.
Ouellet, J.-Paul-E.

**ELECTRICITE:**
MM. Audet, Eudore
Barbeau, L.-C.
Beaubien, Ph. de Gaspé, (vente)


Faites disparaître vos ENNUIS causés par les nouveaux règlements durant la période de guerre en nous confiant votre

**LIVRAISON**

ESTIMÉS FOURNIS SUR DEMANDE

Nous verrons à acheter vos camions si nécessaire



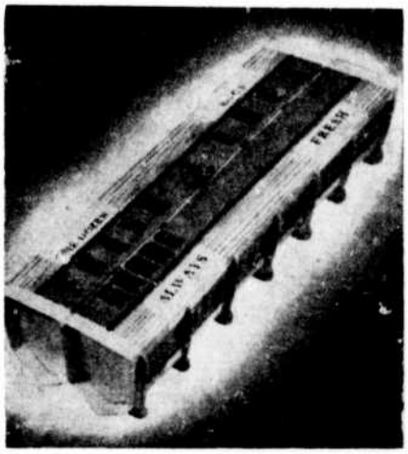
TOUTES MARCHANDISES ASSURÉES
CAMIONS DES PLUS MODERNES

Pour livraison de vos paquets

**LIVRAISON METROPOLE**
ENR'G
L. GRAVEL, PROPRIÉTAIRE

SPÉCIALITÉ:
Livraison par contrat

1717 Providence **PL. 4735**



BOÎTES À OEUFS
● SAVE-WAY ●
Expédiées à plat, elle s'ouvre comme un livre.
PRÊTES POUR L'EXPÉDITION
ÉCHANTILLONS SUR DEMANDE

**CORMIER PAPER BOX Co. LTD.**
A. CORMIER, PRÉS.
83, Ste-Agathe - Montréal
LA. 9024

Beaumont, Maurice
Béland, Ben
Chartrand, Edmond (enseignes)
Daigneault, Georges
Dansereau, Léo-Elzéar,
Duclos, Fred
Faguy, J.-A.
Guibert, Félix
Langevin, R.
Moncel, R. (appareils électriques)
Niding, Clovis
Préfontaine, Rolland (ampoules)
St-Amour, J.-A.

**EMBALLAGE:**
MM. Arcand, Georges
Cormier, Arthur (boîtes)
Moisan, C.-N.
Moisan, T.-A.

**EMPLOYES MUNICIPAUX (Association des):**
M. Bourdon, Alphonse

**ENGRAIS CHIMIQUES:**
MM. Houde, William, b.s.a.
Leblanc, J.-Antonio
Lefebvre, Aldéric

**ENSEIGNEMENT:**
MM. Angers, François-Albert
Beaudoin, Philippe
Beaupré, Hector-F.
Boulanger, Trefflé
Brault, Jules
Dansereau, Joseph
Dubeau, Eudore
Elie, Rodolphe,
Favreau, Lucien
Gauvreau, Jean-Marie
Guindon, Léo
L'Abbé de Ligny
Lapointe, Paul-H.
Larose, Alfred-F.
Leblanc, Fernand
Lussier, Ls.-Paul
Minville, Esdras


AMherst 2403

**W.-A. Gervais**

BIJOUTIER
DIAMANTAIRE

•

Qualité & Service

**1305, est, Mont-Royal**


Nadeau, Jean-Marie
Paré, Ls.-Eugène
Paul, Frère
Piédalue, Ed.-C.
Rousseau, J.-R.
Tremblay, Jean
Vézina, François

**ENTREPOT:**
M. Carmel, J.-R.

**ENTREPRENEURS:**
MM. Adams, Jean
Archambault, Hector-B.
Bédard, Augustin
Boileau, Damien
Boileau, Ulric
Croteau, Ernest-Omer
Dansereau, Hercule
Dansereau, Honoré
Deschamps, Albert
Deslauriers, W.
Duranceau, Chs.
Filion, A.
Francoeur, Jos.-A.
Franceschini, James
Gingras, G.
Guay, J.-L.
Guilbault, René
Héroux, J.-O.
Janin, A.
Jetté, J.-W. (chauffage et plomberie)
Lajeunesse, W. (démolition)
Langlois, E.
Leclair, J.-A.-A.
Martin, R.
Mercier, Ls.-W.
Savard, A.
St-Arnaud, Ls.
Tétrault, G.-A.
Valiquette, Charles
Vincent, E.

**ENVELOPPES:**
MM. Sénécal, F.-Ad.
Savoy, Georges-A.

**EPICES:**
M. Boudrias, J.-V.

**EPICIERS:**
MM. Bissonnette, Alfred
Caron, Edgar (gros)
Couvrette, Bernard (gros)
Deaudelin, Elphège
De Montigny, W. (détail)
Dionne, J.-Alex.
Dionne, Paul-A. (détail)
Duquette, M.
Guilbault, Paul-Emile (chaîne)
Hébert, Zéphirin (gros)
Hudon, Albert (gros)
Huysman, Jules
Lamarche, Rolland (gros)
Laviolette, Donat
Lefebvre, Ismaël (en gros)
Longpré, P.
Majeau, C.-A. (détail)
Malo, Louis
Martel, Henri (gros)
Massé, Benoit (gros)
Sansoucy, Albert
Ste-Marie, E.
Simard, E.-P.

**EQUIPEMENT DE CUISINE:**
M. Labelle, Arthur

**ESSENCES:**
M. Dupuis, F.-A.

**ETOFFES DE LAINES:**
M. Tremblay, Clément

**EXPORTATION (Maison):**
M. Lambert, René

**EXTERMINATION:**
M. Charbonnier, Frédéric

**FARINE:**
MM. Blais, J.-A.
Caron, Wilfrid
Falardeau, Robert
Ladouceur, Raymond
Langlais Joseph
Leblanc, J.-Antonio

**FENETRES:**
MM. Beaudoin, Tancrède
. Lamothe, S (nettoyeur)
Mathieu, Paul-O.

**FERBLANTIERS-COUVREURS:**
MM. Bédard, Augustin
Hotte, Ernest
Lecompte, H.
Martineau, S.

**FERRONNERIE:**
M. Sauvé, Emery
Sauvé, J.-L.

**FIDUCIE:**
MM. Brosseau, J.-C.

## MONTRÉAL
### Commerce

**Détail: 14,309 magasins**
**$362,000,000 de vente (1942)**
**Gros: $766,832,800 de vente (1931)**
**1,900 établissements.**

Cousineau, Alex.
Désaulniers, J.-V.
Hébert, Wilfrid-H.
Leclerc, J.-Théo.
Morin, René
Ouimet, Henri
Prévost, Hervé
Thérien, Eugène

**FIANCIERS:**
MM. Biermans, Hubert
Brosseau, J.-C.
Constantin, Jean
Cypihot, D.-Hector
Juneau, Willie
Lajoie, J.-Eugène
Leblanc, U.
Ménard, D.
Picard, J.-S.
Raymond, Hon. Donat

**FLEURISTES:**
MM. Bertrand, Fred
Brûlé, J.-R.
Chartrand, J.-O.
DeLorimier, Chs.-C.
Labissonnière, C.-M.
LeMat, Marcel
McKenna, Léo
Rovira, A.

**FOIN ET GRAIN:**
MM. Chicoine, J.-E.
Cyr, Jean-Louis
Tougas, D.

**FONDERIE:**
MM. Desrosiers, P.-H.
Flanagan, J.-B.
Wilson, J.-G.

**FOURRURE:**
MM. Arpin, Jean
Beauregard, François
Boivin, P.-A.
Boulet, Gilbert,
Bouret, Joseph-L.
Desjardins, F.
Faucher, Alex
Faucher, Georges
Fournier, Emile
Gélinas, Eugène
Jeannotte, G.
Larivière, J.-E.
Mathieu, Emile
Poirier, Paul-E.
Rousseau, A.
Reid, J.-Félix
Thibault, Gérard

**PRETS HYPOTHECAIRES MUTUELS:**
M. Gascon, Chs-Auguste

**FROMAGE:**
M. Marchand, Alp.

**FRUITS ET LEGUMES:**
MM. Auclair, J.-B.
Boudrias, J.-V.-Paul (grossiste)
Julien, J.-Albert
Landry, J.-Eustache
Parent, Z.

—G—

**GALVANOPLASTIE:**
MM. Bérard, J.-G.
Provencher, René

**GANTS:**
M. Durand, Gaston

**GARAGE:**
MM. Carrière, Héliodore
Cousineau, A.
Cousineau, Pierre
Duval, J.-H.
Fortier, N.
Gagnon, F.-Paul
Groulx ,Gérald
Lamothe, Edgar
Langlois, A.
Laramée, J.-E.
Latreille, Ed.
Ouimet, J.-René (accessoires)
Pinsonnault, H.
Provost Adéoda
Soudeyns, Honoré
Turcotte, Eugène

**GAZOLINE:**
MM. Lebel, P.
Roussin, Aldéric

**GENIE MECANIQUE:**
MM. Lavallée, W.
Roquet, Laurent-L.

**GICLEUR "Sprinkler"**
M. Petit, Joseph-H.

**GLACE:**
MM. Brunelle, Gérard
Duceppe, Albini

**GRAIN:**
M. Caron, Wilfrid

**GRAINES DE SEMENCE:**
MM. Daoust, Emile
Demers, Léopold
Perron, W.-H.

**GRAVEUR:**
M. Côté, Albéric

**GROSSISTES:**
MM. Boivin, P.-A.
Bureau, J.-Ernest

**HARNAIS:**
M. Lortie, Gérard

**HAUT COMMISSAIRE:**
M. Laureys, Henry

**HOTELLERIES:**
MM. Cardy, C. Vernon
Chartrand, Maurice
Connelly, John-W.
Frappier, E.-H.
Julien, Alex.
Langevin, J.-V.
Patenaude, Antonio-H.
Raymond, Adélard
Raymond, J.-Aldéric


WESTMOUNT MOVING & WAREHOUSING LTD.

350 VICTORIA AVENUE
WESTMOUNT, P.Q. (Canada)
DExter 3581

**DEMENAGEMENTS ENTREPOSAGE**

Service local
et a Longue distance

Permis spécial pour
les Etats-Unis

•

L. JODOIN
président

VOTRE
TESTAMENT . . .

a-t-il été fait pour pourvoir à la protection de votre famille après votre mort? Consultez-nous à ce sujet, sans engagement de votre part.

Le Sun TRUST Limitée

Arthur Vallée, c.r., président
Jos Simard, Albert Hudon,
J.-A. Brillant, vice-présidents
Hervé Prévost, directeur général.

Gérard Favreau, Secrétaire — H.-E. OUIMET, Trésorier

10 ouest, St-Jacques Montréal — 132 rue St-Pierre Québec

**HUILE A CHAUFFAGE:**
MM. Beauchamp, W.
Corbeil, Rodolphe

— I —

**IMMEUBLES:**
MM. Asselin, Jos.-O.
Bellerose, Maurice (courtier)
Denis, Elzéar
Derenne, Jean
Desjardins, J.-E.
Gauthier, E.-L.
Howard, W.-H.
Jeannotte, J.-Ed.
Laframboise, J.-H. (expertise)
Lamy, Théodore
Leclaire, J.-A.-A.
Leclerc, J.-Théo.
Martin, Louis
Moquin, Julien
Pitt, Ernest
Trudeau, Victor-L.
Turgeon, F.

**IMPORTATEURS:**
MM. Auclair, J.-B.
Bureau, J.-Ernest
Charton, Pierre
Deschênes, Frs. (négociant)
Gagnon, Pacifique
Genest, G.-B.
Granger, Paul
Julien, J.-Albert
Lambert, René
Legault, Jules (épiceries)


**EXTERMINATION**

**PROPRIÉTAIRES . . .**

Confiez la désinfection de vos propriétés, logements et appartements à la plus ancienne et la plus importante maison canadienne-française du genre à Montréal.

● Punaises ● coquerelles ● fourmis ● silver fish ● criquets ● Mites ● Rats ● Souris ● leurs oeufs ● etc.

**CHIMISTES SANITAIRES**
**ENTOMOLOGISTES**
**FUMIGATEURS**

La corporation des produits

**PARA**
**LIMITÉE**

Fred. Charbonnier, Président et Gérant
MEMBRE DE LA CHAMBRE
Bureaux et Laboratoires Appelez:
357, Place Royale MArquette 6123


Ligot, Claude
Massicotte, Jean
O'Flaherty, Maurice
Ouimet, J.-Alfred
Trudeau, J.-A. (articles de fumeur, objets de piété)
Trudeau, J.-G.

**IMPRIMERIE:**
MM. Arbour, Emile
Beauregard, Jules
Bélisle, Oscar
Boudrias, Gérard
Boulanger, Gérard
Bourque, Romuald
DesMarais, Pierre
Duceppe, Eugène
Duhamel, H.-J.
Fontaine, Arthur
Gravel, Geo.-E.
Guibord, Rolland
Guilbault, Paul
Hébert, Armand-D.
Huberdeau, J.-H.
Kaltenback, Lucien
Labelle, R.-René (photogravures)
Lalonde, Paul-F.
Leclerc, J.-Geo.
Legault, Denis-P.
L'Espérance, E.
Major, Louis-H.
Marchand, Arthur
Frère Paul (libraire)
Pelletier, J.-A. (règlage, reliure)
Reynolds, Alfred
Roy, Oscar
Thérien, J.-Alex.
Trudeau, Jules

**INDUSTRIELS:**
MM. Asselin, Jos.-O.,
Beauchemin, Jos.-A.
Beauchemin, Pierre
Biermans, Hubert
Boissonnault, B.
Dandurand, Léo
Dehauffe, A.
Elie, Gaston
Joubert, Zéphirin
Lalonde, J.-Ant.
Latulippe, N.
Lavallée, P.-A.
Lymburner, L.-M.
Paradis, Alfred-H.

**INFIRMIER TECHNICIEN:**
M. Bédard, Ildège-B.

**INGENIEURS (conseil):**
MM. Carmel, Guy-E.
Guay, J.-M.-Eugène
Piché, Gustave-C.
Surveyer, Arthur
Valois, Roméo

**INGENIEURS CIVILS:**
MM. Beaubien de Gaspé
Béique, Paul
Bernardin, Léon
Chênevert, J.-Geo.
Collet, Aimé
DuChâstels de Montrouge, Léon
Duperron, A.
Frigon Augustin
Girouard, Honoré
Lalonde, J.-Ant.
Lavallée, W.
Leblanc, F.
Leclaire, Paul
Leduc, Hon. Alfred
Lefebvre, Olivier
Mercier, Louis-W.
Monat, Chs.-O.
Papineau, Gustave-J.
Plamondon, Adrien
Roquet, Laurent-L.
Taschereau, Charles
Valiquette, Charles
Vincent, Arthur

**INGENIEURS MINIERS:**
MM. D'Aragon, Paul
Walz, Andrew

**INSTITUTION:**
Frère Paul

**ISOLANT:**
M. Bélanger, L.-P.

— J —

**JAVELLE (EAU):**
M. Fyon, Charles

**JOURNAUX:**
MM. Barrette, Jean
Dion, Jean-Paul
Duhamel, H.-J.
DuTremblay, P.-R. Hon.
Legault, D.-P.
L'Espérance, E.
Pelletier, Georges
Perrault, J.-N.-A.

**JUS DE FRUITS:**
M. Boussion, Gabriel

— L —

**LAINE:**
M. Parent, Louis-Joseph
Tremblay, Clé-ment

**LAINE MINERALE:**
M. Bélanger, L.-P.

**LAITERIE:**
MM. Bouthillier, Louis
Charest, Jean

Charest, Nap.
Chartrand, J.-Albert
Dauphinais, Paul-Emile
Giguère, Conrad
Hébert, Joseph
Laurin, Adrien-H.
Edmond
Péloquin, Joseph-
Raymond, Jos.-Aimé
Trudel, Lucien

**LEGUMES:**
M. Rivet, J.-Victor

**LIBRAIRIES:**
MM. Dejordy, Paul
. Gariépy, Edouard
Gariépy, Maurice
Granger, Paul
Guay, Alfred
Hadamar, André
Laurendeau, Gaston
Methot, Geo.-H.
Pineault, J.-O.
Savoy, Geo.-A.

## MONTRÉAL

**MARCHES PUBLICS:**
Bonsecours
Maisonneuve
St-Jacques
Atwater
St-Jean-Baptiste
Jean Talon
St-Laurent

**LIN:**
M. Therrien, Lucien

**LINGERIE:**
MM. Charbonneau, C.-E.
Paquette E.-H.
Tabah, Georges

**LINOLEUM:**
MM. Brosseau, Thomas
Montminy, J.-A.-E.

**LIQUIDATEURS:**
MM. Duclos, Geo.
Lamarre, Albert
Vermette, Jos.-Paul

**LITHOGRAPHIE:**
MM. Boudrias, Gérard
Fontaine, Arthur
Guilbault, Paul

—M—

**MACHINISTES:**
MM. Dubois, R.
Duplessis, G.
. Duplessis, J.-A.
Dussault, Omer
Lefebvre, Achille
Pinet, J.-A.
Provost, Alphonse
Roberge, F.-C.
Sicotte, Arsène
Théberge, Edmond
Touchette, J.-E.

**MACHINES A COUDRE:**
M. Hamelin, J.-Oscar

**MAGASINS A RAYONS:**
MM. Alepin, Béchir
Aubry, Jean-C.
. Cadieux, J.-Ernest
Corbeil, Joseph
Dugal, A.-J.
Dupuis, Raymond
Dupuis, Armand
Dupuis, Albert
Fabien, Lucien-E.
Morgan, James-Bartlett

**MANUFACTURIERS:**
MM. Bougie, Lucien
Cyr, Edouard
Emery, L.-C.-E.
Gauthier, Omer
Labelle, Arthur
Mathieu, J.-Lucien
Trudeau, J.-A.

**MARCHANDS-TAILLEURS:**
MM. DeSerres, Henri
Guimond, Léo

**MATERIAUX DE CONSTRUCTION:**
MM. Adams, Jean
Bastien, W.-A.
Bernard, E.-A.
Desrosiers, P.-H.
Forest, J.-N.
Lajeunesse, W.
Laprès, J.-A.
Martineau, Alfred
Raymond, Chs.
Rocheleau, Hubert
Roy, Maurice-L.
Tison, Jean-A.

**MEDECINS:**
MM. Archambault, A.-D.
Bédard, Aldéric
. Brault, Jules
Brisebois, Maxime
Décary, C.-A.
Desrochers, J.-E.
Marion, Donatien
Mercier, O.
Thibault, E.
Voghel, Donat

**MENUS ARTICLES:**
M. Larivière, Ex.

**MERCERIE:**
MM. Bertrand, J.-Armand
. Bonin, Théo
Boulet, J.-Ernest
Chapdeleine, Albert
Collerette, Victorien
(hommes)
Dansereau, Gérard
Fitzgibbon, Patrick
Fitzgibbon, Willie
Forget, J.-Emery
Hinton, Gaston
Langlois, Gérard
(hommes)
Lefebvre, Rodolphe
Lauzon, P.-H.
Michon, Télesphore
Montpetit, Horace
Moquin, Geo.
(hommes)
Ouimet, J.-E.
Payette, J.-E.
Poulin, Arthur
(hommes)
Roy, Paul, (chapeaux)
Sauvé, Donat
Savaria, Jos.
Thisdale, E.

**MESURES:**
M. Morgan, W.-Cameron
(appareils)

**METAL EN FEUILLES:**
M. Fortier, Wilbert

**MEUBLES:**
MM. Archambault, Ed.
(musique)
Audet, J.-Ed.
Bernier, Joseph-I.
Berthiaume, Joseph-D.
Brault, A.
Chalifoux, Stanislas
Cimon, J.-Alphonse
Corriveau, C.-L.
Courtemanche, Frédéric
Desroches, Amédée
(détail)

**Pour retracer tous vos ancêtres**
**consultez**
**GABRIEL DROUIN**
**Directeur de**
**L'INSTITUT GÉNÉALOGIQUE DROUIN**
•
**4184, St-Denis — LA. 8151**
**Montréal**

MEMBRE: — CANADIAN STORAGE & TRANSFERMEN'S ASSOCIATION. FURNITURE WAREHOUSEMEN & REMOVERS' ASS. LIMITED. NATIONAL FURNITURE WAREHOUSEMEN'S ASSOCIATION. AMERICAN WAREHOUSEMEN'S ASSOCIATION.

**J. B. Baillargeon Express**
**Limitée**
**MONTRÉAL**

TRANSPORT — ENTREPOSAGE
**Spécialités: Déménagements, Transport de fret sur routes**

●

Bureau-chef:
**423 EST, RUE ONTARIO**
**HArbour 6271***
Succursale ouest:
**5375 O., SHERBROOKE**
**DExter 1108***

ENTREPÔT RUE QUEEN

**MArquette 6244**

**MACHINE WORKS**
**LIMITED**

**Établie depuis 22 ans**

●

**Machines construites suivant devis.**

**Machines de laboratoires médicaux et industriels.**

**Atelier de réparations générales.**

**SOUDURE — MATRICES**

●

**J. A. DUPLESSIS, prés.**

**GÉRARD DUPLESSIS, surintendant**

**1006, rue ST-ALEXANDRE**
**MONTRÉAL**

Dieumegarde, J.-E.
Dupont, René
Goyette, Donald, (manufacturier)
Labelle, Arthur (cuisine)
Lamarre, Léopold
Langevin, Hector
Lavoie, Henri (comptoir)
Marcotte, E.
Montpetit, H.
Paquin, J.-B.
Sauvé, Aimé
Sauvé, Emery
Verville, Marcel
Vachon, Valère
Viau, H.-O.
Winner, J.-H.

**MINES:**
MM. Archambault, Aldéric
Beauchemin, Jean
Beauchemin, Jos.-A.
Beauchemin, Pierre

**MIROIRS:**
M. Charlebois, Albert

**MODELEUR:**
M. Cyr, Edouard

**MOUCHOIRS:**
M. Juneau, W.

**MOULURES:**
M. Wisintainer, Ls-F.

**MOUTARDE:**
M. Boudrias, J.-V. Paul

**MUNITIONS ET APPROVISIONNEMENTS:**
M. Robic, Raymond-A.

**MUSEE:**
M. d'Anjou, André

**MUSIQUE:**
MM. Archambault, Ed.
Fortier, Jos. (magasin)
St-Jean, Donat
Turcot, Robert-E.
Wermenlinger, Jules

—N—

**NAVIGATION:**
MM. Faivre, Richard
Hamelin, C.-B.
McCallum, A.-L.-W.

**NEGOCIANT:**
M. Trudeau, J.-G.

**NETTOYAGE:**
M. Roy, Jean (tapis)

**NOTAIRES:**
MM. Brassard, T.
Desjardins, J.-Laurent
Faribault, Marcel
Fortier, Roger
Girard, J.-C.
Jeannotte, J.-Ed.
Legault, J.-Théo., Jr.
Léger, Léonard
Leroux, Lionel
Messier, J.-H.-R.
Michaud, Gérard
Rivest, René
Rodrigue, H.
Vermette, J.-Marc

**NOUVEAUTES:**
Beaulieu, J.-Eddie
MM. Porteous, J.-V.-R. (gros)
Sancoucy, Albert (gros)
Sansoucy, Rosaire (gros)

—O—

**OCULISTE:**
M. Brault, Jules

**OFFICE D'INITIATIVE ECONOMIQUE:**
MM. Gratton, Valmore
Mooney, Geo-S.

**POUR VOTRE DÉMÉNAGEMENT, ENTREPOSAGE TRANSPORT GÉNÉRAL**

**Voyez:** **TÉL. FR. 2889**

**LABELLE EXPRESS**

EDMOND LABELLE, PROPRIÉTAIRE

SERVICE JOUR ET NUIT

**4372 rue BREBEUF — — MONTRÉAL**

**OPTICIENS:**
MM. André Sylvio
Bousquet, J.-Arthur
Duplessis, Thos.-E.
Leber, J.-A.
Sénécal, Adrien
St-Germain, J.-H.
Tremblay, Jean

**OPTOMETRISTES:**
MM. Bousquet, J.-L.-A.
Duplessis, Thos.-E.
Favreau, Lorenzo
Gingras, Ernest
Hébert, Lionel
Lemire, André
Massé J.-Emile
Messier, J.-A.
Mignot, A.
Sénécal, Adrien
Talbot, Paul-Emile
Tremblay, Jean

**ORTHOPEDISTE:**
M. Duckett, J.-A.

**OUTILLAGE:**
M. Mallette, J.-Hector
(voirie et construction)

## MONTRÉAL

**Bureaux de postes — Parcs Radios**

**Postes:**
13 stations,
28 comptoirs

**Parcs:**

| | | |
|---|---|---|
| (127) | 1,511 | acres |
| Mont-Royal | 480 | " |
| Ile Ste-Hélène | 135 | " |
| Lafontaine | 95 | " |
| Maisonneuve | 457 | " |

67 théâtres; 21,485,377 admissions; 70,472 sièges; $4,-999,700 recettes, 0.233 prix moyen par personne (1939).

**Postes de Radio:**

| | | hrs. op. |
|---|---|---|
| C.B.F. | 50,000 kw. | 15 |
| C.B.M. | 5,000 kw. | 15 |
| C.K.A.C. | 5,000 kw. | 16 |
| C.F.C.F. | 500 kw. | 16 |
| C.H.L.P. | 100 kw. | 16 |

160,459 radios enregistrés (1940).

**OXIDE DE ZINC:**
M. Fichet, Jacques

— P —

**PAPETERIE:**
MM. McNichols, A.-Stewart
Rodier, S.
Rolland, Jean
(manufacturier)
Rolland, J.-Pierre
(manufacturier)
Rolland, Marcel
(gros)
Savoy, John-A.

**PAPIER CIRE:**

## MONTRÉAL

**Electricité:**

La compagnie distributrice est la Montreal Light Heat & Power Cons.

a) source:
Les sources de pouvoir électrique fournissent 663,-420 H.P., alors que la demande n'est que de 400,000 H.P.

b) genre de pouvoir vendu:
phase: 1 et 3
cycle: 60 cycles A.C.
voltage:
110-220 domestique
2200-4000-12000 commercial

M. Allaire, Hervé

**PAPIER TENTURE:**
M. Grégoire, Gabriel

**PARATONNERRES:**
Gagnon, Pacifique

**PARFUMERIE:**
MM. Bellefontaine, Albert
Martineau, Rosario

**PATISSERIE:**
MM. Frenette, J.-O.
Gauthier, Omer

**PEINTURE:**
MM. Cluxton, Royal
Fauteux, Albert
Grégoire, Gabriel
Hamelin, H.-L.
Julien, Charles-H.

**PERCEPTION:**
MM. Bélanger, H.-L.
Bernard, Bernard-A.
Dorais, Jean
Drouin, Arthur
Vanier, Maurice-E.

**PHARMACIEN:**
MM. Bergevin, Adrien


**INDEPENDENT PETROLEUM CORPORATION**

•

**Distributeurs de produits de pétrole**

**6450, HUTCHISON**
**MONTRÉAL**

**MA. 6128**

**BLUE PRINTS**
**LIMITED**

•

**Impression sur bleu**
Blue printing

•

**Photo copie**
Photo prints

•

**Lithographie offset**
Offset lithography

•

SPÉCIALITÉ:
**IMPRIMERIE SUR BLEU**
D'après votre propre bleu

•

ÉCONOMIE — ÉPARGNE DE TEMPS

•

**388 ouest, rue Craig**
**MONTRÉAL**

**EMILE CARRIERE, O.O.D.** **ADRIEN SENECAL, O.O.D.**
Assistés de MM.
**A. Valois, O.O.D.** **M. Migneron, O.O.D.**

**Optométristes — Opticiens à l'Hôtel-Dieu**

**Carrière & Sénécal**
Limitée

*Réfraction visuelle — Exercices orthoptiques*

**277 Est, rue Ste-Catherine.** **LA. 2211**

HA. 8644
RODOLPHE BEDARD
Expert Comptable Licencié
●
Rodolphe Bédard, L.I.C., CA.
Jean Lussier, C.A.
Roméo Rivest
Paul Bédard
●
425 ave Viger
Bureau établi en 1908

DO. 3164
L'ECUYER
RUBBER & VULCANIZING
Co. Limited
Réparation de pneus
La Vulcanisation
se fait sans permis
750 St-Grégoire Montréal

MEUBLES
RADIOS - POELES
LESSIVEUSES
REFRIGERATEURS
TAPIS - PRELARTS


RENE DUPONT
Président
Membre de la chambre de commerce de Montréal
JACQUES DUPONT
Secrétaire-Trésorier
Membre de la chambre de commerce des Jeunes

Fabien, H.-P.
Gauvin, P.-F.-R.
Sarrazin, Arthur (détail)
Tétrault, J.-A.

**PHOTOGRAPHES:**
MM. Charpentier, Alfred
Garcia, V.
Limoges, C.

**PHOTOGRAVURE:**
MM. Labelle, R.-René
Lalonde, Paul-F.

**PHOTOSTAT:**
MM. Forest, E.-B.
Lavigne, J.-Emery
Malard, Léon

**PIECES DE RECHANGE POUR AUTOMOBILES:**
MM. Demers, Edmond
Joron, Phil.

**PLACAGE:**
MM. Genet, Lucien
. Ladouceur, Ernest

**PLACEMENT:**
M. Branchaud, C.-H.

**PLANCHERS:**
MM. Massé, H.-P.
Prévost, Donat (entrepreneur)
Painchaud, Arthur (bois)

**PLASTIQUE:**
M. Lachance, J.-M.

**PLOMBERIE:**
MM. Blais, Léopold
Champagne, Alex.
Deschênes, François
Jetté, J.-W.
Lambert, F.-A.
Langelier, Jean

BE. 2743
L. J. Parent
*Manufacturier de tricots*
●
Spécialités :
Chandails Sport
Bas et Ecussons
pour Clubs
▼
4902, rue St-Laurent, Montréal

Lavoie, Nelson
Lefrançois, A.
Lespérance, L.
Moors, Rodrigue
Payette, J.-A. (générale)
Parizeault, F.-X.
Pion, Dorès
St-Laurent, Jos.
Sigouin, Aimé

**POELES:**
M. Paradis, Z.-J.

**POISSONS:**
MM. Ducharme, Louis
Jolicoeur, P.-A.

**POLI:**
M. Brière, Zénon

**PORTES-CHASSIS:**
MM. Berthiaume, J.-D.
Dupuis, Armand

**PRELARTS:**
MM. Brosseau, Thomas
Lalonde, Paul
Langevin, G.-A.
Leduc, Louis-Paul
Montminy, J.-A.-E.

**PRETS:**
M. Picard, J.-S.

**PRETS HYPOTHECAIRES (mutuels) :**
M. Gascon, Chs-Aug.

**PRODUITS ALIMENTAIRES:**
MM. Berilla, Robert
Bertrant, Louis
Boivin, C.-E.
Bousquet, C.-O.
Carrière, E.
Limoges, Léo
Nantel, Geo.
Ouimet, J.-René
Raymond, Alp. Hon.

**PRODUITS ANIMAUX:**
M. Laberge Philémon

**PRODUITS CHIMIQUES:**
M. Panet-Raymond, Réal

**PRODUITS DU PETROLE:**
MM. Bastien, W.-A.
Caron, Wilfrid
Elie, Gaston
Elie-Joseph
Vaillancourt, Jean

**PRODUITS LAITIERS:**
MM. Charest, Jean
Charest, Nap.
Chartrand, J.-Albert
Dauphinais, Paul-Emile
Giguère, Conrad
Hébert, Jos.

## MONTRÉAL

**Finances:**

A. **Institutions financières:**

1. **Banques:**
   a) nationale: Banque du Canada.
   b) locales: centre de 5 banques à charte: C. N., Montréal, Royale, Provinciale, Barclay. 250 succursales.
2. **Compagnies de Fiducies:**
   16 ont leur siège à Montréal,
3. **Banques d'épargne:**
   Montreal Saving Bank
   Caisses populaires Desjardins.
4. **La bourse de Montréal:**
   La plus importante dans l'empire britannique après Londres. Elle possède un capital de $500,000. Elle se compose de 80 membres, achetant leurs sièges à l'enchère et payant un droit d'entrée de $1,000.
5. **Le Curb de Montréal:**

B. **Statistiques bancaires:**

1) **Capitaux:**

| Noms | capitaux payés | réserve |
|---|---|---|
| Banque Canadienne Nationale | 7,000,000 | 5,000,000 |
| Banque de Montréal | 36,000,000 | 39,000,000 |
| Banque Royale | 35,000,000 | 23,096,252 |
| Banque Provinciale | 4,000,000 | 1,800,000 |
| Barclays Bank | 1,500,000 | 750,000 |

2) **Débits bancaires:**

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1936 | 10,150,016,776 | 1938 | 9,005,746,968 |
| 1937 | 10,596,261,705 | 1939 | 8,759,472,109 |
| 1940 | | | 8,714,457,293 |

3) **Comptes d'épargne:** $66,724,865.

4) **Traffic des banques** (clearing houses):

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1936 | 5,386,100,857 | 1938 | 5,382,362,315 |
| 1937 | 5,871,146,518 | 1939 | 5,306,897,388 |
| 1940 | | | 5,227,824,609 |

5) **Taux d'intérêts:**
   1½% sur les comptes d'épargne.

C. **Faillites:**

| | |
|---|---|
| 1939 | 411 |
| 1940 | 381 |

Laurin, Adrien-H.
Trudel, Lucien
(accessoires)

**PRODUITS PHARMACEUTIQUES:**

MM. Blanc, Paul
Brodeur, J.-H.
Décary, Arthur
Demers, Albert
Demers, L.
Désilets, J.-Rodrigue
(gros et détail)
Deslongchamps, E.
Ducros, François
Duquette, Edouard-Chs.
(détail)
Elie, D.-Rodolphe
Filion, A.-Paul
Geoffrion, Bernard
Goyer, J.-A.
Groulx, Henri
Leduc, Pierre
Lefebvre, Horace
Léger, W.
Martineau, Rosario
Morency, Placide
Nadeau, H.
Parent, Roméo
Prévost, J.-A.
Régnier, L.-O.
Rougier, P.-V.
Sarrazin, Arthur

**PRODUITS TEXTILES:**

M. Tremblay, Clément

**PROVISIONS:**

MM. Bissonnette, Alfred
Deaudelin, Elphège
Dubois, Hervé


L'ENDROIT tout indiqué pour bien s'habiller—à meilleur compte
COMPLETS, PALETOTS, CHAPEAUX, CHEMISES, Etc.
Bonin FRERE LTEE.
901 EST, RUE STE-CATHERINE
MONTRÉAL
Angle St-André

DO. 2493-94
MONTREAL WAX PAPER MFG. CO., LTD.
Manufacturiers de
PAPIER CIRÉ
●
880, de L'Épée — Montréal

UNE MAISON
100% canadienne-française
sollicite votre visite
●
ALBERT SANSOUCY & FRERE LTEE
NOUVEAUTES EN GROS
IMPORTATEURS
●
Soies, Lainage, Coton, Broadcloth, Draperies Prelarts, Coupons à la livre, etc...
●
87 ouest, rue St-Paul
LA. 2162-3-4-5

MA. 2121 CA. 0814

ROBERT P. DAIGLE

ÉDIFICE ALDRED
507, PLACE D'ARMES

REPRÉSENTANT:
THE TRAVELERS
HARTFORD, CONNECTICUT

Téléphones MA. 2461-2462-2463

PAUL E. TREMBLAY & CIE
Assurances Générales

465, rue St-Jean
MONTREAL

Agents généraux

La Compagnie d'Assurance Canadienne Mercantile.

Missisquoi & Rouville
Compagnie d'Assurance Mutuelle contre l'incendie.

Jersey Insurance Company.

MArquette 0421-9963

CAFE
MARTIN
LIMITÉE

LEO DANDURAND, prés.

"Le plus chic restaurant français à Montréal"

SALONS PRIVES
Sea Food Bar - Ouvert Jour et Nuit
1521, de la MONTAGNE

Hamel, P.-D.
Nantel, Geo.
Piché, J.-A.

**PUBLICITE:**
MM. Allard, Louis-Jos.
Fontaine, Hector (agence)
Hurtubise, L.-P.
Langlais, Paul
Lemoine, F.
Payot, Raoul (radio)
Phaneuf, Emery (radio)
Portelance, René (agent)
Trépanier, Léon
Turcotte, B.-A.

—Q—

**QUILLES:**
M. Brabant, J.-Alcide
Desforges, A.-C.
Vendittoli, Pascal

**QUINCAILLERIE:**
MM. Bélanger, Eugène
Bernier, Hector
Bureau, J.-Ernest
Chouinard, J.-Hector
DeSerres, Omer
Duquette, W.
Durand, John-A.
Gagnon, Jean
Geoffrion, O.
Gervais, Joseph
Grégoire, Jos.-Raphael
Lajoie, G.
Lamarre, Léopold
Lambert, F.-A.
Larivière, Fred-C.
Lecourt, G.
Lemoine, W.
Noiseux, Louis
Prud'homme Hector
Ravary, J.-O.
Raymond, Avila
Roy, Edouard
Sauvé, J.-L.
Taillefer, Ovide (en gros)

— R —

**RADIOS:**
MM. Barbeau, L.-C.
Choquette, Robert
Corriveau, C.-L. (ventes)
Lalonde, Phil.
Langlois, Paul
Wermenlinger, Jules

**REBUTS:**
M. Lebel, Raymond

**RECUPERATION:**
MM. Desloges, J.-V.
M. Lebel, Raymond

**REFRIGERATEUR:**
M. Audet, Eudore

**REGIE PROVINCIALE DES ALCOOLS:**
MM. Desmarais, Jules
Gaudry, Rosario

**RELIURE & REGLAGE:**
M. Villemaire, J.-Fernando

**RENTES VIAGERES:**
M. Cousineau, Alex.

**RENTIERS:**
MM. Joubert, Zéphirin
Paulhus, J.-A.
Taillon, Nap.
Terroux, Arthur
Tremblay, J.-P.

**RESTAURANTS:**
MM. Alovisi, Bernard
Bessette, Marcel
Dandurand, Léo
Drouin, Alfred
Grivakis, Harry
Lagios, Louis
Poulos, James
Roncari, Etienne
Trudel, J.-A.

## MONTRÉAL

### URBANISME

La ville de Montréal possède un comité consultatif d'urbanisme composé de 15 membres, avec sous-comité. Elle possède un Service d'urbanisme, chargé d'établir un plan directeur, un centre civique et de déterminer un zonage rigoureux.

**REVUES:**
M. St-Jean, Lionel

**SACS D'ETOFFE:**
M. McEwen, L.

**SERVICES:**
M. Perrault, René-Brunay

**SERVICE CIVIL PROVINCIAL:**
M. Brassard, T.

**SOIERIE:**
M. Boisclair, M.-A.
Sansoucy, Rosaire (gros)

**SOIERIE ET LAINAGE:**
MM. Dan, F.-M.
Lecocq, Henri
Louis, Marcel

**SOUDURE:**
M. Pion, Dorès

**SPORTS:**
MM. Dugal, Jules
Dumas, Phil.

**STORES ET STORES VENITIENS:**
MM. Lavigne, D.-J.
Provencher, J.-H.

**SUCRE:**
M. Lemieux, J.-A.

— T —

**TABAC:**
MM. Beauséjour, J.-A.
Beauséjour, J.-E.
Belhumeur, F.-X.
Bounadère, Pierre-G.
Desrosiers, H., Col.
Dozois, Paul (détail)
Dubois, Georges
Duclos, L.-J.
Fortier, H.-C.
Fortin, J.-L.
Gagnon, J.-O. (gros)
Grothé, L.-Emile
Grothé, R.-O., Hon.
Laberge, J.-P.
Piché, J.-A.
Rainville, Hubert (détail)
Renaud, Louis
Young, S.-J.

**TAILLEUR:**
MM. Daoust, Rosaire
Delaniello, Camille
Fuoco, Jos.
Gamache, Marcel
Gariépy, Roger
Laforce, Charles
Leblanc, C.-E.
Masse, Alcibiade
Meunier, E.

**TAPIS:**
MM. Lalonde, Paul
Langevin, G.-A.
Leduc, Louis-Paul
Roy, Jean
St-Jean, René

**TAVERNES:**
MM. Belhumeur, Paul
Loyer, Chs.-Edouard
Parent, Jimmy-F.
Savard, J.-Antonio
Serres, Roland

**TAXIS:**
MM. Crevier, E.
De Angelis, Claude
Labrèche, J.-P.
Langevin, J.-Victor
Meriot, Paul

**TEINTURIERS-NETTOYEURS:**
MM. Breton, J.-H.
Dandurand, Léo
Déchaux, A.-F.
Lanthier, Emmanuel
Lanthier, Oscar
Rhéaume, Henri

**THE ET CAFE:**
MM. Amyot, Jean-Louis
Désy, J.-A.
Gagnon, Pacifique
Morissette, Fernand
Simard, J.-A.

**TISSUS:**
MM. Louis, Marcel
Porteous, J.-V.-R.
Sansoucy, Albert (gros)

**TOURISME:**
M. Joubert, Paul-Emile

**TRANSPORT:**
MM. Doré, J.-Alp.
Labelle, Edmond (camions)
Laporte, Léo
Ouimet, Jos.
Parenteau, Maurice (camions)
Tremblay, Roch (autobus)

**TRICOT:**
MM. DeTonnancourt, C.-G.
Laplante, Philippe
Parent, Louis-Jos.

**TUILES:**
M. Pizzagalli, Théodore

**TUYAUTERIE:**
M. Hough, A.-H.

—U—

**UNION NATIONALE:**
M. Ménard, Arsène

**UNION OUVRIERE:**
MM. Charpentier, Alfred
Delisle, J.-B.
Fournier, Paul
Girard, Phil.

**UTILITES PUBLIQUES:**
MM. Beaudin, J.-A.-A.
Blair, David-Edward
Désautels, Jos-C.
Dubé, Patrick
Duperron, A.
Godin, S.
Groleau, J.-N.
Massue, Huet
Norris, J.-S.
Robillard, Benoit
St-Jean, Jos.-Ernest
Taschereau, Charles
Therrien, René
Turcotte, C.-Donat
Webber, F.-G.

**VAISSELLE:**
MM. Gariépy, Ludger
Grégoire, Gabriel

**VALISES:**
M. Lortie, Gérard

**VENTILATION:**
M. Bédard, Augustin

**VERRES A BOUTEILLES:**
M. Laflèche, F.-R.

**VERRES EPAIS:**
M. Nihon, Alexis

**VETEMENTS:**
MM. Boudrias, Armand
Cappelli, Mazzino
Charlebois, Albert
Chevalier, Alex.
Désautels, Joseph
DeSerres, Henri
Lechasseur ,Nap.

**VIANDE PREPAREE:**
M. Bourassa, J.-R.

**VITRES:**
MM. Allard, C.-A.
Bernard, E.-A.
Charlebois, Albert
Dugal, A.
Nihon, Alexis
Wisintainer, Louis-F.

**VOYAGES (agences)**
MM. Hone, François
Trudeau, J.-A.

TEL. HA. 4139

**BEAUREGARD & BEAUDRY**
AVOCATS

507, PLACE D'ARMES
MONTRÉAL

HON. ÉLIE BEAUREGARD — MARIO BEAUDRY

# Le seul et unique endroit au Canada

**"EN 4 HEURES"**

●

1. Lavage à la vapeur moteur et chassis
2. Débossage de la carosserie.
3. Elimination de la rouille sur le métal avec sableuse électrique.
4. Vérification du moteur sur demande.
5. Application d'une couche de fond.
6. Polissage du métal aplani.
7. Application de la couleur au choix.
8. Séchage au four électrique.
9. Nettoyage du capitonnage par produits chimiques.

**$35.00 et plus**

●

## JARRY AUTOMOBILE LTEE

**4382 à 4388 rue ST-DENIS**

**PLateau 8221**

UN TRAVAIL DE MEILLEURE QUALITÉ

**RAPIDITÉ — ÉCONOMIE**

FERNAND JARRY, PRÉSIDENT



*50 Années d'expérience à votre service . . .*

# J. BEAUDIN Ltée

**Nous avons un magasin dans votre localité pour vous servir**

▼

**Chaussures pour tous les membres de la famille, du plus petit au plus grand.**

▼

**BUREAU CHEF : WE. 4261 - 4202**
**4281 ouest, Notre-Dame**

- 4285 ouest, Notre-Dame
- 5933, Monk
- 6307, Monk
- 1848, Church
- 5117, Verdun
- 2485, Centre
- 7533, St-Hubert
- 2825, Masson
- 3257 est, Ontario
- 2287 est, Ontario

**J. BEAUDIN**
Président

**F. BEAUDIN**
Vice-Président



*Vous trouverez avantage à nous consulter, quels que soient les matériaux de construction ou la peinture que vous ayez besoin.*

ALBERT HUDON, PRÉS. CONS. D'ADM. — P.H. DESROSIERS, PRÉS. — M.L. ROY, GÉRANT

## National Builders Supply LIMITED

BUREAU-CHEF:
150 OUEST, RUE BEAUBIEN
MONTRÉAL, CA. 1168

SUCCURSALE ET MAGASIN DE PEINTURE:
667 AVE. DE L'ÉGLISE
VERDUN, WE. 4555

SUCCURSALE: 404, RUE ST-JOSEPH — LACHINE — TÉL. ZONE 8-145

# La Commission des Prix et du Commerce en Temps de Guerre

## Bureau Régional — Montréal

**Exécutif**

L.-C. Robitaille,
Représentant des prix
et approvisionnements

André Demers,
Procureur Régional

E.-D. Bonnard,
Assistant Représentant
des Prix & Approvi-
tionnements

L.-R. Daigneault,
Surintendant des
bureaux locaux

J.-A. Savoie,
Officier senior,
produits alimentaires

E. Cusson,
Surintendant du
rationnement

Jean Robert,
Officier,
Informations.

G.-M. Sauriol,
secrétaire

---

## Département des Munitions et Approvisionnements

| DEPARTEMENT | ADRESSE | chambre | No tél |
|---|---|---|---|
| Agricoles (Machineries) | Edifice Aldred | 102 | PL. 1281 |
| Alimentaire (Produits) | Edifice Aldred | 1408 | PL. 1281 |
| Aliments pour animaux | Edifice Aldred | 1209 | PL. 1281 |
| Amiante | Edifice Aldred | 1209 | PL. 1281 |
| Bijouterie et nouveautés | 48 est, Notre Dame | | HA. 6179 |
| Bois de construction et sciage | Edifice Aldred | 102 | PL. 1281 |
| Charbon et bois de chauffage | Edifice Aldred | 102 | PL. 1281 |
| Chimiques (Produits) | Edifice Ciba rues McGill College & Cathcart | | BE. 3901 |
| Circulation | 1010 ouest, rue Ste-Catherine | | LA. 0127 |
| Comité Consultatif Féminin | Edifice Aldred | 307 | PL. 1281 |
| Commerce (Détail) | Edifice Aldred | 311 | PL. 1281 |
| Commerce (Gros) March. Sèche | Edifice Aldred | 910 | PL. 1281 |
| Commerce Quincaillerie | Edifice Aldred | 102 | PL. 1281 |
| Commerce Divers | Edifice Aldred | 703 | PL. 1281 |
| Construction (Matériaux) | Edifice Aldred | 102 | PL. 1281 |
| Construction (Permis) | 3, Avenue Kelvin | | AT. 3434 |
| Corp. de la Stabilisation du prix des denrées | Edifice Aldred | 809 | PL. 1281 |
| Crédit au consommateur | Edifice Aldred | 311 | PL. 1281 |
| Electriques (Fixtures) | Edifice Aldred | 1806 | PL. 1281 |
| Engrais Chimiques et insecticides | 400, carré Youville | | HA. 9207 |
| Imprimeries et editions | 180 est, rue Ste-Catherine | | LA. 3121 |
| Informations (Générales) | Edifice Aldred | 102 | PL. 1281 |
| Licences de commerce | Edifice Aldred | 102 | PL. 1281 |
| Loyers | Edifice Aldred | 102 | PL. 1281 |
| Métaux (Machines et outils) | 1010 ouest rue Ste-Catherine | | PL. 9051 |
| Métaux (Produits de l'acier et métaux non-ferreux) | Edifice Aldred | 1806 | PL. 1281 |
| Métaux (Machinerie et outillage d'usine, construction navale et chemins de fer) | Edifice Aldred | 1806 | PL. 1281 |
| Meubles | Edifice Aldred | 1209 | PL. 1281 |
| Navires (Approvisionnements) | Edifice Aldred | 810 | PL. 1281 |
| Navires (Réparation et entretient) | 1410, rue Stanley | | LA. 3328 |
| Pharmaceutiques (Produits) Man. | Edifice Aldred | 712 | PL. 1281 |
| Pouvoir électrique | 244 ouest, rue St-Jacques | | HA. 3121 |
| Priorités | Edifice Ciba rues McGill College & Cathcart | | BE. 3901 |
| Procureur Régional | Edifice Aldred | 510 | PL. 1281 |
| Publicité | Edifice Aldred | 706 | PL. 1281 |
| Pulpe & Papier | Edifice Sun Life | 607 | PL. 1281 |
| Rationnement (Gasoline et Permis) | 3815, rue Calixa-Lavallée | | FA. 3093 |
| " (Machineries agricoles) | Edifice Aldred | 102 | PL. 1281 |
| " (Pneumatiques) | Edifice Aldred | 102 | PL. 1281 |
| " (thé, café, sucre-consommateur et pourvoyeur) | Edifice Aldred | 505 | PL. 1281 |
| " Sucre - (industrie) | Edifice Aldred | 805 | PL. 1281 |
| Recuperation | Edifice Aldred | 317 | HA. 2949 |
| Renseignements (Généraux) | Edifice Aldred | 102 | PL. 1281 |
| Représentant des Prix et Approvisionnements | Edifice Aldred | 703 | PL. 1281 |
| Semences (graines) | 400, carré Youville | | HA. 9207 |
| Services (Chemins de fer) | 420 ouest rue Lagauchetière | | PL. 2151 |
| Services (Camionnage) | 300 rue St-Sacrement | | PL. 1281 |
| Services (Généraux) | Edifice Aldred | 102 | PL. 1281 |
| Textile (Produits) et Vêtements | Edifice Aldred | 4e pl. | PL. 1281 |
| Textile (Renseignements) | Edifice Aldred | 102 | PL. 1281 |
| Usagées (marchandises) | Edifice Aldred | 805 | PL. 1281 |
| Verre (Produits) | Edifice Aldred | 305 | PL. 1281 |
| Salles de Réunions | Ed. Aldred (Rep.) | 704 | PL. 1281 |
| Salles de Réunions | " (Textile) | 420 | PL. 1281 |
| Salles de Réunions | " (Détail) | 307 | PL. 1281 |

# LE COTON DU QUÉBEC VERS LA VICTOIRE

●

Les matériaux de guerre tissés dans nos moulins de la Province de Québec servent, avec les armées des Nations Unies, dans toutes les parties du monde.

A première vue, le coton n'a pas une apparence très belliqueuse, mais de fait, il entre dans la fabrication des avions, des vaisseaux de guerre, des chars d'assaut, des camions de transport de même que dans l'équipement et l'habillement des troupes, dans les accessoires nécessaires à tous les services, notamment ceux du corps médical.

Il a été trouvé que le coton sert à 316 usages pratiques qui aideront à gagner la guerre.

La majeure partie de notre production sert aujourd'hui a rencontrer ces besoins de guerre.

●

## DOMINION TEXTILE COMPANY
**Limited.**

**MONTRÉAL — — QUÉBEC**

# Services administratifs de la CITÉ de MONTRÉAL

● **On trouvera ci-après la liste des officiers en charge des services municipaux et de leurs principaux collaborateurs.**

## BUREAU DU DIRECTEUR DES SERVICES

Me Honoré Parent, c.r., directeur des services,
Me Louis-A. Lapointe, directeur adjoint.

**Bureau des pensions:**
M. Ernest Hooper, surintendant.

## CONTENTIEUX

**Bureau légal:**
Me Guillaume Saint-Pierre, avocat en chef,
Me Claude Choquette, avocat de la Cité.

**Etude du notaire:**
Me Jean Beaudoin, notaire de la Ville.

**Bureau des réclamations:**
M. H. Gervais, surintendant.

## SECRETARIAT

**Bureau du greffier:**
MM. J.-Alphonse Mongeau, greffier de la Cité,
C.-E. Longpré, 1er greffier adjoint,
Arthur Hooper, 2e greffier adjoint.

**Bureau du maire:**
M. Guy Saint-Pierre, chef du secrétariat du maire.

**Archives municipales:**
M. Conrad Archambault, archiviste en chef.

**Bibliothèque municipale:**
1210 est, rue Sherbrooke
tél. CH. 2792 ou FR. 3767
M. Léo-Paul Desrosiers, bibliothécaire en chef.

**Office d'initiative économique:**
Immeuble Dominion Square, Ch. 806, tél. BE 1094.
MM. Valmore Gratton, co-dir., George S. Mooney, co-directeur.

**Bureau de poste:**
Mlle Adela Beauchemin, directrice.

## FINANCES

**Bureau du directeur:**
MM. Lactance Roberge, directeur des finances,
Paul-Emile Senécal, 1er assistant-directeur.

**Division de la finance:**
M. Armand Lambert, surintendant.

**Division des encaissements:**
M. Albert Charpentier, chef caissier.

**Division de la comptabilité:**
M. Napoléon Latreille, chef comptable.

**Division de la perception des taxes:**
M. J.-E. L'Heureux, chef percepteur.

**Division de l'impôt foncier, taxes d'eau, d'affaires et spéciales:**
M. Edgar Mondor, surintendant.

**Division des permis et privilèges:**
M. Philippe-E. Lamoureux, surintendant.

**Division des propriétés:**
M. T. Lefort, surintendant.

**Division des marchés:**
M. Armand Cardinal, surintendant.
Marché Bonsecours,
tél. HA. 9686 ou PL 6111.

## TRAVAUX PUBLICS

**Cabinet du directeur:**
MM. H.-A. Gibeau, directeur,
C.-J. LeBlanc, ingénieur attaché au bureau du directeur,
P.-E. Piché, ingénieur attaché au bureau du directeur,
Albert Granger, contrôleur du personnel.

**Division technique:**
MM. C.-J. DesBaillets, ingénieur en chef,
J.-A. Gravel, ingénieur-surintendant.

**Division de la voie publique:**
MM. J. Brosseau, ingénieur-surintendant,
V. Savard, surintendant, section de l'incinération,
1500, rue DesCarrières,
tél. CR. 4175.

**Division de l'exploitation hydro-électrique:**
MM. J.-A. Jetté, ingénieur-surintendant,
A. Boyer, chef de division, section de l'électricité,
4050, avenue du Parc,
tél. PL. 8721.

**Division des édifices et autres bâtiments:**
M. C.-E. Gélinas, ingénieur-surintendant,
720, rue de Fleurimont,
tél. CA. 8291.

**Division des ateliers municipaux:**
M. A. Grisé, surintendant,
500, rue de Fleurimont,
tél. CA. 8291.

**Division des parcs et terrains de jeux:**
MM. Pierre Allard, surintendant,
3819, rue Calixa-Lavallée,
tél. CH. 8153.
A.-R. Giroux, gérant du golf municipal,
4601 est, rue Sherbrooke,
tél. CL. 4988.

**Jardin botanique:**
4101 est, rue Sherbrooke,
tél. CL. 7721.
Rév. Frère Marie-Victorin, directeur scientifique,
MM. J. Rousseau, sous-directeur,
H. Teuscher, directeur des services techniques.

## SANTE

**Cabinet du directeur:**
(Annexe de l'hôtel de ville, tél. PL. 6111)
Dr. A. Groulx, directeur,
Dr. Adrien Plouffe, directeur adjoint,
Aimé Cousineau, directeur adjoint et ingénieur sanitaire du service de santé.

**Division des maladies contagieuses:**
Dr. J.-H. Gervais, surintendant.




"Vos pieds sont la base, sur lequelle repose tout votre corps; il est donc raisonnable que vous les protégiez par un ajustement parfait."

**ARMAND LÉONARD**

● MARCHAND DE CHAUSSURES ●

Bureau-chef:

**1945 EST, MONT-ROYAL**

**CH. 2871**

Succursale: **2429 rue MASSON**

**AM. 4133**

ESCOMPTE DE 10% AUX MEMBRES

**E.-A. SAUVÉ, président,**

MEMBRE DE LA CHAMBRE DE COMMERCE

**Boyer Limitée**

**Meubles—Matelas—Draperies**

Vendus directement du fabricant au consommateur

●

**3886, avenue Henri-Julien**

**MONTRÉAL**

**PL. 1112**

CHARLES MOREL,
PRÉS.-GÉR.-GÉN.



**CONFIEZ-NOUS**

**VOS MACHINES DE BUREAUX**

MIMEOGRAPHE
DAVIGRAPHE
MACHINE À ADDITIONNER
CALCULATEUR
PROTECTOGRAPH
PAPIER MIMEOGRAPH
ET CARBONE
MOBILIERS DE BUREAU
FILIÈRES

Département spécial de réparations location, service.

**CIE DE MACHINES DE BUREAU DE MONTRÉAL LIMITÉE**

Téléphone: BElair 3016

**1101, CÔTE BEAVER HALL**

**MONTRÉAL, Qué.**


**Division de l'inspection des aliments:**
Dr. A.-J.-G. Hood, surintendant.

**Division de l'hygiène de l'enfance:**
Dr. J.-N. Laporte, surintendant.

**Division du contrôle médical:**
Dr. J.-A. Charron, surintendant.

**Division des laboratoires:**
Dr. R. Bérard, bactériologiste.

**Division de la salubrité:**
(poste vacant)

**Division de la statistique:**
(poste vacant)

### POLICE

Me Fernand Dufresne, directeur,
(annexe de l'hôtel de ville,
tél. PL. 6111 ou HA 7171.)
MM. C. Barnes,
directeur adjoint,
Armand Brodeur,
directeur adjoint.

**Cour du recorder:**
(annexe de l'hôtel de ville,
tél. PL. 6111).
Recorder en chef
Amédée Thouin,
Recorder Léonce Plante,
Recorder Aimé Parent,
Recorder Emmett McManamy,
M. Georges Riopel, surintendant.

### INCENDIE

MM. Raymond Paré, directeur,
4040, avenue du Parc,
tél. PL. 6111 ou PL.1223.
Anselme Filion,
directeur adjoint,
John Roche, directeur adjoint.

**Division de la prévention des incendies:**
181 ouest, rue Craig,
tél. BE. 1997.
M. James McIsaac, surintendant.

### URBANISME

MM. H.-A. Terreault, directeur,
Pierre Boucher,
directeur adjoint.

**Division de l'inspection des bâtiments:**
M. J.-E. Laliberté, surintendant.

### BIEN-ETRE SOCIAL

MM. R.-N. Beaudet, directeur,
435, rue Champ de Mars,
tél. PL. 6111.
H.-H. Dansereau,
directeur adjoint,
435, rue Champ de Mars,
tél. PL. 6111.
Albert Chevalier,
directeur adjoint,
435, rue Champ de Mars,
tél. PL. 6111.

**Division de la carte d'identité:**
448, rue St-Gabriel,
tél. MA. 5361
M. Joseph Meilleur,
surintendant.

**Division de la photographie:**
448, rue St-Gabriel,
tél. MA. 5361.
M. Albert-J. Giroux,
photographe en chef.

**Division des enquêtes:**
3622, rue Hochelaga,
tél. FA. 3631.
M. Conrad Saint-Amant,
surintendant.

**Division de la revision:**
3622, rue Hochelaga,
tél. FA. 3631.
M. Achille Remillard,
surintendant.

**Refuge Meurling:**
435, rue Champ de Mars,
tél. PL. 6111.
M. Rodrigue Presseault,
surintendant.

### ESTIMATIONS

M. A.-E. Hulse, chef estimateur

### ACHATS ET MAGASINS

MM. Alex Nickle, directeur,
700, rue de Fleurimont,
tél. CA. 8291.
Arthur Hébert, directeur adjoint.
700, rue de Fleurimont,
tél. CA. 8291.

**Division de la papeterie:**
M. Tancrède Tremblay,
en charge,
700, rue de Fleurimont,
tél. CA. 8291.

**Division de la récupération:**
M. Edward Hughes, en charge.

**Division des ateliers et confection:**
500, rue de Fleurimont,
tél. C. 8291.
M. Paul Villeneuve, en charge.

### VERIFICATION

MM. J.-B.-A. Mérineau,
auditeur de la Cité,
Léo Delage, assistant auditeur,
J.-B. Paul, assistant auditeur.

### BUREAU DE REVISION DES ESTIMATIONS

MM. Camille Tessier, c.r.,
président,
W. C. Munn, vice-président,
J.-G. Caron, membre.

# LA CHAMBRE DE COMMERCE DES JEUNES

**La Chambre des Jeunes est la plus grande Chambre de commerce de Jeunes du monde. Elle n'a que onze années d'existence mais ses réussites ne se comptent plus. . . . . .**

## INTRODUCTION

..La Chambre de commerce des Jeunes du district de Montréal fut fondée en 1931. Ce qui, en 1931, était simplement un groupe de jeunes gens enthousiastes, est devenu maintenant une association organisée comptant plus de 1000 membres. En juin 1940, notre gouvernement provincial lui accordait — avec l'approbation de la Chambre de commerce de Montréal — des lettres patentes la constituant en corporation et lui donnant une entité légale.

Ces lettres patentes définissent bien la raison d'être et le but de l'association:

Agir dans l'intérêt et pour le bénéfice des jeunes gens du district de Montréal afin de les intéresser et de les préparer à diverses activités d'ordre social, national, philanthropique ou charitable et ce, plus particulièrement:

a) par la camaraderie que ladite corporation sert à établir et à maintenir entre ses membres;

b) par la préparation qu'elle donne à ses membres à mieux remplir leurs devoirs de citoyens;

c) par la formation technique et professionnelle qu'elle peut les aider à compléter;

d) par le développement de leurs initiatives.

Voici réunies, quelques remarques intéressantes pour la Chambre des Jeunes de Montréal:

Les locaux de l'association et son secrétariat permanent sont situés à 25 est, rue St-Jacques. Les membres sont invités à s'y rencontrer et à y bénéficier d'une documentation abondante et variée.

L'association est régie par un Conseil élu pour une année et composé de dix-sept membres dont cinq font partie d'un comité exécutif qui a charge de l'administration. Les limites d'âge sont établies à 21 et à 35 ans; la cotisation est de dix dollars par année.

Chaque membre reçoit le Bulletin mensuel publié en collaboration par la Chambre de commerce. Ce Bulletin, l'ambassadeur de notre groupe auprès des industriels et des commerçants de la région et agent de liaison attitré entre les jeunes et leurs aînés, renseigne, instruit et concourt à faire rayonner les saines doctrines économiques; chacun reçoit annuellement une quarantaine de circulaires qui les renseignent au fur et à mesure sur les activités propres de la Chambre des Jeunes pour l'inviter à y participer.

Ces activités comprennent entre autres: quatre diners-causeries gratuits par année — une visite industrielle et un diner-forum par mois — outre les voyages organisés à prix réduits, les séances de pratique oratoire, et les réunions du Club de Bonne Entente organisées conjointement avec le Montreal Junior Board of Trade, etc., etc.

La Chambre des Jeunes invite ses membres à faire partie de l'un des nombreux comités d'études dont la liste parait sur une autre page. Elle assure le fonctionnement d'un comité d'oeuvres sociales, d'oeuvres de guerre, et de donneurs de sang bénévoles.

L'association est affiliée à la Chambre de commerce junior du Canada, à la Fédération des Chambres de commerce des Jeunes de la province de Québec ainsi qu'à The United States Junior Chamber of Commerce; elle est aussi représentée au conseil municipal de Montréal.

# — NOTES SUR LES COMITÉS D'ÉTUDES —

Chacun des membres de la Chambre de commerce des Jeunes est invité à se joindre à l'un ou à plusieurs des comités d'études et d'action qui ont été établis afin de lui procurer le supplément de formation qu'il recherche.

Voici la liste de ces différents comités et de brèves explications sur chacun d'eux:

## COMITES D'ETUDES

**1.—Commerce**

Etude des problèmes qui régissent le commerce en temps de guerre ainsi que des législations qui l'affectent.

**2.—Publicité**

Cours de publicité pratique; durant l'année, d'octobre à mars, deux causeries par mois sont données sur certains points intéressants dans le domaine de la publicité.

**3.—Coopératives**

Analyse approfondie du système des coopératives et de leur application chez nous.

**4.—Enseignement**

Son but est de faire une critique constructive de notre système d'enseignement et d'y intéresser nos hommes d'affaires.

**5.—Petite industrie**

On y étudie les moyens de développer la petite industrie à Montréal. Les propriétaires d'industrie et les personnes d'inititative voudront se joindre à ce groupe.

**6.—L'homme d'affaires**

Chaque mois, un homme d'affaires éminent sera convoqué à une entrevue et exposera les raisons qui provoquent le succès dans le domaine économique.

**7.—L'après-guerre**

Ce comité réunit les membres qui sont intéressés aux problèmes d'après-guerre et surtout à ceux qui intéressent la jeunesse.

**8.—Problème de main d'oeuvre**

On étudiera à ce comité les législations entre patrons et employés ainsi que les lois fédérales et provinciales qui régissent le travail.

**9.—Urbanisme**

Ce comité a pour but d'éveiller l'opinion publique aux questions d'urbanisme à Montréal.

**10.—Tourisme**

On y étudie les différents moyens d'attirer les touristes américains à Montréal. On s'occupe de l'envoi de lettres-circulaires, de démarches auprès des autorités afin de faire valoir le caractère français de Montréal.

**11.—Cours de technologie du bois**

Une série de ces cours est donnée deux fois par semaine à compter d'octobre, aux bureaux de la Chambre par M. Alfred Legendre, professeur à l'Ecole des arts et métiers. Inscription ($1.)

## COMITES D'ACTION

**1.—Pratique Oratoire**

C'est le comité où l'on maîtrise la gêne naturelle de parler en public et où l'on pratique l'art oratoire. Réunion tous les mercredis soirs.

**2.—Action Oratoire**

Les membres de ce comité se chargent de prononcer des courtes causeries à la Chambre ou à l'extérieur, de présenter ou de remercier les conférenciers, etc.

**3.—Club de Bonne Entente**

Ce comité organisé conjointement avec des membres du Montreal Junior Board of Trade fournit un excellent moyen d'apprendre la langue anglaise et de comprendre nos compatriotes. Réunion tous les vendredis soirs, aux bureaux du Junior Board of Trade, 300 rue St-Sacrement.

**4.—Oeuvres Sociales**

Les membres de ce groupe s'occupent de diverses organisations de charité et entre autres, se sont constitués parrains des petits malades à la clinique du Docteur Samson, au service d'orthopédie de l'hôpital du Sacré-Coeur.

**5.—Donneurs de sang**

C'est un sous-comité des oeuvres sociales. Il s'agit de donner gratuitement son sang à de petits opérés, patients du Dr Samson, environ deux fois par année.

**6.—Oeuvres de guerre**

Un autre sous-comité des oeuvres sociales qui s'occupe de procurer distractions et réjouissances aux soldats. On s'y occupe de la collection des revues, de l'envoi de colis aux soldats, de la récupération des rebuts, etc.

**7.—Recrutement et propagande**

Nos propagandistes s'occupent de renseigner les jeunes gens parmi l'élite de notre ville sur les activités de la Chambre des Jeunes pour les inciter à se joindre à notre groupe.

**8.—Renouvellement**

Les membres de ce groupe s'occupent de faciliter la rentrée des cotisations annuelles à l'échéance.

**9.—Visites industrielles**

Ce comité, qui a fait ses preuves, procure périodiquement l'occasion de visiter certaines industries de Montréal et de la région.

**10.—Dîners-forum**

A l'occasion d'un dîner mensuel, ceux qui y assistent ont l'avantage d'entendre une courte causerie donnée par un invité de marque, causerie qui est suivie d'une discussion table ronde.

**11.—Loisirs**

Ce comité s'occupe d'organiser des soirées récréatives ainsi que des voyages auxquels tous les membres sont invités à participer.

**12.—Sports**

C'est ce groupe qui voit à l'organisation des fêtes sportives et à la conduite de différents tournois d'été et d'hiver.

# CHAMBRE DES JEUNES

# REGLEMENTS

**La Chambre de commerce des jeunes du district de Montréal était jusqu'en 1940 une association bonafide. En juillet de l'an 1940, le lieutenant-gouverneur de la province de Québec lui octroyait une charte en vertu des pouvoirs de la troisième partie de la loi des compagnies. . . . . .**

## REGLEMENTS
### adoptés à l'assemblée générale spéciale du 30 mars 1942

**Article 1**

Tous les règlements en vigueur jusqu'à la date de l'adoption des règlements qui vont suivre sont abrogés pour l'avenir et remplacés par ceux qui sont présentement adoptés.

**Article 2**

Dans les présents règlements, (a) le mot: "Chambre" signifie la Chambre de Commerce du district de Montréal; (b) les mots: "Chambre des Jeunes" signifient la Chambre de Commerce des Jeunes du district de Montréal; (c) le mot: "Conseil" signifie le Conseil de la Chambre de Commerce des Jeunes du district de Montréal; (d) les mots: "membre qualifié" s'appliquent au membre âgé de 18 à 35 ans, accepté comme tel par résolution du Conseil, qui a soldé sa cotisation en entier pour une année et qui n'a aucune redevance envers la Chambre des Jeunes.

**Article 3**

a) Tout jeune homme de 18 à 35 ans pourra être accepté comme membre de la Chambre des Jeunes sur résolution adoptée par le Conseil, après recommandation du Comité d'admission. Ce comité d'admission est composé de trois membres du Conseil nommés par le Conseil et qui est chargé d'étudier les demandes d'admission des postulants et de faire enquête afin de bien s'assurer si celui qui fait la demande remplit bien les conditions requises pour devenir membre.

b) Tout membre de la Chambre des Jeunes qui atteint l'âge de 35 ans cessera d'appartenir à la Chambre des Jeunes à la fin de l'année pour laquelle il aura payé sa cotisation.

c) Nonobstant le paragraphe "b" du présent article, tout membre qui atteint l'âge de 35 ans pourra demeurer membre de la Chambre des Jeunes, tant qu'il sera membre du Conseil, pourvu qu'il satisfasse aux conditions suivantes:

1—être membre de la Chambre

2—payer sa contribution de $10

3—être élu à l'un des postes de président, vice-président, secrétaire ou de trésorier de la Chambre des Jeunes après recommandation et présentation du comité de nomination

4—ne pas avoir dépassé l'âge de 38 ans lors de son élection tel que susdit au sous-paragraphe 3 qui précède.

Toutefois, pas plus d'un poste du Conseil ne pourra être occupé par un membre âgé de plus de 35 ans. Tout membre de 35 à 38 ans, élu au poste de président, tel que dit au sous-paragraphe 3 qui précède devra quitter l'association dès la fin du terme d'office qui suivra celui où il aura occupé le poste de président. Il fera partie du Conseil comme président sortant de charge, même s'il a atteint l'âge de 38 ans.

**Article 4**

Toute personne qui, à cause de son âge, ne pourra être admise comme membre de la Chambre des Jeunes, pourra devenir membre honoraire, si le Conseil l'accepte comme tel, en payant une contribution annuelle minima de $30. Tout membre qui atteint l'âge de 35 ans pourra devenir membre honoraire de la Chambre des Jeunes, si le Conseil l'accepte comme tel, s'il devient membre de la Chambre et s'il paie une contribution annuelle de $10. L'année sera computée pour tout membre honoraire à compter du premier jour de la période durant laquelle il aura payé sa contribution.

Le membre honoraire jouira de tous les droits des membres qualifiés, et pourra prendre part à toutes les activités de la Chambre des Jeunes, sauf qu'il n'aura jamais le droit de vote et qu'il ne sera éligible à aucune charge.

Il sera loisible au Conseil de fixer le nombre maximum de membres honoraires qui pourront être admis.

Toute personne âgée de plus de 35 ans pourra être admise comme membre de la Chambre des Jeunes, aux conditions ordinaires, par le Conseil, s'il lui est attribué d'avance des fonctions déterminées, telles qu'aviseur d'un comité d'étude ou d'action, censeur, ou s'il lui est reconnu des capa-

cités ou des connaissances spéciales propres à promouvoir les fins que la Chambre des Jeunes se propose.

**Article 5**

Tout membre de la Chambre des Jeunes qui n'aura pas soldé sa contribution dans l'espace d'un mois à compter de l'échéance de sa contribution, ne sera plus un membre et le Conseil pourra rayer son nom de la liste des membres, sur préavis de 15 jours.

Tout membre faisant partie du Conseil, qui aura cessé de faire partie de la Chambre des Jeunes perdra son poste au Conseil.

**Article 6**

Le Conseil pourra en tout temps de l'assentiment de dix (10) de ses membres, rayer un membre de la liste pour cause valable.

**Article 7**

Tout membre qui le désire, peut cesser de faire partie de la Chambre des Jeunes en donnant un avis écrit au secrétaire à cet effet, pourvu qu'il ait soldé toute redevance qu'il pourrait avoir envers la Chambre des Jeunes. Mais au cas où un membre voudrait cesser d'être membre de la Chambre des Jeunes ou au cas où son nom serait rayé en vertu de l'article 6, il n'aura droit à aucun remboursement pour l'argent qu'il aura payé à titre de contribution.

Dans le cas de la démission d'un membre, remise de la contribution qu'il pourrait devoir à la Chambre des Jeunes pourra lui être faite à la discrétion du Conseil.

**Article 8**

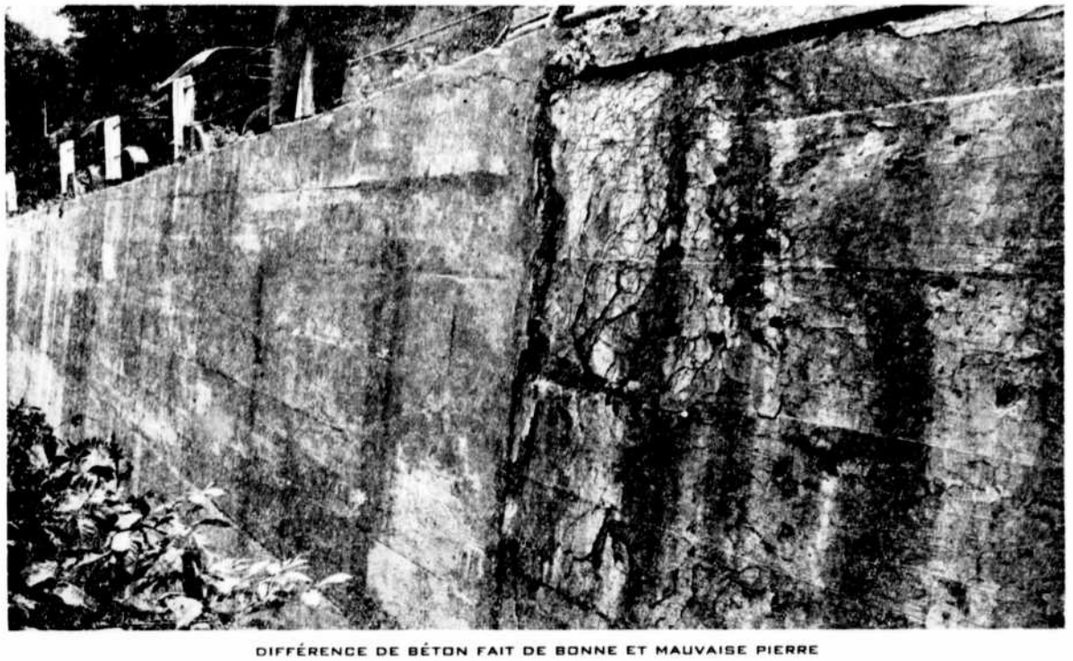
L'année budgétaire de la Chambre des Jeunes se terminera le 31 mars de chaque année. L'assemblée annuelle des membres doit avoir lieu entre le 10 et le 15 juin inclusivement au jour fixé par le Conseil. A cette assemblée, le budget de l'année sera soumis aux membres et le résultat des élections du nouveau conseil sera rendu public s'il ne l'a déjà été.

**Article**

La contribution annuelle de chaque membre sera de $10. Pour fins de perception des contributions, l'année sera divisée en quatre (4) périodes commençant chacune le 1er janvier, le 1er avril, le 1er juillet et le 1er octobre. Chaque nouveau membre sera membre de la Chambre des Jeunes depuis le premier jour de la période durant laquelle il aura payé sa cotisation et il demeurera membre jusqu'au même jour de la même période de l'année suivante; sa contribution deviendra alors éligible de nouveau et il devra la payer s'il désire demeurer membre de la Chambre des Jeunes selon l'article 5.

La contribution des membres déjà admis lors de l'adoption des présents règlements deviendra exigible au jour où elle devait l'être en vertu des règlements de la Chambre des Jeunes en vigueur jusqu'à la date de l'adoption des présents règlements.

De ce qui précède, il faut conclure que la contribution de cha-

DIFFÉRENCE DE BÉTON FAIT DE BONNE ET MAUVAISE PIERRE

CANADIAN QUARRIES COMPANY LIMITED

PIERRE CONCASSÉE DE TOUTE SORTE

2251, Chemin de la Côte St-Michel — Ville St-Michel — Tél. CA. 1155 — Henri Rhéaume, prés.

que membre qui veut continuer d'être membre de la Chambre des Jeunes, devient exigible le 1er jour de l'une des quatre (4) périodes mentionnées plus haut.

**Article 10**

Une carte d'identité qui tiendra lieu de reçu sera remise à celui qui aura soldé sa contribution. Elle sera numérotée et portera le nom du président et du trésorier et la signature du chef du secrétariat en fonctions lors de l'émission de la carte.

**Article 11**

Les membres qualifiés auront seuls le droit de voter et d'être éligibles.

**Article 12**

La Chambre des Jeunes sera dirigée par un Conseil élu chaque année; ce Conseil se composera d'un président, de deux vice-présidents, d'un secrétaire, d'un trésorier et de 10 conseillers. Le président sortant de charge fera aussi partie de ce Conseil à part ceux mentionnés dans le présent article.

Après les élections et à n'importe quel moment de son terme d'office, le Conseil élu pourra, mais n'y sera pas tenu, nommer pour le reste de son terme d'office, au plus deux conseillers qui auront tous les pouvoirs des conseillers élus lors des élections annuelles. En sus des officiers déjà mentionnés, le Conseil pourra aussi nommer un aviseur légal pour son terme d'office; cet aviseur légal aura tous les pouvoirs et les privilèges d'un conseiller.

**Article 13**

Les membres du Conseil seront rééligibles aux élections annuelles qui suivront immédiatement leur terme d'office, pourvu qu'ils aient assisté à la moitié des assemblées du Conseil pendant leur dernier terme d'office. Autrement, ils devront laisser écouler au moins une année après leur dernier terme d'office avant de se présenter de nouveau à l'élection annuelle.

Sujet à la même condition que les autres membres du Conseil quant au nombre de présences pour avoir le droit d'être réélu, celui qui aura déjà été président pourra être réélu à la charge de président pour un autre terme d'office; cet autre terme d'office ne devra pas suivre immédiatement celui durant lequel ce membre aura été président. Cet ancien président ne pourra pas faire partie du comité de nomination lorsqu'il sera candidat à la présidence.

**Article 14**

Le Conseil de la Chambre des Jeunes pourra élire chaque année un président honoraire parmi les membres de la Chambre. Le président honoraire ne devra pas être l'un des délégués de la Chambre mentionnés à l'article 35.

**Article 15**

a) Pour la direction des élections annuelles, un comité de cinq membres, ne devant être candidats a aucune charge aux élections en cours, sera nommé par le Conseil dans les 15 premiers jours du mois d'avril de chaque année. Celui ou ceux parmi ces membres, qui ne pourraient ou ne voudraient remplir les devoirs de leur charge, seront remplacés par le Conseil sans délai. Les membres de comité prêteront serment à leur entrée en fonction et remettront au secrétaire une attestation écrite de cette prestation. Le Conseil déterminera qui, parmi les membres de ce comité, agira comme président de l'élection. Les devoirs de ce Comité d'Elections sont les suivants: recevoir le rapport du comité de nomination, donner les avis d'élection, préparer la liste de ceux qui ont le droit de vote, assister, diriger et dépouiller le scrutin, faire rapport de l'élection au Conseil et en général tout ce qui est nécessaire de faire pour que l'élection soit tenue conformément aux règlements de la Chambre des Jeunes. Le chef du secrétariat ou son adjoint fera partie du comité d'élection à titre d'aviseur technique, sans droit de vote ni de décision.

b) Dans les deux premières semaines du mois d'avril de chaque année, un comité de nomination sera formé de six membres choisis comme suit:

1—deux membres préalablement choisis par les anciens présidents, membres de la Chambre.

2—deux membres choisis par le Conseil

3—deux membres choisis préalablement par l'assemblée générale des membres lors d'une assemblée générale qui aura lieu avant le 15 avril de chaque année ou spécialement convoquée à cet effet

Chacun de ces groupes choisira un substitut à ces membres.

L'assemblée générale des membres qui choisira les deux membres du comité de nomination tel que susdit au sous-paragraphe 3, devra réunir au moins vingt membres, non compris les membres du Conseil ni les anciens présidents. Les membres du Conseil, ni les anciens présidents n'auront le droit de vote à cette assemblée sur le choix des deux membres tel que susdit. Si l'assemblée n'a pas réuni e quorum de 20 membres en dehors du Conseil et des anciens présidents, le Conseil pourra déléguer parmi les membres du Conseil, autant de conseillers qu'il sera nécessaire pour compléter le nombre 20 et alors, ces conseillers ainsi délégués auront le droit de vote sur le choix des deux membres mentionnés au sous-paragraphe 3.

Tous les membres et le substitut, choisis comme membres du Comité de nomination devront être présents à la dite assemblée.

Le quorum requis pour toutes les assemblées et tous les actes, tenus ou faits par le Comité de Nomination sera de quatre (4).

Les membres du Comité de Nomination et leurs substitut devront, avant d'entrer en fonction, prêter devant un notaire public désigné, serment suivant l'article 14, ch. 19, S.R.C. 1927, et remettre copie de cette assermentation au Comité d'Election.

Aucun des membres du Comité de Nomination ne pourra faire partie du Comité d'Election, de même qu'aucun membre du Co-

mité d'Election ne pourra faire partie du Comité de Nomination.

Aucun membre du Comité de Nomination ne pourra être candidat à aucune charge lors de l'élection pour laquelle le Comité a été institué.

A compter de 10 jours francs avant le 1er mai de chaque année, ce Comité de Nomination choisira parmi les anciens membres du Conseil ou ceux achevant leur terme d'office, sauf le président, des candidats aux charges de président, de vice-présidents, de secrétaire et de trésorier. Ce comité mettra aussi en nomination plus de 10 conseillers et devra à cette fin prendre en considération la demande de tout membre qui manifestera l'intention de se porter candidat à la charge de conseiller. Les membres du Comité de Nomination devront garder leurs délibérations secrètes.

Les candidats mis en nomination par le Comité de Nomination devront l'être au moyen de bulletins de présentation signés par la majorité des membres du Comité de Nomination.

c) Les membres pourront, dans le même délai mettre en nomination des candidats à tout poste du Conseil. Le bulletin de présentation de ces candidats, qui ne sont pas présentés par le Comité de Nomination, devra porter la signature d'au moins 10 membres qualifiés. De toute façon, les candidats aux postes de président, de vice-présidents, de secrétaire et de trésorier devront avoir déjà fait partie du Conseil.

d) Seuls les membres qualifiés auront droit d'être élus. Tout candidat devra faire un dépôt de $10 entre les mains du Comité d'élection. Ce dépôt lui sera remis s'il est défait mais ce dépôt sera crédité par la Chambre des Jeunes au compte du candidat élu jusqu'à la fin de son terme d'office.

e) Le comité de nomination mentionné au pararagraphe "B" du présent article et toutes personnes qui voudraient mettre en nomination un candidat, devront remettre au comité d'élection, le bulletin de présentation.

f) La clôture de la mise en domination est fixée au 1er mai à 6 heures de l'après-midi; si ce jour est un jour férié, la clôture de la mise en nomination se fera le jour juridique suivant et à la même heure; le comité d'élection devra mettre de côté avant le moment fixé dans le présent paragraphe (f) tout bulletin de présentation irrégulier ou refuser la mise en nomination d'un membre non qualifié. Lorsqu'un bulletin de présentation aura été accepté il ne pourra plus être mise de côté; mais même si la candidature d'un membre non qualifié était acceptée, son élection serait nulle et il serait, après l'élection remplacé par le Conseil.

g) Tout membre qui aura été mis en nomination pourra retirer sa candidature en tout temps avant le dépouillement du scrutin en faisant une déclaration écrite devant deux témoins et en remettant cette déclaration au comité d'élection.

**Article 16**

Le bilan et l'état financier de l'année budgétaire seront préparés le plus tôt possible après le 31 mars de chaque année. Copie du bilan et de l'état financier sera transmise par la poste à chaque membre qualifié, en même temps que les avis d'élection conformément à l'article 17 ci-après. Le Comité devra remettre sur demande copie du bilan et de l'état financier à toute personne qui se qualifiera membre après que l'avis de l'élection aura été envoyé tel que susdit.

**Article 17**

Le Comité d'Election adressera le troisième jour juridique suivant la date de la clôture de la mise en nomination, à tous les membres qualifiés, un avis de la tenue des élections indiquant l'heure, la date et l'endroit où l'élection sera tenue et indiquant sommairement la manière que la dite élection sera tenue. Il annexera à cet avis une liste par ordre alphabétique des noms, avec l'occupation et l'adresse de chaque candidat aux différentes charges. Une astérique à la tête des noms indiquera les noms de ceux soumis et présentés par le Comité de Nomination.

A la date fixée, la votation devra se faire de la façon suivante:

a) **l'endroit:** La votation se fera aux bureaux de la Chambre des Jeunes, à l'heure et à la date fixées. Le Comité d'Election aménagera une salle en bureau de scrutin ordinaire de manière à pouvoir éviter l'encombrement et la confusion au cours du scrutin. La salle devra avoir une porte qui puisse se fermer et un endroit spécial devra être aménagé dans un coin de la salle avec table et crayon, de manière que le voteur puisse voter.

b) **La date et l'heure:** La votation commencera à 11 heures de l'avant-midi, le jour fixé, et devra se terminer le même jour à 9 heures de l'après-midi, sans interruption.

La votation aura lieu à un jour fixé par le Conseil et qui devra être un jour après le 3ième jour ou avant le 8ième jour qui suivront l'envoi de l'avis de l'élection suivant l'article 16 qu iprécède, mais ne devra jamais tomber un samedi ou un jour de fête légale.

Celui qui justifiera à la satisfaction du comité d'élection avant la tenue du Poll avancé, qu'il sera absent de Montréal le jour de la votation pourra voter entre 3 et 4 heures de l'après-midi le samedi qui précèdera la vota-

tion. Ces votes seront recueillis dans une boîte spéciale qui sera scellée et conservée jusqu'à l'ouverture du scrutin, le jour de la votation.

c) **Liste:** Le Comité d'Election devra voir à la confection de liste des électeurs avant l'envoi des avis mentionné à l'article 16 qui précède et devra remettre à tout candidat qui en fera la demande, une copie de cette liste moyennant une certaine redevance fixée d'avance par le Conseil. Les sommes perçues ainsi seront remises au trésor de la Chambre des Jeunes.

Le Comité d'Election cependant devra ajouter à partir de la date de la confection de la liste jusqu'au jour de l'élection, après enquête, le nom de tout voteur qui n'y serait pas pour une raison quelconque et qui devrait y être. Il y ajoutera aussi, au fur et à mesure, pendant la même période, le nom de ceux qui deviendront membres qualifiés pendant cette période.

Pour aucune raison le Comité d'Election ne pourra refuser le droit de vote à une personne sous prétexte que le nom de cette personne n'apparaît pas sur la liste, si cette personne prouve à la satisfaction du Comité, avec l'aide des dossiers du chef du secrétariat, que son nom devrait être sur la liste et a été omis par erreur ou oubli, ou qu'il s'est qualifié depuis la confection de la liste.

d) **Bulletin:** Le bulletin de vote sera comme suit: feuille blanche avec encadrement d'une ligne noire, portant comme titre: "Bulletin de vote de Chambre de Commerce des jeunes du district de Montréal" avec la date de l'élection. Le rectangle formé par l'encadrement sera divisé en autant de compartiments superposés qu'il y aura de candidats pour toutes les charges. Chaque compartiment portera à gauche le nom d'un candidat, son occupation et son adresse ainsi que le poste qu'il sollicite. Cette liste se fera par ordre alphabétique pour chaque poste contesté; à droite il y aura un carré où le voteur mettra sa croix. Au bas de l'encadrement, il sera indiqué que chaque voteur doit voter pour 10 conseillers, ni plus ni moins. Ce bulletin de vote devra être composé de manière qu'il ne puisse être confondu avec la liste transmise à chaque membre conformément aux prévisions qui précèdent.

e) **Electeur:** Est électeur tout membre qualifié le jour de la votation.

f) **Scrutin:** Chaque voteur ou électeur devra se présenter à l'endroit indiqué, entre les heures fixées, dans la salle où le Comité d'Election tiendra le scrutin, lui présenter sa carte de membre ou satisfaire à toute demande d'identification de la part d'un membre du Comité. Il pourra être aassermenté sur son âge. Le Comité vérifie la liste, quitte à celui dont le nom serait omis de prouver qu'il est membre qualifié et que son nom devrait être sur la liste, et si le Comité est satisfait, il lui remet un bulletin initialé au dos par le président du scrutin. Le voteur se retirera à l'endroit déterminé d'avance et disposé tel que susdit pour que le voteur puisse voter en secret, mais de manière à ne pas avoir à quitter la salle pour ce faire. Il devra voter au moyen d'une croix dans les carrés à droite des noms de ceux pour qui il vote. Une fois son bulletin rempli, il le plie de manière à laisser voir l'initiale du président du scrutin au dos du bulletin et le remet au président ou autres membres du Comité. Ce dernier vérifie les initiales et jette le bulletin dans la boîte au scrutin. Au cas d'absence du président du scrutin, un autre membre du Comité peut initialer le bulletin.

Un seul voteur à la fois doit se trouver dans la salle du scrutin.

Un des membres du Comité tiendra un régistre des noms de tous ceux qui se présenteront pour voter, qu'ils votent ou non. Les membres du Comité n'ont le droit de vote que dans le cas de parité des votes tel que dit plus loin.

g) **Dépouillemeut du scrutin:** Avant onze heures de l'avant-midi le jour de la votation, le Comité d'Election inspectera et scellera la boîte au scrutin. Au cours de la journée du vote, ils verront à ce que pas plus d'un membre du Comité à la fois ne soit absent de la salle du scrutin. Ils assistent au scrutin et le dirigent tel que susdit. A 9 heures précises de l'après-midi, ils ferment la salle du scrutin et doivent refuser tout voteur qui arrive en retard. Toutefois le voteur qui entrera avant 9 heures aura le temps de voter avant la clôture du scrutin. Ils ouvrent alors la boîte au scruttin et procèdent à l'énumération des votes. Ils vérifient les initiales et l'authenticité du bulletin et donnent à haute voix les votes. Un des membres du Comité inscrit au fur et à mesure les votes donnés et l'on devra prendre note du nombre de bulletins rejetés en indiquant les raisons du rejet.

Seuls ont le droit d'assister à la votation les membres du Comité d'Election. Et seuls ont le droit d'assister au dépouillement du scrutin les

membres du Comité d'Election et les représentants des candidats.

Les candidats ont le droit de déléguer chacun un représentant au dépouillement du scrutin. Ces représentants ont droit de faire leurs présentations sur l'acceptation ou le rejet d'un bulletin de vote, mais la décision revient aux membres du Comité d'Election, dont le président a vote prépondérant, sur les décisions à prendre. Dans le cas où deux candidats ont un nombre égal de votes, les membres du comité votent de la manière régulière comme tout autre voteur.

Les candidats à l'élection ne peuvent pas être présents au dépouillement du scrutin.

Un bulletin de vote peut être rejeté pour les raisons suivantes, la nomenclature suivante n'étant pas toutefois limitative:

1—bulletin **déchiré**
2—bulletin portant vote pour moins ou plus de dix conseillers
3—bulletin maculé
4—bulletin portant une marque évidente que le voteur a voulu se faire identifier
5—bulletin sur lequel on a voté autrement que ne l'indiquent les règlements.

Cependant le voteur n'aura pas manqué à son obligation si parmi les dix candidats pour qui il vote, il s'en trouve un qui aurait retiré sa candidature.

Le voteur qui au moment de voter, tache, déchire ou macule son bulletin, ou fait une erreur en votant et veut faire remplacer son bulletin, peut le remettre au Comité d'Election, lequel après avoir vérifié les initiales, le détruit et lui en remet un autre.

Le Comité dresse une liste des candidats avec le nombre de votes donnés à chacun et déclare élus ceux qui ont eu le plus grand nombre de votes comme Candidats à chaque poste de président, de vice-présidents, de secrétaire et de trésorier.

**Article 18**

Tout ce qui regarde la procédure pour les fins d'élections et qui ne serait pas prévu par les présents règlements sera fixé par le Conseil.

**Article 19**

a) Les nouveaux élus entreront en fonction à l'assemblée généraale annuelle; le Conseil terminant son terme d'office restera en fonction jusqu'à cette date.

b) Avant d'entrer en fonctions, le président, les vice-présidents, le secrétaire et le trésorier, prêtent et souscrivent devant le maire de la Cité ou devant un juge de paix un serment selon la formule de l'art. 14, ch. 19, S.R. du Canada 1927.

**Article 20**

Tous les membres du Conseil peuvent démissionner comme tels en donnant au Conseil un avis écrit de 10 jours.

**Article 21**

Toute vacance parmi les membres du conseil durant un terme d'office sera remplie par celui-ci et les officiers ainsi nommés resteront en fonction jusqu'à la fin de ce terme d'office.

**Article 22**

Les jours où le Conseil devra se réunir seront déterminés par une résolution du Conseil. Nul avis ne sera nécessaire pour convoquer les membres du Conseil à une réunion quand un jour fixe aura été établi pour la réunion — soit chaque semaine, soit chaque mois — du Conseil. Quand une réunion du Conseil sera nécessaire à d'autres jours que ceux établis d'avance, un avis téléphonique ou par écrit un jour d'avance à chaque membre du Conseil sera suffisant.

**Article 23**

Des assemblées spéciales du Conseil devront être convoquées à la demande du président ou à la requête écrite de trois membres du conseil, adressée au président. Au cas du décès ou d'incapacité d'agir du président, l'un des vice-présidents, remplira les fonctions du président.

**Article 24**

Dix (10) membres qualifiées pourront requérir une assemblée générale spéciale des membres de la Chambre des Jeunes sur requête par eux signée et présentée au secrétaire ou au président qui devra alors voir à faire donner des avis de convocation. Les pouvoirs donnés à l'un des vice-présidents dans l'article 23 s'exerceront aussi pour les fins du présent article.

**Article 25**

Toute assemblée générale ou spéciale des membres sera convoquée par avis expédié par la poste à chaque membre et mis à la poste au moins un jour franc avant la date fixée pour l'assemblée. Le Conseil pourra, par résolution, décider de faire convoquer autant d'assemblées des membres qu'il jugera nécessaires. Ces assemblées seront convoquées par avis tel que mentionné dans le présent article.

**Article 26**

A toutes les assemblées spéciales du Conseil ou des membres de la Chambre des Jeunes, nulle question ne pourra être considérée si cette question n'est mentionnée dans l'avis de convocation. Cette disposition ne s'appliquera pas cependant à l'admission des membres qui pourra être considérée à toute assemblée du Conseil.

**Article 27**

A toute assemblée du Conseil, le quorum sera de cinq membres du Conseil.

A toute assemblée des membres de la Chambre des Jeunes, le quorum sera de 20 membres. Dans le cas où il n'y aurait pas quorum, soit à l'assemblée du Conseil, soit à l'assemblée des membres de la Chambre des Jeu-

nes, le Conseil ou les membres, selon le cas, pourront ajourner l'assemblée à pas plus de huit (8) jours; aucun nouvel avis de convocation de cette assemblée ainsi ajournée ne sera nécessaire.

**Article 28**

Le lieu des assemblées de la Chambre des Jeunes sera l'une des salles de séances de la Chambre, ou tout autre endroit désigné dans l'avis de convocation. Le Conseil déterminera le lieu et l'heure de ces assemblées. Pour les assemblées du Conseil, le Conseil établira également le lieu et l'heure de ces assemblées.

Si le jour fixé pour une assemblée est un dimanche ou un jour férié, l'assemblée sera tenue le jour juridique suivant.

**Article 29**

a) A chaque assemblée du Conseil, le président de la Chambre des Jeunes agira comme président et au cas de son absence ou de son incapacité d'agir, l'un des vice-présidents agira comme président. Au cas où nul des officiers mentionnés ci-haut ne serait présent le Conseil se choisira un président pour cette assemblée seulement.

b) A chaque assemblée des membres, ce sera le président de la Chambre des Jeunes qui agira comme président et au cas de son incapacité d'agir, l'un des vice-présidents agira comme président.

Au cas d'absence ou d'incapacité d'agir de l'un ou de l'autre des officiers ci-haut mentionnés, les membres présents se choisiront un président pour cette assemblée seulement.

**Article 30**

Les délibérations soit du Conseil, soit de l'assemblée des membres de la Chambre des Jeunes seront conduites d'après les usages et les prescriptions légales s'appliquant aux compagnies à fonds social, en autant que cela est permis par la troisième partie de la loi des Compagnies de la province de Québec; les décisions seront prises à la majorité des voix.

**Article 31**

Le président de toute assemblée du Conseil et de toute assemblée des membres de la Chambre des Jeunes, dans le cas d'égalité des voix, aura une voix prépondérante.

**Article 32**

Le président, ou en son absence, l'un des vice-présidents de la Chambre des Jeunes, signera les chèques ou tout autre effet de commerce, conjointement avec le trésorier de la Chambre des Jeunes ou en son absence, avec tous autres membres nommés par résolution du Conseil.

**Article 33**

Le secrétaire a la charge des archives. Il est responsable au Conseil du bon fonctionnement du secrétariat. Le Conseil devra lui adjoindre un employé appelé chef du secrétariat.

## MONTRÉAL

### — TRAVAIL —

**Indice du travail. (1926 = 100):**

**Mensuel:**

| | 1939 | 1940 | 1941 |
|---|---|---|---|
| Janvier | 100.4 | 108 | 122.8 |
| Février | 102.6 | 105.7 | 126 |
| Mars | 101.4 | 108.1 | 130 |
| Avril | 102.2 | 108.8 | 134 |
| Mai | 104.5 | 111.3 | 138.1 |
| Juin | 108.7 | 113.5 | 141.1 |
| Juillet | 108.3 | 114.3 | 146.2 |
| Août | 107.6 | 114.9 | 148.5 |
| Septembre | 109.3 | 117.8 | 151.6 |
| Octobre | 110.2 | 122.4 | 155.7 |
| Novembre | 110.7 | 124.3 | 158.2 |
| Décembre | 112.7 | 126.9 | 159.8 |

**Salaires:**

| Années | briqueleurs | travail dans l'acier | journaliers |
|---|---|---|---|
| 1920 | 1.00 | 0.60-65 | 0.45 |
| 1926 | 1.00 | 0.70 | 0.40 |
| 1930 | 1.20 | 0.80 | 0.40 |
| 1940 | .88 | 0.75 | 0.44 |

à 44 heures de travail par semaine. Le salaire moyen des hommes était de $1,017 et le salaire moyen des femmes était de $567 par année, (1931) les salaires payés en 1931 se chiffraient à $260,494,000.

**Repartition de la main-d'oeuvre:**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Manufactures | 27.2% | Commerce | 14.9% |
| Services | 26.2% | Construction | 11% |

**Unions locales de travail:**

Chaque groupe en particulier a son union, qui parfois se rattache aux grandes unions nationales et internationales. Souvent ce ne sont que des clubs sociaux. Les industries, régies par les unions, comptes 288,632 personnes.

**Grèves:**

Elles sont rares et vite réglées. Les employés dans l'industrie de la robe, ont déclaré une grève, il y a peu de temps. Toutes les grèves passées ont eu pour cause soit la demande d'augmentation de salaires soit la reconnaissance des unions. Deux lois régissent le travail, dans la province de Québec: la loi du salaire minimum et la loi des contrats collectifs, qu'il est bon d'étudier avant de créer une industrie.

## MONTRÉAL

### UTILITES PUBLIQUES

**Gaz et électricité:**

La M.L.H. P. distribue l'électricité à un territoire de 250 milles carrés, soit à 40 municipalités. Elle fournit le gaz à la cité de Montréal.

Il y a à Montréal 195,484 compteurs électriques domestiques.
35,000 compteurs électriques commerciaux
10,796 compteurs électriques industriels.
206,076 compteurs à gaz.

**Tramways et autobus:**

Statistiques principales
à 265 milles de rails.
95 milles de parcours pour autobus.
32,512,393 milles parcourus en l'année.
208,928,429 voyageurs soit 875,000 voyageurs par jour.
231 autobus en opération.
1,100 tramways en opération.
88 circuits en opération.
4,500 employés.
$13,124,028 revenu brut.

**Téléphone:**

Bell Telephone Co.
26 échanges téléphoniques.
210,500 postes dont: 129,500 domestiques,
81,000 d'affaires.
Montréal est le centre de 600 circuits urbains.
96% des téléphones sont à cadran.
$42,670,866 revenu annuel.

**Article 34**

Les fonctions du trésorier sont:

a) dresser un budget pour l'année budgétaire et en contrôler l'exécution après son approbation par le Conseil;

b) recevoir les fonds, les déposer totalement au compte de la Chambre des Jeunes et faire adresser à chaque membre la carte d'identité telle que mentionné à l'article 10;

c) voir à faire payer par chèque seulement tout déboursé autorisé par le Conseil;

d) produire sur demande du Conseil ou des vérificateurs-comptables les copies approuvées des résolutions autorisant les déboursés ainsi qu'un relevé des recettes et des déboursés de la Chambre des Jeunes depuis son entrée en fonction;

e) il devra également voir à ce que le chef du secrétariat fournisse une police de cautionnement telle que déterminée par le Conseil;

f) sur autorisation du Conseil, le chef du secrétariat pourra remplir en tout ou en partie les charges du trésorier sans toutefois que ce dernier perde son droit d'agir et de remplir ses fonctions. Cependant ce sous-paragraphe ne s'applique pas à la signature des chèques à laquelle il est pourvu à l'article 32.

**Article 35**

Sur invitation du Conseil de la Chambre, le Conseil de la Chambre des Jeunes pourra déléguer deux de ses membres pour assister à une ou des assemblées du Conseil de la Chambre.

La Chambre pourra déléguer deux membres de son Conseil pour assister à toute assemblée de la Chambre des Jeunes ou de son Conseil et y avoir droit de vote.

**Article 36**

Les vérificateurs-comptables de la Chambre des Jeunes seront choisis par l'assemblée des membres de la Chambre des Jeunes à l'assemblée annuelle.

**Article 37**

Le Conseil pourra former le nombre de comités et de sous-comités qu'il désirera pour l'assister dans sa besogne et il déterminera leurs pouvoirs.

**Article 38**

Le Conseil fixera par résolution le nombre d'employés de la Chambre des Jeunes de même que le prix et la durée de leurs services.

**Article 39**

Le Conseil pourra emprunter pour la bonne administration de ses affaires, de temps à autres, diverses sommes; toutes les sommes empruntées ne devront jamais former un total plus élevé que $600.

**Article 40**

La Chambre des Jeunes constitue une section de la Chambre. Elle sera autonome dans son administration et dans ses activités. Elle se soumettra aux directives de la Chambre pour tout travail propre à une Chambre de Commerce.

**Article 41**

Les présents règlements ne pourront pas être modifiés ou abrogés sans qu'un avis de vingt (20) jours de l'assemblée des membres ne soit donné aux membres et sans qu'un vote des deux-tiers (⅔) du nombre des membres présents à l'assemblée ne soit donné en faveur de la modification projetée ou de l'abrogation.

L'avis de convocation devra mentionner que l'assemblée considérera l'abrogation ou la modification des règlements. L'avis de convocation devra aussi mentionner en quoi consiste l'amendement projeté ou par quels règlements les présents règlements doivent être remplacés.

Vraie copie.

Le président,
ROGER MARTEL

Le secrétaire,
LEOPOLD BERNIER

# MEMBRES

# de la CHAMBRE des JEUNES

**La Chambre des jeunes compte un grand nombre de membres qui servent dans l'armée, la marine et l'aviation. On trouvera une liste — incomplète — de ces membres ailleurs. . . . . .**

## — A —

**ACHIM, Adrien,** asst. surintendant,
Commission des Liqueurs de Québec,
Delorimier et Craig CH 2121
1569 Parc Lafontaine AM 5162

**ACHIM, Lambert,** commis des comptes d'épargne,
Banque Canadienne Nationale,
71a, rue St-Charles, Longueil 6-320
201 boulevard Quinn, Longueil 457

**ALLAIRE, Roger,** secrétaire-sténographe,
Sorel Industries Ltd., Sorel,
7429 boul. St-Laurent CR 3068

**ALLARD, Jean-R.,** voyageur de commerce,
Cie de Biscuits Stuart Ltée,
235 ouest, rue Laurier CR 2167
5283 avenue du Parc, apt. 6 CA 3595

**ALLARD, Marcel,** chef de production,
Cie de Biscuits Stuart Ltée,
235 ouest, rue Laurier CR 2167
6092 rue Hutchison CA 2850

**ALLARD, Marcel,** représentant,
Continental Casualty,
....231 ouest, rue St-Jacques HA 5241
750 avenue Marin WE 5840

**ALLARD, Robert,** directeur-propriétaire,
Guide Mont-Royal, FR 5914
1690 boul. St-Joseph AM 3092

**ANGERS, Adrien,** courtier d'assurances,
276 ouest, rue St-Jacques, ch. 525 MA 3261
5851 rue Viau CH 1767

**ARCHAMBAULT, Bernard,** fonctionnaire municipal,
Cour du Recorder,
Hôtel de Ville PL 6111-loc. 248
2395 rue Dorion FR 6713

**ARCHAMBAULT, Bernard,** représentant,
Canadian Industrial Alcohol,
Edifice Canada Cement, ch. 900 LA 4181
6548 rue St-Hubert TA 4516

**ARCHAMBAULT, Camille,** gérant,
Rapid Transport Terminal Ltd.,
1094 ouest, rue Notre-Dame FI 4685
454 avenue Outremont DO 2130

**ARCHAMBAULT, J. Arthur W.,** comptable agréé,
J. A. Archambault & Associés,
159 ouest, rue Craig, BE 3003
226 rue Willowdale, Outremont AT 8830

**ARCHAMBAULT, Jean,** ingénieur civil,
LaSalle Coke Co.,
660 ouest, rue Ste-Catherine MA 6221
289, avenue de l'Epée CA 7785

**ARMAND, Rosario-T.,** propriétaire,
Canada Dactylographe Enr'g.,
44 ouest, rue St-Jacques HA 6968
4444 ouest, rue Sherbrooke WI 2803

**ARSENAULT, J.-N.,** agent manufacturier,
447 est, rue Ontario PL 1833
48-3ième avenue, Ville St-Pierre DE 1856

**ASSELIN, Fernand,** ébéniste,
837 avenue de l'Eglise, Verdun WI 9577

**ASSELIN, Jean-Marie,** vendeur,
P. H. Asselin,
1439, rue Amherst CH 9644
5434 avenue Duquette AT 0673

**ASSELIN, Raymond,** dessinateur de modes,
P. A. Asselin, fourrures,
1439 rue Amherst CH 9644
36 avenue Holyrood AT 0673

**AUBERTIN, Alphonse,** contracteur-plâtrier,
327 rue Desmarchais, Verdun YO 0476

**AUBRY, J. H. R.,** secrétaire,
Nouveau Palais de Justice,
100 est, rue Notre-Dame HA 8221
4856 rue Cartier AM 8632

**AUBRY, Gérard,** instructeur,
Commission des Ecoles Catholiques de Mtl.,
117 ouest, rue Ste-Catherine,
6348-1ère avenue, Rosemont CR 9217

**AUDET, Jules,** inspecteur,
Montreal Light Heat & Power Cons.,
107 ouest, rue Craig PL 4241
5761 rue Delorimier HA 1565

**AUDETTE, Marcel-R.,** représentant,
National Trust Company,
225 ouest, rue St-Jacques MA 9431
5186 rue Coolbrook, N.D.G. DO 5158

**AUMONT, Marc,** vendeur,
Comptoir National Enr'g.,
997 rue de L'Aqueduc, BE 2508
1871 rue Des Carrières, apt. 9 TA 5452

**AUSSANT, Sergius,**
Defence Industries Ltd.,
425 rue River, Verdun FI 6351
1288 rue Beaudry

## — B —

**BACHAND, Lionel,** commis,
Pharmacie Hébert,
4077 est, rue Ste-Catherine AM 0780
1434 rue Jeanne-D'Arc CH 4734

**BADEAUX, Jean,** avocat,
Badeaux & Badeaux,
231 ouest, rue St-Jacques HA 1330
8347 rue De Gaspé DU 4921

**BAILLARGEON, Yvon,** vendeur,
Enchères Baillargeon Enrg.,
437 est, rue Ontario PL 1721
2160 est, rue Mont-Royal CH 4123

**BARIL, Jean-D.,** comptable-vérificateur,
Cité de Montréal PL 6111
763 est, boul. St-Joseph CR 7789

**BARSALOU, Laurent,** comptable,
Sun Trust Limitée,
10 ouest, rue St-Jacques BE 3961
Rue Galt, Verdun

**BASILLIERES, Gérard,** industriel,
G. Basillières,
1135 rue Bleury LA 4075
260 ouest, rue Dorchester LA 1672

**BASTIEN, Marcel,** voyageur,
4235 rue Laval, MA 3406
3982 rue St-Urbain

**BEAUCHAMP, J. Arsène,** employé de bureau,
M.L.H. & P. Cons.,
107 ouest, rue Craig PL 4241
9762 rue Chambord DU 3798

**BEAUCHEMIN, P. E.,** avocat,
Wainwright, Elder & McDougall,
Edifice Aldred HA 4151
29 rue Kelvin AT 6731

**BEAUCHESNE, Jean,** comptable-adjoint,
Welding Engineers Ltd,
22 rue Prince MA 2496
4745 rue Palm WE 2646

**BEAUDIN, Albert,** restaurateur,
2610 rue Mullins FI 7451
10751 St-Léonard de Port Maurice.

**BEAUDIN, Fernand,** vice-président,
J. Beaudin Limitée,
4281 ouest, rue Notre-Dame WE 4201
5470 ouest, rue Sherbrooke, apt. 3 EL 3068

**BEAUDIN, Henri,** courtier en assurances,
4281 ouest, rue Notre-Dame WE 4201
3543 avenue Addington, N.D.G. EL 9944

**BEAUDIN, Lucien,** typographe,
The Ronalds Co. Ltd.,
6306 avenue du Parc DO 1116
213 avenue Guilbeault Longueuil 568

**BEAUDOIN, Armand,** épicier licencié,
Léo Beaudoin,
1892 rue Amherst FR 2645
4364 rue Berri HA 8865

**BEAUDOIN, Jacques-P.,** publiciste,
Poste CKAC,
980 ouest, rue Ste-Catherine MA 3611
3668 rue Durocher, apt. 3 LA 2305

**BEAUDOIN, Roland,** caissier,
Banque de Montréal,
4026 rue Wellington, Verdun FI 7236
4797 rue Bordeaux AM 3156

**BEAUDRY, L.-P.,** estimateur,
Dominion Containers Ltd.,
6240 avenue du Parc DO 2401
723 rue Outremont CA 2863

**BEAUDRY, Paul,** sténographe officiel,
Palais de Justice PL 6181 loc. 337
17 avenue de l'Epée, apt M CR 2508

**BEAUDRY, Roger-R.,** comptable,
Chubb & Son, insurance,
360 ouest, rue St-Jacques HA 3144
663 rue McEachran, Outremont CA 4127

**BEAUGRAND, Gilles,** orfèvre,
846 avenue de l'Epée DO 2950

**BEAULAC, Marcel,**
Canadian Car Foundry,
621 ouest, rue Craig PL 6211
3881 boul. Lasalle, Verdun WI 7584

**BEAULIEU, Albert,** gérant des ventes de détail,
Lasalle Coke Company,
Edifice University Power, ch. 1614 MA 6221
10381 rue Berri, Ahuntsic DU 1508

**BEAULIEU, Maurice,** agronome voyageur,
W. L. Hogg Corpn Ltd.,
2965 est, rue Notre-Dame FA 1112
71 rue St-Mathieu BY 2677

**BEAULNE, Jean,** gérant,
J. E. Fournier Ltée,
287 est, rue Ste-Catherine LA 5039
1273a, rue Bélanger DO 3204

**BEAUPRE, Gérard,** gérant,
Richardson & Bureau Ltd.,
129 rue St-Pierre MA 5317
46 rue Berri, PONT VIAU

**BEAUREGARD, Philippe,** avocat,
418 rue St-Sulpice MA 4293
5440 avenue Coolbrook, N.D.G.

**BELAIR, Gérard,** gérant de collection,
Bureau de Collection No. 1,
159 ouest, rue Craig, ch. 702 BE 3041
2185 est, boul. St-Joseph, apt. 1 AM 7054

**BELAND, Maurice,** commis de magasin,
Dupuis Frères Ltée,
865 est, rue Ste-Catherine PL 5151
1705 rue Plessis

**BELANGER, François,** manufacturier de bonbons, . . .
L. H. Bélanger & Cie,
591 avenue Ash WI 7154
3902 boul. Lasalle WE 4732

**BELANGER, Henri,** comptable agréé,
Maheu, Noël & Benoit,
10 ouest, rue St-Jacques MA 7754

**BELANGER, Paul-Emile,** comptable,
Imperial Oil Ltd.,
3400 rue St-Patrice WI 7171
340 rue St-Augustin, apt. 1 FI 3432

**BELANGER, Léon H.,** manufacturier de bonbons,
L. H. Bélanger & Cie,
591 avenue Ash WI 7154
1626 Grand-Tronc WI 3934

**BELISLE, Roger,** épicier,
7788 rue Lajeunesse DO 0261

**BELLON, Georges,** président-gérant,
2113 est, rue Ste-Catherine FR 1313
10240 rue Sacré-Coeur, Cartierville DU 2304

**BENOIT, Bernard,** gérant,
Mme O. Benoit,
1301 est, rue Mont-Royal FR 8777
12180 est, rue Notre-Dame P. a T. 138

**BENOIT, Hamel E.,** employé de bureau,
Mercury Press Ltd,
740 ouest, rue St-Paul PL 8201
69 avenue Beloeil, Outremont AT 0802

**BERGERON, Léopold,** pharmacien,
Casgrain & Charbonneau,
30 est, rue St-Paul LA 3292
1183 avenue Hope, Westmount WI 1873

**BERIAU, Raymond-O.,** employé de bureau,
Canadian Car Munitions Ltd.,
ST-PAUL L'ERMITE PL 5141
5191 rue Bordeaux AM 1462

**BERIAULT, Jean-Marie,** avocat et procureur,
Duranceau & Bériault,
4 est, rue Notre-Dame, ch. 504 PL 7455
4557 rue de Lanaudière AM 1702

**BERNARDIN, Jean-L.,** associé,
Courtois Frères Assurances,
1285 rue Visitation CH 3195
2593 rue Soissons, Outremont AT 3000

**BERNIER, Guy,** comptable adjoint,
C.-X. Tranchemontagne & Cie,
459 rue St-Sulpice BE 25 1
48 avenue Hazelwood, Outremont AT 2593

**BERNIER, Léo,** gérant,
C.-X. Tranchemontagne & Cie,
459 rue St-Sulpice BE 2531
5584 rue Canterbury AT 2351

**BERTHIAUME, Alphonse,** comptable en chef,
Bleury Garage,
1111 rue Bleury MA 3708
4019 rue St-Antoine WE 5285

**BERTHIAUME, Gilles,** vice-président,
Journal La Presse,
7 ouest, rue St-Jacques, HA 1261
197 chemin Ste-Catherine DO 6785

**BERTHIAUME, Jacques,** propagandiste,
152 est, Notre-Dame, ch. 525 PL 5615
10886 rue Clark, apt 3, Ahuntsic DU 2095

**BERTHIAUME, Marcel,** fleuriste,
B. Archambault,
4283 ouest, rue Notre-Dame WE 3338
4019, rue St-Antoine WE 5285

**BERTHIAUME, Maurice,** secrétaire-trésorier,
Z. Berthiaume & Fils,
6650, rue Alma CR 1165
7198, rue Christophe-Colomb CR 1682

**BERTRAND, Edgard,** gérant d'épicerie,
Dionne Ltée,
2077 ouest, rue Ste-Catherine WI 4123
1174, rue St-Marc

**BERTRAND, Gaston,** comptable,
La Banque Royale du Canada,
Place d'Armes BE 1722
4823, avenue Papineau CH 3338

**BERTRAND, Jean-Jacques,** étudiant,
2526 est, rue Ontario AM 6153

**BERTRAND, Lionel,** gérant d'épiceries,
J. G. Gauvin,
550 rue Mont-Royal AM 2108
4265 rue Mentana

**BERTRAND, Paul,**
J.-A. Bertrand,
2532 est, rue Ontario AM 6153

**BIGAOUETTE, J.-Robert,** gérant,
Parfum d'Orsay,
6, boul. O'Brien BY 2547
2, boul. O'Brien BY 2547

**BIGAOUETTE, Maurice,** représentant,
Parfum d'Orsay,
6, boul. O'Brien BY 2547
2, boul. O'Brien BY 2547

**BIONDI, Ferdinand, F.** chef des services des programmes,
Poste CKAC,
980 ouest, rue Ste-Catherine MA 3611
1147 est, boul. St-Joseph CR 5752

**BISAILLON, Fernand,** commis de banque,
Banque Canadienne Nationale,
759 ouest, Ste-Catherine LA 2850
4318 rue Brébeuf, apt. 2 AM 2266

**BISSONNET, Lieutenant Charles,**
No 12, Clinique dentaire C.A.B.T.C., No 48
St-Jean, Qué.

**BISSONNETTE, Paul,** trésorier,
Union des Employés en Munition de Cherrier,
2017, rue Papineau FR 8942
5630, rue Orléans CL 4741

**BLAIN, Lucien,** comptable,
Cité de Montréal, PL 6111 - lo. 362
3417, boul. Décarie, N.-D.-G.

**BLAIN, Marc-André,** avocat,
Blain, Beauchamp & Bergeron,
57 ouest, rue St-Jacques PL 1125
6879, rue St-Denis DO 8742

**BLAIS, J.-Alide,** comptable,
S. & L. Blais Cie,
7587, rue Edouard YO 2186
31, 4ième avenue, Ville Lasalle YO 6720

**BLANCHETTE, Ernie O.,** vendeur,
The T. Eaton Company,
rue Ste-Catherine ouest PL 9211
11 rue Théberge

**BOILEAU, Edmond,**
Noorduyn Aviation Ltd.,
Boisfranc Road,
Cartierville BY 2451
12 Bord du Lac, Strathmore.

**BOILEAU, Gérard,** commis,
Damien Boileau Ltée,
245, avenue McDougall AT 9416
220, rue Principale St-Laurent, BY 2689

**BOILEAU, Roger,** épicier,
2250 rue Frontenac AM 2470
2543 rue Rouen AM 2470

**BOIRE, Paul,** comptable,
Boire & Frères Inc.,
2136, avenue de l'Eglise, Verdun WE 1778
555, rue Lebrun CL 4555

**BOISSONNEAULT, Bertrand-O.,** directeur des relations extérieures, Dominion Textile,
Carré Victoria LA 9121
4034, rue Lacombe AT 4318

**BOISVERT, Louis-Philippe,** agent d'assurances,
Manufacturer's Life Insurance,
132 ouest, rue St-Jacques MA 6308
2000, rue Des Carrières DO 3407

**BOMBARDIER, J.-A.,** industriel,
Auto Neige Bombardier,
201 est, rue Laurier CA 8255
Valcourt, Qué.

**BONHOMME, Paul L. A.,** voyageur de commerce,
Chas. E. Frosst Co.,
3571 rue St-Antoine WI 7 11
1064 rue Bernard CA 5443

**BONIN, Roland,** gérant acheteur,
Bonin & Frères Ltée,
901 est, rue Ste-Catherine HA 6878
615, chemin Ste-Catherine AT 4869

**BORDELEAU, Roger,** chimiste, hydrobiologiste,
Hoffman Laroche Ltée,
296 ouest, rue St-Paul PL 3181 - loc. 101
3423, rue St-Denis AM 6075




**sont les pierres de touche de toute vie heureuse et réussie.**

## LA BANQUE D'ÉPARGNE
**DE LA CITÉ ET DU DISTRICT DE MONTRÉAL**

Fondee en 1846

*Coffrets de sûreté à tous nos bureaux*

SUCCURSALES DANS TOUTES LES PARTIES DE LA VILLE



**MEMBRES**
**de la**
**Chambre de Commerce...**

## POURQUOI

**ne pas confier l'entretien et la réparation de vos machines de bureaux: Clavigraphes, Machines à Additioner, à Chèques, Calculateurs, Dictaphones, Multigraphes, etc.**

**à un Membre de votre CHAMBRE**

**Assortiments complets de machines de tout genres Neuver, Reconstruites et d'occasions.**

**44 Ouest, rue St-Jacques**
**HAibour 6968**

## CANADA DACTYLOGRAPHE ENR.

R. T. ARMAND, PROPRIÉTAIRE


— **B** — (suite)

**BORDUAS, G.-E.**, comptable,
La Banque Royale du Canada,
1 ouest, rue Mont-Royal — BE 1722
135-A, 10ième avenue, Lachine — 1065

**BOUCHARD, L.-A.**, comptable,
60 ouest, rue St-Jacques, ch. 700 — HA 5065
5019, rue St-Denis — MA 8567

**BOUCHARD, Louis-G.**, gérant-adjoint,
Hector Lamontagne, Inc.,
92 est, rue St-Paul — MA 1237
3520, rue Van Horne, apt. 6 — AT 2343

**BOUDRIAS, Gérard**, secrétaire,
Lithographie du St-Laurent,
7501, rue St-Laurent — CA 5751
913, avenue Hartland, Outremont — AT 1027

**BOUGIE, René**, agent d'assurances,
London Life Assurance Co.,
5675, avenue du Parc — CR 2177
8389, rue Henri-Julien

**BOULAIS, Armand**, contremaître,
7790, rue Lajeunesse — TA 6477

**BOULAY, Hector**, publiciste,
National Builders Supply Ltd.,
1405, rue Peel — HA 9021
150 ouest, rue Beaubien — CA 1168

**BOURCIER, Henri-L.**, gérant des employés,
James D. Cherry & Sons Ltd.,
266 ouest, rue Notre-Dame — PL 6449
6414 rue St-André — CA 7441

**BOURCIER, C. Marcel**, surintendant,
Angus-Robertson,
St-Laurent,
3189, rue Maplewood — AT 6647

**BOURDON, Marcel**, restaurateur,
0710 rue Charlevoix — FI 0245

**BOURGAULT, Gérard**, inspecteur,
Yorkshire Ins. Co. Ltd.,
210 ouest, St-Jacques — HA 0171
7102 rue St-Denis — DO 9898

**BOURGEOIS, Bernard de L.**, avocat,
Wainright, Elder & McDougall,
Edifice Aldred — HA 4151
4065, chemin Côte des Neiges — FI 9927

**BOURGOIN, Hensley**, comptable lic.,
Chartré Samson & Cie,
132 ouest, St-Jacques — HA 4295
3805 rue Grey — WA 1342

**BOURGOIN, Pierre**, notaire,
271, rue McDougal — TA 1401

**BOURQUE, Stuart**, vendeur d'impression,
Mercury Press Limited,
740 ouest, rue St-Paul — PL 8201
641, avenue St-Germain, Outremont — AT 2471

**BOURQUE, Winston**, représentant,
Mercury Press Limited,
740 ouest, rue St-Paul — PL 8201
641, avenue St-Germain, Outremont — AT 2471

**BOUSSION, Gabriel**, directeur,
Ju-Fruit Inc.,
1251 est, rue Notre-Dame — FR 5026
3519, rue Ste-Famille — PL 5584

**BOYER, Albert**, voyageur de commerce,
J.-A. Proulx,
383 est, rue St-Paul — HA 8643
3547, avenue Verdun — WI 0239

## — B — (suite)

**BOYER, Wilfrid,** comptable,
Transit Tankers & Terminal,
31 ouest, rue St-Jacques PL 9971
4025, rue Mentana FR 1427

**BRAULT, Emile,** libraire,
Librairie Fernand Pilon,
750, rue Beaubien est DO 3400
5307, rue St-Laurent CR 3460

**BRAULT, F.-Albert,** commis,
The St Lawrence Flour Mills Co Ltd,
2110 ouest, rue Notre-Dame WI 7191
6907, rue St-Denis DO 3844

**BRAULT, Roger,** commis de bureau,
Candn Ind Alcohol Co Ltd,
Canada Cement, ch 900 LA 4181
5493 rue Durocher CR 2292

**BRAY, Raoul,** dessinateur,
Cité de Montreal,
Edifice Dominion Square, ch 806 BE 1094
10418 rue Delorimier DU 0381

**BRISEBOIS, Guy,** comptable,
United Auto Parts Limited,
3445, avenue du Parc MA 8151
6358, rue Iberville DO 6204

**BRISSETTE, Jean-Paul,** comptable,
Laiterie St-Alexandre Ltée,
263, 3ième avenue ouest, Longueuil LA 8045
145, 5ième avenue ouest, Longueuil Long 2580

**BRODEUR, J.-M.,** employé de bureau,
Rougier Frères Cie Inc.,
507, rue Fortune WI 8232
239, rue Willowdale AT 0534

**BROSSARD, Edmond,**
Commission du Service Sélectif,
305 ouest, rue Ste-Catherine PL 3241
6681, rue Laurendeau WI 2846

**BROSSARD, Ernest,** statisticien,
Montreal Light, Heat & Power Cons.,
107 ouest, rue Craig PL 4241
426 est, rue Sherbrooke, apt 4 HA 4431

**BROSSARD, Guillaume,**
Banque Royale du Canada,
1 ouest, rue Mont-Royal BE 1722
385, avenue Querbes CR 2188

**BROSSARD, Léo,** comptable,
Coupal Trucking,
1665 rue Trudel WI 3663
3985 rue St-Denis HA 0506

**BROSSARD, René,** comptable-gérant,
Coupal Trucking,
1665, rue Trudel, ch 29 WI 3663
3985, rue St-Denis HA 0506

**BROSSEAU, Georges,** gérant-adjoint,
Willis, Faber & Co of Canada,
300, rue St-Sacrement MA 6324
5903, rue Hamilton WI 5334

**BROSSEAU, Gérard,** expéditionnaire,
Jos. Elie Ltée,
925 Hibernia FI 3565
4576 Boyer FR 1836

**BRUNEAU, Antoine,** voyageur,
The Canada Spool Cotton Company,
421, boulevard Pie IX FA 3661
103 est, boulevard Gouin DU 1702

**BRUNET, Anatole,** commis,
J.-O. Dufort,
4019, rue Wellington, Verdun WI 5350
181, rue Galt

**BRUNET, Jules,** marchand tailleur,
4452 rue Papineau CH 2090
3532 rue Delorimier

BRUNET, **Roland,** comptable,
J. Charlebois,
121, rue Galt YO 6708
72, 4ième avenue, Verdun YO 6660

**BRUNETTE, Roland,** gérant de district,
Singer Sewing Machine,
5359, avenue du Parc DO 7846
7163, rue Drolet TA 6225

## — C —

**CADIEUX, Paul-Emile,** contracteur-plombier,
F. et O. Cadieux,
337, rue Hickson FI 4898
441, rue Hickson FI 1898

**CARBONE, S.,** commis,
Banque Provinciale du Canada,
175, rue Roy LA 8507
4108, rue St-Denis LA 4834

**CARDINAL, Gustave,** boulanger,
Pain Canadien,
4732, rue Mentana FA 1886
637, rue Dunlop AT 1008

**CARDINAL, J. Aimé,** gérant,
Woodhouse & Co. Ltd,
105, rue Ste-Catherine ouest HA 9261-loc. 22
7647, rue St-Dominique DO 6734

**CARDINAL, Jean-Paul,** étudiant,
374, rue Parc Cartier WE 4586

**CARIGNAN, Jacques,** courtier d'ass.,
Carignan & Carignan,
1405 rue Peel LA 5825
9791 boul. Lasalle, Ville Lasalle Zone 8-682

**CARIGNAN, Jules,** courtier d'assurances,
404, rue St-Joseph, Lachine Zone 8-145
353, rue St-Joseph, Lachine Zone 8-031

**CARON, Gérard,** vendeur,
Chevrolet Motor Sales,
2085 ouest, rue Ste-Catherine WE 6781
2617, rue Jeanne d'Arc CL 1820

**CARON, Henri,** comptable agréé,
Caron & Caron,
59 ouest, rue St-Jacques HA 3635
393, rue Wiseman, Outremont CL 1657

**CARON, Marcel,** préposé aux contrats,
Eastern Steel Products Ltd.,
1335, rue Delorimier CH 2171
4222, boul. Iberville AM 8513

**CARRIERE, François,** gérant du service d'expédition,
Truscon Steel Co. of Canada Ltd.,
Entrepôt No 3 - Place Viger MA 8613
3590 rue St-Patrick
4827, rue Cazelais WE 5165

**CARRIERE, Léopold,** étudiant,
4827 Cazelais WE 5165

**CARRIERE, Marc,** teneur de livres,
Ligue pour la défense du Canada,
4 est, rue Notre-Dame MA 2837
4568, rue Marquette AM 5692

**CARTIER, Jacques,** publiciste éditeur,
1621, rue St-Hubert FR 3761

**CARTIER, Jean-Paul,** entrepreneur en construction,
2 rue Bellechasse CA 2581
1669 ouest, Laurier CA 8356

**CASGRAIN, Rodolphe,** vendeur,
Wood Gundy & Company,
360 ouest, rue St-Jacques HA 2131
246, rue Elm, Westmount FI 0927

**CERE, Léopold,** commis,
U. Céré,
1294, rue Ontario AM 0708
1484, rue Ontario

**CERE, Roméo,** commis,
U. Céré,
1294, rue Ontario AM 0708
1484, rue Ontario

**CHABOT, Lucien,** télégraphiste, Chemins de Fer Canadiens Nationaux MA 4731 - loc. 207
742 rue Rielle, Verdun YO 2947

**CHAMBERLAND, Paul-Emile,** finisseur en cuir,
James Robertson,
946, rue William,
3894, rue St-Hubert HA 4962

**CHAMPAGNE, Rolland,** quincaillier,
6700, rue Châteaubriand CR 3346
6702, rue St-Vallier CA 9700

**CHAPUT, Gérard,** marchand,
Wilfrid Chaput,
62, Marché Bonsecours LA 6821
5837, rue St-Vallier DO 6465

**CHARBONNEAU, Jacques,** sur.,
Charbonneau Lingerie,
6641 rue St-Hubert DO 4694
St-Eustache.

**CHARBONNEAU, Jean,** comptable-vérificateur,
132 ouest, rue St-Jacques LA 2148
4134, rue Des Erables AM 0213

**CHARBONNEAU, Maurice,** instructeur,
Ecole d'Avionnerie de Cartierville BY 2431
10400, rue Delorimier DU 3225

**CHARBONNEAU, Roger,** surintendant provincial,
Campagne Nationale de Récupération,
1434 ouest, rue Ste-Catherine BE 2545
7396, rue St-Denis CR 8634

**CHAREST, Napoléon,** courtier d'assur.,
276 ouest, St-Jacques CR 2894
7412 Christophe-Colomb PL 9481

**CHAREST, Pierre,** gérant,
J.-J. Joubert Ltée,
920, blvd Décarie DE 3561
2957, rue Soissons AT 7919

**CHARETTE, Roland,** publiciste,
Cie des Publications provinciales Ltée,
333, Edifice Canada Cement LA 3954
Chambly Canton, Qué.

**CHARLAND, Georges,** voyageur,
United Shoe Machinery,
2610, avenue Bennett, CL 3631
406 est, boul. St-Joseph LA 8569

**CHARLAND, Jean,** secrétaire du premier ministre,
Nouveau Palais de Justice HA 8221
3474, rue McTavish MA 7268

**CHARLAND, Raoul L.,** assistant gérant,
Robert Hampson & Son,
451, rue St-Jean MA 3603
6574, rue Delorimier CA 9222

**CHARLEBOIS, Albert,** gérant,
Jos. Charlebois,
121, rue Galt YO 6708
117, rue Galt YO 6709

**CHARRON, Maurice,** voyageur de commerce,
Canada Packers Limited,
1260, rue Mills FI 8501
8560, rue De Gaspe DU 0795

**CHARTIER, Charles,** directeur,
Ministère des affaires municipales industrielles et commerciales,
50 Rockfeller Plaza, New-York,
Hôtel Abbey, New-York CI 5 7248

**CHATELLE, Gérard,** représentant,
Lasalle Coke Company,
660 ouest, rue Ste-Catherine MA 6221
7577, rue Edouard, Ville Lasalle YO 7293

**CHATILLON, J.-Hector,** assistant comptable,
Banque de la Nouvelle-Ecosse,
437 ouest, rue St-Jacques LA 8121
12351, rue Fréchette, Cartierville BY 2063

**CHAURETTE, Paul-A.,** commis,
Montreal Locomotive Works,
rue Notre-Dame est CL 3681
3481, rue Shuter, apt. 7

**CHERRY, Gérard-James,** surintendant des agences,
J. D. Cherry & Sons,
276 ouest, rue St-Jacques PL 6449
34, rue Maplewood, Outremont CA 4348

**CHEVALIER, Maurice,** marchand de fourrures,
Chevalier Furs,
1660 est, rue Mont-Royal FR 2707
5845, avenue du Parc CR 4451

**CHEVREFILS, René,** dessinateur,
Cummings Furs Limited,
284 ouest, rue Notre-Dame PL 8901
8191, rue St-Denis DU 4570

**CHOQUETTE, Albert,** commis de banque,
Banque de Montréal,
4749, rue Notre-Dame ouest WE 3661
3333, rue Lacombe WA 5718

**CHOQUETTE, Jean,** agent d'assurances,
London Life Insurance Company,
5657, avenue du Parc CR 2177
7865, rue De Gaspé TA 2406

## MONTRÉAL

**Salles publiques:**

| | | |
|---|---|---|
| Victoria Hall | 729 | sièges |
| Salle du Gesù | 1,150 | " |
| Auditorium du Plateau | 1,500 | " |
| Engineering Institute | 200 | " |
| Collège Saint-Laurent | 1,200 | " |
| La Palestre Nationale | 600 | " |
| Le Monument National | 1,500 | " |
| Concerts Symphoniques, Mt-Royal | 3,000 | " |
| Jardin Botanique | 600 | " |

On peut ajouter à cette liste les salles des marchés et des chalets municipaux de même que les salles paroissiales et les écoles de la Commission scolaire.

**CHOQUETTE, Maurice,** machiniste
The Canadian Marconi,
5178, rue De Lanaudière FR 8346

**CLAVEL, Jean,**
Comm. des prix et du Commerce
en temps de guerre,
Edifice Aldred PL 1281
1539, rue Crescent LA 7827

**CLEMENT, J. Henri,** surintendant
La Sécurité,
276 ouest, rue St-Jacques MA 3261
8406, rue Henri-Julien DU 3922

**CLERMONT, Emile,** directeur,
Clermont Motor Limited,
5363, rue St-Denis TA 6301
5670, avenue Decelles AT 4630

**CLERMONT, Yvon,** avocat,
10 ouest, rue St-Jacques HA 3430
2622 Chemin Ste-Catherine AT 0217

**CLOUTIER, Aimé,** commis de bureau,
Commission du Service Civil,
299, rue Marien CL 2861
5165, 9e avenue, Rosemont CH 9059

**CLOUTIER, Jean-Paul,** courtier d'assurances,
La Sauvegarde,
152 est, rue Notre-Dame HA 7221
La Sécurité,
276 ouest, rue St-Jacques MA 3261
2266, rue Fullum FR 6460

**CLOUTIER, Philippe,** comptable,
Dionne Limitée,
1221 ouest, rue Ste-Catherine MA 2341
7181, rue St-Denis TA 1472

**CONNOLLY, Maurice,** commis de bureau,
M. L. H. & P. Cons.,
107 ouest, rue Craig CL 4241
1206, rue St-Hubert LA 6591

## — C — (suite)

**CORBEIL, Jean-Marie,** courtier d'assurances
La Huronne Limitée,
276 ouest, rue St-Jacques, ch. 514 LA 4946
3837, rue St-Denis BE 3580

**CORMIER, Fernand,** rédacteur de catalogues
Dupuis Frères Limitée,
780, rue Brewster WE 1171
6440, rue Delorimier

**COTE, Marcel,** notaire,
Côté & Côté,
152 est, rue Notre-Dame HA 2425
4306 rue Delorimier AM 2315

**COULOMBE, Charles,** étudiant
822 est, rue Sherbrooke CH 6472

**COURNOYER, Roland,**
Canadian Car Aircraft,
Aéroport Montréal-Ouest,
6833, rue Delaroche CR 6856

**COURSOL, Emile,** gérant
Thrift Stores limited,
1389 ouest, rue Ste-Catherine PL 6411
1519, rue Mackay, apt. 2 HA 2527

**COUTURE, Laurent,** commis de bureau
Jean Gagnon & Cie Ltée,
276 ouest, rue St-Jacques PL 9481
1900 est, rue Rachel CH 1710

**CROTEAU, Jean-Guy,** employé de bureau,
H. J. Heinz Co. Ltd.,
80 rue Queen MA 5757
607 rue Notre-Dame, St Lambert

**CUERRIER, Victor,** professeur,
Ecole Notre-Dame de la Paix,
3500, Wellington
171, rue Galt, Verdun

## — D —

**DAGENAIS, Charles-Etienne,** instituteur,
Commission des Ecoles Catholiques de Montréal,
1420, rue Fullum
5250, rue Fabre CH 0691

**DAGENAIS, Roland,** assistant-gérant,
International Electric Co. Ltd.,
1037, rue Bleury LA 7251
922, rue Bélanger DO 9528

**DAIGLE, Jean-Jacques,** commis de bureau,
La Sécurité Cie d'assurances,
276 ouest, rue St-Jacques MA 3261
949, avenue Pratt, Outremont AT 8385

**DAIGLE, S.,** vendeur,
Lechasseur, Limitée,
274 ouest, rue St-Jacques PL 4583
4667, rue Lafontaine

**DALME, Paul,** avocat,
Bucchanan & Dalmé,
437 ouest, rue St-Jacques HA 8109
5670, avenue Decelles, apt. 16

**DALY, Paul,** comptable,
H. J. Heinz Company Ltd.,
80, rue Queen, MA 5757
960 est, rue Laurier HA 5379

**DAME, Maurice,** marchand,
2037 est, rue Mont-Royal CH 8967
1658, rue Marie-Anne AM 5444

**DANDURAND, Gérard,** secrétaire,
Café Martin Limitée,
1521, rue Mountain HA 0065
3801, rue Northcliffe, N'D.G.

**DANSEREAU, François-Alf.,** agronome,
C. I. L.,
C. P. 10 BE 1531
257, rue Bloomfield, Outremont CA 6385

**DANSEREAU, Gérard,**
Daigle & Paul,
1962, rue Galt FI 5222
836, rue Davaar, Outremont CA 9748

**DANSEREAU, Guillaume,** marchand,
2917, rue Masson FA 1740
1429, rue Sicard CL 2157

**DANSEREAU, Hector,** pharmacien-chimiste,
Ministère de la Santé,
89 est, rue Notre-Dame PL 6181 - loc. 246
1420, rue Théodore

**DANSEREAU, Lucien,** graveur,
H. L. Richardson,
1260, rue University PL 3727
2103, rue Chambly AM 4475

**DANSEREAU, Paul,** courtier d'assurances,
Imperial Insurance Agency,
84 ouest, rue Notre-Dame PL 8217
54, avenue Maplewood, Outremont DO 6053

**DAOUST, Oscar,** comptable,
Halliday Dubé Lumber Ltd.,
190, rue Greene, WI 4136
261, 5ième avenue, Verdun YO 9904

**DA SYLVA, G.-A.,** inspecteur,
Mysterious Chemical Co. Ltd.,
3128, rue Masson CH 2164
5136 - 7e avenue, Rosemont CH 5383



**Où**

**l'épargnant**

**dépose**

**ses**

**économies**

**La Banque Provinciale du Canada**

**Siège social: 221 ouest, rue St-Jacques**

**320 succursales et bureaux**



**Journal Bearings**
**Locomotive Bearing Metals**
**Ornamental and Architectural Bronzes**
**Miscellaneous Brass and Bronze Castings**

**CANADIAN BRONZE CO.**
**LIMITED**

**Wholly Owned Subsidiaries:—**

MONTREAL BRONZE, LIMITED, MONTREAL.
WINNIPEG BRASS, LIMITED, WINNIPEG, MAN.
NORTHWESTERN BRASS, LIMITED,
WINNIPEG AMD CALGARY.
ST. THOMAS BRONZE COMPANY LIMITED,
ST. THOMAS, ONT.


## — D — (suite)

**DAVID, Bernard,**
En service actif

**DAVID, Claude,** secrétaire,
Cité de Montréal PL 6111 loc 101
3961, rue St-Hubert FR 5428

**DAVID, Honoré,** comptable,
J.-A. Deschamps,
34 ouest, rue St-Jacques HA 7812
5250, rue Marquette, FR 8346

**DAUNAIS, A.-J.,** contrôleur des ventes,
J.-J. Joubert Limitée,
4120, rue Mentana FR 3121
954, rue Cherrier

**DE BONDY, Yvon,** commis,
Lasalle Coke Company,
Edifice University Tower, ch 1614 MA 6221
4245, rue Brébeuf, apt 3, AM 3415

**DECARY, Jacques,** laitier,
Ben Décary,
5148, rue Berri TA 3486

**DECARIE, Yves-S.,** ingénieur civil,
Canadian Car & Foundry,
Longue Pointe Works CL 4041
3664, rue Northcliffe, N.D.G. DE 9543

**DE CHARETTE, Edgar,** marchand,
2340, boul Rosemont DO 2244
5816, avenue des Erables DO 6144

**DE GRANDPRE, Louis-Philippe,** avocat,
Brais & Campbell,
360 ouest, rue St-Jacques HA 0123
87, avenue Gardenvale, Longueuil Zone 6-185

**DELAGE, Gérard,** avocat,
10 ouest, rue St-Jacques HA 5228
3842, rue Girouard WA 1440

**DELAGE, Pierre,**
Imprimerie Pierre Des Marais,
4235, rue St-Denis HA 3251
4194 Hôtel de Ville MA 2835

**DELAGE, Walter-J.,** assistant-gérant,
S. S. Kresge & Co. Ltd.,
Angle Victoria et Ste-Catherine PL 4449
7433, rue St-Denis CA 2076

**DELANEY, Emmett,** employé de banque,
Banque de Montréal,
7680, rue St-Denis CA 2840
2408, rue Orléans CL 4505

**DELANEY, Lawrence-B.,** gérant des ventes,
Parizeau Frères Limitée,
1209, rue Ducharme, Outremont DO 1166
2408, rue Orléans CL 4505


DO. 3938

**J. E. PAYETTE**

● TAILLEUR ● MERCERIES ● CHAPEAUX

Spécialité :
HABITS FAITS A LA MAIN

7495, ST-DENIS MONTREAL

**DELAUNIERE, Raoul,**
Geo. Delauniere,
3901, rue Wellington FI 5102
3891, rue Lasalle WI 0511

**DELISLE, René,** dessinateur,
Canadian Power Boat,
6059, rue Hadley FI 3594

**DELLA PENNA, Gaétan,** instituteur,
Commission des Ecoles Catholiques de Montréal
117 ouest, rue Ste-Catherine
7050, boul. St-Laurent DO 5338

**DELORME, Leopold,** insp. assurance,
The Economical Mutual Fire Ins.,
414 ouest, rue St-Jacques MA 8324
1619, rue Dufresne CH 5553

**DELORME, Roger,** teneur de livres,
A. Dionne & Fils,
1221 ouest, rue Ste-Catherine MA 2341
5240, rue Clark DO 1434

**DEL VECCHIO, Marcel,** employé civil,
Commission d'Assurance-Chômage,
900 est, rue Sherbrooke FR 1895

**DEMERS, Claude,** avocat,
David, Perrier, Brossard, Lagnado & Demers,
Edifice Aldred, ch. 905 HA 2144
1440 ouest, rue Bernard, app. 2 DO 2506

**DENIGER, Candide,** comptable,
H. Labrecque,
441, rue St-François-Xavier MA 2383
270 rue St-Laurent ouest, Longueuil

**DENIGER, Médard,** directeur-gérant,
Laliberté Auto Repairs,
1194, rue Stanley BE 1197
186, rue Gardenvale, Longueuil

**DENIS, Gabriel,** gérant adjoint,
Dupuis Frères Limitée,
780, rue Brewster WE 1171 - loc. 21
6440, rue Delorimier

**DENIS, Jean-Jacques,** directeur,
E. Denis Limitée,
6314, rue De Lanaudière DO 9243
6536, rue Christophe-Colomb DO 3909

**DENIS, Maurice,** vice-président,
E. Denis Limitée,
6314, rue De Lanaudière DO 9243
6536, rue Christophe-Colomb DO 3909

**DEOM, Jacques,** publiciste-libraire,
6879, rue Denormanville CR 7511

**DEPATIE, Bernard,** architecte,
Banque Canadienne Nationale,
112 ouest, rue St-Jacques HA 4161
6640, rue Louis-Hébert CR 1937

**DESAULNIERS, Lucien,** représentant,
T. Havill Paper Company,
1015, rue St-Alexandre LA 6202
292, Carré St-Louis LA 1998

**DESAUTELS, André,** machiniste,
C.P.R.,
Angus Shop PL 2211 - loc. 247
2111 est, rue Laurier CH 5347

**DESAUTELS, Gérard,** professeur,
Ecole d'Arts et Métiers,
7345, rue Garnier CR 2151
759 est, boul. St-Joseph TA 3033

**DESAUTELS, Paul,** représentant et typographe,
Imprimerie provinciale,
6466, rue St-Laurent CA 0510
6586, rue St-Denis CR 0095

**DESCHENAUX, Roger,** gérant,
Crown Diamond Paint Co. Ltd.
41, rue Bates CA 5751
107, rue Rielle YO 3235

**DE SERRES, Roger,** assistant gérant général,
Omer De Serres Limitée,
1406, rue St-Denis LA 0251
360, avenue Redfern, Westmount FI 6920

**DESFOSSES, Geo.-E.,** assistant ingénieur,
Dominion Thread Mills,
52, rue Nazareth LA 3688
362 est, rue Beaubien, apt. 11 CR 8619

**DESGROSEILLERS, Roger,** avocat,
Dugué, Garneau & Carignan,
276 ouest, rue St-Jacques HA 5111
6532, rue Denormanville DO 8145

**DESJARDINS, Ernest,** tabaconiste,
371, rue Guizot DU 0184
369, rue Guizot

**DESJARDINS, Fernand,** technicien,
Shell Oil Co. of Canada Ltd.,
3615, rue Dezery FA 1410
1699, rue Fullum FR 5768

**DESJARDINS, J.-Marcel,** vérificateur adjoint,
Gouvernement fédéral,
Edifice Aldred, ch. 218 PL 1281 - loc. 231
431, avenue Moffat, Verdun YO 5588

**DESJARDINS, Roméo,** architecte,
T. Pringle Company & Son,
485, rue McGill PL 1427
6903, rue Fabre DO 9057

**DESLAURIERS, J.-Rémi,** administrateur,
2501, Côte de Liesse AT 8313

**DESMARAIS, Antoine,** gérant,
The Prudential Ass. Co. of London,
132 ouest, rue St-Jacques PL 1871
3475, rue Van Horne, apt. 4 EX 1021

**DESMARAIS, J.-Roger,** marchand,
1843, rue Mont-Royal est AM 9351
4455, avenue des Erables

**DESMARAIS, Pierre,** maître-imprimeur,
Pierre Desmarais,
4235, rue St-Denis HA 3251
4237, rue St-Denis

**DESMARAIS, Théobald,** vendeur,
Omer DeSerres,
1406, rue St-Denis LA 0251
4674, rue St-André

**DESNOYERS, Rodrigue,** représentant,
F. W. Hone Limitée,
950, rue St-Urbain LA 6231
4286a, rue St-Denis PL 3670

**DESORMEAUX, Dollard,** ingénieur civil,
Cité de Montréal, ch. 403 PL 6111 - loc. 37
218, boul. St-Joseph est,

**DESPATIS, Antoine jr.,** secrétaire-trésorier,
Antoine Despatis Limitée,
2319, rue Robert CH 3040
2315, rue Robert

**DESPRES, Gérard,** commis,
T. Eaton Company,
Rue Ste-Catherine ouest PL 9211 - loc. 618
4563, rue Christophe-Colomb AM 5497

**DESPRES, Louis-P.,** chef de bureau,
La Prévoyance,
464, rue St-Jean PL 8921
3016, rue Masson CH 4646

*Votre Associée*

La Banque Canadienne Nationale n'est pas seulement pour l'homme d'affaires un organisme d'escompte et de transfert de fonds. C'est une associée.

Exposez avec confiance vos problèmes au gérant de votre succursale. Il a intérêt à collaborer avec vous sous le sceau de la discrétion, puisque le succès de sa succursale est lié à celui de votre entreprise.

•

**BANQUE CANADIENNE NATIONALE**

**Actif, environ $180,000,000**

**534** bureaux au Canada

66 succursales à Montréal



**LA PRUDENTIAL ASSURANCE**

**COMPANY, LTD., DE LONDRES**

**ANGLETERRE**

•

Fondée en 1848, elle est la plus importante compagnie d'assurances de l'Empire Britannique.

•

L'actif de la compagnie s'élève à plus d'un milliard, 700 millions de dollars.

•

Toutes les polices canadiennes sont préparées et émises au Canada. Tous les règlements relatifs à des polices canadienes se font au Canada et en monnaie canadienne.

•

**ANTOINE DESMARAIS, C.L.U.**

GÉRANT

**Succursale Place d'Armes — MONTRÉAL**


## — D — (suite)

**DESROCHES, Marcel-E.**, huissier,
10 ouest, rue St-Jacques MA 7754
1490, rue Gilford AM 2072

**DESROCHERS, J.**,
Cité de Verdun,
Ave de l'Eglise FI 4601
783, ave Hickson WE 1367

**DESROCHERS, Jean-Paul**, voyageur de commerce,
W. J. Lafave & Fils,
1224 ouest, rue Ste-Catherine PL 8264
3807-B, rue St-André CH 2628

**DESROCHERS, Ovila**, comptable et gérant,
A. Dubord & Cie Enrg.,
4687, rue St-Denis PL 9566
1300, rue Gilford, apt 5 FR 1279

**DESROSIERS, Roland-B.**, instituteur,
Commission des Ecoles Catholiques de Montréal
8525, rue Berri
569, rue Jarry DU 3166

**DE TILLY, Paul-Noël**, comptable,
Seven-Up of Montreal Limited,
191, rue Fleet, Ville Mont-Royal AT 4781
2016, rue Marie-Anne FR 1502

**DEVAUDREUIL, Roland**, assistant-gérant des ventes,
Robin Hood Flour Mills Ltd.,
Board of Trade Building MA 6171
1630, rue Maisonneuve, apt 2 CA 4490

**DEVROEDE, Jean**, gérant,
Autogenous Welding Co.,
299, rue St-Augustin WI 9515
7356 ouest, rue Sherbrooke, N.D.G. EL 2998

**DION, André**, dessinateur,
John Dion,
1428, rue Amherst HA 3920
364, rue Wiseman, Outremont CA 4503

**DIONNE, Jean-Paul**, marchand,
A. Dionne & Fils,
1281 ouest, rue Ste-Catherine MA 2341
5257, Chemin St-Antoine

**DIONNE, Paul**, comptable vérificateur,
Adamson Fider Co.,
620, rue Cathcart LA 8119
4048, avenue Grey, N.D.G. DE 4690

**DORAIS, Charles-Emile**, gérant-adjoint,
Laurentian Ski Company Limited,
350, rue Marie-Louise HA 0030
6053, rue Durocher DO 2892

**DORAIS, Jean**, directeur-général,
Bureau National de Rajustement et de Collection,
159 ouest, rue Craig BE 3041
3659, avenue Northcliffe, N.D.G. DE 9756

**DORE, Jean**, surintendant,
Agence Marquette Limitée,
465, rue St-Jean, Ch. 301 MA 7588
2680, boul. Rosemont AM 9377

**DOSTALER, Gilles**, représentant d'artisanat,
1072 ouest, rue St-Viateur DO 2521

**DOSTALER, Paul**, commis,
Quincaillerie Durant Ltée,
804 ouest, rue St-Jacques MA 2484
1072 ouest, rue St-Viateur DO 2521

**DOUCET, André**, voyageur,
Eugène Doucet,
2281, rue Papineau AM 2168
1860 est, rue Sherbrooke AM 8644

**DOUTRE, Henri**, caissier,
Gouvernement Provincial,
420 ouest, rue Lagauchetière PL 1431
5238, 8e avenue, Rosemont FR 7502

**DOYON, Jacques**, dessinateur,
Cie de Publication La Patrie,
180 est, rue Ste-Catherine LA 3121
7137, rue Christophe-Colomb

**DOZOIS, Gabriel**, commis,
12 ouest, rue St-Jacques MA 0693
3700, rue Mentana CH 2484

**DOZOIS, Marcel**, représentant,
Canadian Import Co Ltd.,
319, Edifice Board of Trade MA 8081
2645 est, rue Beaubien, apt 12 CR 2648

**DOZOIS, Paul**, marchand de tabac,
12 ouest, rue St-Jacques, MA 0693
2144 boul. Decarie CH 2484

**DRAPEAU, Fernand**, propriétaire,
901, rue Rachel est FR 3607
4362, rue Delanaudière AM 0941

**DROLET, Lucien**, tailleur,
Hyde Park Clothes,
2050, rue Bleury LA 0221
6745, 25e avenue, Rosemont CL 7408

**DROLET, Marcel** agent d'assurances,
McCaughan & Drolet,
34 ouest rue St-Jacques LA 8580
4550, rue Lafontaine CL 1492

**DROUIN, Gabriel**, directeur & propriétaire,
Institut Généalogique Drouin,
4184, rue St-Denis LA 8151
290, carré St-Louis HA 4721

**DROUIN, Léopold**, expéditeur,
L. C. Barbeau Limitée,
281 ouest, rue Craig LA 1166
5415, avenue du Parc

**DROUIN, Marcel**, comptable,
A. Drouin,
10 ouest, rue Saint-Jacques HA 7149
1120 ouest, rue Bernard CA 7405

**DOUIN, René**, comptable,
Chs. Gurd Ltd,
1016, rue Bleury LA 6221
5326, 5e avenue, Rosemont CH 7059

**DUBE, A.**, électricien,
Electro Company,
4839, rue Wellington YO 4629
545, rue Cherrier LA 9474

**DUBE, Roméo**, comptable,
L. C. Barbeau Limitée,
281 ouest, rue Craig LA 1166
2549, rue Elsdale CR 4559

**DUBOIS, Georges**, marchand de tabac,
1595 est, rue Ontario CH 0067

**DUBOIS, Robert-C.**, voyageur,
J.-J. Joubert & Fils,
St-Vincent de Paul DU 5041
2056, rue Maplewood AT 7727

**DUBREUIL, Henri**, professeur,
Ecole supérieur St-Henri,
744, rue du Collège, St-Henri WE 2512
2205, rue Girouard, N.D.G. DE 4327

**DUBUC, Paul**, directeur adjoint,
Ecole des Arts & Metiers,
7345, rue Garnier CR 2151
4069, rue Papineau AM 3633

**DUFRESNE, Armand C.**, comptable,
C. P. R. Angus Shop, Angus & Dezery
loc. 1131 PL 2211
3917, rue Mentana CH 5988

**DUHAMEL, Germain, F.**, vendeur,
LaSalle Coke Co.,
660 ouest, Ste Catherine, ch. 1614 HA 6221
1662, ave Aird CL 6419

**DUMAS, André**, dessinateur,
Canadian Marconi Co.,
2440, rue Trenton AT 9442
10801, rue St-Denis DU 0331

**DUMONT, Mario**, vice président,
Louis Klapper Inc.,
374 ouest, rue Ste Catherine PL 6024
7605, rue St-Denis

**DUPONT, J.-Arthur**, directeur du service commercial,
Société Radio Canada,
1231 ouest, rue Ste Catherine MA 5211
5256, rue McLynn, Snowdon AT 6443

**DUPONT, Jacques**, secrétaire-trésorier,
A. D. Dupont Limitée,
4020 est, rue Ste-Catherine FR 0828
2663, avenue Jeanne-d'arc CL 5092

**DUPUIS, Armand**, vice-président,
J. P. Dupuis Limitée,
1084, avenue de l'Eglise YO 0928
746, avenue Allard, Verdun

**DUPUIS, Gaston**, assistant-ingénieur,
J.-A.-A. Leclair & Dupuis Ltée,
620, rue Cathcart, Ch. 709 LA 4823
2519, rue Fullum AM 9625

**DUPUIS, Jean-Paul**, comptable,
Hôtel de Ville,
Cité de Montréal PL 6111 loc. 130
2521a, rue Fullum FR 6144

**DUPUIS, René**, commis,
Conseil des Ports Nationaux,
400, Carré Youville, Ch. 318 MA 3148
6567, rue Louis-Hémond TA 6973

**DUPUIS, Roland**, assistant-gérant,
J.-P. Dupuis Limitée,
1084, avenue de l'Eglise, Verdun YO 0928
4100, boul. Churchill YO 0726

**DUQUETTE, Jacques**, avocat,
Lacoste & Lacoste,
221 ouest, rue St-Jacques LA 7277
4434, rue Delorimier AM 6645

**DUQUETTE, Wilfrid, Jr.**, avocat,
4 est, rue Notre-Dame HA 7206
439 ouest, boul. St-Joseph DO 9729

**DURANCEAU, Wilfrid-A.**, avocat,
4 est, rue Notre-Dame, PL 7455
6201, rue Beaulieu FI 5442

**DURAND, Irénée**,
1411, rue Crescent BE 3028
3458, rue Delisle WI 2683

**DURIVAGE, Charlemage**, comptable,
Cité de Montréal PL 6111 loc. 110
2146, rue Jacques-Hertel WE 4834

## — D — (suite)

**DURIVAGE, P.-A.**, chef de bureau,
Lionel Daoust,
295, avenue Lafleur, Ville Lasalle EL 6341
2700, rue Jolicoeur WE 0193

**DUSSAULT, Jacques**, avocat,
Dussault, Cadotte & Dussault,
5 est, rue St-Jacques MA 3669
671, avenue Rockland, Outremont CA 5816

**DUVAL, Honoré**, agent d'assurance,
Metropolitain Life Ins. Co.,
1010 est, rue Ste-Catherine HA 4237
4038, rue Cartier AM 3762

## — E —

**ETHIER, Maurice**, adm. de propriétés,
132, chemin Ste-Catherine AT 3197

## — F —

**FABIEN, Raymond**, gérant,
Lucien Bougie Shoe Mfrs.,
4245 est, rue Notre-Dame CL 7731
4660, rue Lafontaine CL 7198

**FAGUY, Raymond**, comptable,
International Electric Co. Ltd.,
1037, rue Bleury LA 7251
8541, rue Ontario est CL 2374

**FALARDEAU, Alphonse**, commis vendeur,
G. A. Dansereau,
3001, rue Masson FA 1740
3492 est, rue Ste-Catherine FA 2228

**FALARDEAU, Jean-Guy**, commis de bureau,
Montréal Light Heat & Power Cons.,
107 ouest, rue Craig PL 4241 loc. 366
10729, rue Berri, Ahuntsic DU 4325

## MONTRÉAL

**Gaz:**

La M.L.H.P. manufacture son gaz et le distribue dans Montréal. Le gaz produit est d'une qualité satisfaisante pour l'industrie et la cuisson domestique. La compagnie possède 4 usines à Montréal (rue Beaumont, rue Harbour et 2 à ville Lasalle) En 1931 elle produisait 18,000,000,000 pieds cubes de gaz.

Voici le tableau des taux:

| | |
|---|---|
| Tarif de commation: les 100 p. c. | 11.2/3c |
| Chauffage central: | |
| Bas facteur de charge saisonnier | 8.½ c |
| Haut facteur de charge saisonnier | 5. c |
| Chauffage des réchauds-distributeurs automatiques | 8.1/3c |
| Mensualité de service: (par compteur) | |
| Capacité jusqu'à 1,000 p.c. par hre. par abonné au service double | 13.8 c |
| Capacité jusqu'à 1,000 p.c. par hre par abonné au service simple | 16.2/3c |
| Capacité excédant 1,000 p.c. par hre. par capacité de 1,000 p.c. | 55.5 c |
| Tarif minimum par mois: (par service) | 55.5 c |
| Escompte: (pour paiement dans les quinze jours). Contrats d'un an et de cinq ans | 10% |
| Contrat temporaire | —— |



## — F — (suite)

**FARIBEAU, Marc**, représentant,
Bell, Rinfret & Co.,
366 ouest, rue Notre-Dame PL 9751
4111, rue St-Hubert AM 4302

**FAUTEUX, Fernand**, commis pharmacien,
Pharmacie Montréal,
916 est, rue Ste-Catherine HA 7251
1340, rue Logan FR 1706

**FAUTEUX, Maurice**, avocat,
Fauteux, Bissonnet & Fauteux,
57 ouest, rue St-Jacques PL 8167
1061, avenue Godin YO 3549

**FAVREAU, G.**, commis de bureau,
Montreal Light Heat & Power Cons.,
107 ouest, rue Craig PL 4241 loc 332
1458, rue Bourbonnière CH 3087

**FAVREAU, Léo**, courtier en assurances,
La Sauvegarde,
3, rue St-Paul, Laprairie Lap. 129

**FIFLE, Emile**, rep.,
Metropolitan Life Ins. Co.,
St-Denis et de Castelneau CR 1169
5299, rue Papineau AM 0705

**FILION, Ovide**, ingénieur électricien,
4050, avenue du Parc PL 8721
1441, avenue Hôtel de ville LA 2743

**FILION, Roland**, avocat,
60 ouest, rue St-Jacques PL 4501
6911, rue St-Denis TA 1411

**FISET, Paul**, comptable adjoint,
Canada Cycle & Motor Co., Ltd.,
370, rue Guy WE 2777
1440, boulevard Pie IX CH 5870

**FISET, Roger**, comptable-adjoint,
James & R. Weir Limited,
33 rue Nazareth MA 7591
5403 rue Brodeur, N.D.G. EL 4978

**FONTAINE, Jean**, chef de bureau,
Metropolitan Plumbing & Heating Co. Ltd.,
1196 rue Union PL 7021
2140 rue Dezery

**FORAND, Paul-M.**, vendeur,
La Fonderie de Plessisville,
335 Edifice Canada Cement MA 4296
128b, boulevard Levesque, Pont-Viau Zone 4271

**FOREST, Hubert**, commis,
Langevin & Forest Limitée,
1435 rue St-Dominique LA 6139
10728 ave Grande-Allée, Ahuntsic DU 4648

**FOREST, Jean-Paul**, secrétaire,
Fédération des Chambres de Commerce des Jeunes,
25 est, rue St-Jacques PL 8138
7465, rue Christophe-Colomb CA 8606

**FOREST, Pierre-U.**, voyageur,
W. J. Bush & Co.,
432, rue Ste-Hélène MA 8637
1559 est, boul. St-Joseph CH 9637

**FORGET, Fernand**, fonctionnaire,
Cité de Montréal PL 6111—loc. 110
3918 rue St-Hubert MA 1778

**FORGET, Guy**, assistant-gérant,
Airco Refrigeration Parts,
1374 ouest, rue Notre-Dame WE 2735
1185 avenue Seymour FI 7558

## — F — (suite)

**FORGUES, Fernand,** commis,
Dominion Bank,
6500 rue Christophe-Colomb BE 8170
4901, rue Coolbrook EL 6227

**FORTE, Angelo,** organisateur,
Syndicats Catholiques,
1231 est, rue Demontigny FA 3694
8080, rue De Gaspé DU 0247

**FORTE, J.-Aimé,** secrétaire-trésorier,
Duval Motors & Switlick Parachute,
3930 est, rue Ste-Catherine FR 2117
5716 avenue Northmount EX 1555

**FORTIER, Charles A.,** ing. élect.,
Canadian Marconi,
rue Trenton AT 9447 - loc. 96
7255, St-Denis CR 3380

**FORTIER, Jacques,** agent manufacturier,
3959 rue St-Denis HA 6820

**FORTIER, Marcel,** médecin,
Hôpital du Sacré-Coeur, Cartierville BY 2433

**FORTIER, Théo.-J.,** machiniste,
Heroux Machine Parts,
Chemin Chambly - Longueuil,
153, rue St-Alexandre Long. 486

**FOURNIER, Armand,** restaurateur,
1121 ouest, rue Ste-Catherine LA 3710
2045 rue Stanley, apt. 17 CR 4665

**FOURNIER, Jean-Pierre,** voyageur,
Canadian Wirebound Box,
6259 est, rue Notre-Dame CL 3691
269 rue St-Laurent, Longueuil

**FOURNIER, Louis-Philippe,** statisticien,
Société des Artisans,
930 rue St-Denis HA 0141
8557 rue Foucher DU 3697

**FOURNIER, Pierre,** commis de bureau,
M. L. H. & P. Cons.,
107 ouest, rue Craig PL 4241
700, rue de l'Epée DO 8155

## — G —

**GADBOIS, Raoul-D.,** comptable,
Commission des Eaux Courantes,
59 ouest, rue St-Iacques PL 8491
1818 boul. Pie IX CH 5622

**GAGNE, Jean,** assistant-gérant,
Canadian Car Munitions Ltd.,
St-Paul L'Ermite PL 5141
5786 avenue Déom AT 4951

**GAGNIER, Jacques,** dessinateur,
8454 rue Châteaubriand DU 3325

**GAGNIER, Maurice,** représentant,
Trans-Canada Airlines,
1465 rue Peel PL 8284
214 Côte St-Antoine, Westmount FI 6038

**GAGNON, Benoit,** opérateur de linotype,
Eug. Doucet Ltée,
2261, rue Papineau AM 2168
1204, rue Berri, apt 16 LA 7610

**GAGNON, Jean,** comptable,
Mongeau & Robert Cie Ltée,
1600 est, rue Marie-Anne AM 2131
1154, rue St-Viateur CA 3755

**GAGNON, Paul-Emile,** commis-comptable,
Port de Montréal,
357 rue des Communes MA 3781
727 rue Galt, Verdun YO 2359


Telephone: WE. 1169

**H.-O. VIAU**

AMEUBLEMENT AU COMPLET

CONFECTIONS
POUR DAMES
ET HOMMES

●

TERMES FACILES

●

4270-80 ouest, rue St-Jacques
Montréal

Tél.: WE. 6791

**Buanderie St-Paul**

JOS. LEDOUX, PROP.

●

2020, RUE ROBERVAL
CÔTE ST-PAUL
MONTRÉAL

**GALARNEAU, Joseph-A.**, gérant,
Dominion Store Ltd.,
1800 avenue de l'Eglise, Verdun FI 0145
3842 boul. Lasalle
**GALIPEAU, Louis-R.**, bibliothécaire,
Ecole des Hautes Etudes Commerciales,
530 est, rue Lagauchetière PL 3486
5087 rue Garnier AM 3461
**GAMACHE, Marcel**, co-associé,
DeSerres & Gamache,
354 est, rue Ste-Catherine HA 8339
1150 est, boul. St-Joseph CH 3727
**GAREAU, Charles-A.**, dessinateur,
Defense Industries Ltd.,
425, rue River, Verdun FI 6351 loc. 404
276, rue McDougall CA 6492
**GAREAU, Marcel**, gérant,
Larivière & Leblanc,
1692, rue Mont-Royal CH 4737
5942, rue Louis-Hébert
**GARNEAU, Charles-Eugène**, employé de bureau,
Canada Packers Limited,
1260, rue Mill FI 8501
4851, rue Garnier AM 1208
**GARNEAU, Edouard**, étudiant,
1374 ouest, rue Sherbrooke, apt. 11 MA 9703
**GARNEAU, Wilfrid**, imprimeur,
La Sécurité,
276 ouest, rue St-Jacques MA 3261
3056, rue Dickson
**GASCON, Léo**, laitier,
Ferme St-Laurent,
6768, rue Garnier CR 2188
5202, rue Fabre FR 8134
**GASCON, Louis-Charles**, secrétaire-trésorier,
J. Christin & Cie,
327 Place Christin HA 5025
1873 est, rue Ontario AM 9492
**GASCON, Maurice**, commis-comptable,
Standard Paper Box Ltd.,
6240, avenue du Parc DO 2401
10789, rue Berri, Ahuntsic DU 0833
**GATIEN, Jacques**, assistant-comptable,
Victor Pelletier,
60 ouest, rue St-Jacques HA 5055
4780, rue Adam CL 7220
**GATIEN, Jean-Pierre**, comptable,
Massé & Gauthier, Inc.,
5504, avenue Verdun YO 4707
193, rue Willibrord, Verdun YO 3410
**GAUCHER, Hubert**, bijoutier,
Hubert Gaucher,
1689 est, rue Mont-Royal FR 3200
1407, rue Létourneau, apt 2 CL 3238
**GAUDETTE, Emile-C.**, commis de bureau,
B. P. 10 BE 1531
525 est, rue Sherbrooke, apt. 11 MA 2950
**GAUDREAU, René**, gérant adjoint des ventes,
Acme Glove Works Ltd.,
251, rue Vitré HA 6245
1951, rue LeCaron FI 9518
**GAUDREAU, René**, courtier en assurances,
Ls-G. Gaudreau & Fils,
204 ouest, rue Notre-Dame MA 2101
80, rue Somerville, Ahuntsic DU 4662
**GAUTHIER, Abel**, professeur,
Université de Montréal,
1680 est, rue Sherbrooke AM 2014

**GAUTHIER, Alfred**, assureur,
General Exchange Ins. Corp.,
1162, rue Crescent PL 9881
4758, rue Papineau CH 1743
**GAUTHIER, Jean**, optométriste,
277 est, rue Ste-Catherine FR 4321
1250 est, boul. St-Joseph LA 2211
**GAUTHIER, J. Théo.**, comptable,
J. A. W. Archambault & Associés,
159 ouest, rue Craig, ch. 609 BE 3003
5088, rue Christophe-Colomb LA 4364
**GAUTHIER, J.-W.-G.**, agent d'assurances,
5040, avenue du Parc MA 4631
**GAUTHIER, G.-F.**, pilote,
Bureau des Pilotes,
Avenue des Communes MA 3043
12164 est, rue Notre-Dame Zone 5-103
**GAUTHIER, Maurice**, courtier d'assurances,
3999, rue Vendôme DE 5515
5219, rue Dalou
**GAUTHIER, Raymond**, assistant-caissier,
Dupuis Frères, Ltée,
780, rue Brewster WE 1171
2933, boul. Lemoyne CL 2435
**GENDRON, Jacques**,
Canada Laundry Co.,
2321, rue Des Erables AM 1195
2308 est, rue Sherbrooke AM 9947
**GENDRON, Simon**, agent publiciste,
Poste CHLP, Edifice Sun Life PL 5225
700, avenue Fleury DU 4624
**GEOFFRION, Guillaume**,
service actif HA 8177
**GERARD, J.-Arthur**, comptable,
Gérard & Gérard Ltée,
961, rue St-Roch DO 5512
8613, rue St-Denis
**GERVAIS, Célestin**, surintendant d'assurances,
London Life, 5675 Park Ave. CR 2177
**GERVAIS, Hector**, surintendant des réclamations,
Hôtel de Ville, ch. 226 PL 6111
11275, rue St-Vital DU 4643
**GIBEAULT, Gérard**, inspecteur,
Central Fire Agency,
465, rue St-Jean MA 7051
5648, rue Bannantyne, Verdun YO 6968
**GIBAULT, Laurier**, inspecteur,
Northern Electric,
1261, rue Shearer WI 3131 - loc 390
4645, boul. Lasalle YO 5463
**GIGUERE, André**, secrétaire,
C.N.R.,
884 ouest, rue St-Jacques, ch. 200
MA 4731 loc. 8183
4338, rue des Erables AM 7202
**GIGUERE, Fernand**, opérateur,
C.N.R.,
355, rue McGill
4338, rue des Erables AM 7202
**GIGUERE, Lucien**, gérant,
A. Giguère Enrg.,
787, est, rue Mont-Royal FA 3626
4504, rue St-Hubert FA 2901
**GINGRAS, Paul**, professeur,
Ecole des Arts et Métiers,
5601, rue Verdun YO 5421
662, rue Beatty, Verdun YO 2329

**GIRARD, Claude,** assistant-surintendant,
1439, boul. Laird AT 0719

**GIRARD, Guy,** notaire,
Girard & Girard,
5036, boul. St-Laurent DO 6964
2519, Chemin Ste-Catherine AT 5274

**GIRARD, Jean,**
R.-A. Girard,
1037 est, rue Mont-Royal TA 1082
27, rue McNider, Outremont DO 6797

**GIRARD, Jean-Paul,**
169, rue Ouimet, St-Laurent
111, rue Labonté, Longueuil

**GIRARD, Paul,** représentant,
Laboratoire Desautels Ltée,
1180, rue Benoit BE 2354
316, rue Willowdale, Outremont AT 7694

**GIRARDIN, Raymond,** investigateur,
Household Finance,
660 ouest, rue Ste-Catherine PL 9953
6209, 2e avenue, Rosemont TA 1980

**GIROUARD, Charles-E.,** propriétaire et gérant,
1431, rue Parthenais CH 3762
7630, rue Châteaubriand CA 5118

**GIROUARD, Fernand,** voyageur,
Chalifoux & Fils Ltée,
1106, Côte Beaver Hall PL 8531
4050, rue Marcil, N.D.G. DE 7832

**GIROUARD, Rolland,** commis,
Epicerie G. Girouard,
3501 est, rue Ste-Catherine AM 1847
3498 est, rue Ste-Catherine AM 6508

**GIROUX, J. Robert,** assistant acheteur,
Cité de Verdun FI 4601
329, rue Galt YO 6249

**GODARD, Roland,** instituteur,
Commission Scolaire de Montréal,
7538, rue Casgrain CR 9983

**GOHIER, Gérald,** agent manufacturier,
Perga Containers Ltd.,
10 est, rue St-Jacques PL 3014
1321 ouest, rue Sherbrooke LA 5092

**GOUGEON, Laurent,** comptable,
Banque Provinciale du Canada,
821 est, rue Ste-Catherine HA 6606
7010, rue Drolet CR 6617

**GOULET, Alfred-A.,** gérant,
Société Coop. de Frais Funéraires
302 est, rue Ste-Catherine PL 7911
4602, rue Garnier AM 9531

**GOULET, Gaston,** asst gérant,
General Auto Equipment,
4010 ouest, rue Ste-Catherine FI 4611
1488, rue Gilford CH 2371

**GOULET, Jean-Marc,** secrétaire,
Comité conjoint des boulangers,
57 ouest, rue St-Jacques PL 9138
1220 est, boul. St-Joseph, apt 4 FA 2067

**GOULET, Marcel,** gérant,
Artistic Decalcomania Co
752 est, rue Rachel CH 9422
1591 est, boul. St-Joseph

**GOUPIL, Albert,** bijoutier,
J.-Omer Roy,
1658, rue Mont-Royal AM 2618
1710, rue Nicolet FR 6479

**GOURS, J.-J.,** avocat,
Monette, Filion & Meighen,
159 ouest, rue Craig LA 2106

**GRATTON, Gaston,** tailleur,
Hyde Park,
2050, rue Bleury LA 0221
5783, rue Chabot CR 0906

**GRATTON, Jean-Louis,** ajusteur,
Commercial Union Ass. Co.,
388 ouest, rue St-Jacques MA 5601
281, rue Notre-Dame, St-Lambert 3435

**GRATTON, Yvon,**
Ecole des Arts & Métiers,
2351, rue Letourneux CL 5911
3522 est, rue Sherbrooke, apt 6 FR 6428

**GRAVEL, Maurice,** comptable,
J.-E. Fournier Ltée,
17 ouest, rue Notre-Dame HA 2236
1416, rue Joliette AM 6767

**GRAVEL, Paul-E.,** employé civil,
La Régie des Alcools de Québec,
284 est , rue Ste-Catherine HA 6711
6340, rue St-Denis CR 1873

**GRAVEL, Roméo,** marchand,
Outremont Men's Wear,
358 ouest, rue Laurier CH 6824
1130 Fairmount, apt. 2 CA 5875

**GREGOIRE, Gabriel,** marchand,
H.-C. Grégoire Ltée,
1371 est, rue Ste-Catherine CH 2105
4075 rue Papineau CH 4643

**GREGOIRE, Jean,** étalagiste,
Henry Morgan Co.,
rue Ste-Catherine ouest,
4620 avenue Notre-Dame de Grâces DE 7402

PROVOST CARTAGE COMPANY LTD.
**Provost Cartage Co. Ltd.**
Entrepreneur en camionnage
**308, TURGEON**
**FI. 5297**
PAUL PROVOST, prés.
*Membre de la Chambre*

DO-9243
**DENIS COLA**
- **COLA**
- **NECTAR**
- **ORANGE**
- **CREAM SODA**
- **GINGER ALE**

**BREUVAGES E. DENIS LTÉE**
6314, RUE DE LANAUDIÈRE
MONTRÉAL

## — G — (suite)

**GREGOIRE, Etienne,** gérant,
Imprimerie Excelsior,
5375, avenue Notre-Dame de Grâces DE 7402
1234, rue Berri HA 8062

**GRENIER, Guy,** représentant,
City Tire Shop,
1151 est, rue Dorchester CH 1133
644, rue St-Germain AM 8479

**GROTHE, Albert-W.,** trésorier,
Wonder Wood Co. Ltd.,
4732, rue Papineau CH 1747
5915, boul. Décarie AT 8297

**GROULX, Maurice-D.,** employé municipal,
Cité de Montréal,
Hôtel de Ville PL 6111 - loc. 355
6016, rue de St-Vallier DO 2132

**GUAY, Gérard,** commis de bureau,
Cité de Verdun,
475, avenue de l'Eglise FI 4601
120, 6e avenue, Verdun YO 5743

**GUENETTE, René,** rédacteur
Commission Scolaire,
117 ouest, rue Ste-Catherine PL 5231
1462 est, boul. St-Joseph AM 4828

**GUILBEAULT, Gilbert,** comptable,
Boulangerie Provinciale,
50 est, St-Viateur CR 2181
6400, rue Molson CA 9541

**GUIMOND, Jean,** auditeur,
Régie des services publics,
132 ouest, rue St-Jacques, ch. 804 PL 8081
291 Lake Shore, Strathmore, LACHINE 907-J-1

**GUIMOND, Léo,** marchand-tailleur,
Jos.-T. Guimond,
1206, rue St-Laurent LA 4714
92, rue Rielle, Verdun YO 2352

**GUIMOND, Raoul,** vendeur,
Dupuis Frères Ltée,
865 est, rue Ste-Catherine PL 5151
4688, rue Marquette AM 0943

## — H —

**HAMEL, Léo,**
The T. Eaton Company,
677 ouest, rue Ste-Catherine PL 9211 - loc553
3797, rue Evelyn, Verdun WI 2089

**HAMELIN, Jean-Paul,** voyageur de commerce,
Canadian Chewing Gum Sales Ltd.,
162, rue Clarence, Ottawa, Ont.,
3995, rue St-Hubert CH 0904

**HEBERT, Bernard,**
Daigle & Paul,
1962, rue Galt
1034 - 4e avenue, Verdun YO 3173

**HEBERT, Paul-Raoul,** commis de bureau,
M. L. H. & P. Cons.,
107 ouest, rue Craig PL 4241
6398, rue Des Erables

**HETU, Emilien,** pourvoyeur,
La Salle Builders Supply Ltd.,
159 ouest, rue Jean-Talon CA 5721
8305, rue Foucher DU 5198

**HETU, Lucien,** fonctionnaire municipel,
Cité de Montréal
Hôtel de Ville PL 6111 - loc 140
7870, rue St-Denis TA 5561

**HIRBOUR, Laurent,** gérant,
J.-W. Jetté Ltée,
360, rue Rachel est MA 4184
327, rue de l'Epée DO 3861

**HOOPER, Arthur,** secrétaire adjoint,
Cité de Montréal,
Hôtel de Ville, ch. 120 PL 6111 - loc. 140
420, rue Cherrier BE 1839

**HOOPER, Ernest,** surintendant du bureau,
Hôtel de Ville, PL 6111 - loc. 147
1481 Boul. St-Joseph est FR 5979

**HOUDE, Frédéric,** secrétaire-trésorier,
Edouard Gohier Ltée,
105, rue Principale BY 2481
62, avenue Beaudet BY 2126

**HOUDE, Geo-Etienne,** publiciste,
Publicistes Associés Ltée,
294 ouest, rue Ste-Catherine HA 2435
1619, rue St-Hubert FR 3761

**HOULE, Georges-A.,** employé civil,
Cité de Montréal,
Hôtel de Ville PL 6111 - loc. 355
565, rue Nicolet CL 1984

**HOULE, Paul-Henri,** gérant,
Houle & Fils,
1638 avenue de l'Eglise, Verdun FI 1872

**HUARD, Donat,** caissier,
Modern Motor Sales,
1400 ouest, rue Dorchester BE 1951
4420, rue Marquette FA 1561

**HUCHET, Marcel,** gérant de bureau,
Imp. Frères des Ecoles Chrétiennes,
959, rue Côté LA 6654
5318, rue Cartier AM 2698

**HUDON, Clément,** statisticien,
L.-G. Beaubien & Cie Ltée,
59 ouest, rue St-Jacques PL 2171
747-B, avenue Bloomfield, Outremont CA 3114

**HURTEAU, Lucien,** acheteur,
Greenshields, Hodgson & Racine Ltée,
60 ouest, rue St-Paul LA 3211
1630, rue Lajoie CA 6486

**HURTUBISE, François,** représentant,
Shipping Containers Ltd.,
155 ouest, rue Beaubien CR 2121
5290, rue McKenna AT 5125

## — J —

**JALBERT, Marcel,** avocat
152 est, rue Notre-Dame, ch. 33 HA 1676
201-A ouest, rue Villeneuve DO 6933

**JARRY, Marc,**
Trust Général du Canada,
112 ouest, rue St-Jacques LA 5227
8, rue Glencoe AT 0164

**JASMIN, Marcel,** opérateur,
United Paper Box Ltd.,
140, rue DeCourcelles WE 4295
4055, rue Drolet

**JOANNETTE, Paul-E,** boucher-propriétaire,
339, avenue de l'Eglise WI 2197
77, avenue de l'Eglise, Verdun WI 2937

**JODOIN, Claude,** député,
Union ouvrière,
397 ouest, rue Ste-Catherine BE 2657
3698, rue St-Hubert HA 9355

**JODOIN, Gérard-R.,** agent,
617 rue Nicolet FA 2731
619 rue Nicolet FA 2731

## — J — (suite)

**JOHNSON, Daniel,** avocat
Piper, Nantel, Tormey & Johnson,
10 ouest, rue St-Jacques PL 6453
2245 rue Addington EL 8391

**JOLY, Arthur,** professeur
Commission Scolaire,
35 est, rue St-Zotique
5283 rue Chabot

**JOLY, Roland,** professeur
La Com. Scolaire des Ecoles Cath. de Mtl.
7519 rue Casgrain

**JONCAS, Dr Gérard,**
5433, rue Duquette WA 4295

**JOUBERT, Georges,** épicier, restaurateur,
2537 rue Lafontaine FR 3683
4595 rue Cartier DU 5278

**JOUBERT, Gérard,** représentant
Buanderie St-Hubert,
8560 rue St-Hubert DU 1105
705a rue Bloomfield CA 2918

**JOUBERT, Léonidas,** comptable-contrôleur,
Dupuis Frères Ltée,
780 rue Brewster WE 1171
8358 rue de Gaspé DU 3095

**JOUBERT, Maurice,** agronome-industriel,
Joubert & Joubert,
2000, boul. Lévesque, DU 5041
1738 boul. Lévesque St-V. de P. 217

**JUTRAS, J.-Gaston,**
Montreal Tramways Co.,
159 ouest, rue Craig
4126 rue Berri BE 2212

## — L —

**LABELLE, Charles,** artiste commercial,
Superior Theatres Ltd,
185 est, rue Ontario LA 4731
7873, rue St-Denis CA 2340

**LABELLE, Jacques E.,** vendeur,
Labelle Fourrure Ltée,
1844 ouest, rue Ste-Catherine FI 2414
1842 rue Ste-Catherine FI 2414

**LABELLE, Roger,** commis,
Clermont Motors,
5363 rue St-Denis TA 6301-loc. 15
5124 rue De Lanaudière AM 8375

**LABERGE, Maximilien,** caissier, comptable,
Dupuis Frères Ltée,
780 rue Brewster WE 1171
2933 rue Holt, apt. 1

**LABERGE, Roger,** commis,
M. L. H. & P. Cons.,
107 ouest, rue Craig PL 4241
731 rue Outremont CR 6525

**LABERGE, Roland,** marchand,
Laberge & Frères,
3464 ave du Parc LA 1738
3597, rue Jeanne-Mance

**LABERGE, J.-Roland,** vendeur et dessinateur,
Laberge Chevalier & Cie Ltée,
351 ouest, rue St-Paul MA 5217
6351 rue des Ecores DO 8002

**LABRECQUE, Denys,** courtier en assurance,
Horace Labrecque,
441 rue St-François-Xavier MA 2383
353 rue Kensington WI 5851

**LACELLE, Pierre-Paul,** assistant-gérant,
Dupuis-Frères Ltée,
780 rue Brewster WE 1171
6592 rue Casgrain

**LACHANCE, Gérard,** vendeur,
Hartt & Adair Coal Co. Ltd,
1010 ouest, rue Ste-Catherine HA 5151
526 rue Sherbrooke LA 7381

**LACHANCE, Marcel,** gérant du trafic,
Cassidy's Limited,
51 ouest, rue St-Paul LA 3201
2365, rue Hampton, apt 3.

**LACHANCE, René,** assistant comptable,
La Banque d'Epargne,
1100 ave Mont-Royal CH 1129
4256 rue Delanaudière FR 4958

**LACHANCE, Robert,** médecin,
269 rue de l'Eglise, Verdun WI 3744

**LACOMBE, Fernand,** agent d'assurance,
Ed. Canada Cement, ch. 930 MA 8388
3786 rue Gertrude WI 6992

**LACOSTE, Roger,** avocat,
Lacoste & Lacoste,
221 ouest, rue St-Jacques LA 7277
582, rue Rockland CA 8118

**LACROIX, Hector,** commis de bureau
Cité de Verdun,
160, rue Galt FI 4601
3559, rue Evelyn FI 5792

**LACROIX, Maurice,** comptable,
Desjardins & Couture, Inc.,
266, ouest, rue St-Jacques PL 7977
7750, rue St-Denis DO 2828


HENRI MOORES — STETSON BORSALINO
FLECHET
HENRI HENRI Ltée
CHAPELIER
289 est, rue Ste-Catherine LA. 0109
Angle Sanguinet Montréal

JEAN GÉRARD
LANGLOIS
MARCHANDISES SECHES || MERCERIES CHAPEAUX
BAS ET SOUS-VETEMENTS POUR HOMMES
7554 - 6, rue St-Hubert CA. 1736

**LAFAILLE, R.-Marcel,** courtier en assurances,
152 est, rue Notre-Dame HA 7221
106, Parc Georges-Etienne Cartier WI 2448

**LAFLEUR, Jacques,**
Comité Conjoint Garage,
961 ouest, rue Ste-Catherine
250, rue Wilibrood YO 0420

**LAFOND, Marcel,** technicien dentaire,
Lafond & Labbé Laboratoire,
1019 est, rue Ste-Catherine LA 6214
5207, rue des Erables CH 9181

**LAFOND, Raymond,** gérant d'affaires,
F.-H. Lafond,
3701, rue St-Jacques WE 3979
3703, rue St-Jacques WE 3979

**LAFONTAINE, Georges,** comptable vérificateur,
S. de Courcy, C.A., O. Blain, B.A., L.S.C.,
486, rue St-Jean, suites 36-37 LA 0138
3688, rue Jeanne-Mance HA 6960

**LAFONTAINE, Gustave,** rédacteur financier,
La Presse,
7 ouest, rue St-Jacques HA 1261
562, rue Duquesne CL 7934

**LAFONTAINE, Roland,** avocat,
Labelle, Dupuis, Lafontaine,
159 ouest, rue Craig PL 4471
1441, rue Drummond, apt. 1005 MA 4071

**LAFORTUNE, Y.-Denis,** vendeur spécial,
The Coca Cola Co. of Canada Ltd.,
200, rue Bellechasse CR 1151
7706, rue St-Denis CA 1419

**LAFRANCE, Jules,**
Montreal Locomotive Works Ltd.,
5781, rue Notre-Dame, est CL 3681 loc. 823
1430, rue Mackay WI 9187

**LAGARDE, René,** inspecteur d'écoles,
8060, rue Lajeunesse DU 5383

**LAGARDE, Vincent,** représentant,
Dupuis Frères, Ltée,
865 est, rue Ste-Catherine PL 5151
7898, rue Berri CR 9428

**LAGRENADE, Henri,** contremaître,
Lagrenade Shoe Mfg., Co.,
2496, rue Rachel FA 3011
6606, rue Louis-Hébert CR 1918

**LAING, Georges,** propriétaire,
16 est, rue Laurier DO 0303
714, rue de l'Epée, Outremont DO 8629

**LAINESSE, J.-Oscar,** assistant caissier,
Mack Trucks Co.,
1501 ouest, rue St-Jacques FI 7431
4639, rue Bordeaux AM 8939

**LALIBERTE, Jean-Paul,** photographe,
La Patrie,
180 est, rue Ste-Catherine LA 3121
6030, rue Delaroche CR 0327

**LALONDE, Jean,** annonceur,
C.K.A.C.,
980 ouest, rue Ste-Catherine MA 3611
6565, rue Christophe-Colomb TA 6278

**LALONDE, René,** étudiant,
297, rue de Courcelles WE 4865

**LALONDE, Roger,** voyageur de commerce,
Estampes Larex Regd.,
923, rue Bleury HA 1816
217, rue Delinelle WE 3222

**LAMARRE, Raoul,** expéditeur,
Commission des Liqueurs,
Pied du Courant, CH 2121
3851, rue Wellington FI 7601

**LAMARRE, René,** comptable,
La Papeterie de Montréal Inc.,
455 ouest, rue Craig, ch. 310 HA 6836
6300, rue St-Denis CR 9618

**LAMBERT, J.-Maurice,** commis-comptable,
Dominion Containers Ltd.,
6240, ave du Parc, DO 2401
5986, rueChristophe-Colomb TA 5568

**LAMBERT, Roland,** constructeur,
A.-R. Lambert,
3999 rue Vendôme DE 8884
4032, rue Vendôme WA 6217

**LAMONTAGNE, François,** professeur,
Collège Ste-Marie,
1180, rue Bleury LA 5966
8842, rue Lajeunesse DU 3816

**LAMONTAGNE, Léo-Paul,** comptable,
Banque Canadienne Nationale,
112 ouest, rue St-Jacques HA 4161
288-6e ave Verdun YO 3593

**LAMOTHE, Marcel,** acheteur,
J.-L. Benoit Enrg.,
420 Place Jacques-Cartier HA 4377
4427 rue Brébeuf

**LAMY, Rémi,** agent,
E. Lamy & Fils,
5011, ave Verdun YO 7176
4801 boul. Lasalle, Verdun YO 4678

**LANCTOT, André,** comptable,
Pelletier, Gravel & Nadon,
60 ouest, rue St-Jacques HA 5065
4834 ave Western FI 8843

**LANCTOT, Guy,** gérant général,
Viau Limitée,
4951 est, rue Ontario CL 2811
759 rue Hartland AT 3601

**LANCTOT, Jean,** pharmacien,
Rougier & Frres Inc.,
350 rue LeMoyne MA 4205
Beloeil sur Richelieu 287

**LANDREVILLE, René,** commis de bureau,
Corroon & Reynolds,
276 ouest, rue St-Jacques MA 9216
3441 rue St-Antoine WI 5467

**LANGELIER, Pierre,** publiciste,
Les Publicistes Associés Ltée,
294 ouest, rue Ste-Catherine, ch. 105 HA 2435
11420 est, rue Notre-Dame P.a.T. Zone 5-059

**LANGEVIN, Georges-A.,**
A. H. Langevin & Frères,
3875 ouest, Boul. Gouin BY 1193
12380 rue Dion BY 2325

**LANGEVIN, Wilfrid-N.,** représentant,
Canada Life Ass.,
275 ouest, rue St-Jacques MA 4551
6876 rue Iberville CR 4082

**LANGIS, Pierre-Paul,**
Hémond, Desroches & Langis,
60 ouest, rue St-Jacques BE 1350
60 ouest, rue St-Charles Long. 2509

**L'ANGLAIS, Simon,** avocat,
1440 ouest, rue Ste-Catherine MA 1183
221 ave Clarke WI 1550

**LANGLOIS, Roland,** ajusteur d'ass.,
La Prévoyance,
464, rue St-Jean PL 8921
3542, rue Jeanne Mance MA 8495

**LANTHIER, Lucien,** agent d'assurances,
Les Prévoyants du Canada,
178 est, rue Ste-Catherine LA 5060
5633, 3e ave, Rosemont CH 0286

**LANIEL, Edouard,** commerçant en musique,
Laniel Amusement,
1969 ouest, rue Notre-Dame FI 5365
rue Verdun

**LAPLANTE, Aimé,** imprimeur,
Imprimerie Paul Enr'g.,
1705 rue Beaudry FR 8512
230 Parc G.-E. Cartier WE 4558

**LAPOINTE, Paul,** vendeur,
Bulldog Grip Cement Co.,
2101 rue Bennett CL 2881
8032 rue St-Dominique DO 4677

**LAPORTE, Léo,** marchand,
Laporte & Laporte,
1594 rue Visitation CH 4901
1305 rue Logan CH 3953

**LAPORTE, Paul,** marchand de fourrures,
Georges Laporte,
408 est, rue Ste-Catherine HA 7166
6272 rue Louis-Hébert

**LAPORTE, Raoul,** comptable,
Maîtrise d'Arts Ltée,
10330 rue Clark
10899 rue Lajeunesse DU 2812

**LA PRAIRIE, Gérard,** voyageur,
J.-J. Joubert & Fils,
St-Vincent de Paul DU 5041
1191 rue Laprairie WI 1078

**LARAMEE, Gérard,** typographe,
Imprimerie Stella,
66 rue de Bresoles HA 8151
4219 rue Delorimier AM 8360

**LAREAU, Jules-E.,** technicien de production,
Hyman Leathers Ltd,
417 rue St-Pierre, ch. 47 MA 4005
451, avenue Strathcona WE 3929

**LARIVIERE, Jean-Jacques,** gérant-adjoint,
Dupuis Frères Ltée,
865 est, rue Ste-Catherine PL 5151
1105 est, rue Mont-Royal FR 7054

**LARIVIERE, Paul,** technicien,
Electro Technique Enrg.,
4839 rue Wellington YO 4629

**LARUE, J.-Camille,** représentant,
Canada Paper Wholesale Ltd,
645 rue Wellington MA 2171
6237 rue Châteaubriand DO 6503

**LASALLE, J.-F.,** employé civil,
Gouvernement Fédéral,
420 ouest, rue Lagauchetière FR 3761
1619, rue St-Hubert PL 9831

**LASNIER, Bernard,** secrétaire-trésorier,
Coop. Jardiniers Maraîchers,
136 est, rue St-Paul PL 6428
4930 ave Piedmont AT 5314

**LATOUR, Maurice,** instituteur,
Ecole St-Gérard,
8525 rue Berri
912 Chemin de la Côte St-Michel DU 0546

**LATOUR, Simon,** gérant général adjoint,
Mongeau Robert & Cie,
1600 est, rue Marie-Anne AM 2131
6620 rue Des Erables TA 5625

**LATREMOUILLE, Victor,** technicien,
T. Pringle and Son,
485 rue McGill PL 1427
58 ouest, rue Sherbrooke, apt 10 LA 0623

**LAURENDEAU, Edmond,** médecin en chef,
Hôpital Notre-Dame de la Merci,
667, boul. Gouin AM 5454
1250 est, boul. St-Joseph

**LAURIER, Yves,** avocat,
152 est, rue Notre-Dame MA 1337
5421 rue Brodeur EL 6250

**LAUZIER, Jacques,**
Cie J.-B. Rolland & Fils,
440 rue St-Hélène LA 3136
3429 rue Des Erables FR 9835

**LAUZON, Adrien,** voyageur,
H.-J. Heinz Co. of Canada,
80 rue Queen MA 5757
711 rue Vinet WI 2325

**LAUZON, Paul-Emile,** surintendant adjoint,
Engineering Products of Canada Ltd.,
5035 rue Ontario est CL 3613
352 rue Gordon, Verdun YO 5914

**LAUZON, Raymond,** secrétaire,
Aide à la Jeunesse,
35 ouest, rue Notre-Dame BE 2858
4032 blvd LaSalle WI 5914


Le nouveau procédé

"RAIN-AWAY"

sur les feutres **ED. MICHAUD**

**vous donnera une plus grande satisfaction . . .**

**Parce que . . .**

—leur feutre résiste aux orages . . .
—il n'est pas affecté par l'humidité . . .
—il prolonge de beaucoup leur durée et conserve plus longtemps leur bonne apparence.

**ED. MICHAUD**

LE MAITRE CHAPELIER

**2 MAGASINS POUR VOUS SERVIR**

**911, RUE BLEURY**
**(près Craig)**
**LAncaster 3286**

**257, RUE UNIVERSITE**
**(Immeuble Tower)**
**LAncaster 2716**

**LAVALLEE, Gaston,** sec.-trés.,
McNully Brouillette Ltée,
132 ouest, rue St-Jacques PL 8823
2320 est, rue Beaubien CA 7589

**LAVALLEE, Jean-Paul,** avocat,
266 ouest, rue St-Jacques BE 3130
1839, rue Lincoln, Westmount WI 2238

**LAVERDURE, Henri,** assistant-contremaître,
Defense Industries Ltd. WE 4255
1652, rue St-André CH 9182

**LAVERDURE, Lucien,** marchand,
Longtin Sports Inc.,
265 ouest, rue Ste-Catherine PL 9619
771 rue Rockland CA 5934

**LAVERGNE, Jean,** assurances,
Manufacturers Life,
132 ouest, rue St-Jacques MA 6308
5924-12e ave Rosemont CR 0516

**LAVIGUEUR, Paul-E.,** commis,
Canadian Industries Ltd.,
B. P. 10 BE 1531 loc. 732
1165 rue Amherst CH 4021

**LAVIGUEUR, R.-C.,** gérant adjoint,
Western Ass. Co.,
Edifice Aldred, ch. 202 MA 6303
1475 est, boul. St-Joseph AM 9826

**LAVIOLETTE, J.-Donatien,** comptable,
345, rue Berri PL 4494
7891, rue St-Hubert TA 1098

**LAVIOLETTTE, Maurice,** agent d'immeuble,
5211 rue Dalanaudière AM 9286

**LEBEL, Bernard,** avocat,
159 ouest, rue Craig BE 1708
512, blvd St-Joseph est FA 1089

**LEBEL, Raymond,** marchand,
Jos. Lebel,
4700 rue Resther FR 7401
4705 rue Pontiac FR 7401

**LEBLANC L.-Gaston,** inspecteur,
The Home Ins., Co. of N.Y.,
465 rue St-Jean MA 7561
5215 ave du Parc CA 8979

**LEBLANC, Louis-P.,** employé de banque,
Banque Royale du Canada,
1801 est, rue Mont-Royal CH 9150
5047, rue Garnier

**LEBRUN, Charles-E.,** comptable,
H. Jolicoeur & Cie.,
4126 rue Parthenais AM 3140
8536 rue St-Denis DU 6786

**LEBRUN, Roger,** représentant,
Christie Brown & Co.,
1080 rue Rockland CA 5745
1695 est, boul. St-Joseph, apt 7 CH 7603

**LECAVALIER, Pierre,** rep.,
The Parker Pen Co.,
New Birks Bldg, ch. 216 HA 6764
5438, rue Jeanne Mance CR 9329

**LECLERC, Jean-C.,**
Noordyn Aviation,
Montée St-Laurent,
3546 ave Prud'homme WA 5575

**LEDUC, Alfred,** président,
E.-A. Leduc Ltée,
200 rue Greene WI 4139
627 rue Victoria, Westmount DE 3985

**LEDUC, Camillien,**
Tornhill Paterson & Co. Ltd.,
433 rue St-Hélène PL 1825
937 est, boul. St-Joseph TA 6283

**LEDUC, Gérard,** commis-comptable,
Eugène Bélanger,
2918 rue Masson FA 1169
1592 rue Frontenac

**LEFEBVRE, Albert,** inspecteur-assurance,
McNulty Brouillette Ltée,
132 ouest, rue St-Jacques CH 1002 PL 8823
2516, bvld Rosemont CH 1002

**LEFEBVRE, Jean-Guy,** voyageur de commerce,
Daoust-Lalonde & Cie Ltée,
939 Carré Victoria MA 1386
5411 rue Duquette DE 9704

**LEFEBVRE, J.-Maurice,** commis,
Henri-Henri Ltée,
289 est, rue Ste-Catherine LA 0109
7651 rue Henri-Julien

**LEFEBVRE, Maurice,**
Pacifique Canadien, Angus Shop,
6248 ave Châteaubriand CA 1951

**LEFEBVRE, Xavier,** commis de bureau,
St. Lawrence Flour Mills,
2110 ouest, rue Notre-Dame WI 7191
7876 rue St-Denis CA 2874

**LEFRANÇOIS, Israël-René,** investigateur,
Dupuis & Dupuis Enrg.,
Edifice Sauvegarde HA 3315
3819 ouest, boul. Gouin BY 1252

**LEGAULT, Edouard,** comptable,
Eugène Godin, notaire,
231 ouest, rue St-Jacques HA 5237
4211 rue Rivard HA 4769

**LEGAULT, Jean-Paul,**
N. Legault Enrg.,
5023 rue Delorimier FR 6178

**LEGAULT, Jean-Richard,** tavernier,
3001 ouest, rue Notre-Dame WE 0035
4024 ouest, rue Dorchester FI 4536

**LEGENDRE, Alfred,** technicien en charge,
Service de l'Utilisation des produits forestiers,
100 est, rue Notre-Dame HA 8221 - loc. 27
4328, rue Brébeuf AM 0113

**LEGER, Arthur-J.,** bijoutier,
4617 ouest, rue St-Jacques WE 6416
929, rue Girouard DE 2070

**LEGER, Laurent,** comptable,
La Banque Provinciale du Canada,
2550 rue Rouen CH 6266
4291 rue Fabre AM 0119

**LEGRIS, P.-E.,** agent d'assurances,
465, rue St-Jean MA 2315
4717, rue Des Erables AM 4500

**LEONARD, H.,** garagiste,
B.-A.,
Angle LaSalle et de l'Eglise,
462 ave de l'Eglise, Verdun.

**LEROUX, Marc,** notaire,
Leroux & Leroux,
10 est, rue St-Jacques BE 1059
5835 rue Clanranald, N.-D.-G. AT 8971

**LEROUX, Paul,** gérant,
Léo Choquette, rue Principale,
Aylmer, Qué. 94-d-2
C.P. 53a, Aylmer, Qué.

## — L — (suite)

**LEROUX, Raymond,** comptable,
Banque Canadienne Nationale,
4073 rue Wellington — WI 8744
5427 rue Wellington.

**LESAGE, André,** gérant,
Les Prévoyants du Canada,
B. P. 50 station N. — LA 5060
2626 ave Soissons — AT 0675

**LESPERANCE, Gérard,**
Holt Renfrew & Co.,
Coin Sherbrooke et de Lamontagne — LA 8241
7544 rue St-Hubert — CA 2927

**LESPERANCE, Roland,** employé de bureau,
National Breweries Ltd.,
900 ouest, rue Notre-Dame — MA 6251
4934 rue Piedmont — AT 7855

**LESSARD, J.-René,** ingénieur en chef,
Mtl Locomotive Works,
B. P. 1350 Place d'Armes — CL 3681
2552 boul. Pie IX — CL 7394

**LETENDRE, Robert,** administrateur,
Centrale J. E. C.,
430 est, rue Sherbrooke — BE 1026
3683 rue Mentana — FR 3011

**LEVASSEUR, Maurice,** inspecteur technicien,
Sorel Industries Limited,
617, rue Delinelle — WE 4964

**LEVEILLE, Maurice,** commis de magasin,
C. Léveillé,
6028 Boul. Monk — WI 5552
6026 Boul. Monk

**LEVERT, Henri,** commis,
Dupuis Frères Ltée,
780, rue Brewster — WE 1171
4520, rue Marquette — FR 3419

**LEVESQUE, Gérard,** caissier,
Banque Canadienne Nationale,
5161 Côte des Neiges — AT 8500
957 ave Dunlop, Outremont — AT 3879

**LEVESQUE, Ruben,** médecin
1003 est, boul. St-Joseph — BE 3321

**L'HEUREUX, Paul,** propriétaire,
Simplex Piston Rings Ltd,
1150 est, rue Demontigny — FR 2179
5420 rue Hampton, N.-D.-G. — WA 5412

**LIRETTE, Lucien,** comptable,
Louis Lirette, Enrg.,
2200 rue Desjardins — CL 2622
2194 rue Desjardins — CL 2622

**LONGTIN, Emilien,** hôtelier,
Oka, Qué. — Oka 84

**LORANGE, Louis-A.,** courtier,
Confederation Life,
1253 rue McGill College — PL 9767
8546 ave des Belges — DU 6033

**LORANGER, Bernard,** marchand,
1337, rue Mont-Royal — FA 1186
4592, rue Delorimier — AM 7166

**LORRAIN, Marcel,** commis de bureau,
Société Radio Canada,
1440 ouest, rue Ste-Catherine — LA 1136
5827, 41ème avenue, Rosemont

**LUCK, Georges,**
Marconi Co.,
Ville Mont-Royal,
2 avenue Elmwood — DO 1673

## — M —

**MAGNAN, Jean-Roch,** gérant,
Cosmo Underwear Co. Ltd,
4060 rue St-Laurent — PL 9559
4646 rue Carnier — AM 2060

**MAHEU, Gérard,** outilleur,
Standard Machine Shop,
2145 est, rue de Montigny — FA 3036
4680 rue des Erables — CH 1614

**MAILHOT, Gérard,** traducteur,
Sun Life Ass. — PL 3131 loc. 697
334 rue Villeray — CA 1587

**MAILHOT, Robert,** comptable,
Courchêsne & Larose, Ltée,
4246 est, rue Notre-Dame — FR 3105
3542 est, rue Ontario — FR 2809

**MAILLE, G.-Maurice,** asst. gér.,
Candn Fairbanks Morse Co. Ltd.,
980, rue St-Antoine — HA 7121
127 est, rue Villeneuve — LA 4854

**MALEPART, Marcel,** publiciste,
M. Malépart & Cie,
25 est, rue St-Jacques — HA 0509
2682 rue Soissons — AT 3146

**MALO, Jacques,** courtier d'assurances,
Montréal Service Agencies,
465 rue St-Jean — MA 7561
645 rue Dunlop — AT 4455

**MALO, Jean-P[illegible],** comptable,
Comité Paritaire Indus. Chaussure,
1895 ave de LaSalle — CL 7729
4568 rue Lafontaine

**MANSEAU, Roger,** commis de banque,
Banque Royale du Canada,
1 ouest, rue Mont-Royal — BE 1722
4320 rue Delorimier — CH 1788

**MANTHA, Adrien,** employé civil,
Ministère des Postes,
715 Windsor — BE 3421 loc. 29
4330 rue St-Hubert — FR 6254

**MARCEAU, Charles,** gérant,
General Automobile Equipment,
4010 ouest, rue Ste-Catherine — FI 4611
5104, rue Mentana — CA 4431

**MARCHAND, Louis-Donat,** comptable,
J. A. W. Archambault & Associés,
159 ouest, rue Craig — BE 3003
2694, boul. Rosemont — AM 7469

**MARCHAND, Marcel,** sec.-trés.,
Editions Bernard Valiquette,
1564, rue St-Denis — LA 2386
4440, rue St-André

**MARCHILDON, Jacques,** professeur de culture phy.
Soeurs de la Providence,
2487 est, rue Sherbrooke — CH 3923

**MARCOTTE, Adrien,** instituteur
5671 rue Chabot — CR 9355

**MARCOTTE, Henri,** instituteur,
5154-8e ave Rosemont CH 7838

**MARCOUX, J.-René,** voyageur,
Imperial Tobacco Co.,
3810 rue St-Antoine WI 6161
1720 ouest, rue Dorchester, apt. 16 FI 9282

**MARIEN, Roger,** auteur radiophonique,
Beaudry-Harwood Radio Production,
1434 ouest, rue Ste-Catherine PL 9811
Longueuil 369

**MARTEL, Fernand,** instituteur,
Commission des Ecoles Catholiques de Mtl.,
1800 rue Papineau,
3223 rue Louis-Veuillot CL 3450

**MARTEL, Roger,** gérant des ventes,
The Travelers Ins. Co.,
Edifice Aldred MA 2121
650 rue Wiseman CA 9118

**MARTIN, Armand-E.,** gérant,
J.-O., David Enrg.
4217, rue Brébeuf AM 6187
3957 blvd La Salle, Verdun WI 8740

**MARTIN, Charles-A.,** propriétaire,
J.-A. Martin & Fils,
459 rue St-Jean MA 9251
64a rue St-Germain, St-Laurent BY 2853

**MARTIN, Jean-Claude,** traducteur en chef,
Sun Life Ass., Carré Dominion PL 3131 loc. 697
4952 ave Earnscliffe, N.D.G., EL 0745

**MARTIN, Jean-Paul,** publiciste,
"Entraide" Enrg.,
1079 rue Berri LA 1928
4369 rue Boyer FA 2168

**MARTIN, Marcel,** boucher,
2494, rue Bélanger CR 5132
780, rue Champagneur TA 2021

**MARTIN, Maurice,** boucher,
2494, rue Bélanger CR 5132
780, rue Champagneur TA 2021

**MARTIN, W.,** boucher,
4255 rue Wellington YO 1215

**MARTINEAU, Gérard,** courtier assurances,
451 rue St-Jean MA 3603
6563 rue St-Denis CR 5296

**MASSE, Barthélémy,** comptable agréé,
Caron & Caron, C.A.,
59 ouest, rue St-Jacques HA 3635
3744, rue St-Hubert PL 3664

**MASSICOTTE, Jacques,** comptable,
Les produits Sans-O.,
6740 rue de Gaspé TA 6327

**MASSIE, R.,** imprimeur,
Canadien National
872, rue St-Antoine MA 4731—loc. 543
7970, rue St-Denis DU 4811

**MASSON, Albert,** électricien,
Canadian Car and Foundry Ltd.,
185, 2e ave, Verdun YO 6161

**MASSON, Léopold,** télégraphiste,
C.P.R.,
204 rue Hospital MA 7531
3636 rue Henri-Julien LA 8587

**MATHIEU, Dollard,** gérant de l'usine,
Victory Tool & Machine Co.,
250 Rose de Lima WI 1138
3606 boul. Décarie, N.D.G. EL 7168

**MATHIEU, Raymond,** voyageur,
Victory Tool & Machine Co.,
250 Rose de Lima WI 1138
3606 boul. Décarie, N.D.G. EL 7168

**MAYNARD, Conrad,** représentant,
Wilsil Ltd.,
1239 rue Mill FI 4621
6633 rue de Normanville CR 0919

**MAYRAND, Albert,** avocat,
Mayrand, Delauriers et Trépanier,
4 est, rue Notre-Dame LA 1575
1655 rue Parc Lafontaine FA 2852

**McKAY, Narcisse,** comptable,
Simplex Piston Ring,
1150 est, rue Demontigny FR 2179

**McNULTY, J.-Maurice,** vice-président,
McNulty & Brouillette Ltée,
132 ouest, rue St-Jacques PL 8823
2935, chemin Ste-Catherine AT 4879

**MELANÇON, Claude,** avocat,
132 ouest, rue St-Jacques, ch. 509 HA 2189
28 rue St-Germain, St-Laurent BY 2603

**MELANÇON, Jacques,** secrétaire-adjoint,
Chambre de Commerce,
25 est, rue St-Jacques PL 8138
4318 rue St-Hubert AM 2965

**MENARD, Roger,** comptable gérant,
Phil Ménard,
291 est, rue St-Paul HA 6603
741 Chemin Ste-Catherine AT 6661

**MERCIER, Pierre-H.,** voyageur de commerce,
Millet, Roux Limitée,
1215, rue St-Denis MA 8338
1485, rue Bernard ouest DO 4818

**MERCIER, Roger,** confiseur,
Albert Mercier,
4654 rue Papineau AM 5639
6602 rue Delorimier CH 1063

**Importateurs d'Anthracites Gallois, Américain, etc.**

MONGEAU

**ADMINISTRATEURS**
René MONGEAU
Louis MONGEAU
Roger ROBERT
J.-Albert LEMIEUX

CHARBON
HUILE A CHAUFFAGE

Achille ROBERT, Président
Julien MONGEAU, Vice-prés.
Berthold MONGEAU, Sec.-trés.

& ROBERT CIE LTEE

**Téléphone AM. 2131***

**1600 est, rue Marie-Anne**

**Montréal**

## — M — (suite)

**MESSIER, Fernand,** employé civil,
Revenu National du Canada,
400 Carré Youville — BE 2011
5459, 17e ave, Rosemont — CL 1081

**MEUNIER, Bernard,** commis,
Canada Packers Ltd.,
1260, rue Mill — FI 8501
643, avenue Stuart — CA 3291

**MEUNIER, Gustave fils,** chef adjoint,
Impôt sur le Revenu,
400 Carré Youville — PL 2281
4118 Parc Lafontaine — FR 4336

**MEUNIER, Norman-R.,** comptable,
Cité de Verdun,
Hôtel de ville — FI 4601
459, avenue Brault — YO 0743

**MICHAUD, Marcel,** instituteur,
Commission Scolaire de Verdun,
3500, rue Wellington
3969, rue Evelyn

**MICHAUD, Paul-Galt,** avocat,
Edifice Aldred, ch. 803 — MA 7505
7730 rue St-Denis — CA 2063

**MICHEL, Armand,** gérant adjoint des ventes,
Robin Hood Flour Mills Ltd,
226 Edifice Board of Trade — MA 6171
1011 rue Richard, Verdun

**MICHON, Maurice,** photographe,
Michon Photo,
1361 est, rue Mont-Royal — AM 3659
4707 rue Garnier — AM 6968

**MIGNERON, Gaetan,** propriétaire,
Gaetan Migneron,
4643, rue Wellington
4159, rue St-André

**MIREAULT, Robert,** gérant de bureau,
McNulty & Brouillette Ltée,
132 ouest, rue St-Jacques, ch. 1002 — CL 8823
3485 rue Van Horne — AT 2778

**MONETTE, Guy,** optométriste-opticien,
5629 ouest, rue Sherbrooke — WA 6774
3554 rue Prud'homme — FR 7264

**MONGEAU, Maurice,** voyageur,
Mongeau-Robert & Cie,
1600 est, rue Marie-Anne — AM 2131
5204 rue Delorimier — AM 6391

**MONGEAU, René,** comptable et gérant,
H. Emard,
5187 rue Papineau — FA 3051
5157 rue Delorimier — AM 9749

**MONTBLEAU Chas.E.,** commis de bureau,
Gouv. Provincial,
4 est, rue Notre-Dame — PL 6471
3435 rue Workman

**MONTI, Thomas,** ingénieur en mécanique,
Dominion Bridge Co. Ltd.,
Lachine — DE 3501
4188 rue Northcliffe, N.D.G. — WA 4979

**MONTPETIT, André,** avocat,
511 Place d'Armes — HA 0165
5306 rue McKenna — AT 5995

**MONTY, Henri-P.,** secrétaire,
La Cie des Frais Funéraires,
1926, rue Plessis — AM 8900
4166, rue Adam — AM 7325

**MOQUIN, Gaston,**
Carbonos Stationary and Supplies,
353 rue St-Nicholas, — LA 8915
139 rue St-Thomas, Longueil — Long. 375

**MORAND, Marcel,** laitier indépendant,
914 rue Mont-Royal — FR 6521

**MOREL, Rhéal,** instituteur,
Ecole Notre-Dame de la Paix, Verdun
3426 rue Verdun — WI 0290

**MORENCY, Léo,** marchand tailleur,
3327 rue Ste-Catherine est,
3846 est, rue Ontario

**MORIN, Fernand,** commis de bureau,
C. P. R.,
168 est, rue St-Zotique — CR 1096

**MARION, Gérard,** presseur,
Hyde Park Clothing,
2050, rue Bleury — LA 0221
8221, rue St-Gérard — DU 2178

**MORIN, Jean,** vendeur,
Pierre DesMarais,
4235, rue St-Denis — HA 3251
966 blvd St-Joseph est, apt. 3 — CH 7130

**MORIN, Marcel,** agent d'assurances,
Prudential Assurance Co. of London,
132 ouest, rue St-Jacques — PL 1871
815 rue Outremont — CR 5250

**MORIN, Paul-E.,** étudiant,
Hautes Etudes Commerciales,
1051, rue Mazarin, Ville-Emard

**MUNN, Guy,** inspecteur,
Retail Credit Co. Inc.,
University Tower — HA 5121
329, carré St-Louis — LA 4309

## — N —

**NADEAU, André,** avocat,
159 ouest, rue Craig, ch. 616 — BE 3031
3694 rue StAndré — AM 0973

**NADEAU, Jacques,** comptable,
Laboratoire Desautels Ltée,
1180 rue Benoit — BE 2354
6610 rue Châteaubriand — CR 2312

**NADEAU, Jacques,** comptable agréé,
Impôt sur le Revenu,
400, Carré Youville — PL 2281
4286-a rue St-Denis — PL 3670

**NADEAU, I.-Henri,** voyageur,
P.-N. Soden & Co.,
730 rue Wellington — PL 8668
5 rue McCulloch, Outremont — CA 3092

**NANTEL, Bernard,** avocat,
Nantel & Piper,
10 ouest, rue St-Jacques — PL 6453
5797 rue Déom — AT 0375

**NANTEL, Roland,** pointeur,
Montreal Locomotive Works,
rue Notre-Dame est
1487 rue Nicolet — AM 9465

## MONTRÉAL

Profondeur du chenal: 32.5 pi.
Chemin de fer: 57.6 milles
Quais, jetées etc. (no.) 116
Longueur des bassins: 5,111 pi.
Plancher des hangars de transit: 2,039,000 pi. car.
Capacité d'entreposage (froid): 468,000 pi. cu.
Elévateurs à grains: 4
Capacité: 15,162,000 de boisseaux
Vitesse de chargement: 400,000 lbs. hre.
Capacité de la grue: 75 tonnes
Capacité d'emmagasinage de charbon:
2,000,000 tonnes
Capacité d'emmagasinage d'huile:
4,200,000 gallons
Hangars: 19.

## LE PORT

### — N — (suite)

**NAULT, Jean,** gérant de dépt.,
B. Trudel & Cie,
304 Place d'Youville MA 8067 loc. 8
5755 rue Côtes des Neiges EL 2410

**NIDING, Gérard,** gérant,
Clovis Electric Co. Ltd.,
1126 est, rue Mont-Royal FA 1661
8228, rue Casgrain DU 6945

**NORMANDIN, Jean,** paie-maître,
Dupuis Frères Ltée,
865 est, rue Ste-SCatherine PL 5151
4909, rue Coolbrooke, N.D.G., WA 3084

### — O —

**O'GLEMAN, Robert,** comptable,
Casgrain & Charbonneau,
30 est, rue St-Paul LA 3292
3773, rue St-Hubert

**OUELLETTE, Alban,** avocat,
159 ouest, rue Craig LA 4933
4333, boul. Gouin est

**OUELLETTE, Aimé,** assistant-acheteur,
Dupuis Frères Ltée,
780 rue Brewster WE 1171
929 rue St-Philippe WE 2575

**OUELLETTE, Maxime,** assistant-gérant,
Fédéral Mogul Service,
1200 ouest, rue Notre-Dame FI 7425
1679 rue Orléans AM 9606

### — P —

**PAGEAU, Jos.,** commis,
Jolicoeur Limitée,
4132, rue Parthenais AM 6181
4215, rue Boyer FA 2848

**PAIEMENT, Chas-A.,** gérant,
I.-A. Paiement, plombier,
208 rue Jarry
8395 rue Drolet DU 4998

**PAINCHAUD, Laurent** marchand de tabacs,
Géo. Painchaud Ltée,
4460 rue Chambord CH 7040
657 ave Rockland CA 6356

**PANNETON, Albert,**
Trans-Canada Airlines,
Aéroport de Dorval WA 7721-loc. 233
4275 rue Garnier CH 4122

### — P — (suite)

**PAQUETTE, P.-E.,** garagiste,
4056 rue St-Hubert FR 0302
4557 rue St-Hubert CR 0947

**PAQUETTE, Roger,**
The Travelers Ins.,
Edifice Aldred MA 2121
3254 rue St-Antoine WI 3640

**PARADIS, Alfred,** vice-président,
Paradis & Fils,
1563 Sun Life PL 3881
4506 rue Lacombe AT 3158

**PARADIS, Bruno,**
Radio Canada,
1231 ouest, rue Ste-Catherine MA 5211
4297 rue Christophe-Colomb FA 1862

**PARADIS, A-Papineau,** paie-maître,
Dupuis Frères Ltée,
865 est, rue Ste-Catherine PL 5151
4229 rue de Laroche FR 4121

**PARE, Rodolphe,** avocat,
4 est, rue Notre-Dame, ch. 801 HA 2734
31, 16e ave, Lachine Zone 8-278

**PARENT, Geo.,** marchand de chaussures,
2301 est, rue Ontario CH 1351
2274 rue Hood FR 5897

**PARENT, L.-C.,** marchand,
1679 est, rue Ste-Catherine FR 9274
4035 rue St-André FR 9274

**PARISEAULT, Charles,**
Service actif,

**PARIZEAU, Gérard,** courtier en assurances,
84 ouest, rue Notre-Dame MA 2106
10 rue Glencoe AT 7154

**PATENAUDE, Jean-Jacques,** agent d'assurances,
5040 ave du Parc DO 4631

**PATENAUDE, René,** employé civique,
Cité de Verdun FI 4601
97 rue Church WE 5814

**PAYETTE, J.-Robert,** vendeur fourrures,
Silberman Canada Ltd,
179 ouest, rue St-Paul HA 8745
3438, rue St-Denis LA 8405

**PAYMENT, Noël,** vérificateur,
Comm. Salaire Minimum,
4 est, rue Notre-Dame PL 6471
3421 ave Durocher MA 1445

**PELLETIER, C.-E.,** commis au secrétariat,
Régie des Services Publics,
132 ouest, rue St-Jacques, ch. 804 PL 8081
6868 boul. Monk

**PELLETIER, Robert,** acheteur,
David & Frères,
1930 rue Champlain AM 2115
2300 est, rue Sherbrooke CH 8687

**PELOQUIN, Jean-C.,**
Sorel Industries Ltd,
7108 rue Chambord TA 2501

**PEPIN, Gilles,** étudiant,
134 rue Labonté Long 409

**PERIGNY, Gérard,** instituteur
La Comm. des Ecoles Catholiques de Mtl.,
1481 rue Vimont CL 4544

**PERRAULT, Arthur,** commis à la bibliothèque
du barreau, Palais de Justice PL 6181
4821 rue Marquette CH 4397

**PERRAULT, Chateauguay,** avocat,
360 rue McGill MA 4731 loc. 476
66, rue Holyrood, Outremont AT 2777

**PERRAULT, Jacques,** avocat,
Perrault & Perrault,
511 Place d'Armes, ch. 803 HA 0209
4390 boul. Pie IX CL 3580

**PERRAULT, Georges-H.,** assistant gérant,
The St-Lawrence Flour Mills Co Ltd,
2110 ouest, rue Notre-Dame WI 7191
6612 rue Chambord CA 0875

**PERRIER, Léo,** commis,
Banque Royale du Canada,
1118 ouest, Ste-Catherine FI 1902
2203 est, rue Mont-Royal

**PERRON, Marcel,**
Federal Aircraft Ltd,
2027 rue Delorimier FA 3683
123 rue St-Laurent, Longueil 370

**PHANEUF, Raphaël,** instituteur,
Ecole St-Jean Berchmans CR 1589
5989 rue St-Hubert DO 8032

**PHILIE, Paul,** acheteur,
David & Frères,
1930 rue Champlain AM 2116

**PICARD, Fernand-S.,** gérant,
Commercial Acceptance Corp.,
3547 ave du Parc MA 7774
370 rue Outremont CA 7093

**PICARD, Roland,** traducteur,
Brandram-Henderson Ltd,
6684 rue St-Urbain CR 4131
7639 rue Châteaubriand DO 2293

**PIGEON, J. F. G.,** commis de banque,
Royal Bank of Canada,
1 ouest, rue Mont-Royal BE 1722
165 rue Sherbrooke HA 1650

**PIGEON, Paul-Emile,** chef de bureau,
Narwil Shoe Company
2085 St-Thimothée AM 5243
3946 rue St-Hubert HA 7427

**PILON, J.-Charles,** voyageur,
Simmons Limited
4700 rue St-Ambroise WE 4282
374 rue Labadie CA 7679

**PILON, Fernand,** propriétaire-librairie,
750 est, rue Beaubien DO 3400
6644 rue Christophe-Colomb DO 4118

**PILON, François,** étalagiste,
Purity Ice Cream
1179, rue de la Montagne MA 1379
465, rue St-Louis HA 2357

**PINEAULT, Vianney,** assureur,
The Dominion Life Ass. Co,
1405 rue Peel HA 9277
8480 rue Chateaubriand DU 5484

**PIQUETTE, Jacques,** comptable
Montreal Locomotive Works Co. Ltd.
5181 est, rue Notre-Dame CL 3681
6397 rue Drolet CA 5969

**PIZZAGALLI, Angelino,** contremaitre,
The Pizzagalli Terrazzo Tile,
105 ouest ,rue Jean-Talon CR 6163
55 ave de Vimy, Outremont AT 2987

**PLANTE, Marcel,**
La Prévoyance,
464, rue St-Jean PL 8921
4697, rue Christophe-Colmb AM 5971

**PLOUFFE, Henri,** commis de bureau,
Banque de Montréal,
4251 boul. St-Laurent
104, 4e ave, Verdun YO 5491

**PLOURDE, Gérard,** comptable,
United Auto Parts Ltd,
3437 ave du Parc MA 8151
626 rue Bloomfield CH 8512

**POIRIER, Fernand,** entrepreneur,
Angus Robertson,
Chabanel et St-Laurent DU 5706
3693, rue Mentana, apt. 5 FR 5258

**POIRIER, Henri,**
Service militaire

**POIRIER, Lucien,** commis,
Ernest Mongeau,
4744 rue St-Jacques WE 4584
4768 rue Gazelais FI 3028

**POIRIER, Paul-Emile, typographe,**
Eugène Doucet Ltée,
2261 rue Papineau AM 2168
4770 rue Gazelais WE 4354

**POIRIER, Paul,** tabaconiste,
1207 est, rue Mont-Royal FR 0342

**POIRIER, Paul,** notaire,
Biron & Poirier,
14 est, rue St-Jacques HA 2156
7108, rue St-Denis DO 5836

**POIRIER, Robert-C.,** contracteur,
944 rue Calumet WI 2538

**POIRIER, Théodore,** étudiant,
3861 rue Girouard EL 6369

**L'Équilibre du "BUDGET FAMILIAL" sera-t-il DÉTRUIT ou BRISÉ lorsque le PÈRE n'y sera plus . .**



**L. P. BOISVERT**
**Assurances Spécialisées**
●
**2000, RUE DES CARRIÈRES**
**TÉL. DOLLARD 3407**



**CONSULTEZ**



## — P — (suite)

**POITRAS, Georges,** commis de banque,
Banque Canadienne Nationale,
334 rue Ste-Catherine est, MA 1371
1580 rue Maisonneuve CH 4007

**POMMINVILLE, J.-Gérard,**
Manufacturers Life,
132 ouest, rue St-Jacques MA 6308
3700 rue Mentana CH 4561

**PONTON, F.-X.,** maître-électricien,
3950 rue Wellington WE 4117
648, 5e ave, Verdun YO 3063

**POTVIN, Roland,** gérant de service,
Duval Motors Ltd,
3930 rue Ste-Catherine, est FR 2117
606 rue Nicolet AM 1694

**POUDRETTE, Paul,** marchand,
W. Poudrette & Fils,
4810 rue St-Denis BE 1820
6856 rue Delorimier CA 9178

**POUDRETTE, Jules,** marchand de meubles,
W. Poudrette & Fils,
4810 rue St-Denis BE 1820
479 blvd St-Joseph, est LA 9646

**POULIOT, Roland,** comptable,
Gouvernement Fédéral
400, carré Youville PL 2281
665, rue Wiseman

**POUPART, Paul,** caissier,
A. Poupart & Cie,
1715, rue Wolfe FR 2194
1303, rue Logan FR 8234

**POUPART, Raymond,** marchand.
Raymond Poupart,
2271 est, rue Ontario AM 4118
2445 rue Fullum

**PRATTE, André,**
163 boul. Quinn Long 2268
163 boul. Quinn

**PREFONTAINE, J.-Robert,** chauffeur-mécanicien,
Hôtel Nouveau-Brunswick,
Richmond.

**PREFONTAINE, Maurice,** secrétaire-trésorier,
United Auto Parts Ltd,
3445 ave du Parc MA 8151
3660 rue Hutchison, apt. 12 HA 9491

**PREVILLE, Lucien-J.,** propriétaire,
J.-L. Préville,
4444, rue Coloniale PL 2948
1008 est, rue Laurier


AM. 6615
RENCONTREZ VOS AMIS CHEZ . . .
MODERNE BOWLING
1360 Est, Mont-Royal
EQUIPEMENT ULTRA-MODERNE
12 ALLÉES REGLEMENTAIRES
J. A. BRABANT
Membre de la Chambre


**PREVOST, Léopold,** asst.-exp.
Cie France-Film
6370 rue Craig LA 5141
3847 rue Berri MA 5949

**PREVOST, Jean-Paul,** courtier,
Gouvernement Fédéral,
235 ouest, rue St-Jacques BE 3741
4600 rue Garnier AM 1221

**PREVOST, Marcel,** courtier d'assurances,
276 ouest, rue St-Jacques, ch. 526 MA 3261
4071 rue Delorimier CH 2341

**PROULX, Pierre-Eug.,** comptable,
La Mutuelle vie de l'U.C.C.,
515 ave Viger LA 4989
71 est, rue Sherbrooke PL 4989

**PROVOST, Jean,**
David & Frères, Ltée,
1930 rue Champlain AM 2115
4229 rue Drolet CH 4551

**PROVOST, Lionel,** comptable-adjoint,
Dupuis Frères Ltée,
780 rue Brewster WE 1171
6684 rue Casgrain DO 6074

**PROVOST, Roland,** sténographe,
Pacifique Canadien,
Gare Windsor, ch. 127 PL 2211-loc. 464
8725 rue Bellerive CL 5946

**PRUD'HOMME, Maurice,** assistant du gérant,
A. Phud'homme & Fils Ltée,
338 est, rue Craig HA 7141
640 rue Dunlop AT 7278

**PRUD'HOMME, René,** optométriste,
4617 ouest, rue St-Jacques WE 6416
5665, rue Upper DE 6576

## — Q —

**QUEVILLON, Rosaire,**
J.-E. Clément Inc.,
465 rue St-Jean, ch. 305 MA 1291
1989 rue Sherbrooke, apt. 3 FR 1423

## — R —

**RACINE, Jacques,** courtier en douane,
C.-E. Racine & Cie Ltée,
300 St-Sacrement MA 5293
46 ave Nelson TA 5467

**RACINE, Pierre-Etienne,** huissier,
Racine & Racine,
57 ouest, rue St-Jacques PL 1125
825 rue Drolet CH 7431

**RAJOTTE, Charles,** entrepreneur de funérailles,
3580 est, rue Ontario FR 1415
3576 est, rue Ontario FR 1415

**RATTO, Gérard,** inspecteur,
Hooper Holmes Bureau,
1560 Edifice Sun Life MA 4069
3452, rue St-Denis MA 6963

**REEVES ROLAND-F.,** courtier en assurances,
Phoenix de Londres,
204 ouest, rue Notre-Dame MA 2101

**RENAUD, Gabriel,** aviseur agricole,
Détaillants en chaîne de Québec,
152 est, rue Notre-Dame PL 5615
4331 rue Earnscliffe EL 3603

**RENAUD, Jean-Paul,** instituteur,
1659 rue St-Clément CL 2738
5434-12e ave Rosemont

**RENAUD, Maurice,** machiniste,
Gouvernement fédéral,
110-3e ave Verdun YO 6080

**RHEAUME, J.-Marcel,** commis de banque,
Banque Royale du Canada,
1 ouest, rue Mont-Royal BE 1722
6345 rue Iberville CA 4797

**RICHARD, Léo-N.,** instituteur,
Ecole Champlain,
1620 rue Fullum,
2600 rue Chapleau AM 3665

**RICHARD, Léo,** agent d'assurances,
L'Industriel,
6971 rue St-Denis CA 7600
82139 rue St-Gérard DU 6941

**RICHARD, Lucien,** agent,
Prudential Ass. of London,
1010 ouest, rue Ste-Catherine, ch. 623 LA 7227
1393, rue Argyle HA 1853

**RICHER, Laurier,** comptable,
M. L. H. & P. Cons.,
107 ouest, rue Craig PL 4241
5898 rue Delaroche TA 5217

**RIGASSIO, Ernest,** pharmacien,
Pharmacie Iberville,
2496 rue Bélanger CR 3331
7108 rue Drolet CR 7546

**RINFRET, Maurice,** vendeur,
Bell Rinfret Cie Ltée,
366 ouest, rue Notre-Dame PL 9751
4840 ave Westmount DE 2627

**RIOPEL, Julien,** inspecteur,
Mysto Inc.,
3128, rue Masson CH 2164
6622, rue Louis-Hébert DO 5961

**RIVARD, Maurice,** employé provincial,
Sûreté Provinciale de Québec,
Place Vauquelin HA 4141
1046 rue Gilford

**RIVET, Benoit,** caissier-comptable,
Canada Packers Ltd Co.,
1260 rue Mill FI 8501-loc. 336
5005 ave Verdun YO 1455

**RIVET, Gilles,** courtier,
210 ouest, rue St-Jacques HA 0171
3915 est, Ste-Catherine FR 5030

**ROBERT, Jean-Paul,** pharmacien,
Laboratoires Abbott Ltée,
20 Chemin Bates CR 3193
951 Boul. Graham AT 7401

**ROBERT, Michel,** marchand,
L.-J. Poirier Enrg.,
1268 est, rue Ste-Catherine CH 8120

**ROBERT, Maurice,** comptable vérificateur,
Cité de Montréal Hôtel de Ville PL 6111 loc 371
5027 rue Christophe-Colomb CA 7719

**ROBERT, Paul-E.,** agent,
La Laurentienne,
934 est, rue Ste-Catherine PL 6700
2112 rue Cartier AM 7392

**ROBERT, Roger,** gérant du crédit,
Mongeau-Robert & Cie,
1600 est, rue Marie-Anne AM 2131
340, avenue Wiseman CR 6613

**ROBIC, Raymond-A.,** directeur,
Dominion Square Bldg., ch. 1016 PL 9731
49, rue Hazelwood, Outremont AT 3143

**ROBICHAUD, Lucien,** voyageur,
Canada Graphique Enrg.,
4715 Christophe-Colomb CH 7128
4664 rue Marquette

**ROBIDOUX, Arthur,** garagiste,
106 rue Hickson, Verdun WI 3355
105 rue Hickson

**ROBILLARD, Jacques,** vendeur,
Acsessoires Outillage Ltée,
8751 boul. St-Laurent DU 5776
12230 rue Pasteur BY 2608

**ROBILLARD, Roger,** gérant
E-W. Caron,
110 est, rue St-Paul PL 9112
289-6e ave Verdun YO 0803

**ROBITAILLE, André,** gérant,
Des Marais & Robitaille,
70 ouest, rue Notre-Dame HA 3194
937, rue Rockland CR 1280

**ROBITAILLE, Lionel,** sténographe,
Service de l'agriculture,
400 Carré Youville PL 2573
3744 Parc Lafontaine CH 5440

**ROBITAILLE, Omer,** instituteur,
Commission des Ecoles Cath. de Montréal
6292-25e ave Rosemont CL 3955

**ROBITAILLE, Sonio,** professeur,
Ecole d'Arts et Métiers,
7345 rue Garnier CR 2151
7662 rue St-Denis TA 5964

**ROCHON, Gérard,** bijoutier,
Henry Birks & Sons,
Phillips Square,
5062 rue Drolet MA 8423

**RODRIGUE, Lionel,** comptable,
Paul Gauthier & Cie,
276 ouest, rue St-Jacques HA 8276
6386 rue Châteaubriand

**ROLLAND, André,** acheteur,
Cie de Papier Rolland,
St-Jérome

**ROLLAND, Charles,** courtier en ass.,
4030 ouest rue Notre-Dame WE 6445
607 rue St-Germain AT 3608

**ROMANO, Alfred,** instituteur,
Comm. des Ecoles Catholiques de Montréal,
5723, 7e ave, Rosemont CH 9471

**RONDEAU, Chs.-Ed.,** détp. des ventes,
Robin Hood Flour Mills Ltd.
226 Board of Trade MA 6171
6565 ave Delanaudière CR 5807

**ROSE, A.-Lionel,** étalagiste,
James Walker Hardware Co.,
412 ouest, rue St-Jacques MA 4585
2300 boul. Pie IX CL 7835

**ROUILLARD, J. L. R.,** employé civil,
Bureau de Postes Central, BE 3409
17 ave Legrand, Laval des Rapides,

**ROUILLARD, W.-Jules,** vendeur,
Brunswick Blake Collender,
34 ouest, rue Notre-Dame LA 1238
1358 est, rue Sherbrooke CH 1079

**ROULEAU, François Globensky,**
916 rue St-Denis HA 1415
2340 Chemin Ste-Catherine AT 4569

**ROUSSEAU, Marc,** propriétaire,
Artistic Décalcomania Co.,
752 est, rue Rachel CH 9492
5140 rue Mentana CR 8924

**ROUSSIN, Albert,**
4727 rue Lasalle, Verdun

**ROUTHIER, J.-Paul,** vendeur,
Courchesne & Larose Ltée,
4246 est, rue Notre-Dame FR 3105
464 ave DeLasalle, Maisonneuve FR 5537

**ROY, Antonio,** agent distributeur,
La Presse,
7 ouest, rue St-Jacques HA 1273
2601 boul Pie IX CL 2962

**ROY, Irénée,** employé de bureau,
Canadian National Railways,
891 ouest, rue Notre-Dame
368 Parc Georges-Etienne Cartier WI 6462

**ROY, Jean-Louis,** contremaître,
Eugène Doucet Ltée,
2261 rue Papineau AM 2168
4459a rue Messier CH 1953

**ROY, Jean-Marc,** commis de bureau,
Gouvernement Fédéral,
276 ouest, rue St-Jacques
1878 rue Jolicoeur WI 5877

**ROY, Joseph-Edouard,** gérant,
Edouard Roy,
268 ouest, rue Dorchester PL 8801
347, avenue Kensington FI 3068

**ROY, Louis-Philippe,** secrétaire-trésorier,
Foucher & Fils Ltée,
680 ouest, rue Craig LA 9201
3805 ave Marlowe, N.D.G. EL 9688

**ST-ANDRE, Victor,** tailleur,
4801, rue Wellington YO 2646

**ST-ARNAUD, Maurice,** inspecteur,
Phoenix de Londres,
480, rue St-François-Xavier MA 2101
3987, rue Lacombe AT 4217

**ST-HILAIRE, Lucien,** estimateur
6650 rue Alma CR 1165
7203 rue St-Denis CA 4463

## MONTRÉAL

### La Cie de Transport Provincial

192 autobus
3 termini.
4,155,571 voyageurs (1941)
1 garage où peuvent se loger 200 autobus.

**Principales villes desservies:**

Ahuntsic, Pont-Viau, Saint-Vincent de Paul, Beauharnois, Valleyfield, St-Louis-de-Gonzague, St Rémi, St-Chrysostome, Ormstown, Huntingdon, Hemmingford, Terrebonne, Rawdon, St-Eustache, Lachute, Brownsburg, Oka, Ste-Geneviève, Pointe-Claire, Ste-Anne de Bellevue, Napierville, Clarenceville, St-Jean, Iberville, Bedford, Cowansville.

## — R — (suite)

**ROY, Lucien,** rédacteur financier,
Le Petit Journal,
1242 rue St-Denis MA 4251
1631 est, rue Craig

**ROY, Maurice,** instituteur,
1878 rue Jolicoeur WI 5877

**ROY, Oscar,** maître-imprimeur,
307 ouest, rue Lagauchetière LA 4962
2096 ave Maplewood AT 7512

**ROY, Paul,** acheteur,
Edouard Roy,
268 ouest, rue Dorchester PL 8801
3805 ave Marlowe EL 9688

**ROY, Paul,** pharmacien,
G.-E. Galardo,
3873 est, rue Ontario CH 7000
2601 boul. Pie IX CL 2962

**ROY, Paul,** fourrurier,
Holt Renfrew,
1300 ouest, rue Sherbrooke LA 8241
3436, rue Christophe-Colomb AM 8895

**ROY, Paul-Emile,** représentant,
Roy & Fleury,
5605, rue Darlington AT 5052
5303, rue McKenna AT 7585

**ROYER, Jacques-A.,** gérant général,
Welding & Supplies Co. Ltd,
3445 rue Parthenais CH 1187
411 boul. St-Joseph ouest DO 4543

**ROZON, Laurent,** gérant des ventes,
J.-J. Joubert Ltée,
4141 rue St-André FR 3121 loc 8
956 est, rue Laurier HA 7498

## — S —

**ST-HILAIRE, Sylva,** commis,
Albert Gauthier,
114 rue de l'Eglise YO 0425
152 rue de l'Eglise

**ST-JEAN, André,** commis de bureau,
Corroon & Reynolds Inc.,
276 ouest, rue St-Jacques MA 9216
826 Blvd Gouin est DO 3804

**ST-JEAN, Marcel,** comptable adjoint,
Mid-Town Motor Sales Ltd.,
1395 ouest, rue Dorchester BE 1511
562 rue Bennett CL 3836

**ST-JEAN, Viateur,** commis,
C.N.R.,
1300 ouest, rue St-Jacques MA 8641
8636, rue St-Denis DU 1559

**ST-LAURENT, Aurèle,** étudiant,
865 est, rue Roy AM 7180

**ST-LAURENT, Guy,** entrepreneur plomberie,
Hector Groulx Enr'g.,
1638 ouest, rue Notre-Dame WE 1520
5930 rue Delorimier CA 2204

**ST-MICHEL, Ernest,** instituteur,
281 rue St-Philippe
2239 rue Jacques-Hertel FI 5067

**ST-MIEUX, Léon,** gérant d'entrepôt,
Laviolette & Baribeau Ltée,
345, rue Berri CH 2739
4846, rue Fabre

**ST-ONGE, Roger,** hôtelier,
"Chez Roger",
2300 est, rue Beaubien TA 0063
2335 est, rue Beaubien CR 1418

**ST-PIERRE, Jean,** tailleur,
Savaria Gents Furnishing,
6856, rue St-Hubert DO 7996

**SABOURIN, Robert,** gérant-adjoint,
Swift Canadian Co.,
1000 rue Craig est AT 2181
285-6e avenue, Lachine 3-8077

**SANSREGRET, François,** pharmacien-chimiste,
Rougier Frères,
507 rue Fortune WI 8232
2132 rue Lebrun CL 2701

**SAUCIER, Jacques-R.,** vendeur,
Maison Paul-A. Pinard,
4179 rue St-Denis BE 2813
1035 ouest, rue Bernard, app. 5 CA 4011

**SAUVE, Albert,** propriétaire,
La Cie d'Auvents Miller,
911 ouest, rue Notre-Dame PL 8866
6239 rue Christophe-Colomb CR 3457

**SAUVE, Marcel,** commis de banque,
Banque Canadienne Nationale,
759 rue Ste-Catherine ouest LA 2850
3622 rue Prud'homme EL 8736

**SAUVE, Wilfrid,**
Sauvé Frères Ltée,
6554 rue St-Hubert CR 9300
9029 rue Routhier DU 6127

**SAVARD, Henri,** propriétaire,
Photo-Service,
222 ouest, rue Notre-Dame HA 8000
8576 rue St-Denis DU 4468

**SAVARD, J.-Marcel,** administrateur comptable,
Albert Savard,
1194 rue St-André HA 5419
1198 rue St-André HA 5419

**SAVIGNAC, Chs-H.,** restaurateur,
2107 rue Rachel FR 0421
4248 rue Delorimier CH 3850

**SAVOIE, Marcel,** gérant
Rosario Savoie,
910 est, rue Ste-Catherine MA 0137
6550, rue Delorimier CA 2609

**SCHEEN, René,** commis en fourrures brutes,
A. F. Feldman,
177 ouest, rue St-Paul MA 2084
1228 rue St-Hubert HA 8908

**SEGUIN, Marcel,** caissier,
Alfred Lambert Inc.,
26 ouest, rue Notre-Dame LA 4174
1669a rue Laurier est AM 9442

**SEGUIN, Paul-Emile,** notaire,
6726 rue St-Hubert DO 8739

**SENECAL, Arthur,** gérant,
National Builders Supply Ltd,
667 ave de l'Eglise WE 4555
23, 2e ave, Ville Lasalle YO 4103

**SENECAL, Fernand,** argent d'assurances,
Prudential Assurance Ct Ltd of London,
132 ouest, rue St-Jacques PL 1871
3254 rue St-Joseph, Verdun WI 9916

**SENECAL, Hugues,** professeur,
Commission Scolaire de Montréal,
4329 rue Delorimier AM 2231

Philippe Beaubien & Cie
ACCESSOIRES ELECTRIQUES en gros
5632, ave. du Parc MONTREAL Ca.5731

CRescent 4168

**J. H. BRETON**

TEINTURIER ET NETTOYEUR

2461, rue Des Carrières
Montréal

**STANDARD PAPER BOX LIMITED**

**Manufacturiers de boites de carton gaufré** (corrugated), **de caisses d'expédition et de tous genres d'emballages**

Nous offrons un service prompt et efficace supporté par l'expérience, par des dessinateurs compétents, un outillage complet et moderne pour la production de tous genres de boîtes de carton, et de boîtes transparentes.

**Nous invitons vos demandes.**

**6210-6240 avenue du Parc**
**Montréal**
**Téléphone DOllard 2401**

C. N. MOISAN
Président et Gérant général

## MONTRÉAL

**Distances de Liverpool:**

| | |
|---|---|
| Montréal | 2,762 milles |
| New York | 3,074 " |
| Boston | 2,893 " |
| Canal de Panama | 4,571 " |

**Tonnage: (à l'entrée)**

| | |
|---|---|
| 1899 | 1,509,000 |
| 1913 | 2,000,000 |
| 1921 | 2,600,000 |
| 1925 | 4,750,000 |
| 1929 | 3,900,000 |
| 1932 | 3,600,000 |
| 1936 | 4,400,000 |
| 1940 | 3,600,000 |

**— 1939 —**

| | |
|---|---|
| Exportations | $200,135,323 |
| Importations | $170,009,433 |

**Revenus et dépenses:**

| | revenus bruts | dépenses brutes | surplus bruts |
|---|---|---|---|
| 1935 | 4,032,770 | 2,394,967 | 1,637,803 |
| 1938 | 4,917,837 | 2,095,656 | 2,282,181 |
| 1940 | 5,117,818 | 2,116,681 | 3,001,137 |

**Période de navigation**

| | ouverture | fermeture |
|---|---|---|
| 1911 | 25 avril | 3 décembre |
| 1921 | 29 mai | 8 décembre |
| 1930 | 12 avril | 12 décembre |
| 1940 | 23 avril | 5 décembre |

**Navires entrés:**

| | |
|---|---|
| 1911 | 762 |
| 1921 | 1,194 |
| 1931 | 1,150 |
| 1938 | 1,133 |
| 1939 | 936 |

ETABLI EN 1905

**J.-B. PAQUIN**

**MEUBLES — POÊLES**

**192, rue Maisonneuve**

▼

**J.-B. PAQUIN**
MEMBRE DE LA CHAMBRE

**CH. 1882**

PLateau 9709

**Anderson & Valiquette**

Comptables - Vérificateurs

Jean Valiquette, C.A., L.I.C.
J.-Charles Anderson, L.I.C.
Roméo Carle, C.A.
A. Dagenais, C.A.
D. Clairoux, C.A.

•

84 ouest, rue Notre-Dame - Montréal

**BUANDERIE FEDERALE** (LTÉE)

EMMANUEL LANTHIER, président

**BUANDIERS - NETTOYEURS - TEINTURIERS**

CAlumet 8271 - PRIMES GRATUITES - 5338 BERRI

Pour un ajustement parfait

**D. A. DESILETS**

MARCHAND DE CHAUSSURES

●

BUREAU CHEF

1670 est, Mont-Royal FR. 8029

SUCCURSALES

1152 est, Mont-Royal CH. 8206
3126, Masson FR. 8125
3935 est, Ontario AM. 8937

## — S — (suite)

**SENN, Guy,**
Canadian Colonial Airways,
1409 rue Peel PL 2501
428 ouest, rue Sherbrooke HA 0491

**SHANKS, Gaston,** comptable,
Shanks & Frères,
4225 ouest, rue Notre-Dame WE 6171
137 Parc Cartier WE 6964

**SICOTTE, Jean,** ingénieur civil,
Armand Sicotte & Fils,
1906 Van Horne AT 2251

**SICOTTE, Yvon,** directeur et représentant,
Transports Limited,
1025 rue Ottawa MA 2352
1835 rue Ducharme AT 4141

**SIGOUIN, J.-Marcel,** courtier d'assurances,
Manufacturers Life Insurance Co.,
7710 rue St-Hubert CA 1975
8606 rue Foucher DU 1477

## — T —

**TALARICO, Frank,** gérant des ventes,
D. Talarico Sheet Metal Works,
3726 rue St-Ambroise FI 7275
5254 ouest, rue Notre-Dame FI 5603

**TALARICO, Joe,** gérant général,
D. Talarico Sheet Metal Works,
3726 rue St-Ambroise FI 7275
5289 rue Notre-Dame WI 3456

**TANGUAY, Maurice,** agent d'assurances,
Georges Tanguay & Fils,
4349 rue Papineau AM 2040
2035 est, rue Sherbrooke AM 1075

**TANGUAY, Raymond,** comptable,
L'Air Liquide Société,
1111 Beaver Hall Hill LA 3165-loc. 41
505 est Blvd St-Joseph BE 1647

**TARDIF, Armand,** gérant,
Lamy Ltée,
6756 rue St-Hubert DO 1534
7814 rue Berri DO 6191

**TARDIF, J.-M.,** agent d'affaires,
Aulcraft Paints Ltd.,
5505, rue St-Laurent CR 4129
2209, rue Beaubien CH 9482

**TETRAULT, Georges,** secrétaire du gérant des ventes
Canada Packers Ltd.,
1260 rue Mill FI 8501
4324 rue Wellington YO 2877

**TETRAULT, Gérard,** contracteur,
Tétrault Frères,
992, avenue de l'Eglise WI 8152

**TETREAULT, Léopold,** commis,
Service Civil,
276 ouest, rue St-Jacques PL 9641
5970 rue d'Aragon FI 7703

**THERIEN, Marcel,**
service actif,

**THERIEN, Jean-L.,** inspecteur,
La Sécurité,
276 ouest, rue St-Jacques MA 3261
7554 rue St-Denis TA 2577

**THIBAULT, Jacques,** voyageur,
La Patrie,
180 est, rue Ste-Catherine LA 3121
3843, rue St-André

**SIMARD, Jean-M.,** ingénieur chimiste,
Ecole Polytechnique,
1430 rue St-Denis LA 7880
6209 rue Louis-Hébert

**SIROIS, Armand,** propriétaire,
Imprimerie Richelieu,
1285 rue Labelle PL 6994
5890, 1ère ave, Rosemont

**SOULARD, René,** rédacteur en chef,
Le Bulletin des Agriculteurs,
4129 rue Papineau PL 5841
4129, rue Papineau FR 4872

**SULLIVAN, Jean-Pierre,** commis de bureau,
Pacifique Canadien, PL 2111—loc. 250
1700 rue St-Timothée CH 5007

**SYLVESTRE, Joseph,** commis de magasin,
Hector Leduc,
14748, rue St-Denis PL 3021
1622, rue Willowdale AT 1772

**THOMAS, René,** secrétaire,
Collet, Frères Ltée,
1978 rue Parthenais CH 1171
6768 rue Christophe-Colomb DO 8775

**TOUCHETTE, Henri,**
Service des finances,
Cité de Montréal PL 6111
3216, rue Tremblay, Côte des Neiges.

**TOUGAS, Raymond,**
1435 rue Dufresne AM 8532

**TOUSIGNANT, Yvon,** propriétaire,
Tousignant & Frères,
4835 rue Wellington YO 4194
985 rue Beatty YO 1741

**TRAHAN, Marcel,** avocat,
Côté Poupart & Trahan,
159 ouest, rue Craig, ch. 710 PL 5482
724 rue Hartland AT 4325

**TREMBLAY, Camille,** commis,
M. L. H. & P. Cons.
107 ouest, rue Craig PL 4241
3470 rue Ste-Famille, apt. 7 MA 6618

**TREMBLAY, Lucien-G.,** agent,
Laniel Amusements,
1975 ouest, rue Notre-Dame FI 5365
5262 Chemin St-Paul FI 6556

**TREMBLAY, Marcel,** étudiant,
3575 rue Addington EL 7937

**TREMBLAY, Paul-Emile,** employé de bureau,
St-Paul l'Ermite PL 5141
2513, rue Louis-Veuillot CH 2583

**TREMBLAY, Roméo,** comptable,
Canadian Power Boat,
1400 rue St-Patrick
3967, rue Lasalle WE 3082

**TROTTIER, Roland,** agent d'assurances,
London Life,
5675 ave du Parc CR 2177
1483 rue Bourbonnière AM 0524

**TROTTIER, Jean-Guy,** représentant,
Imprimerie Doucet Ltée,
2261 rue Papineau AM 2168
6781 rue Chambord DO 7331

**TRUDEAU, André,** caissier-adjoint,
Salada Tea Co. of Canada,
407 rue St-Laurent LA 2221
364 rue de l'Epée CR 1319

## — T — (suite)

**TRUDEAU, Louis-Jules,** propriétaire
Imprimerie Canada,
1935 rue Papineau AM 0641
4619 boul. Lasalle YO 1845

**TRUDEAU, Lucien,**
Imprimerie Canada,
1935 rue Papineau AM 0641
3965 boul. Lasalle WI 4748

**TRUDEAU, Maurice,** avocat,
Vien, Faribault & Trudeau,
Edifice Transportation BE 1088
60 ave Kelvin, Outremont AT 0409

**TRUDEL, Jean-Paul,** inspecteur,
Sun Insurance Office Ltd.,
507 Place d'Armes PL 5011
605 rue Fleury DU 5954

**TRUDEL, Jean-R.** comptable,
Dupuis Frères Ltée,
780 Brewster WE 1171
732 rue Atwater WI 1348

**TRUDEL, Roland,**
6519 rue Hamilton, Ville Emard WI 1903

**TRUDEL, Yvon,** employé de bureau
La Sécurité
276 ouest, rue St-Jacques MA 3261
605 rue Fleury DU 5954

**TURCOTTE, François,**
Angus Robertson Ltd.,
Chabanel & St-Laurent DU 5706
5018, rue Boyer AM 5398

**TURGEON, Roger,** propriétaire,
4923 est, rue Notre-Dame CL 3345
4956 est, rue Ste-Catherine CH 6497

## — V —

**VACHON, Gédard,** comptable,
S. Joly Inc.,
5844-6e ave Rosemont FA 3593
5996 1ère ave Rosemont CR 7603

**VAILLANCOURT, Jean-Paul,** comptable,
Montreal Locomotive Works Ltd.,
5781 est, rue Notre-Dame CL 3681
5241 rue Delorimier CH 8510

**VALIQUETTE, Gaston,** gérant,
Club 400,
1490 rue Drummond PL 6345
3780 rue Vendôme DE 9043

**VALIQUETTE, J.-René,** secrétaire,
Cité de Verdun,
475, rue de l'Eglise FI 4601
1009 Blvd Desmarchais YO 3596

**VALIQUETTE, Philippe,** gérant,
Librairie Beauchemin Ltée,
430 rue St-Gabriel LA 4236
11933 rue Valmont BY 1918

**VALLEE, Georges-E.,** dessinateur,
Hôtel de Ville,
275 rue Bloomfield DO 7488

**VALLEE, Gilles,** directeur de funérailles,
J.-S. Vallée Limitée,
6821, rue St-Hubert DO 1142
275, avenue Bloomfield DO 7488

**VALOIS, Armand-D.,** propriétaire,
700 ouest, rue Jean-Talon DU 0007
698 ouest, rue Jean-Talon CR 0331


**CRescent 2155**

# J.-H. LAMARCHE

**ÉPICIER EN GROS & IMPORTATEUR**

●

CO-PROPRIÉTAIRES:

ROLAND LAMARCHE ROBERT LAMARCHE

●

**6749, Boul. St-Laurent** **Montréal**

## — V — (suite)

**VANDELAC, Geo-Gilles,** directeur,
Geo. Vandelac Ltée,
120 est, rue Rachel BE 1717
116 est, rue Rachel, app. 1 BE 1718

**VANIER, Pierre,** vendeur,
Acme Gloves,
251 rue Vitré HA 6245
106 boul. Quinn, Longueil 406

**VARIN, Edgar,**
Pierre DesMarais,
4235 rue St-Denis HA 3251
4552 rue Rivard

**VERMET, Henri-Paul,** directeur général,
Production Radiophonique,
1410 Stanley PL 6716

**VERNER, Jacques,** comptable,
La Lithographie du St-Laurent,
7501 rue St-Laurent CA 5751
1227 rue Bernard, apt. 29

**VERONNEAU, Marcel,** comptable,
Hôtel Windsor,
Carré Dominion PL 7181
4389 rue Chambord

**VERSAILLES, Yvan,**
Café Paul,
52 ouest, rue St-Jacques HA 1575
1900 rue Van Horne AT 1480

**VIAU, Charles,** comptable,
Succ. C.-T. Viau,
240 ouest, rue St-Jacques HA 7164
22 rue Hulyrood, Outremont AT 3673

**VIAU, Ls-Philippe,** gérant,
H.-O. Viau,
4270 ouest, rue St-Jacques WE 1169
113 Côte St-Antoine EL 9218

**VIAU, Raymond,** gérant de bureau,
Victory Tool & Machine Co.,
250 rue Rose de Lima WE 1138
4236 rue St-Antoine WI 8657

**VIENS, Oscar,** comptable,
Trust Général du Canada,
112 ouest, rue St-Jacques LA 5227
171 ouest, Ste-Catherine HA 2894

**VIENS, Paul,** bureau,
Paul-E. Tremblay & Cie,
465 rue St-Jean MA 8461
6710 rue St-Denis CA 0446

**VIGNEAU, Edmond,** commis de bureau,
Buanderie Troy,
3856 rue Allen FI 1112
3286 rue Verdun FI 5659

**VILLENEUVE, Damien,** vendeur,
Alex. Bremmer Ltd,
1040 rue Bleury LA 2254
65 rue de Lanaudière CR 3282

**VILLENEUVE, Jean-Louis,** comptable,
Lorenzo Bergeron,
630 ouest, rue Dorchester PL 5493
823, rue McEachran CR 3458

**VILLENEUVE, Paul,** commis de bureau,
M. L. H. & P. Cons.,
107 ouest, rue Craig PL 4241
12330 rue Valmont BY 2054

**VINCENT, Emile,** professeur,
Ecole Technique de Montréal,
200 ouest, rue Sherbrooke PL 9091
1647, rue Aylwin

**VINCENT, Jean-Paul,** comptable,
C.P.R. PL 2211
4334 rue Messier CL 3456

**VINET, Charles-Auguste,** commis de bureau,
Alfred Lambert, Inc.,
26 ouest, rue Notre-Dame LA 4171
514 est, rue Marie-Anne

**VINET, Gérard,** employé de bureau,
Canada Packers Ltd,
1260 rue Mill FI 8501
514 rue Marie-Anne PL 0175

## — W —

**WILHEMY, Robert,** surintendant,
London Life Ins. Co.,
5675 ave du Parc CR 2177
8388 rue Henri-Julien DU 4202

## MONTRÉAL

**Conditions de travail:**

Le travail présente une grande variété à Montréal et exige beaucoup de main-d'oeuvre experte. Les ateliers "fermés" sont surtout organisés dans l'industrie des vêtements. Les grèves sont rares, et l'ouvrier est satisfait de son sort.L'hygiène et la sécurité sont sévèrement exigées par le service de la salubrité de la ville de Montréal.

**Montréal, réservoir de main-d'oeuvre:**

Montréal est le centre le plus populeux du Canada. En 1931, il y avait 296,979 employés à Montréal, dont 75% d'hommes et 25% de femmes. On sait que la population montréalaise comprend 22% d'Anglais, 64% de Français, et 14% d'autres nationalités. Seulement 6% de la population ne sait ni lire ni écrire. La main-d'oeuvre qualifiée n'est pas rare.

**Main-d'oeuvre**




Maurice Bernardin
André Bernardin
Jean-Louis Bernardin

MEMBRES DE LA
CHAMBRE DE
COMMERCE

COURTOIS FRÈRES
ASSURANCES, ENRG.
1285, rue Visitation
CHerrier 3195

# UN OEIL VERS L'AVENIR

●

Aujourd'hui plus que jamais, même quand la tourmente de la guerre ne nous permet de vivre qu'au jour le jour, il faut se préoccuper de l'avenir.

Pendant et après la période de reconstruction qui suivra le retour de la paix, la vie économique du Canada ne se maintiendra qu'à la faveur d'une saine direction de la part du monde des affaires.

Comme toujours, la Compagnie Shawinigan se prépare pour l'avenir afin d'assurer la plus grande efficacité possible au service qu'elle offrira à la Province de Québec durant son évolution économique.

●

## THE SHAWINIGAN WATER & POWER COMPANY

**MONTRÉAL** **CANADA**

# Chambre des Jeunes

## CLASSIFICATION PROFESSIONNELLE

**Les membres de la Chambre des jeunes sont classifiés sous 125 titres ou professions différents.**

**La Chambre des jeunes atteint tous les milieux.**

* Dans cette liste, chacun trouvera son nom sous le titre indiquant le genre d'affaires de la maison qui l'emploie ou les produits fabriqués ou vendus par cette maison. Ainsi un comptable a l'emploi d'un manufacturier de chaussures verra son nom sous le titre "CHAUSSURES". La liste a été arrêtée au 31 octobre 1942.

**ACCESSOIRES DE BOUCHERIE:**
MM. Royer, Albert
Ménard, Roger

**ACIERIES:**
MM. Caron, Marcel
Carrière, François
Chaurette, Paul-A.
Décarie, Yves-S.
Duhamel, Claude
Lafrance, Jules
Nantel, Roland

**ADMINISTRATION:**
MM. Deslauriers, J.-Rémi
Viau, Charles

**AGENTS DE CHANGE:**
MM. Casgrain, Rodolphe, B.
Hudon, Clément
Rodrigue, Lionel

**AGENTS MANUFACTURIERS:**
MM. Arsenault, J.-N.
Desrochers, Jean-P.
Fortier, Jacques

**ARCHITECTES:**
M. Morin, Jacques

**ARMEMENTS ET LOCOMOTIVES:**
M. Lessard, J.-René

**ARTICLES DE BUREAU:**
M. Armand Rosario-T.

**ARTICLES EN BOIS:**
MM. Grothé, Albert-W.
Grothé, Maurice

**ARTICLES DE VOYAGES ET DE SPORT**
MM. Beaulne, Jean
Bouchard, Louis-G.
Dorais, Charles-E.
Fiset, Paul
Gravel, Maurice
Laverdure, Lucien
Rouillard, W.-Jules

**ARTISANAT:**
M. Dostaler, Gilles

**ASSOCIATIONS:**
MM. Bissonnet, Paul
Carrière, Marc
Forest, Jean-Paul
Forté, Angelo
Goulet, Jean-Marc
Jodoin, Claude
Letendre, Robert
Melançon, Jacques
Renaud, Gabriel

**ASSURANCES:**
**(a) Assurances-Vie**
MM. Boisvert, Louis-Philippe
Bougie, René
Choquette, Jean
Fifle, Emile
Langevin, Wilfrid-N.
Lanthier, Lucien
Lavergne, Jean
Pineault, Vianney
Pomminville, J.-Gérard
Proulx, Pierre-E.
Senécal, Fernand
Trottier, Roland
Wilhelmy, Robert

**(b) Assurances Générales**
MM. Angers, Adrien
Beaudin, Henri
Brosseau, Georges
Carignan, Jules
Cherry, Gérard-James
Cloutier, Jean-Paul
Corbeil, Jean-M.
Couture, Laurent
Dansereau, Paul
Drolet, Marcel
Duval, Honoré
Favreau, Léo
Gaudreau, René
Gauthier, J.-W.-G.
Harwood, Guy de L.
Jodoin, Gérard-R.
Labrecque, Denis
Lacombe, Fernand
Lafaille, R.-Marcel
Landreville, René
Lesage, André
Lorange, Louis-A.
Maheu, Gérard
Malo, Jacques
Martel, Roger
Martin, Charles-A.
Martin, Jean-Claude
Martineau, Gérard
Mathieu, Achille
Meloche, Jean
Mireault, Robert
Morin, Marcel
Paquette, Roger
Parizeau, Gérard
Patenaude, J.-Jacques
Poirier, Paul-E.
Poitras, L.-M.
Prévost, Marcel
Quévillon, Rosaire
Reeves, Roland-F.
Robert, Paul-E.
St-Cyr, Alfred
St-Jean, André
Savard, Florent
Sigouin, Marcel

Soucie, Raymond
Tanguay, Maurice
Terreault, Pierre
Trudel, Jean-Paul
Trudel, Yvon
Viens, Paul

**(c) Administration-assurances**

Beaudry, Roger-R.
Bernardin, Jean-L.
Daigle, J.-Jacques
Deniger, Candide
Desjardins, Guy
Desmarais, Antoine
Després, Louis-P.
Doré, Jean
Fournier, L.-Philippe
Gervais, Célestin

**(d) Inspection**

Allard, Marcel
Gibeault, Gérard
Gratton, Jean-Louis
Leblanc, L.-Gaston
Lefebvre, Albert
Loslier, Jean-Louis
Major, Robert-B.
Thérien, Jean-Louis

**AUTOMOBILES ET ACCESSOIRES:**

MM. Asselin, Léopold
Barré, Roger
Brisebois, Guy


Bureau: **WE. 6445** Résidence: **AT. 3608**

CHARLES ROLLAND
**Courtier en Assurances**
*21 Années d'Expérience à votre Service*
•
**4030 ouest, Notre-Dame Montréal**

LE BIJOU QUE VOUS CHERCHEZ
VOUS LE TROUVEREZ DANS NOS SPLENDIDES COLLECTIONS
J. D. VALLIERE
**BIJOUTIERS A CREDIT LTEE**
862 est, Ste-Catherine
1566 est, Mont-Royal
6720 rue Saint-Hubert


Caron, Gérard
Clermont, Emile
Deniger, Médard (rép.)
Forté, J.-Aimé
Gauthier, Alfred
Grenier, Guy (acc.)
Handfield, Guy (fin.)
Hotte, Roger (rép.)
Huard, Donat
Labelle, Roger
Lachapelle, G., (acc.)
Lainesse, J.-Oscar
Lamoureux, M., (rép)
Lavigueur, E.-A., (rép.)
Marceau, Charles
Plourde, Gérard (acc.)
Potvin, Roland
Préfontaine, M. (acc.)
St-Jean, Marcel

**AUVENTS:**

MM. Bellon, Georges
Sauvé, Albert

**AVIONNERIE:**

MM. Boileau, Edmond
Charbonneau, Maurice
Cournoyer, Roland
Hartenstein, Norman
Leclerc, Jean-G.
Perron, Marcel

**AVOCATS:**

Badeaux, Jean
Beauregard, Philippe
Bériault, Jean-Marie
Blain, Marc-André
Bourgeois, Bernard de L.
Dalmé, Paul
DeGrandpré, Ls.-Ph.
Delage, Gérard
Demers, Claude
Desgroseillers, Roger
Duquette, Jacques
Duquette, Wilfrid
Duranceau, Wilfrid-A.
Dusseault, Jacques
Fauteux, Maurice
Filion, Roland
Garneau, Gustave
Gours, J.-J.
Hétu, Jean
Jalbert, Marcel
Johnson, Daniel
Lacoste, Roger
Lafontaine, Roland
Langis, Pierre-Paul
Laurier, Yves
Lavallée, Jean-Paul
Loiselle, Georges-E.
Mayrand, Albert
Michaud, Paul-Gait
Monette, Jean
Montpetit, André
Morin, Fernand
Nadeau, André
Nantel, Bernard
Paré, Rodolphe
Perrault, Châteauguay
Perrault, Jacques
Racine, Pierre-Etienne
Trudeau, Maurice

**BANQUE:**

MM. Achim, Lambert
Beaudoin, Roland
Brossard, Guillaume
Brossard, Pierre
Carbone, S.
Chatillon, J.-Hector
Choquette, Albert
Delaney, Emmett
Depatie, Bernard
Desrosiers, Victor
Gougeon, Laurent
Lachance, René
Lamontagne, Léo-Paul
Leclerc, René-J.
Léger, Laurent
Leroux, Raymond
Lesage, Claude-A.
Lévesque, Gérard
Manseau, Roger
Melançon, Claude
Pigeon, J.-F.-G.
Plouffe, Henri
Poitras, Georges
Renaud, Jean-Paul A.
Rhéaume, J.-Marcel
Sauvé, Marcel
Trahan, Marcel

**BARILS:**

M. Lebel Raymond

**BIBLIOTHECAIRE:**

M. Galipeau, Ls.-R.

**BIJOUTERIE:**

MM. Gaucher, Hubert
Goupil, Albert
Jutras, J.-Gaston
Rochon, Gérald

**BISCUITERIE:**

MM. Allard, Jean-R.
Allard, Marcel
Boileau, Gaston
Lanctôt Guy
Lebrun, Roger
Martin, Armand-E.
Pelletier, Robert
Phillie, Paul
Provost, Jean

# ENGINEERING PRODUCTS OF CANADA
## LIMITED

**5035 est, rue Ontario**
**Montréal**

●

UNE INDUSTRIE CONSACRÉE ENTIÈREMENT
À LA FABRICATION DE MATÉRIEL
DE GUERRE

●

**W. LAVALLÉE**
PRÉSIDENT

▼

**BOIS ET AUTRES MATERIAUX DE CONSTRUCTION:**

MM. Dansereau, Gérard
Daoust, Oscar
DeCharette, Edgar
Dupuis, Armand
Dupuis, Philippe
Dupuis, Rolland
Durivage, P.-A.
Forest, Hubert
Hétu, Emilien
Houde, Frédéric
Lafrance, J.-P.
Langevin, Georges-A.
Mongeau, René
Paradis, Alfred
Robillard, Jacques
Royer, Jacques-A.
Sénécal, Arthur
Villeneuve, Damien

**BOITES:**

MM. Beaudry, L.-P.
Delaney, Lawrence- B.
Fournier, Jean-Pierre
Gascon, Maurice
Goyer, Gérald
Hurtubise, François
Lambert, Maurice

**BOUCHERS:**

MM. Charron, Maurice (gros)
Garneau, Chs.-Eug. (gros)
Leduc, Alfred
Martin, W.
Rivet, Benoit (gros)
Tétrault, Georges (gros)
Vinet, Gérard

**BOULANGERIE:**

MM. Cardinal, Gustave
Guilbeault, Gilbert
Martin, Bernard

**BRASSERIES:**

M. Lespérance, Roland

**BREVETS:**

MM. Bastien, Laurent
Robic, Raymond-A.

**BUANDERIE:**

MM. Gendron, Jacques
Joubert, Gérard
Lebrun, Charles-E.
Quenneville, Gérard
Vigneault, Raymond

**CHAPELLERIE:**

M. Lefebvre, J.-Maurice

**CAROSSERIES:**

MM. Lafond, Raymond
Roy, Ls-Philippe

**CAPSULES:**

M. Wilson, Gilbert

**CHAUSSURES:**

MM. Beaudin, Fernand
Bergeron, Jean-Louis
Charland, Georges
Fabien, Raymond
Lagrenade, Henri
Lareau, Jules-E.
Lavoie, Yves
Lefebvre, Jean-Guy
Léveillé, Maurice
Malo, Jean-Paul
Parent, Georges
Parent, L.-C.
Robert, Michel
Séguin, Marcel

**CHEMISES:**

MM. Bolduc, Jules
Robillard, J.-Jacques

**COLLE:**

M. Lapointe, Paul

**COMBUSTIBLES:**

MM. Archambault, Jean
Beaulieu, Albert
Bélanger, Paul-E.
Chatel, Gérard
De Bondy, Yvon
Desjardins, Fernand
Dorris, Roger
Dozois, Marcel
Duhamel, Germain-F
Gauthier, Albert
Hurtubise, Edouard
Lachance, Gérard
Lamy, Rémi
Laporte, Léo
Latour, Simon
Martel, Méderic
Robert, Roger
Roy, Paul-Emile
St-Hilaire, Sylva
Vachon, Gérard,

**COMPTABLES:**

MM. Archambault, J.-A.-W.
Bélanger, Henri
Bertrand, Gaston
Blais, Lucien
Boire, Paul
Bordua, G.-E.
Bouchard, L.-A.
Boyer, Wilfrid
Caron, Henri
David, Honoré
Dionne, Paul
Drouin, Marcel
Gatien, Jacques
Gauthier, J.-Théo.
Lafontaine, Georges
Lanctôt, André
Marchand, Louis-Donat
Ryan, Georges
Trudel, Paul

**CONFISERIES:**

MM. Bélanger, François
Bélanger, Léon-H.
Legault, Jean-P.
Mercier, Roger

**CONSTRUCTION:**

MM. Aubertin, Alphonse
Berthiaume, Maurice
Blondeau, Chs.-A.
Boileau, Bernard
Boileau, Gérard
Boulay, Hector-C.
Dansereau, Marcel
Drapeau, Fernand
Dupuis, Gaston
Filteau, J.-A.
Fiset, Roger (maritime)
Gauthier, André
Gérard, J.-Arthur
Lalonde, Jea.
Lambert, Roland
Pizzagalli, Angélino
Thomas, René

**COTON:**

MM. Quesnel, Jacques
Racine, Jacques

**CREMERIE:**

M. Tousignant, Yvon

**DECALCOMANIE:**

M. Rousseau, Marc

**DECORATIONS:**

M. Laporte, Raoul

**DENTISTE:**

M. Rouleau, François-G.

**DESSINATEURS:**

MM. Gagnier, Jacques
Robichaud, Lucien

**DIRECTEURS DE FUNERAILLES:**

MM. Goulet, Rlfred-A.
Rajotte, Charles
Vandelac, G.-Gilles

**DIVERS:**

MM. Decelles, Fortin
Girard, Jean-Paul
Cirouard, Chs.-Ed.
Laganière, Maurice
Paquette, Jacques
Pratte, André
Roussin, Albert
Trudel, Roland

**EAUX GAZEUSES:**

MM. Denis, Jean-Jacques
Denis, Maurice
de Tilly, Paul Noël
Drouin, René

Gascon, Louis-Charles
Lafortune, Y.-Denis

**EBENISTE:**
M. Asselin, Fernand

**EDITEUR:**
M. Parent, Jean-Marie

**ELECTRICITE:**
MM. Dagenais, Roland, (acc.)
Drouin, Léopold (acc.)
Dubé, Roméo (acc.)
Faguay, Raym., (acc.)
Guilbault, Laurier
Larivière, Paul
Latremouille, Victor
Pelletier, C.-E.
Ponton, F.-X.

**ENSEIGNEMENT:**
MM. Aubry, Gérard
Brunet, Michel
Dagenais, Ch.-Etienne
Della Penna, Gaetan
Desautels, Gérard
Desrosiers, Roland
Dubreuil, Henri
Dubuc, Paul
Gauthier, Abel
Gingras, Paul
Godard, Roland
Guénette, René
Hétu, Roger
Joly, Arthur
Joly, Roland
Lagarde, René
Lamontagne, François
Latour, Maurice
Marchildon, Jacques
Marcotte, Henri
Martel, Fernand
Morel, Rhéal
Périgny, Gérard
Plourde, Arthur
Renaud, Jean-Paul
Richard, Léo-N.
Robitaille, Sonio
Romano, Alfred
Roy, Maurice
St-Michel, Ernest
Sauvage, Bernard
Senécal, Hughes
Simard, Jean-Marie

**ENTREPRENEUR:**
M. Sicotte, Jean

**EPICERIE:**
MM. Beaudoin, Armand
Bélisle, Roger
Bertrand, Edgar
Céré, Léopold
Céré, Roméo
Cloutier, Philippe
Delorme, Roger
Galarneau, Joseph
Gingras, Gascon
Girouard, Rolland
Joannette, Paul-E.
Joubert, Georges
Monier, Lucien

**ETUDIANTS:**
MM. Bertrand, Jean-Jacques
Cardinal, Jean-Paul
Garneau, Edouard
Pépin, Gilles
Poirier, Théodore
Tremblay, Marcel-R.

**FARINE:**
MM. Brault, F.-Albert
Devaudreuil, Roland
Lefebvre, Maurice
Michel, Armand
Perreault, Georges-H.
Robillard, Roger
Rondeau, Chs.-Ed.

**FIDUCIE:**
M. Audette, Marcel-R.

**FINANCE:**
MM. Emond, Louis-W.
Girardin, Raymond
Picard, Fernand-S.
Tougas, Raymond

**FLEURISTES:**
M. Berthiaume, Marcel

**FONCTIONNAIRES:**
a) **MUNICIPAUX:**
MM. Archambault, Bernard
Baril, Jean-D.
David, Claude
Desormeaux, Dollard
Dupuis, Jean-Paul
Durivage, Charlemagne
Durocher, Claude
Filion, Ovide
Forget, Fernand
Gervais, Hector
Groulx, Maurice-D.
Guay, Gérard
Hétu, Lucien
Hooper, Ernest
Hooper, Arthur
Houle, Georges-A.
Lacroix, Hector
Latraverse, Jean
Mantha, Adrien
Messier, Fernand
Payment, Noël
Renault, Arthur
Poliquin, Guy
Robert, Maurice
Rouillard, J.-L.-R.
Touchette, Henri
Vallée, Georges-E.
Vilandré, Guy

b) **PROVINCIAUX:**
MM. Aubry, J.-H.-R.
Charland, Jean
Bergeron, Léopold
Chartier, Charles
Doutre, Henri
Gadbois, Raoul-D.
Gagné, Léon
Gravel, Paul-E.
Guimond, Jean
Jodoin, Félix
Lamarre, Raoul
Lauzon, Raymond
Legendre, Alfred
Lépine, R.-Clomel
Montbleau, Charles-E.
Noël, Hector
Rivard, Maurice
Simard, Chs.-Paul
Touchet, Albert
Varin, Léopold

c) **FEDERAUX:**
MM. Boutet, Ch.-Auguste
Brossard, Edmond
Charbonneau, Roger
Clavel, Jean
Cloutier, Aimé
David, Bernard
Desaulniers, Henri-L.
Delvecchio, Marcel
Dupuis, René
Desjardins, J.-Marcel
Gagnon, Paul-Emile
Laplante, Elmer
Larocque, Paul
Meunier, Gustave
Nadeau, Jacques
Prévost, Jean-Paul
Renaud, Maurice
Robitaille, Lionel
Roy, Jean-Marc
Tétrault, Léo-Paul

**FONDERIE:**
MM. Forand, Paul-N.
Lamarre, Armand
Melançon, Marc

**FORGERONS:**
M. Lirette, Lucien

**FOURRURES:**
MM. Asselin, Raymond
Chevalier, Maurice
Chevrefils, René

Giguère, Lucien
Labelle, Jacques-E.
Laberge, Roland
Laberge, J.-Roland
Laporte, Paul
Payette, J.-Robert
Rousseau, Jean-Marie
Scheen René (gros)

**FRUITS ET LEGUMES:**
MM. Desmarais, J.-Roger
Mailhot, Robert
Routhier, J.-Paul (gros)

**GANTERIE:**
M. Vanier, Pierre

**GARAGISTES:**
MM. Berthiaume, Alphonse
Léonard, H.
Paquette, Paul-E.
Patry, Gérard
Robidoux, Arthur

**GENEALOGIE:**
M. Drouin, Gabriel

**COMME A MACHER:**
MM. Hamelin, Jean-P.
Martel, Paul

**GRAVURE:**
M. Dansereau, Lucien

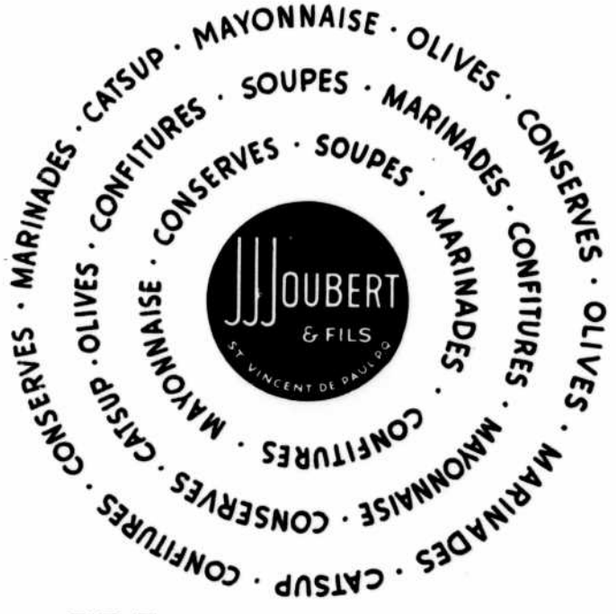
**HOTELLERIE:**
MM. Martel, Paul
St-Onge, Roger

**HUISSIER:**
M. Desroches, Marcel-D.

**IMMEUBLES:**
MM. Bourdeau, Roméo
Gatien, Jean-Pierre
Hardy, J.-M.

**IMPORTATEURS:**
M. Leduc, Camilien

**IMPRIMERIE:**
MM. Aumont, Marc
Bastien, Marcel
Beaudry, Lucien
Benoit, Hamel-E.
Boudrias, Gérard
Bourque, Stuart
Bourque, Winston
Desautels, Paul
Desmarais, Pierre
Doucet, André
Garneau, Wilfrid
Grégoire, Etienne
Laplante, Aimé
Laramé Gérard
Morin, Jean
Poirier, Paul-E.


JJJOUBERT & FILS
ST-VINCENT DE PAUL, P.Q.

J. J. J. JOUBERT

JEAN JOUBERT MAURICE JOUBERT


Roy, Jean-Louis
Roy, Oscar
Sirois, Armand
Thibodeau, Georges-H.
Trottier, Jean-Guy
Trudeau, Louis-Jules
Trudeau, Lucien
Varin, Edgar
Verner, Jacques

**INGENIEURS:**
MM. Béique, Freddy
Desjardins, Roméo
Leman, Jean

**INSIGNES:**
M. Basilières, Gérard

**JOURNALIERS:**
MM. Allard, Robert
Berthiaume, M.
Lafontaine, Gustave
Robitaille, Adrien
Roy, Lucien

**LABORATOIRE:**
MM. Lafond, Marcel
Nadeau, Jacques
Robert, Jean-Paul

**LAITERIE:**
MM. Brisette, J.-P.
Charest, Pierre
Daunais, A.-J.
Gascon, Léo
Maynard, Conrad
Morand, Marcel
Rozon, Laurent

**LIBRAIRIE:**
MM. Brault, Emile
Pilon, Fernand
Valiquette, Philippe

**LIQUEURS:**
MM. Archambault, Bernard
Boussion, Gabriel

**MACHINES A COUDRE:**
MM. Brossard, Lawrence
Brissette, Roland
Lagarde, Vincent

**MAGASINS A RAYONS:**
MM. Béland, Maurice
Blanchette, Ernie-O.
Cardinal, J.-Aimé
Chaput, Jean
Cormier, Fernand
Coursolles, Emile
Delage, Walter
Denis, Gabriel
Desjardins, Georges
Duberger, Maurice
Gareau, Marcel
Gauthier, Raymond
Grégoire, Jean

Guimond, Raoul
Hamel, Léo
Huberdeau, Lucien
Joubert, Léonidas
Laberge, Maximilien
Lacelle, Pierre-Paul
Lamarre, Fernand
Larichelière, Gabriel
Larivière, J.-Jacques
Lespérance, Gérard
Malo Raoul
Normandin, Jean
Ouellette, Aimé
Paradis, A.-Papineau
Provost, Lionel
Séguin, Lucien
Trudel, Jean-R.

**MEDECINS:**
MM. Fortier, Marcel
Gareau, Roland
Lachance, Robert
Prévost, Guy

**MERCERIES:**
MM. Bertrand, Paul
Bonin, Roland
Goulet, J.-Ernest
Brunet, Anatole
Daigle, S.
Dalmé, Maurice
Dansereau, Guillaume
Dufort, Paul
Dumont, Mario
Gaudreau, René (gros)
Gérard, Jean
Gravel, Roméo
Lacroix, Jean
Magnant, Jean-Roch
Sauvé, Wilfrid

**MEUBLES ET ARTICLES DE MENAGE:**
MM. Cimon, René
Dupont, Jacques
Patenaude, J.-N.
Poudrette, Paul
Poudrette, Jules
Saucier, Jacques-R.
Shanks, Gaston
Tardif, Armand

**MOULES ALIMENTAIRES:**
M. Beaulieu, Maurice

**MUNITIONS:**
MM. Allaire, Roger
Aussant, Sagius
Beaulac, Marcel
Beriau, Raymond
Boulais, Armand
Gagné, Jean
Gareau, Charles-A.
Jutras, Maurice
Lauzon, Paul-Emile
Laverdure, Henri
Peloquin, Jean-G.
Tremblay, Paul-Emile

**MUSIQUE:**
MM. Béique, Pierre
Gaudriot, Louis

**NOTAIRES:**
MM. Bourgoin, Pierre
Legault, Edouard
Leroux, Marc
Lévesque, Yves
Poirier, Paul
Séguin, Paul-Emile

**NOUVEAUTES:**
MM. Chapdelaine, Henri
Cloutier, Albert
Hurteau, Lucien, (gros)

**OPTOMETRISTES-OPTICIENS**
MM. Crevier, Pierre
Gauthier, Jean
Monette, Guy
Richardson, Henri
Thérien, Armand

**ORFEVRE:**
M. Beauregard, Gilles

**OXYGENE:**
M. Branchault, Henri

**PAPETERIE:**
MM. Desaulniers, L. (gros)
Lamarre, René
Larue, J.-Camille
Lauzier, Jacques
Moquin, Gaston
Rolland, André

**PARFUMERIE:**
MM. Bigaouette, J.-Robert
Bigaouette, Maurice

**PEINTURE:**
M. Deschenaux, Roger

**PERCEPTION:**
MM. Bélair, Gérard
Dorais, Jean
Lefrançois, René

**PHARMACIE:**
MM. Bachand, Lionel
Bonhomme, Paul-L.-A.
Bordeleau, Roger
Bourassa, J.-P.
Brodeur, J.-M.
Girard, Paul
Lanctot, Jean
Rigassio, Ernest
Roy, Paul
Sansregret, François

**PHOTOGRAPHIE:**
MM. Michon, Maurice
Savard, Henri

**PILOTE:**
M. Gauthier, J.-F.

**PLACEMENTS:**
MM. Jarry, Marc
Lacroix, Maurice

**PLOMBERIE:**
MM. Fontaine, Jean
Hirbour, Laurent
St-Laurent, Guy
Savard, J.-Marcel

**PRODUITS ALIMENTAIRES:**
MM. Champagne, L.-B.
Daly, Paul
Dubois, Robert-C.
Gattuso, Pascal
Hérald, Gaston
Joubert, Maurice
Lamarche, René
Laprairie, Gérald
Lasnier, Bernard
Lauzon, Adrien
Massicotte, Jacques
Raymond, Paul

**PRODUITS CHIMIQUES:**
MM. Dansereau, Alfred
Desnoyers, Rodrigue
Forest, Pierre-U.
Gaudette, Emile-C.
Lavigueur, P.-E.
Nadeau, J.-Henri

**PUBLICITE:**
MM. Beauchamp, Rosaire
Beaudoin, Jacques
Cartier, Jacques
Charette, Roland
Elie, eJan-Paul
Langelier, Pierre
Malépart, Marcel
Martin, Jean-Paul

**QUINCAILLERIE:**
MM. Beaupré, Gérard (gros)
Bélair, Paul
Blain, J.-Alide
Chamberland, P.-E.
Champagne, Roland
DeSerres, Roger
Lalonde, J.-Fernand
Leduc, Gérard
Noiseux, Jean-Paul
Noiseux, Marcel
Poirier, Lucien
Rose, A.-Lionel

**RADIO:**
MM. Biondi, Ferdinand
Choquette, Maurice
Dupont, J.-Arthur
Fortier, Charles




**La marque de**

**l'homme bien mis...**

**J. ROD. JOLY**

PROPRIÉTAIRE

•

**Téléphone: BElair 3126**

# EXTERMINATION

## PROPRIÉTAIRES . . .

CONFIEZ LA DÉSINFECTION DE VOS PROPRIÉTÉS, LOGEMENTS ET APPARTEMENTS À LA PLUS IMPORTANTE MAISON CANADIENNE-FRANÇAISE DU GENRE À MONTRÉAL.

- Rats
- Punaises
- Coquerelles
- Fourmis
- Souris
- Silver fish
- Criquets
- Mites
- Leurs oeufs

**CHIMISTES SANITAIRES**
**ENTOMOLOGISTES**
**FUMIGATEURS**

**La corporation des produits**

**PARA**
**LIMITÉE**

FRED. CHARBONNIER, PRÉSIDENT ET GÉRANT
MEMBRE DE LA CHAMBRE.

ÉDIFICE PARA
357 PLACE ROYALE
**Téléphone MArquette 6123**

# La Cie des — PRODUITS FAMILEX

**MONTRÉAL — 1928 - 1942**

ROMÉO PARENT, PHARMACIEN — PROPRIÉTAIRE

RÉALISATION INDUSTRIELLE DE 5 À 1,000 VENDEURS EN 14 ANS

## DISTRIBUTEURS DE 250 SPECIALITES

**Articles de Toilette - Médecine Domestiques - Produits Alimentaires - Produits de la Ferme**

**PAR L'INTERMÉDIAIRE DE VENDEURS LOCAUX**

**Organisation 100% Canadienne Française**

**UNE DES PLUS GRANDES DU GENRE EN AMÉRIQUE**

**QUALITÉ**
**QUANTITÉ**
**INTÉGRITÉ**

## MONTRÉAL

**Eau pour usage industriel.**

**Sources d'approvisionnement:**

La ville de Montréal prend son eau au confluent du Saint-Laurent et de la Rivière Outaouais, soit 63% du premier et 27% du second. Elle possède déjà 2 prises d'eau à 100 pieds du rivage et une autre à 1,200 pieds. On projette d'en construire une troisième plus au large: elle augmentera la capacité de prise considérablement. L'eau traitée n'a jamais coûté plus que $2.50 du mille gallons, le coût le plus bas en Amérique depuis 20 ans.

**Caracteristiques:**

1. **température:**

| | j. | f. | m. | a. | m. | j. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Température de l'air | 10 | 14 | 19 | 43 | 53 | 65 |
| Température de l'eau | 32 | 32 | 32 | 39 | 54 | 64 |
| | **j.** | **a.** | **s.** | **o.** | **n.** | **d.** |
| Température de l'air | 70 | 63 | 58 | 43 | 33 | 20 |
| Température de l'eau | 72 | 69 | 64 | 53 | 42 | 33 |

2. **couleur:** (parties par 1000)
   moyenne: 23
3. **turpidité:**
   moyenne: 9 parties par 1000
4. **bactéries:** par c.c.
   moyenne: 5,500 (agar 48 heures)
5. **fermentation:** (37C.)
   moyennes: 0.1 c.c. ..... 27.5
   1.0 c.c. ..... 83.1
   10.0 c.c. ..... 96.1
6. **index:** "coliform"
   moyenne: 440

**Système de distribution:**

La ville de Montréal a un système d'alimentation en eau par gravité. Le canal partant du Fleuve, vient aboutir à la rue Atwater. L'eau vient tomber par gravité à l'usine de filtration. Des pompes l'élèvent jusqu'aux filtres, d'où elle s'écoule dans les bassins à eau filtrée et de là à la station de pompage de Bas-Niveau. C'est cette station de pompage qui alimente toute la ville par son système de distribution, et qui grâce à ses pompes élève l'eau jusqu'au réservoir McTavish et à la station d'élevation du même nom.

La capaticé d'emmagasinage normale est de 25,000,000 gallons impériaux par jour d'eau filtrée.

a) **filtration:**

L'usine de filtration comprend deux stations élévatoires de basse pression, 48 filtres à sable rapides, deux bassins à eau filtrée et deux réservoirs à eau pour lavage des filtres, ainsi qu'un laboratoire et tout ce qui est nécessaire au bon fonctionnement du système de filtration. Les 48 filtres sont aménagés dans trois galeries contenant chacune 16 filtres. Le matériel à filtrer est composé de gravier de quatre grosseurs différentes, d'une épaisseur totale de 15 pouces, et d'une couche de sable de 30 pouces d'épaisseur posée sur le gravier. La section affectée au chlorage et à la stérilisation de l'eau renferme entre autres un appareil pour le contrôle automatique du chlore, que l'on peut considérer comme un des points les plus intéressants de l'usine. Cet appareil est le résultat de plusieurs années d'études et d'expériences faites à l'usine de filtration.

b) **capacité:**

| | | |
|---|---|---|
| Source | 300,000,000 | gal. I/j. |
| Traitement | 150,000,000 | " |
| Pompes | 300,000,000 | " |
| Réservoirs | 25,000,000 | " |

Gélinas, Paul
Girard, Claude
Héroux, Gérard
Lalonde, Jean
L'Anglais, Simon
Leduc, Raymond
Lorrain, Marcel
Marien, Roger
Nadeau, Roger
Paradis, Bruno
Wathier, Willie

**REFRIGERATION:**

MM. Forget, Guy
Nault, Jean

**RESTAURATEURS:**

MM. Beaudin, Albert
Dandurand, Gérard
Dufresne, Gérard
Fournier, Armand
Hamelin, Georges
Parent, Albini
Savignac, Charles-Henri
Valiquette, Gaston
Versailles, Yvon

**SERVICE MILITAIRE:**

* Plus de 200 autres membres sont enrôlés dans les forces armées. Le secrétaire possède la liste de ces noms qui pourra être consultée sur demande.

MM. Bédard, Maurice
Benoit, Bernard
Bissonnet, Charles
Boivin, Charles
Bourgon, Gilles
Déom, Jacques
Desmarais, Gilles
Dupuis, Jean-Richard
Fortier, Jean
Fugère, Rosaire
Geoffrion, Guillaume
Goulet, Jacques
Lamoureux, Joseph
Larocque, J.-G.-C.
Morissette, Raymond
Parizeau, Charles
Poirier, Henri
Thérien, Marcel

**SCIURE DE BOIS:**

M. Samson, Henri

**SOUDURE:**

MM. Beauchesne, Jean
Devroede, Jean

**SPECIALITES MECANIQUES:**

MM. Girouard, Fernand
L'Heureux, Roger
Maheu, Gérard
Maillé, J.-Maurice
Masson, Albert

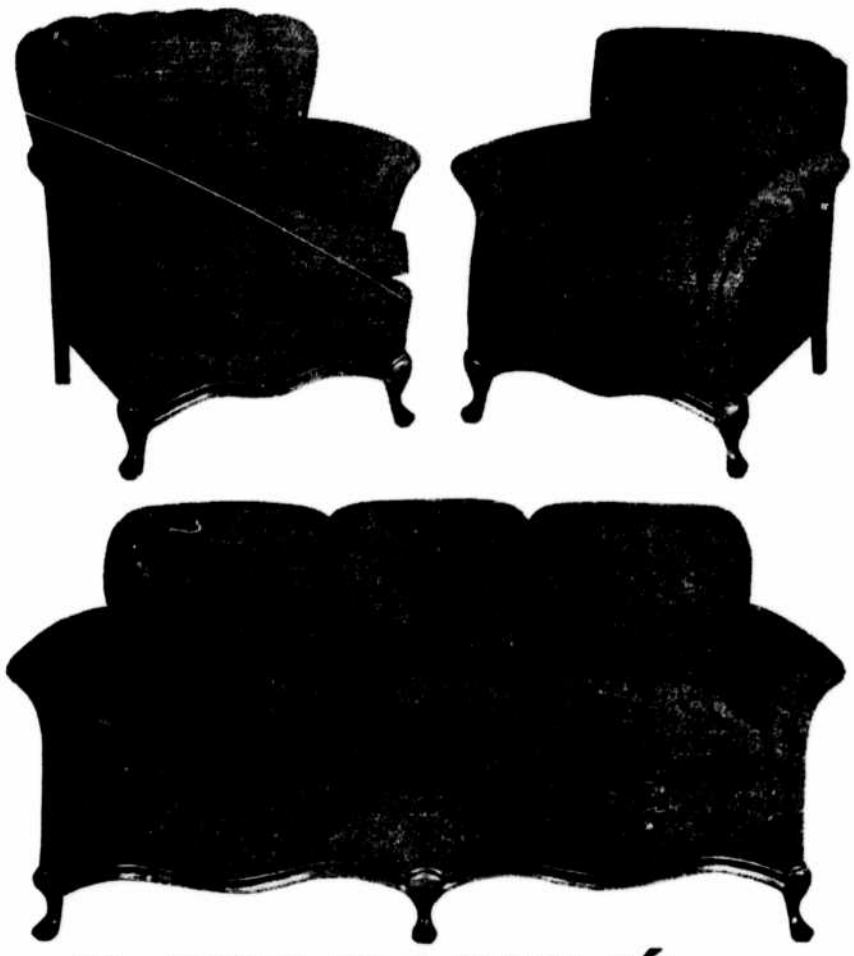
# Fierté

La grande joie des nouveaux mariés c'est d'avoir des meubles robustes autant que beaux

Aux amis qui visiteront avec un peu de curiosité le nouveau foyer, vous pourrez dire avec fierté: *C'est un Cimon !*

**CIMON LIMITÉE**
MONTRÉAL






**Pour vérifier si c'est un véritable CIMON levez le coussin et vous verrez l'étiquette**

# IL EST PROUVÉ

que les manufactuiers canadiens-français fabriquent de beaux et bons meubles... car des milliers de familles, connaissent maintenant et apprécient les Chesterfields CIMON pour leurs belles lignes et leur robustesse !

Mathieu, Gérard
Mathieu, Raymond
Monti, Thomas
Ouellette, Maxime
Quintal, Paul
Vaillancourt, Jean-Paul
Viau, Raymond

**TABAC:**
MM. Archambault, Pierre
Desjardins, Ernest
Dozois, Gabriel
Dozois, Paul
Dubois, Georges (gros)
Lamothe, Marcel
Painchaud, Laurent
Poupart, Raym. (gros)
Rousseau, Gérald

**TAILLEUR:**
MM. Cartier, Jacques-E.
Dion, André
Drolet, Lucien
Gamache, Marcel
Gratton, Gaston
Guimond, Léo
Marcoux, J.-René
Morency, Léo
St-Pierre, Jean

**TAVERNES:**
MM. Laing, Georges
Turgeon, Roger
Valois, Armand-D.

**TELEGRAPHIE:**
M. Masson, Léopold

**TEXTILES:**
MM. Boissonnault, B.-O.
Bernier, Guy
Bernier, Léopold
Castonguay, Albert
Desfossés, Georges-E.

**THE:**
M. Trudeau, André

**THEATRE:**
M. Leroux, Paul

**TRANSPORT:**
MM. Archambault, Camille
Beaudin, P.-P.
Brossard, René
Carrière, Paul-E.
Despatie, Antoine, Jr.
Gagnier, Maurice
Giguère, André
Giguère, Fernand
Lefebvre, Maurice
Monarque, Clovis
Préfontaine, Robert
Provost, Roland
Roy, Irénée
Sicotte, Yvon

**UTILITES PUBLIQUES:**
MM. Audette, Jules
Beauchamp, J. L.
Bertrand, Rene
Brossard, Ernest
Connolly, Maurice
Falardeau, Jean-G.
Favreau, J.
Fournier, Pierre
Hébert, Paul-Raoul
Laberge, Roger
Richer, Laurier
Rose, Henri
St-Jean, Viateur
Senn Guy
Sullivan, Jean-Pierre
Tremblay, Camille
Vigeant, L.-N.
Villeneuve, Paul
Vincent, Jean-Paul

**VAISSELLE:**
MM. Faribault, Marc
Grégoire, Gabriel
Lachance, Marcel
Rinfret, Maurice

**VERRE DE CONSTRUCTION:**
M. Trudel, Lionel

## MONTRÉAL

c) **consommation maxima:**
162,653,000 gallons Impériaux en 1941.

d) **analyse de l'eau traitée:**

a. chimique:

pH: 7.4

| | U.S.G.S. | | U.S.G.S. |
|---|---|---|---|
| calcium | 31.5 | turpidité | —2 |
| magnesium | 7.4 | couleur | 17 |
| sulphates | 21.3 | alcalinité | 71 |
| chlorure | 12 | solides | 155 (103C) |
| dureté | 106 | silice | 3.1 |
| | | fer | 0.07 |

b. biologique:
bactéries par c.c. (agar 48): 7
fermentation (37C): 0.08%
index "coliform": 0.01

**Eau de puits:**
**Détails:**

L'eau souterraine est fréquente à Montréal. Plusieurs usines et hôtels utilisent des puits. On en trouve dans les terrains couverts par les usines Angus, les abattoirs de Montréal, le parc Lafontaine, l'avenue Mont-Royal et la montagne.

**Statistiques:**

On compte environ 200 puits. La température de l'eau varie de 48F à 52F avec une pression moyenne de 30 pieds. Les sels rencontrés le plus souvent sont: carbonate de sodium, sulphate de sodium, chlorure de sodium, carbonate de calcium. La profondeur peut varier de 300 à 1000 pieds et la capacité de 40,000 à 120,000 gallons Impériaux par jour.




DO. 1194-95
•
Arm. Lamarre
Membre de la chambre

FOURNAISES
SOUFFLEURS
INCINERATEURS
RADIATEURS

OUVRAGES EN FONTE
•
**FONDERIE BELANGER**
Angle Iberville et DesCarrières

# MAGNUS POIRIER

DIRECTEUR DE FUNÉRAILLES

**Bureau-Chef: CRescent 5700**

6603, BOUL. ST-LAURENT

●

**SALONS FUNÉRAIRES:**

6520, ST-DENIS. CA. 9233 — 8121 ST-DENIS, DU. 3064

1874 BOULEVARD ROSEMONT, DO. 2114.



**Manufacturiers!**

CONSULTEZ

VOS CATALOGUES, ETIQUETTES ET AUTRES PUBLICITÉS DEMANDENT A ÊTRE ILLUSTRÉS. POUR SUGGESTIONS

BElair 3984

LA PHOTOGRAVURE **Nationale** LIMITÉE

282 OUEST, RUE ONTARIO PRÈS BLEURY — MONTRÉAL

ARTISTES • PHOTOGRAPHES • GRAVEURS



**La Société des Artisans Canadiens-Français**

**924-30, rue St-Denis, Montréal, Qué.**

—

On distingue l'Artisan à son sourire....

En s'assurant dans notre société, le citoyen accomplit vis-à-vis de lui-même trois obligations:

**Obligation familiale,** en protégeant les siens contre les aléas de la vie et de la mort, de la santé, de la maladie et de l'accident.

**Obligation sociale,** en encourageant une institution mutuelle et coopérative, qui ne cherche pas à s'enrichir en exploitant les plus nobles sentiments de l'humanité.

**Obligation nationale,** en versant ses contributions au capital d'une institution essentiellement catholique et canadienne-française.

C'est pour cela que l'on distingue l'Artisan à son sourire....

*La direction générale*



*"Le Délai du Jour"*



"Vite Jean!
Fais voir ta correspondance dépliée!"
"Naturellement!
Faut pas nuire à la circulation!"

**AIDEZ-NOUS À VOUS AIDER**

LA COMPAGNIE DES TRAMWAYS DE MONTREAL



**19% seulement de nos licenciés, depuis 1923, sont fils d'hommes d'affaires!**

Cela est-il convenable?

Cela est-il normal?

Le fils d'homme d'affaires est pourtant celui qui profitera le mieux de l'enseignement commercial supérieur. Dans l'atmosphère familiale, il peut déjà acquérir sans effort la mentalité commerciale si nécessaire au succès en affaires. Lui permettre de se donner en plus une connaissance théorique du monde commercial, industriel et financier,

**c'est lui ouvrir la voie des grandes réalisations.**

●

*N'hésitez donc pas à inscrire vos fils au COURS DU JOUR de*

**L'ÉCOLE DES HAUTES ÉTUDES COMMERCIALES**

**C'est leur assurer un capital susceptible de produire un gros rendement!**